

## VAMOS A LA PLAYA



En este caluroso verano, las playas se llenan. Unos acuden para descansar y olvidar la rutina cotidiana; otros, para tostarse al sol. Y, como siempre, los más pequeños son los que más disfrutan. (FOTOFIEL)

## El nuevo Papa será elegido entre el 25 de agosto y el 5 de septiembre

**PABLO VI NOMBRO SU HEREDERA  
A LA SANTA SEDE Y PIDE  
FUNERALES SENCILLISIMOS Y  
SER SEPULTADO SENCILLAMENTE  
EN LA TIERRA**

PAGINA 28

**LOS PRESUNTOS  
ASESINOS DEL  
GENERAL  
SANCHEZ RAMOS  
FUERON VISTOS  
EN CARTAMA  
(MALAGA) AL DIA  
SIGUIENTE DEL  
ATENTADO**

**ROBAN ARMAS  
Y MUNICIONES  
EN EL  
JUZGADO  
MUNICIPAL  
DE SANTURCE**

PAGINA 12

**NOBRE DA COSTA:**

**El Presidente no  
gobernará a través  
de mi persona**

**CREE QUE SU GOBIERNO  
DURARA CINCO O SEIS MESES  
SI NO LO ACEPTA EL PARLAMENTO**

PAGINA 28

**EL DUQUE DE TOVAR Y VALERO  
BERMEJO, PROCESADOS POR  
SUPUESTAS INJURIAS AL REY**

**"Sabemos perfectamente  
quienes son los traidores,  
desde el más alto y rubio  
al más bajo y moreno",  
dijo Luis Valero**

**"ESPAÑA CATOLICA" ORGANIZA  
UNA CAMPAÑA CONTRA  
LA CONSTITUCION**

**Por considerarla atea**

PAGINA 12

**CONFIESA HABER  
COLOCADO LA BOMBA  
QUE MATO EN  
WASHINGTON  
A LETELIER**

**Afirma ante el Juez que  
actuó a las órdenes del  
general chileno Contreras**

PAGINA 13

**La huelga de controladores  
franceses está perturbando  
menos que la anterior**

**Inglaterra y España serán  
los países más afectados**

PAGINA 28



ALFREDO NOBRE DA COSTA

- ELECTRODOMESTICOS
- PERFUMERIA
- OBJETOS DE REGALO

**DROGUERIA CENTRAL**

Reina, 8 y 10

MAQUINAS DE ESCRIBIR, CALCULAR Y REPROGRAFIA

**hispano olivetti**

CONCESIONARIO: **GERARDO RODRIGUEZ**

Armañá, 8

Teléfono 2143 46

LUGO

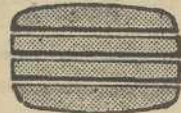




**CHARLOT LUGO CLUB**

SALA CLIMATIZADA  
Calle General Tella, 8  
(Frente Parque Rosalía de Castro)  
Teléfono 223328  
Reserve su mesa

**televisión**



PRIMERA CADENA

|       |                                                |
|-------|------------------------------------------------|
| 18,45 | Carta de ajuste. "Noel Soto".                  |
| 14,00 | Apertura y presentación.                       |
| 14,02 | Brújula.                                       |
| 14,30 | Noticias. Primera edición.                     |
| 15,05 | El canto de un duro.                           |
| 15,30 | Mazinger-Z. "¿Dónde está la bomba de cobalto?" |
| 16,00 | Primera sesión.                                |
| 17,45 | Dibujos animados.                              |
| 18,00 | Torneo.                                        |
| 19,00 | La bella Mariana. "La apuesta".                |
| 19,30 | Música Pop. "Rock amargo". (II).               |
| 20,00 | Raíces.                                        |
| 20,30 | Informe semanal.                               |
| 21,30 | Noticias. Segunda edición.                     |
| 21,50 | Sábado cine... "Zeppelin". 1971.               |
|       | Últimas noticias.                              |
|       | Buenas noches.                                 |
|       | Despedida y cierre.                            |

**TELELUGO**

- ★ Televisores en color y blanco y negro
- ★ LAVADORAS
- ★ LAVAPLATOS AEG
- ★ Radio-Transistores
- ★ ARTICULOS PARA REGALO
- ★ Electrobombas SAGIT
- ★ Calderas, radiadores y todo material para instalación de calefacción.
- ★ Depuradores de agua.

**TELELUGO**

Bolaño Rivadeneira, 14

SEGUNDA CADENA

|       |                                                        |
|-------|--------------------------------------------------------|
| 18,00 | Carta de ajuste. "Zarzuela: La alegría de la huerta".  |
| 18,30 | Presentación y avances.                                |
| 18,31 | Mundo deporte.                                         |
| 20,00 | La Clave. "Boxeo". Largometraje: "Cuerpo y alma" 1947. |
|       | Buenas noches.                                         |
|       | Despedida y cierre.                                    |

Vanda de Dótilos Fernández

**MUEBLES DE COCINA**

**Vegasa**

Tel. 212042 LUGO  
Ronda Primo de Rivera, 26

La imprudencia es un suicidio y no tienes derecho a suicidarte. Te lo prohíbe tu religión y tu ley. Trabaja con seguridad y con método.

**GRAN TEATRO**

HOY, 8 TARDE Y 11 NOCHE

COMPANIA DE TEATRO

MARICARMEN PRENDES — RAFAEL ALONSO

EN

**COSAS DE PAPA Y MAMA**

de ALFONSO PASO

con ANGEL TERRON — ISABEL ROMERO

ANGEL GONZALEZ — JOSEFINA JARTIN

Ríase primero y después piense

¡Claro que tiene defectos!

Salimos todos vestidos

TODOS LOS PUBLICOS

**CINE PAZ**

HOY 5,45 - 8 - 10,30

DIVERTIDISIMO ESTRENO

ALFREDO LANDA, en

**EL PUENTE**

con JOSELE ROMAN

VICTORIA ABRIL

Una auténtica lección de cine social, para un público de todas las tendencias...

Mayores de 18 años

**CINE KURSAL**

HOY 5,45 - 8 y 10,30

Apasionante "WESTER" en el Oeste

**CON EL CORAZON EN LA GARGANTA**

Cinemascope - Color

Graig Hill

Eduardo Fajardo

Roberto Camardiel

Mayores de 18 años

Mujer si no quieres distanciarte de tus hijos instrúyete. Acude al Centro de Formación Familiar y Social.

**Tv.E. La programación de hoy**

**"CUERPO Y ALMA" TRAERA HASTA NUESTRAS PANTALLAS MUNDO DRAMATICO DEL "RING"**

● "Informe Semanal" se ocupará del recuerdo de Elvis y de la muerte del Papa

MADRID.— (MULTIPRESS).— «¿Dónde está la bomba de cobalto?» es el título que se pondrá en antena hoy en la serie «Mazinger-Z». El Doctor Inferno, ayudado en sus planes por los «Hermanos Blazas» ordena colocar una bomba de cobalto en el hangar de Mazinger, que lo hará saltar por los aires al ser elevado a la superficie.

★ «LADRONES ANONIMOS» EN «PRIMERA SESION»

«Primera sesión» presentará el largometraje dirigido en 1963 por Ken Annakin titulado «Ladrones anónimos». El que se hace llamar capitán Forsythe, aunque ha intentado regenerarse, lleva el robo en la sangre. Su último y definitivo paso es ingresar en «Ladrones anónimos», una institución dedicada a llevar al buen camino a los delincuentes recalcitrantes. Pero la tal institución utiliza unos sólidos métodos curativos. Para que el capitán reniegue de abrir cajas fuertes —su especialidad— le obliga a abrir un sin número de cajas.

Los principales intérpretes son: Julie Christie, Stanley Bexter, Joyce Blair, Leslie Phillips y Pauline Jameson.

Después, y tras el espacio Torneo, se emitirá un cortometraje de media hora de duración dirigido por Roger Fritz, titulado «La apuesta», de la serie «La bella Mariana». Un caballero prusiano apuesta con sus amigos que Mariana caerá a sus pies antes de una semana y los amigos de Mariana apuestan que el caballero caerá a los pies de Mariana. Ambas apuestas tendrán un desenlace divertido.

★ ROCK AMARGO EN «MUSICAL POP»

El espacio musical de hoy estará dedicado a lo que ha dado en llamarse «Rock amargo» nacido en la parte Oeste de Londres, en concreto en el Ealing Club, cuando un grupo de aficionados decidieron

reunirse en este viejo local y recuperar el blues americano actualizándolo a aquel momento.

A continuación, el programa «Raíces» estará dedicado al análisis de la Ikastola de Estella «Navarra», presentando algunas de las danzas que interpretan, así como los métodos de estudio del folklore navarro.

★ «INFORME SEMANAL»: DE ELVIS A LA MUERTE DEL PAPA

«Informe semanal» constará hoy de cuatro reportajes. El primero se titula «Elvis: muere el ídolo, nace el mito». El próximo miércoles se cumple el primer aniversario de la muerte del que se dio en llamar el «Rey del rock». Con ese motivo se analiza lo que para el mundo de la música han representado estos doce meses en los que Elvis no ha dejado de estar en las listas de éxitos discográficos de todo el mundo.

El segundo tema tratado en el «Informativo semanal» obedece al título «Los ladrones de verano». Miles de personas de las grandes ciudades abandonan sus casas para irse al campo o a la playa. Entre tanto, rateros y maleantes se dedican a desvalijar algunos hogares o

**LUZ LUGO LUMINOSOS**

C/. Ramón Montenegro, 6 - LUGO - Teléfono 22 19 90



DURANTE EL MES DE AGOSTO CERRAMOS POR VACACIONES

Estaremos de nuevo a su disposición el 1.º de Septiembre

MIEMBRO DE LA ASOCIACION ASERLUZ

**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

Cualquier imprudencia puede producir una catástrofe y traer la desertización a una tierra rica. Evite los incendios forestales. Si se quema el monte, ya no hay vida.

colabore con **ICONA**



**SE VENDE TERRENO EN PLAYA AMERICA**

SUPERFICIE 3.500 METROS CUADRADOS

Posibilidad de construir 6 chalets

Informes: Fernández Tapias — Plaza Compostela, 12-bajo

Teléfonos: 22 62 04 - 22 62 05 — Vigo

**El Progreso**

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| MES .....       | 350 Ptas.   |
| TRIMESTRE ..... | 1.050 Ptas. |
| SEMESTRE .....  | 2.100 Ptas. |
| AÑO .....       | 4.200 Ptas. |

Para el extranjero rigen los mismos precios incrementados en el franqueo correspondiente.

tiendas cerradas «por vacaciones».

«USA, pistas para un misterio» es un reportaje que tratará los asesinatos de Martín Luter King y Kennedy, a raíz de la publicación, por parte del comité de asesinos de la Cámara de Representantes del Senado, de cinco fotos robots correspondientes a cinco presuntos homicidas implicados en los dos asesinatos.

Por último, será abordada informativamente la muerte del Papa. El espacio constará de tres enfoques: Los viajes —Pablo VI visitó veinte países de cinco continentes en nueve viajes. Los escritos apostólicos y la actualidad informativa recogida directamente en los últimos días en Roma.

★ MICHAEL YOR Y ELKE SOMMER EN «SABADO CINE»

En el espacio «Sábado Cine» se proyectará la película realizada en 1971 por Etienne Perier titulada «Zeppelin». Los zeppelines alemanes están sembrando la devastación en Londres. Volando a nueve mil pies de altura no hay ninguna defensa antiaérea eficaz contra las aeronaves del conde Zeppelin. El alto mando británico, al tener noticia de que un nuevo modelo perfeccionado —el «L.Z.36»—, con armazón metálico, está siendo experimentado, envía a Alemania al teniente Geoffrey —de ascendencia germana— que adoptando el papel de renegado, se las ingenia para tener acceso a la base de experimentación.

★ EL MUNDO DEL BOXEO EN «LA CLAVE»

El mundo del boxeo, por los últimos luctuosos sucesos acaecidos, ha sido tristemente noticia en el mes pasado. Hoy es abordado el tema mediante la proyección de la película «Cuerpo y alma» y el posterior diálogo entre gente del «mundillo» dirigidos por José Luis Balbín.

«Cuerpo y alma» es una película clásica en su género. Dirigida en 1947 por Robert Rossen, e interpretada por John Garfield y Lily Palmer, trata, con un estilo melodramático clásico del cine de la época, ahondar en los problemas vividos por los triunfadores y los fracasados del mundo del «ring». Es de destacar la interpretación de Lily Palmer, que ha hecho que se considere como una de sus mejores películas.

**BANCO REGIONAL PRECISA PARA LUGO-CAPITAL**

**GESTOR COMERCIAL**

OPORTUNIDAD DE INTEGRARSE EN ENTIDAD SOLIDA QUE OFRECE GRANDES POSIBILIDADES DE PROMOCION

SE REQUIERE:

- EXPERIENCIA COMERCIAL, PREFERENTEMENTE EN VENTA DE SERVICIOS.
- INTERES Y CUALIDADES PARA LA CAPTACION DE CLIENTELA.
- NIVEL GRADUADO ESCOLAR, BACHILLER, PERITAJE MERCANTIL O SIMILAR.
- ESTAR LIBRE DE OBLIGACIONES MILITARES.
- DEDICACION EXCLUSIVA Y PLENA.

INTERESADO, ENVIAR HISTORIAL DETALLADO CON FOTOGRAFIA AL APARTADO NUMERO 243, DE LUGO — REFERENCIA GESTORES — (ABSOLUTA RESERVA)



## SOBRE LA MARCHA LAS REBAJAS



Las rebajas vuelven a estar de actualidad en esta época estival. Comercios lucenses lucen llamativos rótulos en sus escaparates anunciando la venta de sus artículos a un precio inferior al de hace tan solo unos días. Y, los lucenses acudimos a ellos, pensando en sanear, de esta forma, nuestra economía.

—Las rebajas las hacemos pensando en nuestros clientes. Es una atención hacia ellos.

Germán Álvarez Carballo, uno de los muchos comerciantes de nuestra ciudad que ofrecen sus artículos a un precio inferior en este mes de agosto, nos explicó de esta forma el objeto que los empresarios pretenden con las polémicas rebajas.

—Señor Álvarez, ¿son necesarias las rebajas?

—Yo diría que no siempre. Pero el comerciante gana con ellas, ¿no?

—No, nunca, pierde dinero. Entonces, ¿por qué se hacen?

—Como ya le dije es una atención hacia el cliente. Además quedan una serie de artículos a los que hay que dar salida, sino pasa la temporada, cambian las modas y no sirven. Casi siempre son restos de serie.

—¿Acuden los lucenses a ellas.

—Por supuesto que sí, y mucho.

—¿Aunque sea verano, porque ya se sabe que las tradicionales son las de la cuesta de enero?

—Bueno, es cierto que tienen mayor acogida las de invierno, pero las de verano no desmerecen en nada a las otras.

—Pero dos campañas de rebajas en un año es mucho.

—No porque las que hacemos en Lugo son auténticas. No ocurre como en las grandes ciudades en donde unos talleres trabajan especialmente elaborando artículos para las «gangas». No, aquí son auténticas.

El señor Álvarez Carballo afirma que familias enteras se interesan y se benefician de estas rebajas veraniegas, adquiriendo todo tipo de artículos.

—Por regla general —dice—, se aprovechan todas las familias. Y es curioso que compran cosas que no van a utilizar en un plazo inmediato. Los que más se benefician son los hombres porque la moda se mantiene más tiempo.

—¿Cuánto calcula usted que gasta por término medio un cliente?

—Es difícil de establecer una cifra, pero yo calculo que entre las mil quinientas y las dos mil pesetas.

—¿Y eso es mucho o poco?

—Lo normal. Piense que existen muchas personas que no compran más que cuando hay rebajas.

—Por la crisis, claro...

P. P.

# LUGO



## HOY DAN COMIENZO EN LA PARROQUIA DE SAN ANDRÉS (CONTURIZ) LAS FIESTAS EN HONOR A SAN ROMÁN

PUES bien, ya hemos llegado a las fiestas de San Román. Las potentes bombas que los romeros hicieron estallar en su honor en Conturiz, y que se oyeron en nuestra ciudad, ha sido el feliz anuncio, el anticipo del comienzo de unos festejos que con tener mucho de profanos y populares poseen, sobre todo, un entrañable sabor espiritual porque tratan de revitalizar, de recordar, de poner otra vez de actualidad aquella devoción mística que en Lugo se sentía hacia el milagroso San Román de la parroquia de San Andrés, cerca de Conturiz, antes tan celebrado, tan festejado y con tanta devoción y fue visitado tal día como el de mañana y desde hace una serie de años prácticamente olvidado. El pueblo, evidentemente, es así. Se olvida muy pronto de los favores recibidos y como no exista alguien que revitalice y mantenga su fe, termina por eso, por olvidar. Nosotros, en el transcurso de estos años pasados, hemos escuchado a mucha gente, —sobre todo a la de cierta edad—, lamentarse de que se hubiera olvidado una fiesta tan bella y tan emotiva. Ni siquiera había autobuses para ir. Alguien dudaba que incluso se dijeran misas y hubiera procesión. No lo sabemos. Pero lo cierto es que San Román cayó en el olvido. Y ha sido preciso que ese grupo de animosos jóvenes, presididos por Andrés Fernández Piñeiro se lo propusieran, para que de nuevo «el San Román» volviera a tomar carta de naturaleza en el devoto calendario romero y milagroso de nuestro pueblo.

Sobre este tema ya hemos escrito lo nuestro en varias ocasiones, desde julio incluso hasta el pasado miércoles, y de nuevo hoy. Y hoy lo hacemos para recordarles que precisamente en este sábado, día doce, se inician los festejos programados para tres días, para hoy, para



mañana domingo, que será la jornada grande del San Román, y para el lunes.

Por lo que a hoy respecta, el programa de actos y festejos, es el siguiente:

—A partir de las doce, gran concurso de tiro al plato y fiesta campestre amenizada por la «Orquesta Compostela».

—A las diez y media de la noche, sesión de fuegos artificiales y verbena amenizada por la misma orquesta.

Y mañana, domingo, que es, repetimos, el día grande del San Román, tienen los lucenses la oportunidad de estar presentes en los siguientes actos:

—A las ocho de la mañana, dianas y alboradas a cargo del grupo «Xebres».

—A partir de este momento se celebrarán misas, una tras otra, en la capilla del Santo en honor a San Román.

—A la una de la tarde, misa solemne y procesión con la imagen del Santo.

—Coincidirá con esta misa un concierto de la Banda Municipal de Lugo que después acompañará a la imagen en su procesión por los alrededores de la capilla.

—A las cinco y media, intervención del Grupo de Danzas de la Agrupación «Cantigas e Frores».

—Por la tarde y una buena parte de la noche fiesta campestre y verbena amenizada por la orquesta «Kaldú-96».

### TODO A PUNTO

Ayer, sin que lo supieran los propios ramistas, hemos estado en la parroquia y pudimos observar como todo estaba a punto. Evidentemente la Comisión de Fiestas ha trabajado lo suyo. El palco de la música que hoy será inaugurado es uno de los mejores que existen en la provincia. Y el campo de la fiesta ha sido muy bien acondicionado. El aspecto desde luego, es algo extraordinario. Nos suponemos como ha de quedar, nos referimos al campo, cuando las fiestas terminen pero los ramistas están dispuestos a dejarlo todo en perfecto estado. Como uno de ellos nos dijo ha-

## Los profesores Santamarina y Alonso Montero, en Lugo

AYER hemos tenido la satisfacción de saludar al profesor de la Universidad de Columbia, Enrique Santamarina Becerra quien ha venido a pasar unos días de descanso al lado de su familia y amigos. Deseamos al ilustre profesor una feliz estancia entre nosotros.

—También ayer hemos tenido el gusto de saludar en nuestra Redacción al profesor Jesús Alonso Montero, catedrático de uno de los Institutos de Vigo y que de paso hacia Sargadelos, se detuvo unos momentos en nuestra ciudad en donde fue saludado por infinidad de amigos. Le acompañaba su esposa y nos ha dicho que permanecerá todo este fin de semana en tierras lucenses.

También les deseamos a los dos amigos unos gratos días en nuestra provincia.

## También Alianza Popular intervino en las primeras conversaciones sobre un Cuerpo de Bomberos Voluntarios

AYER publicábamos una nota, que nos fue remitida por la Comisión Promotora, en relación con la reunión de diversos partidos políticos y agrupaciones de vecinos sobre los primeros contactos para constituir en Lugo un Cuerpo de Bomberos Voluntarios. Pero lo malo ha sido que en la relación de los partidos políticos presentes aquellos que redactaron la nota se olvidaron de que también se hallaban presentes representantes de A.P. Y han sido estos mismos organizadores los que ayer mañana nos han dado cuenta de su error, pidiéndonos que aclaráramos este olvido. Y nosotros lo hacemos hoy con mucho gusto dejando constancia de eso, de que también estaban allí, en el Ayuntamiento, representantes de A.P. que asimismo se muestran muy conformes y también muy esperanzados de que la creación de este Cuerpo de Bomberos Voluntarios pueda llevarse a cabo.

## Banda Municipal

Programa que ejecutará la Banda Municipal, hoy, en el Paseo de

20,00 a 21,30:

Primera parte:

1.º Simba - Marcha de concierto. R. Dorado.

2.º La bruja - Selección. Chapí.

3.º Luisa Fernanda. M. Torroba.

Segunda parte:

1.º Czardas - Intermedio. Monti.

2.º La leyenda del beso - Selección. Soutullo y Vert.

3.º Tierra fecunda - Marcha de concierto. R. Dorado.

## VERANO en Simeón

para  
PLAYA • CAMPO • PISCINA  
CALLE y SOCIEDAD

VISTA A  
LA MODA

Simeón



# AGENDA



HOY, SABADO, DIA 12 DE AGOSTO DE 1978

Luna llena el día 18. El Sol sale a las 7,22 y se pone a las 21,17



teléfonos de urgencia

Ambulatorio Cedrón del Valle  
Teléfono ordinario 21 14 40  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde  
a nueve de la mañana, 21 27 10

## CRUZ ROJA

Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8  
18 de Julio, 41 (Dispensario)

|                                             |                |        |
|---------------------------------------------|----------------|--------|
| CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo)              | Permanente ... | 212299 |
| Puesto de primeros auxilios en Becerreá     | "              | 360131 |
| Puesto de primeros auxilios de Otero de Rey | "              | 390393 |
| Puesto de primeros auxilios de Chantada     | "              | 782    |
| Puesto de primeros auxilios de Monforte     | "              | 400495 |
| Puesto de primeros auxilios de Mondoñedo    | "              | 75     |

## Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

|                         |        |               |                 |
|-------------------------|--------|---------------|-----------------|
| Guardia Civil           | 221436 | Kenfe         | 222141          |
| G. Civil de Tráfico     | 223586 | C. de Policía | 213640          |
| Juzgado n.º 1           | 221325 | Bomberos      | 212000          |
| Juzgado n.º 2           | 223626 | P. Municipal  | 214488 y 214502 |
| Casa de Socorro         | 220628 | Hospital      | 220250          |
| ESTACION DE AUTOBUSES   |        | R. del SOE    | 215840          |
| TELEGRAMAS POR TELEFONO |        |               | 223985          |
|                         |        |               | 222000          |



|                     |        |                           |                 |
|---------------------|--------|---------------------------|-----------------|
| Puerta de Santiago  | 221080 | Tolda                     | 222660          |
| P. de la Milagrosa  | 218827 | Estación RENFE            | 220026          |
| Fonte dos Ranchos   | 218825 |                           |                 |
| Barrio del Puente   | 215046 | SERVICIO NOCTURNO         |                 |
| Fervidoira          | 221030 | Ayuntamiento (Gda.)       | 214488 y 214502 |
| Plaza de El Ferrol  | 218880 | Ambul. García, Permanente |                 |
| P. de Sto. Domingo  | 214536 | Teléfonos                 | 211016 y 211415 |
| Plaza de Avilés     | 220022 | AMBULANCIAS FERNANDEZ     |                 |
| Casas Sindicales    | 218828 | Teléfonos                 | 212256 y 218966 |
| P. Comandante Manso | 221006 | Ambulancia C. Roja        | 212299          |
| P. de A. Fernández  | 214504 |                           |                 |

## TRENES

| LLEGADAS | TRAYECTOS                               | SALIDAS |
|----------|-----------------------------------------|---------|
| —        | Lugo a Coruña (Ferrobús)                | 6,55    |
| —        | Lugo a Vigo y Gijón (Ferrobús)          | 6,57    |
| 7,46     | Irún y Bilbao a Coruña (Exprés)         | 7,51    |
| 8,26     | Madrid a Coruña y Ferrol (Exprés)       | 8,31    |
| 10,23    | Orense a Ponferrada y Coruña (Ferrobús) | 10,29   |
| 10,24    | Coruña a Monforte (Ferrobús)            | 10,30   |
| 10,59    | El Ferrol a Madrid (1) (Ter)            | 11,01   |
| 12,31    | Barcelona a Coruña (Exprés)             | 12,36   |
| 14,33    | Coruña a Monforte y León (Correo)       | 14,41   |
| 15,11    | Coruña a Barcelona (Exprés)             | 15,16   |
| 15,38    | León a Monforte y Coruña (Correo)       | 15,47   |
| 18,25    | Coruña a Orense y Ponferrada (Ferrobús) | 18,34   |
| 18,33    | Monforte a Coruña (Ferrobús)            | 18,45   |
| 18,44    | Coruña a Irún y Bilbao (Exprés)         | 18,59   |
| 19,46    | Madrid a Ferrol (Ter)                   | 19,48   |
| 21,00    | Coruña y Ferrol a Madrid (Exprés)       | 21,06   |
| 22,00    | Coruña a Lugo (Ferrobús)                | —       |
| 22,17    | Vigo a Gijón y Lugo (Ferrobús)          | —       |

(1) Enlaza en Monforte con (TER) Bilbao-Irún.

## VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN

### "VIAJES MIRANDA"

Agencia de Viajes (G. B. T. 106)

Juan Montes, 3 - Teléfonos 211542 - 212708 - LUGO

## SERVICIO AEREO

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| SANTIAGO/MADRID                                     | Iberia |
| Diario a las 00,30 - 07,45 - 15,05 - 19,05 y 20,15. |        |
| Lunes, miércoles y viernes a las 19,25.             |        |
| Domingos a las 19,20 y 20.                          |        |
| SANTIAGO/BARCELONA                                  | Iberia |
| Martes, jueves y sábados a las 10,10.               |        |
| Martes y jueves a las 18,15.                        |        |
| SANTIAGO/ASTURIAS/BARCELONA                         | Iberia |
| Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 09,05.   |        |
| SANTIAGO/SANTANDER/BARCELONA                        | Iberia |
| Lunes, miércoles y viernes a las 12,50.             |        |
| SANTIAGO/BILBAO/PALMA DE MALLORCA                   | Iberia |
| Martes y jueves a las 12,35.                        |        |
| SANTIAGO/SEVILLA/TENERIFE/LAS PALMAS                | Iberia |
| Martes, jueves y sábados a las 18.                  |        |
| SANTIAGO/SEVILLA/TENERIFE/LAS PALMAS                | Iberia |
| Domingos a las 15,40.                               |        |
| SANTIAGO/MÁLAGA/TENERIFE                            | Iberia |
| Jueves a las 17,50.                                 |        |

|                                         |        |
|-----------------------------------------|--------|
| SANTIAGO/BILBAO/PARIS                   | Iberia |
| Lunes, miércoles y viernes a las 11,30. |        |
| SANTIAGO/PARIS                          | Iberia |
| Domingos a las 15,10.                   |        |
| SANTIAGO/LONDRES                        | Iberia |
| Lunes, miércoles y viernes a las 09.    |        |
| SANTIAGO/BILBAO/LONDRES                 | Iberia |
| Martes, jueves y domingos, a las 11,30. |        |
| SANTIAGO/MADRID/GINEBRA                 | Iberia |
| Diario a las 10,05.                     |        |
| SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT               | Iberia |
| Martes y sábados a las 11,30.           |        |
| SANTIAGO/FRANKFURT                      | Iberia |
| Domingos a las 09.                      |        |
| SANTIAGO/AMSTERDAM                      | Iberia |
| Sábados a las 09.                       |        |
| LA CORUÑA/MADRID                        | Aviaco |
| Diario a las 12,05 y 17,35.             |        |

## FARMACIA

Hasta las 10,30 de la noche  
permanecerán abiertas las de:  
doña Luz Vázquez Boedo, Rua-  
nueva, 38; doña Pilar Pardo  
Ouro, Avenida Coruña, 33; don

Javier Paredes Bonavet, Mon-  
tero Ríos, 79.

Desde esa hora prestarán ser-  
vicio las de doña Luz Vázquez  
Boedo y doña Pilar Pardo Ou-  
ro.

## NOTICIARIO LOCAL

TELEGRAMAS DETEN-  
DOS  
De Puertollano, para Darío  
Sanjurjo Lozano, Carretera de  
Hombreiro, 114.  
De Gijón, para Covadonga  
Vivero, Calle Manuel de Fal-  
la, 7-3.º.  
De Madrid para Jesús Videla

García, Ronda de Castilla, 42-  
4.º.

JUZGADO DE GUARDIA  
Desde el día 10 al 16 de agosto  
permanecerá de guardia el Juz-  
gado de Instrucción número 1,  
sito en la Avenida de Rodríguez  
Mourelo.

## RELIGIOSA

### SANTORAL DE HOY

Santos Agilberta, vg.; Aniceto y Focio; Casiano, Herculano, Euse-  
bio, obs.; Euplo, Félix y Felisimo, Gerardo, Juan Gratiliano y  
Felicisima, Macario y Julián, mrs.; Muiredac, ob.; Porcario y Se-  
gene, ab.; Sergio y Esteban

## CUPON DE CIEGOS n.º 027



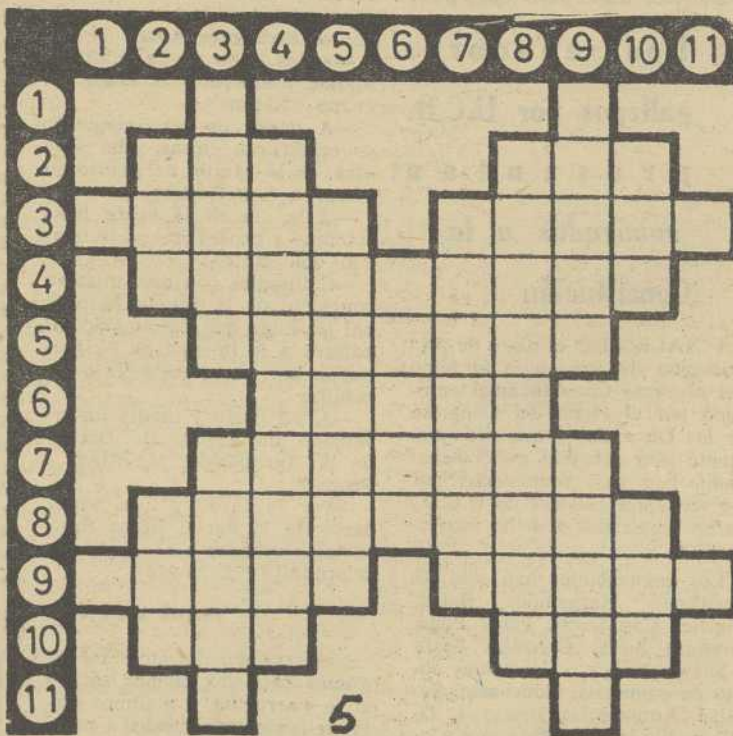
TV COLOR

LAVIS

VISITE TELELUGO

BOLAÑO RIVADENEIRA, 14

## PASATIEMPOS



HORIZONTALES.—1: Simbolo del fósforo. Cifra romana. 2: Semejan-  
te. Preposición. 3: Mamífero carnívoro de la India. Animales que habi-  
tan en los mares polares. 4: Que tienen color anteoado oscuro. 5: Luga-  
res donde por costumbre ponen sus huevos las gallinas. 6: Dar color  
a un dibujo con aguadas. 7: Oráon. 8: Acción que ejercen ciertos cuer-  
pos químicos sobre la composición de otros sin sufrir ellos modifica-  
ción. 9: Instrumento músico pastoril. Adormecimiento. 10: Lirio. Moneda  
peruana. 11: Letra que equivale al 1 entre los árabes. Abreviatura de  
punto cardinal.

VERTICALES.—1: Consonante repetida. 2: Tranquilidad. Oxido de  
calcio. 3: Aldeano. Cierta enfermedad del garbanzo. 4: Banderillas. 5:  
Lugar lleno de barro. 6: Relativo a la navegación. 7: Especie de ánade  
negra con manchas blancas en la cabeza. 8: Fuertes. 9: Gusonillos que  
se crían en ciertos frutos. Japonés. 10: Igualdad en la superficie. Gé-  
nero de encajes de labor antigua. 11: Simbolo del azufre. Signo nume-  
ral que entre los romanos valía 80.

## NOTAS NECROLOGICAS

### AGRADECIMIENTO

La familia del fallecido don  
José Rodríguez Neira (q.e.p.d.),  
de Sabarey (Corgo), expresa su  
agradecimiento a todas las per-  
sonas que han asistido a los fu-  
nerales y sepelio del finado, ac-  
tos que tuvieron lugar el pasado  
día 10, en la parroquia de Saba-  
rey (Corgo).

## LA VIDA ES ASI

(Viene de última página)

En los Institutos de in-  
vestigación e inseminación  
se realizan las mejores selec-  
ciones de toros y vacas, dijo  
la fuente.

### ★ EL MAYOR FRON- TON DEL MUNDO

La ciudad norteamericana  
de Nueva Jersey dispondrá  
en 1979 del frontón de ma-  
yor aforo del mundo que  
tendrá 10.000 asientos y que  
podrá acoger hasta 15.000 es-  
pectadores.

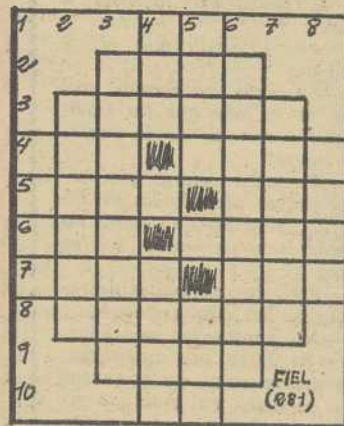
La noticia se ha conocido  
en San Sebastián, con oca-  
sión de la estancia de los se-  
ñores Barak y Zeff, respon-  
sables del escenario pelotísti-  
co Bridgeport Jai Alai (Con-  
necticut).

Ya se tiene la autorización  
oficial para abrir el nuevo  
frontón pero los promotores  
están a falta del resultado  
del plebiscito popular, que  
tendrá lugar en el mes de no-  
viembre. Todo hace indicar  
que el frontón empezará a  
construirse a primeros del  
próximo año.

Estos promotores también  
están realizando gestiones  
para levantar frontones en  
otros tres estados norteamer-  
icanos, si bien, no se ha  
anunciado donde.

Por otra parte, un millona-  
rio de Oklahoma ofrece cer-  
ca de 60 millones de dólares  
por el control de la Wold  
Jai Alai Inc. compañía que  
ejerce su control en los fron-  
tones de Pampa, Harford,  
Miami, Okala, Fort Pierce. La  
venta de la compañía no se  
ha producido porque otra  
empresa ha ofertado 83 mi-  
llones de dólares.

### NUMERO 11



HORIZONTALES.— 1: Dios  
criocéfalo rubio y abisinio. 2: Se-  
rosidad que cubre las llagas vie-  
jas. 3: Amarrasen 4: Baile an-  
daluz. Buey sagrado egipcio. 5:  
Halcón emplumado. Sujeto con  
ligaduras. 6: Asidero Arco que  
ostenta los siete colores del pris-  
ma. 7: Pequeña ensenada. Espe-  
cie de papamoscas. 8: Que des-  
pide bien el sonido. 9: Extrae la  
humedad de un cuerpo. 10: Río  
de Holanda

VERTICALES.— 1: Atraverse. 2:  
Pez marino parecido al arenque  
(pl.). 3: Repetidos. 4: Adverbio  
de lugar. Hierba tifécea parecida  
a la espadaña. 5: Sepultura. Jue-  
go de azar. 6: Arreglara algo de-  
teriorado. 7: Diáfano, claro. 8:  
Oxido de sodio.

### SOLUCION AL NUMERO 10

HORIZONTALES.— 1: Do. 2:  
Fopa. 3: Canapé. 4: Can. Seno.  
5: Oseo. Lot. 6: Rat. Bajo. 7:  
Ores. Res. 8: Aiojan. 9: Abán.  
10: Es

VERTICALES.— 1: Coro. 2:  
Casara. 3: Panetela. 4: Don. So-  
be. 5: Opas. 6: Apelaran. 7:  
Enojen. 8: Otos.



## SESION PLENARIA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

# Se acuerda elevar al ministro del ramo, la moción del Dr. Pardo Gómez sobre el estado sanitario de la Costa

En Jove se celebrará en septiembre el "Día de la Provincia"

## Recibido definitivamente el mapa cartográfico de la provincia

En el Palacio de la Diputación Provincial, siendo las cinco de la tarde del indicado día, bajo la presidencia del titular del cargo, Eduardo García Rodríguez, se reunieron los diputados, al objeto de celebrar la sesión ordinaria correspondiente al presente mes, actuando como secretario el oficial mayor, Fernando Fernández Méndez, y como interventor el viceinterventor, Manuel González Carballeda.

Abierta la sesión, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Se prestó aprobación a la minuta del acta de la sesión celebrada en 11 de julio último.

La Corporación quedó enterada del contenido del Real Decreto 1.779 de 29 de julio pasado, por el que se dictan normas complementarias en relación con los Planes Provinciales de Obras y Servicios, estimándose que el Plan aprobado en la sesión precedente se ajusta a las indicadas normas.

Resolviendo las diversas reclamaciones formuladas contra el Plan de Obras y Servicios de 1978, aprobado en la sesión anterior, se acordó que la financiación de la obra de asfaltado de los accesos al Grupo Escolar, en Ríotoro, con un total de 600.000 pesetas, tenga la aportación municipal de 60.000, de la Diputación con cargo a Crédito Local 405.000 y de fondos propios 135.000; y la de C.V. desde desde Galegos a Coróta, con 3.850.000, tenga la aportación municipal de 385.000 pesetas y la provincial de 3.000.465.

En Abadín, accediendo a lo solicitado por el Ayuntamiento, en sustitución de la obra de prolongación de la red de abastecimiento de aguas y residuales, se incluya la de "urbanización de la travesía de Abadín 2.ª fase", con un

total presupuesto de 7.859.440 pesetas financiada al 50 por 100 por Ayuntamiento y Diputación.

Al Ayuntamiento de Foz, se le incluyen obras señalándose una aportación provincial de 1.070.280 pesetas.

Vistas las solicitudes presentadas por los Ayuntamientos de Baralla y Los Nogales, interesando autorización para contratar obras pertenecientes a los Planes de 1977 y 1978, y teniendo en cuenta que los peticionarios manifiestan contar con medios técnicos y capacidad de gestión para contratar; se acordó autorizar al Ayuntamiento de Baralla para la contratación de la obra "Variante del C.L. 70/7147 de Baralla por Escobio y Guimarey al de Souto de Torres a Sobrado con presupuesto de 240.000 pesetas figurada en el Plan de 1978, y al Ayuntamiento de Los Nogales respecto a la obra de Abastecimiento de Agua a Nulán, con presupuesto de 1.000.000 de pesetas comprendida en el Plan de 1977.

Se acordó la adjudicación definitiva de las obras que se relacionan, a favor de los contratistas que se indican, siempre que por adjudicatarios se consigue la fianza definitiva, del Plan de Obras y Servicios de 1977:

Taboada.— C.L. "De Taboada a Puertomarín, trozo 1.", a favor de José García Guerreiro, en 5.000.000 de pesetas.

Cervantes.— C.L. "De Trabazo a la Pista de los Prados", a favor de José L. Barja González, en 1.000.000 de pesetas.

Valle de Oro.— Terminación de la fase 1.ª y realización de la 2.ª de los Accesos a la Agrupación Escolar, a favor de Manuel Neira Trobo, en 3.250.000 pesetas.

Sober.— Reparación, ampliación y acondicionamiento de los accesos a la capitalidad, a favor de Pedro Voces Cascallana, en 4.470.000 pesetas.

Vistos los informes de los directores técnicos de las obras que se mencionarán, del Plan 1976/77, se acordó la actualización de los proyectos que se pason a consignar:

Navia de Suarna.— C.L. "De Barcia por Monasterio a Castañeda, 4.600.000 pesetas.

La Corporación queda enterada de que por los motivos que se expresan, las obras que a continuación se determinan, del Plan 1976-77, se encuentran sin contratar:

Barreiros.— Nueva red de suministro de energía eléctrica a San Cosme y su zona residencial, por falta de certificación de disponibilidad de terrenos, hallándose en tramitación el expediente de expropiación forzosa.

Ribadeo.— Reforma y adaptación de la Casa Consistorial, pendiente de que por la Caja de Crédito Municipal se conceda préstamo al Ayuntamiento para cubrir su aportación.

Piedrafita.— C.L. del Camino de Connavia a Piedrafita a Busnallín y Villalol, que se encuentra sin aprobación municipal.

Vista solicitud formulada por don Antonio Alvarez Olano, interesando revisión de precios de la obra de abastecimiento de aguas y saneamiento en Muimenta-Cospeito, se acordó desestimarla.

La Corporación queda enterada de haber quedado nuevamente desierta la subasta de la obra "Accesos al pueblo y Castillo de Pambre", acordándose sacarla a segunda subasta y reiterar la facultad conferida a la presidencia para su contratación directa para el caso de que quedara nuevamente desierta. Se elevaron a definitivas las adjudicaciones provisionales de las siguientes obras:

"Acondicionamiento y reparación del C.V. de Velgas de Baltar en Damil, a la FERIA de Gayoso, tramo desde la iglesia de Gayoso a la FERIA y al Puente de San Esteban, a favor de don José María Darriba Vázquez en 2.020.000 pesetas.

Acondicionamiento, reparación y tratamiento bituminoso de los C.V. del kilómetro 13 de la carretera de Puebla de Brollón a la de Nadela a Campos de Villa" y "De Ferreiro a Ferreiros", a favor de OVISA, en 5.000.000 de pesetas.

Se acordó exponer al público el proyecto de instalación eléctrica en el Hogar de Santa María, con presupuesto de contrata de 3.715.486 pesetas, y, de no producirse reclamaciones, proceder a su contratación directa, facultando para ello a la presidencia.

Aceptando propuesta del administrador y director del Hospital de San José, y visto dictamen de la comisión informativa de Obras Públicas se acordó la adquisición de material para el Servicio de Radiología del indicado Centro, por importe de 2.492.000 pesetas.

Se acuerda la recepción definitiva del mapa cartográfico de la provincia, cuya confección fue confiada a Rhea Consultores, S.A.

También se acuerda proceder a la adjudicación directa de nueva equipos de señalización para el Servicio de Vías y Obras provinciales, en precio total de 313.209 pesetas.

Se aprobaron las cuentas General del Presupuesto Provincial Ordinario de 1977 y General del Presupuesto Especial del Servicio de Recaudación de Contribuciones del Estado y otros Organismos Públicos, así como la Cuenta de Administración del Patrimonio, correspondiente al mismo ejercicio de 1977.

Resolviendo el concurso anu-

## ● PERMANENTE MUNICIPAL: Sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de Pablo VI

La Comisión Municipal Permanente celebró sesión supletoria el día 10 de agosto actual, bajo la presidencia del alcalde accidental, Ramón González Rodríguez, con la asistencia de los señores tenientes de alcalde, Manuel Sangre-gorio Marbán y Manuel González Rodríguez, actuando como secretario José Antonio Quiroga Mariño, y como interventor Ricardo Martín Hernández. Y adoptándose en la sesión los siguientes acuerdos:

ACTA.— Se aprobó el acta de la sesión anterior, del día 3 de agosto en curso.

COMUNICACIONES.— La Comisión Municipal Permanente quedó enterada de Comunicación de la Dirección General del Patrimonio Artístico, según la que se ha aprobado por dicho Organismo el Proyecto de Conservación y Limpieza del Cruceiro y Naves de la Catedral y complementario de la Capilla de los Ojos Grandes.

CUENTAS DE GASTOS.— Se aprueban cuentas por diversos gastos, que constituyen doce partidas, por un total de 180.045 pesetas.

CERTIFICACION DE OBRA.— Se aprueba la certificación número 3-B de las obras de redes de agua y colectores del Plan Parcial de Infraestructura Sanitaria de la ciudad de Lugo, por importe total de 27.436.608 pesetas, disponiéndose ingresar en el Banco de Crédito Local la oportuna provisión de fondos, con cargo al préstamo concedido al respecto.

LICENCIAS DE OBRAS.— Se otorgaron licencias de obras:

—A favor de Manuel Vázquez Pedrouzo, para modificaciones en edificación anterior.

—A favor de Ramón Rois Blanco, para construcción de una vivienda unifamiliar en Bocamaos.

—A favor de José Rubinos Fernández, para construir un edificio compuesto de planta baja y tres altas para tres viviendas.

—A favor de César Rodríguez Sánchez, para edificar ocho viviendas.

Se deniega la solicitud de Jesús Rodríguez Busto, para construir un edificio en la calle "Coba da Serpe", por no existir Plan correspondiente que se halla en tramitación, y carecer la calle de los servicios establecidos reglamentariamente. Igualmente se deniega la autorización solicitada por Licinio

Torres Domínguez y José Moreno Damil, que interesaba la construcción de un edificio de planta baja y otra alta, con destino a dos viviendas, por no existir Plan urbanístico, encontrándose en tramitación el Plan Parcial Norte y carecer también de los servicios mínimos legalmente establecidos.

EXPEDIENTE DE EXPROPIACION.— Visto el expediente de expropiación de las obras "Variante nuevo acceso a Lugo en la C. N. 540 de Lugo a Portugal, por Orense", a cargo de este Ayuntamiento, se acordó aceptar el justiprecio señalado por un importe total de 87.110 pesetas, por razón de urgencia, y que se dará cuenta al Ayuntamiento pleno en la próxima sesión que celebre para su ratificación, si procede.

OBRAS EN LA CALLE RIO ULLA.— De conformidad con informe de la Oficina de Ingeniería, según el que existe falta de suministro de agua en los domicilios de la calle Río Ulla, se acordó por razón de urgencia, realizar obras en la expresada calle, para asegurar el indicado abastecimiento acordándose asimismo la contratación directa a favor de Robustiano Maseda Lorenzo.

ACTIVIDADES MOLESTAS.— Se acordó denegar solicitud de instalación de un tanque de propano, y de nuevos generadores de vapor, promovida por Industrias Abella, ya que de acuerdo con los informes técnicos emitidos al respecto supone una ampliación de la industria, y ésta se halla ubicada en zona no establecida para dicha actividad.

ASUNTOS DE PERSONAL.— A propuesta del director de la Banda Municipal de Música, se acordó la incorporación a dicha Agrupación, de José Fontboa Fernández, y la cobertura de las plazas del Grupo de Gaitas, a favor de Julio Seijas Guerra y José Gómez Blanco.

PLAZA DE ABASTOS.— Se autoriza el cambio de titularidad del puesto número 114 de la Plaza de Abastos, a favor de don Manuel Sánchez Rivera.

SENTIMIENTO.— Por unanimidad, se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de S. S. el Papa Pablo VI y comunicarlo a la Nunciatura Apostólica en Madrid.

La donación de sangre cada tres o cuatro meses, constituye un deber cívico, una costumbre normal en todos los países civilizados.

"LA SANGRE NO SE PUEDE FABRICAR"

## EL PROGRESO EN BURELA

Desde las primeras horas de la mañana se vende en el QUIOSCO ALICIA, LIBRERIA ROZAS y LIBRERIA BALTAR

## Moción sobre el estado sanitario de la Costa del Dr. Pardo Gómez

Hace tres años hemos hablado aquí de la necesidad apremiante de tomar medidas sanitarias y organizar la infraestructura sanitaria de la Costa, en el momento en que tuvimos el primer conocimiento de que el complejo industrial Alúmina - Aluminio iba a ser desarrollado en San Ciprián.

Posteriormente con motivo de la presión popular para conseguir un Hospital en la Costa la Diputación se adhirió a este sentir general y aprobó una moción nuestra que en su punto final decía textualmente: Recomendar a todos los Ayuntamientos de aquella zona la instalación de depuradoras de aguas residuales para lo cual habrán de habilitarse los créditos necesarios en el próximo presupuesto y recordarles la necesidad de evitar el chaboloismo promoviendo al máximo la construcción de viviendas sociales.

Todo esto ha quedado en el papel y ahora nos encontramos en una situación de hechos consumados sin que nadie se preocupe de resolverlos.

Aguas residuales circulando por las calles. Alcantarillados desembocando en playas de habitual uso. Ríos a donde van a parar todas las aguas residuales y excrementos. Aguas de bebida contaminadas con gas-oil, etc., etc. Chabolismo.

Y todo ello haciendo que se eleve el nivel de subdesarrollo y aumentando el grado de distorsión social y sanitario peligrosamente.

Ya sabemos que Galicia es la región de Europa que más incidencia tiene en meningitis. Vuelve la tuberculosis pulmonar.

Ya sabemos que en nuestra pro-

vincia existe tifus endémico, brotes de hepatitis muy frecuentes, y por si esto fuera poco también brucelosis en Quiroga en el límite con la provincia de Orense.

Pero es que es preciso tomar conciencia de una vez de lo que puede ocurrir en la Costa.

La sanidad no consiste en hacer Hospitales y aumentar el número de enfermos. Consiste en reducir las posibilidades de enfermar. El peso de la transformación de la Sanidad debe caer sobre la Medicina Preventiva que vela por la salud cuando el ciudadano está sano. Las condiciones de salud no se basan en que uno tenga que estar en una cama, si no en las condiciones de vida y de comunidad cuando el sujeto está bien.

No hay camas que lleguen con la actual negligencia sanitaria en la prevención de enfermedades.

Entonces yo recabo el apoyo de esta Corporación para advertir esta situación a nuestra máxima autoridad provincial, y a la Delegación del Ministerio correspondiente.

Es preciso saber por qué se autoriza poner en uso viviendas que no tienen resuelto su infraestructura sanitaria, y por qué se permite llevar el alcantarillado a playas sin el correspondiente emisario a la longitud debida.

La Costa tiene una necesidad urgentísima de una Sanidad fuertemente vigilada y de no ser así se transformaría en una auténtica cloaca. Estamos a tiempo de evitar males mayores. La labor puede iniciarse haciendo que se cumpla la Ley.

Lugo, 11 de agosto de 1978.

Prestar aprobación a los proyectos remitidos por el señor ingeniero director del Servicio de Vías y Obras, correspondientes al Plan de Obras y Servicios para el año 1978, número 1 al 20 del programa 2, para acondicionamiento, reparación y tratamiento bituminoso de varios caminos, debiendo exponerse tales proyectos al público por plazo de quince días a efectos de información pública y reclamaciones, facultando al presidente para iniciar los expedientes de adjudicación por el procedimiento de contratación directa, una vez efectuado el replanteo y fiscalizado el gasto.

(En nuestro número de mañana daremos cuenta de la relación que comprende los referidos caminos).

A propuesta del presidente, se hizo constar en acta el sentimiento experimentado por la Corporación por el fallecimiento de Su Santidad el Papa Pablo VI.

Por el diputado señor Pardo Gómez se presentó moción, a la que dio personalmente lectura, sobre el estado sanitario de la Costa Lucense, acordándose dirigirse a la Delegación Provincial de Sanidad, al ministro de Sanidad y gobernador Civil de la provincia, exponiéndoles la situación creada e interesando la resolución de los problemas existentes, para remediar los males existentes y evitar que se acrecienten.



# El mercado de ayer se caracterizó por la afluencia de forasteros y veraneantes

- CONSECUENTEMENTE, SUBIO EL QUESO, AL IGUAL QUE OCURRIO CON ALGUNOS TIPOS DE PESCADO
- EL RODABALLO LLEGO A PAGARSE A 1.150 PTS. KILO

El mercado de ayer se distinguió, sobre todo, por la afluencia de forasteros y veraneantes. Tengan ustedes en cuenta que han finalizado bastantes grupos de vacaciones, comenzó uno de los pocos "puentes" de que todavía disfrutaban algunos, y que las faenas del campo que tanto exigen buen tiempo, salvo la siega, que aún continúa en algunos lugares, han finalizado.

Sobre el queso, como noticia alarmante, si no fuese porque lo explica precisamente esa afluencia de gente no habitual en la plaza, ha sido la subida momentánea de los quesos de San Simón, que ayer llegaron a pagarse, en los de mejor calidad —¿pero es que hay algún queso de San Simón bueno?— a 400 y 450 pesetas kilo. No cabe duda que el "piruli" de los quesos de San Simón conserva mucho de ancestral "souvenir". Los demás quesos han tenido mucha demanda, aunque no llegase ninguno a este precio.

## MUCHO PUBLICO EN QUIROGA BALLESTEROS

En la Plaza de Quiroga Ballesteros hubo ayer mucho público. Esta es, precisamente, la plaza de los quesos. Y, en los quesos, los precios han sido los siguientes:

Quesos del país, en los vendedores "ocasionales", de 150 a 250 pesetas pieza. En los puestos fijos, de 250 a 275 pesetas kilo, el más fresco; 300 pesetas kilo, el añejo; de 250 a 300, el de "tetilla"; de 300 a 350, el de Palas y Friol "garantizado" según decían; y desde 400 a 450, el de San Simón, o al menos con forma parecida. Porque, según los entendidos del mercado, algunos quesos de "San Simón" sólo tienen el color y la forma.

## EL PESCADO TAMBIEN EXPERIMENTO ALZA DE PRECIO

El pescado sigue siendo también un sector de muy notable atención en estos días. Algunos tipos subieron de precio, lo cual aseguraban muchos que estaba relacionado con la demanda entre las gentes de campo e incluso de veraneantes y forasteros. Los precios han sido los siguientes:

Merluza, 575 y 595 pesetas kilo;

pescadilla, 440; bonito, 350; bertorella, 260; gallos, de 250 a 280; besugo, 320; dorada, 260; chicharros, 75; sardinas, 75; lenguado, 950; congrio, 400; rape, 270; merluza, 75; y rodaballo, 1.150 pesetas kilo.

Si no sufrimos equivocación, el precio del rodaballo, en esta semana, es el record del costo por kilo, de cualquier especie, en más de un año. Piensen ustedes que, 1.150 pesetas, o lo que es igual doscientos treinta duros, por un kilo de rodaballo, que es un par de rodajas, es un precio, cruel, privativo, increíble y exagerado. Y no estamos diciendo que los vendedores de los puestos metan el rejón hasta donde puedan, pero, la verdad...

## LA FRUTA CONTINUA EN PRIMERA LINEA

Y la fruta continúa ocupando otro de los primeros renglones de nuestra plaza. Los precios, prácticamente, son los mismos de las semanas anteriores.

Los precios han sido los siguientes: Judías, de 50 a 70 pesetas kilo; pimientos, desde 50 a 100; 200, los morrones; y 150, los llamados de Padrón. Los tomates,

desde 35 a 45; las lechugas, de 10 a 20; los repollos, de 25 a 40, los del país, y a 50 pesetas kilo, los de "fuera"; las lechugas, desde 25 a 30 pesetas el atado; y las nabizas, desde 15 a 20 pesetas el atado.

En las frutas, casi ninguna novedad. Los precios han sido los siguientes: Las fresas, desde 50 y 60 pesetas, el cestito, hasta 100 y 120 pesetas el kilo, a granel; peras, 30 pesetas kilo; manzanas, de 50 a 75; naranjas, desde 60 a 75; melocotones, 80; meladillos, 70; uvas, 50 pesetas kilo, las blancas, y 70, las negras; plátanos, 70; claudias, 50; melones, 50; y paraguayos, 50 pesetas kilo.

## POCA PESCA DE RIO

Por lo demás, la plaza no estuvo especialmente animada. Tanto en aves de corral como en conejos, hubo relativa abundancia y a los precios que vienen siendo habituales en el mercado.

En pesca de río, podemos decir que ocurrió lo mismo, y los precios como en las semanas anteriores: de 450 a 500 pesetas kilo, las truchas; de 400 a 450, las anguilas; los peixes a 50 y las panchas, a 60. Cangrejos de río, no había, sobre todo a la vista.

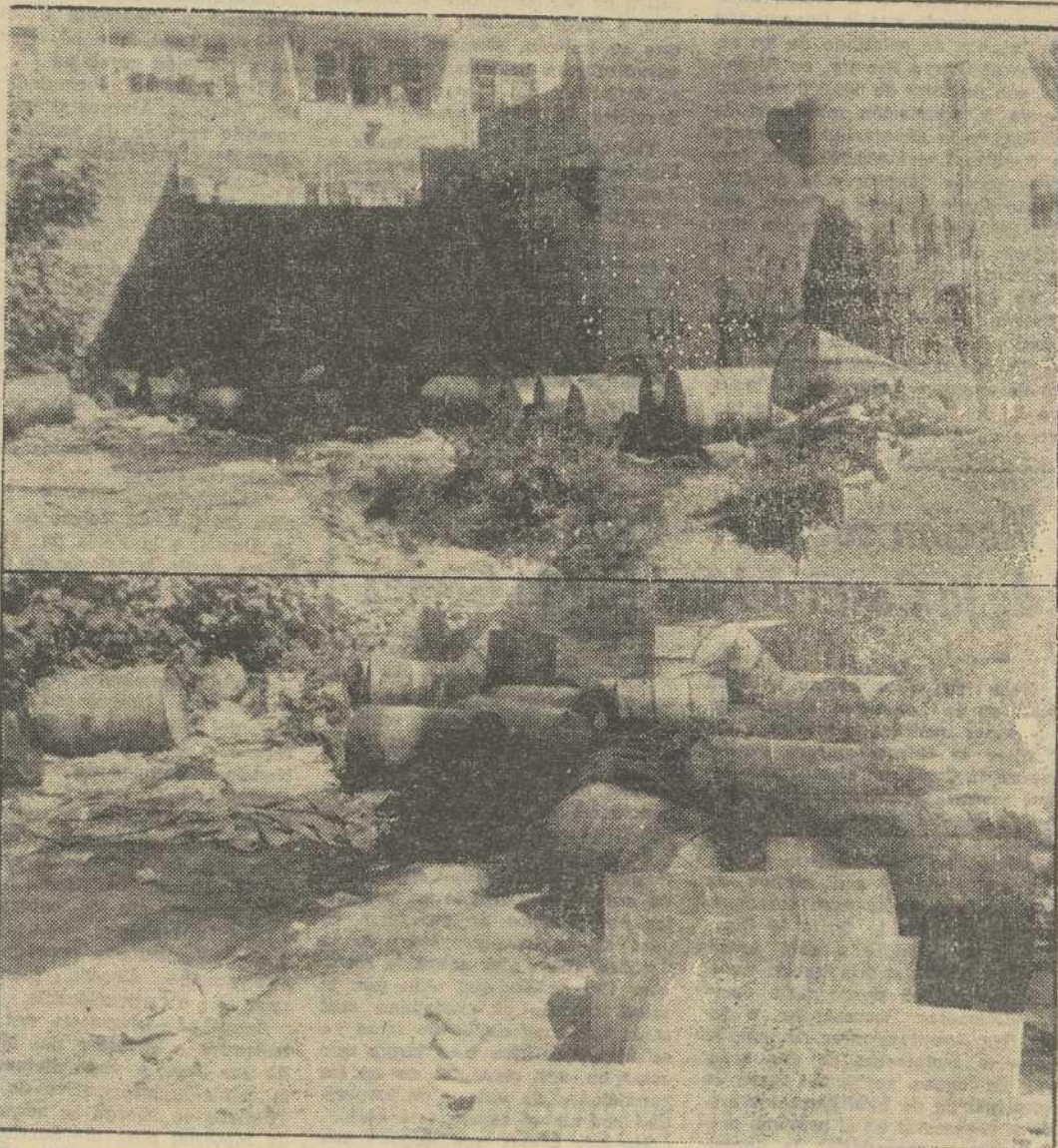
# Y después, todas son lamentaciones

LAS fotografías son de Alvez. Quizá sea ya demasiado expresiva y no precisen de excesivas explicaciones pero como la zona puede no ser conocida para muchos, bueno es que nosotros escribamos hoy sobre el tema ofreciendo al alcalde de la ciudad, a Jesús Ibáñez Méndez, la posibilidad de que con la mayor rapidez ordene una actuación sin contemplaciones sobre esta situación que realmente, por el lugar que ocupa y el planteamiento que tiene, es auténticamente vergonzosa.

Pues bien, se trata de un solar existente en la zona del Parque, concretamente en la calle de Gil Yuste. Este solar, que ya sirvió para todo desde que está abierto, se mantuvo cerrado, también a instancias nuestras y después de que el cierre hubiera sido saltado, durante bastante tiempo. Aquello se convirtió en un bosque porque los árboles nacían por generación espontánea. Y un nido de bichos bastante respetable, bichos que gateaban por las paredes de las casas colindantes y se adentraban en las azoteas. Pero un buen día, aquello se convirtió en un secadero de madera y el cierre quedó permanentemente abierto, agrandándose a base de tirar parte del muro quizá para que entraran y salieran los camiones.

Un buen día desapareció de allí la madera y empezaron a almacenarse bidones y más bidones. Bidones que contuvieron aceite en su día. Y que todavía mantienen en su interior restos, en algunos casos —lo hemos comprobado personalmente al querer moverlos—, con bastante cantidad. Y allí están por decenas y decenas. Unos encima de otros. Sufriendo la lluvia, el frío... y lo que es peor, el calor. No entendemos mucho de gases inflamables pero mucho nos tememos que si a alguien se le ocurre horadar un bidón, meter una mecha y prenderle fuego —y en estos tiempos, cualquier cosa—, posiblemente el estallido, no sólo de aquel sino de todos cuantos le rodean, iba a ser fenomenal. ¡Y después, claro, todo serían lamentaciones pero las consecuencias las pagarían los vecinos!

Eso por un lado. Por el otro, la mala impresión que todo esto abierto y así dispuesto, ofrece para los que visitan el Parque. Y además, el nido de ratas y de moscas en que aquello se ha convertido porque, no cabe duda, es un lugar tentador para que los vecinos echen allí todo cuanto les sobra, sea de la clase que fuere.



En fin, que consideramos la situación como intolerable y nos extraña mucho que la Policía Municipal no haya formulado ya hace tiempo la correspondiente denuncia, aunque posiblemente lo haya hecho y haya quedado

extraviada por cualquiera de los múltiples negociados del Ayuntamiento, que no sería la primera vez. Por eso ahora, así, directamente, lo ponemos, literaria y gráficamente, en conocimiento del alcalde de la ciudad, a sus

efectos. Unos efectos que, ciertamente, esperamos que no tarden en producirse.

Y si él teme por nuestra posible exageración, que vaya a darse una vueltecita por allí y que vea...

A nuestros lectores:

## EL PROGRESO

Se vende desde las siete y media de la mañana en la ESTACION DE SERVICIO "RIO MIÑO"

## Y LOS COCHES...

### ¿POR DONDE?

En la calle Pilar Primo de Rivera se están llevando a cabo unas obras. Importantisimas, seguramente. La acera izquierda, está prácticamente levantada, y los escombros y cascotes cubren casi la mitad de la calzada. En la acera derecha, una acera que inexplicablemente sigue teniendo trazado de sierra, aparcen, todo a lo largo, coches y camiones. En doble fila incluso, frecuentemente. Y, así, las cosas, uno se pregunta: ¿Pero por dónde demonio circulamos...?

Evidentemente que las obras necesitan un mínimo de comodidades. Y, si autorizan, tienen también que estar previstos los inconvenientes que vayan a suponer. Y como en el Ayuntamiento hay gente espabilada para plantear soluciones, la cosa será simplemente hacerles ver el fallo. Porque, así, la verdad, no hay forma de circular por esa calle, salvo saltando con el coche por encima de la tierra apilada, que es lo que está haciendo todo hijo de vecino. Por otro lado, ¿pertenece por ventura al Plan de Infraestructura Sanitaria? Porque si así fuera, después de lo de la carretera de Santiago, sería ya mucho amolar.

Hoy comienza, el fin de semana, incluso el "puente", así que durante estos días la circulación disminuirá bastante y es de suponer que, antes de que el lunes comiencen otra vez a palear tierra sobre la calzada, el Ayuntamiento tenga previsto por donde deben circular los coches en Pilar Primo de Rivera.

N. D.



## PARA Marujita

Presentamos un bonito y extenso surtido de artículos que le ayudará a la elección de su regalo.

\*

### Algunas Sugerencias

MANICURAS  
PERFUMES  
BOLSOS  
POLVERAS  
JOYEROS  
PULVERIZADORES  
ESTUCHE TOCADOR  
PENDIENTES  
PULSERAS  
SORTIJAS  
IMPERDIBLES  
COLLARES

## TOBARIS

Dr. Castro, 19  
Céntrica Bellas Artes LUGO

## BARRAS ELECTRICAS GALAICO-ASTURIANAS

SOCIEDAD ANONIMA

LUGO

## AVISO

Ponemos en conocimiento de los señores abonados de esta Sociedad, que por necesidades del servicio nos vemos obligados a suspender el suministro eléctrico el próximo domingo, día 13 y el martes día 15 de 7,30 a 10,30 horas, en las siguientes zonas:

Línea Abella-Beca-Radio Lugo-Arieiras-Tablacia-Calde-San Juan del Campo y derivaciones.

Línea Radio Popular-Gapsa-Mercedes y derivaciones.

Línea Polígono de Fingoy-Polígono Valiña-Colegio Menor y derivaciones.

Línea Estación elevadora de aguas y derivaciones.

Línea Residencia Sanitaria INP.

Línea Sanfiz-Nadela y derivaciones.

Línea Compañía Telefonica San Roque.

Zonas de Sanjillao-Avda. de Madrid-Las Mercedes-Catadol y El Puente.

A efectos de seguridad, estas líneas y centros de transformación se considerarán en tensión, pudiendo reponerse el servicio en cualquier momento y sin previo aviso, por anulación o finalización de los trabajos.

La Mutualidad de Empleadas del Hogar concede a sus afiliados y a los beneficiarios de estos una completa protección en la Seguridad Social.

Informan las delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.



# LA PROVINCIA

VALLE DE ORO

## LA CARRETERA DEL CUADRAMON, LA CENICIENTA PROVINCIAL

- ◆ QUEDARAN DOS KILOMETROS SIN ASFALTAR, EN FREXULFE
- ◆ SUPONE UN GRAVE INSULTO PARA LA COMARCA



El tema del que seguidamente voy a ocuparme, es para quien esto escribe, querido y odiado a la vez. Me explicaré: mi comentario hace referencia a la carretera del Cuadramón.

Es querido el tema, porque hace muchos años, desde que empecé a colaborar en la prensa provincial que vengo ocupándome, de vez en cuando de esta pintoresca vía, que penetra en el Valle de Oro, yendo desde Abadín a la Costa. Y por ser un tema concerniente a la tierra donde uno nace, siempre agrada.

Sin embargo, es odiado, porque si bien casi puedo asegurar que se trata de una de las carreteras más paisajísticas y pintorescas con que cuenta el máximo organismo provincial, puedo asegurar, en cambio, que se trata de la cenicienta. Se trata de una carretera olvidada de la mano del hombre que rige los destinos vialeros de la Diputación Provincial. Como es sabido, se está procediendo al asfaltado del tramo que quedaba por reparar (cuarta fase de reparación de esos fatídicos 32 kilómetros), que han empezado a regarse de asfalto, en su primera fase, hace tal vez más de diez años. Como verán las cosas de palacio, en esta ocasión, no han podido ir más despacio. Sin embargo, por ir despacio no quiere decir que vayan bien del todo.

Y no van bien, porque esos diez kilómetros que quedaban por asfaltar, y cuya obra ha comenzado hace un mes, aproximadamente, no se completa. Y no se completa, al parecer por un error de medición, o de presupuesto, el caso es que de fuente muy bien informada, creo que son dos los kilómetros que van a quedar, concretamente en Frexulfe, intrasitables y sin cubrir por la masa de alquitrán, ya que al parecer, desde que ha sido adjudicada la obra, los costos han aumentado y no llega para embadurnar el tramo último que estaba programado.

Uno, cree que todo esto es una tomadura de pelo al por mayor. Y es que esta carretera, en la que había unos cuantos kilómetros en el término municipal de Abadín que pertenecían al Ministerio de Agricultura y que al fin han sido entregados a la Diputación, actualmente asfaltados, han demorado unas obras que deberían estar realizadas hace ya bastantes años.

Una vez superadas aquellas dificultades de que hablamos, llega esta última y cuarta fase de asfaltado y se queda, o se va a quedar, si alguien no lo remedia como las papas, que por un puñado de harina quedan flojas.

Creo que hay que exigir responsabilidades, y que deben ser

los vecinos afectados, conducidos por su alcalde o alcaldes respectivos, los que hagan llegar su voz al organismo responsable.

Se trata de una importante mejora, de la que van a quedar privadas unas parroquias, como Frexulfe y parte del Cuadramón, que aparte de padecer graves problemas de electrificación rural, siguen en inferioridad de condiciones respecto a sus vías de comunicación.

Pienso que esos dos kilómetros, que se asegura van a quedar sin revestir de asfalto que si hoy cuestan dos millones por ejemplo una vez desplazada la maquinaria de obras, costarán tres o cuatro.

Creo que hay que actuar con sentido práctico y hacer cuanto sea posible, para que esta fatídica carretera quede asfaltada en su totalidad, de una vez. Son ya muchos los años que se está poniendo la boca a dulce a cuantos por ella transitan, sin que lleguen a tener una justa correspondencia.

Insisto en la necesidad de que autoridades locales del Valle de Oro y una comisión de las parroquias afectadas, si ello fuese necesario, expusieran muy seriamente este problema para ser tratado antes de que la maquinaria sea trasladada a otras obras.

Resulta vergonzoso e insultante ahora que tanto se habla de de-

mocracia, que quedara ese "parche" injustificado de cara al pueblo, de dos kilómetros sin reparar.

Por otra parte, pienso que el contratista de la mencionada obra y la Diputación Provincial debieran llegar a un pronto acuerdo para dejar zanjado este problema, que con muy poco esfuerzo por parte de ambos, podría y debería quedar solucionado, antes de que realmente llegue a plantearse.

Por nuestra parte, prometemos no cejar en nuestro empeño, y seguiremos insistiendo y criticando como este ingrato asunto se merece.

"CHAO DE ZARRIDO"

### FOLGOSO DE CAUREL

#### Fiestas patronales de Santa Eufemia

FOLGOSO DE CAUREL.— (De nuestro corresponsal, VICENTE). Los días 12 y 13 se celebran en Santa Eufemia los festejos patronales, en honor a la Santa del mismo nombre.

La Comisión ya hace regular tiempo que ha confeccionado el programa festero, actuando la popular orquesta "Los Condes de Lemos" de Monforte.

Así pues, se compondrá de diver-

### CASTRO DE REY

#### Ramil celebra sus tradicionales festejos de Santa Marina

- DARAN COMIENZO MAÑANA, PARA FINALIZAR EL PROXIMO MARTES

RAMIL.— (Especial para EL PROGRESO).— Ramil va a celebrar, los próximos días 13, 14 y 15, sus tradicionales festejos de Santa Marina.

El programa de actos es el siguiente: Día 13, a las diez de la mañana, jinkana automovilística; a la una y media, misa solemne, a continuación de la cual tendrá lugar la tradicional procesión que recorrerá las inmediaciones del templo. Y, a partir de las ocho de la tarde, dará comienzo una animada fiesta campestre que se prolongará hasta la madrugada.

El lunes, día 14, a la una y media, habrá misa solemne, a continuación de la cual tendrá lugar una "sesión vermut" de baile. A las cuatro de la tarde, gran concurso de tiro al blanco y diversos juegos y competiciones. Y, a las nueve, nueva verbena campestre.

El día 15, también a la una y media, misa solemne, a continuación de la cual tendrá lugar una sesión de baile y concierto de música ligera. Y, a las ocho, la última verbena de estos festejos que se prolongará hasta la madrugada.

Las fiestas estarán amenizadas por las orquestas "Blu-Star", de Pontevedra, y "Nueva Lira", de Villalba.

Dado el buen tiempo reinante y la afluencia de veraneantes y emigrantes que pasan las vacaciones veraniegas con sus familias, se supone que los festejos serán muy animados, ya que las fiestas de Ramil tienen renombre en la comarca por su alegría y animación.

### PORTOMARIN

#### AFLUENCIA DE TURISTAS EN LA VILLA

#### LOS DOMINGOS FOLKLORICOS ESTAN REGISTRANDO UN ROTUNDO EXITO

PORTOMARIN.— (De nuestro corresponsal, BULLEIRO).— Portomarin es, sin duda, uno de los pueblos más visitados de nuestra provincia. Durante todo este verano hemos visto gentes de muchas nacionalidades y de diferentes razas que pernoctaron a la contemplación de sus bellezas naturales o arquitectónicas. También hemos visto y, en muchos casos saludado, a los que todos los años pasan sus vacaciones en Portomarin. Al hacer este comentario queremos destinar un recuerdo a la familia Requejo que, víctima de un desgraciado accidente de carretera, se recupera de las graves lesiones que padecía-

ron. Sepan que sus amigos de Portomarin, entre los cuáles me encuentro, deseamos su pronta recuperación.

¿Qué ofrece Portomarin para que sea distinguida con tanta visita? Evidentemente no es un capricho ni un azar, son los merecimientos resultantes de tener una iglesia única en el románico, un parador de turismo, una piscina municipal repleta todos los días de bañistas, un parque infantil que relaja a los niños y a los padres, unos jardines que son admiración de todos los visitantes (vaya mi felicitación a Luis, el jardinero), el embalse, todavía con buena panza, que con su Club Fluvial es escenario de competiciones de vela, remo y motor y, diría sobre todo, con ese paisaje cuya ponderación es unánime.

Los «Domingos Folklóricos», en su onceava edición, constituyen otro regalo que los de Portomarin ofrecen a sus amigos visitantes.

#### EL OBISPO DE LA DIOCESIS EN LA VILLA

Como siempre, sigilosamente, entró en Portomarin el señor obispo de Lugo, doctor Ona de Echave, para disfrutar de una temporada de descanso. Pese a esa llegada sin ruidos, supimos que, por accidente, sufriera fractura de una muñeca y que está en cura de reposo, por lo que sus actividades sociales dentro de Portomarin están reducidas en absoluto. Por ello no lo hemos visto en la inauguración de los «Domingos Folklóricos» de Portomarin.

Muchos años de estrecha convivencia con el señor obispo han creado lazos de sincera amistad con todos los vecinos de este pueblo, por ello, creo interpretar el sentir de los mismos, y por supuesto mi propio sentir, al desearle una pronta y total recuperación.

### RABADE

#### EL PRESUPUESTO DE LAS FIESTAS ASCIENDE A 525.000 PESETAS

#### Las fiestas empiezan hoy y se acaban el 15

RABADE.— (De nuestro colaborador, TRASHORRAS).

Un año más Rabade, va a celebrar sus tradicionales fiestas de verano en honor de Nuestra Señora. Para que nos contase algo sobre ellas, hemos entrevistado al vicepresidente de la Comisión de Fiestas, D. Vicente Arias López, un hombre que lucha para que las fiestas superen a las de años anteriores.

—¿Cuántos componen la Comisión de Fiestas de agosto?

—Somos en total cuatro.

—¿Cuántos días?

—Empiezan el 12 y acaba el 15.

—A su juicio, Sr. Arias López, ¿cuál es el número fuerte de los festejos?

—Sin lugar a dudas las orquestas.

—¿Cuántas orquestas habrá?

—Cuatro.

—¿Cuál es el presupuesto de

las fiestas?

—Alrededor de las 525.000 ptas.

—¿Qué ayuda tuvieron aparte de la conocida cuota vecinal?

—Aparte de esto, el Ayuntamiento nos ayudó y varias empresas también, especialmente la Sidergalicia, que además de dar una buena cuota, donó una preciosa Copa de Plata, para el fútbol.

—¿Volverá a ser de la Comisión de Fiestas?

—Antes de que Rabade se quede sin fiestas, volveré a ser de la Comisión.

—¿Cuánto se recaudó de puestas?

—Sobre las 150.000 ptas.

—Como última pregunta, ¿no cree que Rabade, debería cambiar de fecha a las fiestas del 15 de agosto?

—Evidentemente creo, que el día 15, no debía de celebrar las fiestas, porque cuestan el doble.

## EN SANTA LEOCADIA (CASTRO DE REY)

Se vende hermoso lugar, acasado LIBRE y en plena producción de la superficie de más de 30 Hectáreas, compuesto de: Dos casas, una solariega, estable para 35 plazas, silos, etc., con agua, luz y teléfono a 500 metros, bordeada toda ella de río y carretera y formando un conjunto en la parroquia de Santa Leocadia de Castro de Rey de Tierrallana (Lugo)

Para informes:

Carlos Santomé Castro

Castro de Rey (LUGO)



# LA PROVINCIA

**monforte de lemos**

## Hoy, gran concierto en el claustro del Colegio de la Compañía

Actuará la agrupación musical "La Amistad" de Quart de Poblet

MONFORTE DE LEMOS.— (De nuestra Corresponsalia).

Hoy, día 12, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el Claustro de los Padres Escolapios, el concierto de la banda de música "La Amistad de Quart de Poblet", que será la que tenga a su cargo la animación musical de las fiestas.

Actuará también, la Masa Coral de Empresa Renfe, recientemente llegada de la Europeade, celebrada en Viena, donde obtuvo un resonante éxito, lo que garantiza la calidad de su actuación.

Es este, sin duda, uno de los números festeros que más agradará a los muchos amantes de la música y a ese público distante de los modernos ritmos de las actuales orquestas, que son muchos, por lo que anticipamos que el mismo tendrá una calificada asistencia.

La elección del magnífico Claustro de los Escolapios, lo estimamos un acierto que permitirá escuchar el concierto sin los ruidos y molestias que son inevitables en todo lo que se hace al aire libre.

En el intermedio de este concierto, se le impondrán a las banderas de dichas agrupaciones, unos corbates conmemorativos de nuestras fiestas patronales.

★ "FESTIVALES GALLEGOS"

Y mañana, día 13, dan comienzo los "Festivales Gallegos", con arreglo al siguiente programa:

A las ocho de la tarde, en la Pista del Jardín, "Certamen de Canción Gallega", en el que intervendrán Arrabaldo, Jeli Nogueiro y Antón Valcárcel.

### LORENZANA

## LA PARROQUIA DE SAN ADRIANO PREPARA SUS FESTEJOS

### ● LA COMISION DE LAS FIESTAS DEL CONDE SANTO PREPARA SU PROGRAMA

LORENZANA.— (De nuestro corresponsal).

La ejemplar parroquia de San Adriano, de este término no podía pasar por menos que seguir la costumbre de organizar sus fiestas patronales en honor de Santa Filomena con el auge y esplendor que siempre le caracterizaron ante el comportamiento de sus vecinos que nunca escatimaron el necesario aportamiento económico para ello.

Unos cuantos jóvenes con el más vivo entusiasmo han tomado la decisión de llevar a cabo todos los preparativos de las mencionadas fiestas los días 2 y 3 de septiembre próximo bajo la animación musical de "Los Duendes" y "Origen" y con las tradicionales competiciones deportivas y verbenas, con sus correspondientes exhibiciones de fuegos artificiales y sesión vermouthe, previa función religiosa.

Como esta fiesta es de carácter comarcal esperamos que el buen

El lunes, día 14, tendrá lugar una "Mostra da Danza Galega", participando en la misma, "Cantigas e Frores", de Lugo; "Meigas e Tragos CIT", de Sarria, y el "Grupo de Empresa Renfe", de Monforte de Lemos.

También tendrá lugar esta tarde, del día 14, el Concurso de Poesía "Cidade de Monforte de Lemos" formando parte del jurado, Margarita Ledo Andión, Manuel Hermida Balado, Manuel María Fernández Teijeiro y Alfredo Rodríguez Martínez. Hará la presentación Francisco Arribado.

#### ★ ACUERDOS DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Preside el alcalde, don Pablo Fernández Alvarez. Asisten la mayoría de los tenientes de alcalde. Da fe el secretario titular.

El borrador de la sesión anterior, se aprueba.

OBRAS PARTICULARES.— Se autorizan las siguientes:

A don Alejandro Paradefiño Castro, para construir una alpen-

dre en finca conocida por Selvandes.

A don Francisco Moure Alvarez, para efectuar obras de reparación del tejado de su casa de calle Estrella, 42.

A doña Purificación González Varela, para derribar la casa de planta baja sita en Dr. Casares, 182.

A don Francisco Martínez Díaz, para revocar la parte de la fachada de la casa Otero Pedrayo, n.º 10.

A doña Josefa Alvarez Martínez, para reparar la galería en la parte posterior de la casa n.º 21 de Santa Clara.

A don Manuel Gómez Vilarino, para instalar la acometida de agua, en Chantada, 81.

APERTURA ESTABLECIMIENTOS.— Se autorizan los siguientes:

A don Jesús Castro Rodríguez, para apertura de un establecimiento de exposición y venta de muebles, en la parroquia de Seoane.

A don José Antonio Martínez García, apertura de un negocio de venta de electrodomésticos, en Roberto Baamonde, 37-39.

Se acepta escrito de don Antonio López González, sobre rectificación de cuota en contribuciones especiales por la calle del Morín.

CERTIFICACION DE OBRA.— Se aprueba la n.º 1, por obras de servicios de agua potable, alcantarillado y aceras en la calle de Lugo, C.C. 546, a favor del contratista don Antonio López Cadorniga.

#### ★ TIRO AL PLATO

Organizada por la Sociedad Val de Lemos de Caza, Pesca y Tiro, el día 13 de agosto, coincidiendo con las Fiestas Patronales, y en colaboración con la Federación Española de Tiro Olímpico y la Federación Lucense, se celebrará en el campo de tiro "As Lamas", la Tirada Inauguración dotada con treinta trofeos de plata, y que indudablemente puede considerarse como una de las más importantes competiciones de tiro al plato celebradas en nuestra población, por lo que es de esperar la participación de muy destacados ejecutantes de este noble deporte que cada vez cuenta con mayores adeptos.

Dará comienzo a las 10 de la mañana, con dos series de 50 platos, inscripción 1.500 pesetas.

La distribución de trofeos se efectuará con arreglo a lo previsto en el Reglamento de Organización de Tiradas de la Federación Nacional de Tiro Olímpico, destinando el setenta por ciento a las categorías 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª.

A partir de las cuatro de la tarde quedará abierto el campo de tiro y funcionará un servicio de bar.

Diversas entidades y casas comerciales han colaborado con sus aportaciones al mejor lucimiento de esta prueba.

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.

MARTES, DIA 15

De 6 a 8 horas.—Línea 20 K.V.  
Subestación Chantada - Subestación Convento y sus derivaciones.

**Sarria**

## Deben de promocionarse las bellezas turísticas de la villa

### ● EL FIN DE SEMANA SE PRESENTA CON UN APRETADO PROGRAMA

SARRIA.— (De nuestro corresponsal, VILLARABID).— Este año, que tantos visitantes tenemos en la zona, es cuando más se da una cuenta de la falta de promoción que nuestra villa tiene. Hubo muchos intentos pero, hasta la fecha, no cristalizó ninguno. Posiblemente las postales que hay editadas, que son bastantes, y personas como don Francisco Vázquez Saco y don Pedro López Rubín, ya desaparecidos y de muy grato recuerdo para todos los sarrianos, hay que tener en cuenta. Uno y otro, y por diversos conductos, trabajaron sobre Sarria bastante. También don Antonio Peña Villamarín, hizo una labor importante con sus escritos, si bien no proliferó como debiera una persona tan capacitada para ello. No se puede silenciar tampoco a Diego Pazos, ese sí dio una obra.

En la actualidad, reconocemos que hay tres o cuatro nombres dignos de ser destacados, pero es temprano todavía el dar nombres. No se sabe en qué terminarán estos estudios y trabajos de coordinación. Yo creo que, a rango municipal y de sociedades, se debiera empezar una campaña. Nuestra villa tiene cosas importantes, los que vienen de fuera las buscan... Creo que pocos puntos como el castillo, hoy de los batallones, es tan fotografiado. Personalmente nos gusta más hacerlo desde un punto más incógnito, por detrás de la iglesia parroquial de El Salvador. A pocos metros, se programa un mirador, eterno problema de algu-

nos, que no llegaron a ver su importancia y siguen aún sin comprender tal empresa. En cambio, nos parece que no fueron los que ganaron la baza ni, desde luego, los que nada hicieron por ella.

Nunca nadie se preocupó de la creación de una comisión, o nombrar a quien pudiera interesarse en el tema. Ahora parece que sí. El Ayuntamiento, hace unos dos años, creó una comisión, que está dando sus frutos...

Ahora, a raíz del último Pleno Municipal, también nos enteramos de que una firma catalana, trata de la confección de una guía de la villa, que no vendrá a solucionar gran cosa, pero algo es algo.

«Meigas e Tragos C.I.T.», en colaboración con el Ayuntamiento, también trata de la creación de ese museo comarcal.

En fin, que a base de tímidos intentos se va entrando en algo que no parece interesar a muchos convecinos, si desde luego a quienes nos visitan.

Esperemos que pronto el panorama cambie para Sarria y su comarca, en cuanto al turismo, catalogación de lo más interesante y, muy especialmente, sobre el Camino de Santiago, que otros convecinos lo aprovechan al máximo. Luego vendrá otro Año Santo, veremos cómo estamos de preparados.

#### BUEN TRABAJO

El que Díaz Fuentes propuso, en las páginas de EL PROGRESO, el pasado día 10, sobre asuntos ganaderos, Friga, INI, Benjamín Casal, Xunta de Galicia y algunas otras cosas fueron desfilando por su artículo.

Todo eso, dicho por un presidente de las actuales Cámaras Agrarias y diputado, es mucho decir.

Por estos lares, recibí dicho escrito, todos los parabienes.

#### FIN DE SEMANA

Con aliciente se presenta este fin de semana, en el cual más de uno hará puente, y largo.

Muchas fiestas, tiradas al plato en Villamayor, segunda jornada de los «Domingos Folklóricos», se quedarán con menos gentes de lo esperado si la climatología sigue buena. ¡Patos al agua! y salada.

Que todo siga igual. Hasta la fecha sólo felicidad. Que terminemos el verano sin tragedia. A seguir con los máximos cuidados y meditando sobre la inminente subida de la gasolina.

#### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Permanecerá mañana con el servicio de urgencia, don Laureano Alvarez Armada.

#### PRACTICANTE DE TURNO

Estará mañana de turno don Manuel Iglesias, teléfono 530-078.

#### FARMACIA DE TURNO

Desde las dos de la tarde de hoy, sábado, y durante la próxima semana, estará de turno, la farmacia de doña Clementina López Acebedo, calle Diego Pazos.

#### LO QUE SE DICE Y COMENTA

La Coral de «Meigas e Tragos C.I.T.» está en auge. Incluso el señor Alvarellos, ese lucense tan polifacético, con la batuta en los ensayos.

El programa que tienen los de «Meigas», para este verano, es apretado.

El plazo de entrega de las obras de pintura es en memoria de Consra, finalizan el próximo día 17.

Recordaremos que el certamen de pintura en memoria de Constantino Grandío.

Por cierto que en Sarria se siguió con gran interés el programa televisivo dedicado a este famoso lucense, en la tarde del pasado jueves.

Lo que nos suponíamos, auténtico record de bodas en la villa en lo que va de agosto.

**cervantes**

## Las Fiestas Patronales tendrán lugar hoy y mañana

CERVANTES.— (Especial para EL PROGRESO).

Hoy y mañana, tendrán lugar las fiestas patronales en esta villa. Entre los principales actos programados figuran monumentales verbenas, tiro al plato y romerías. En la iglesia parroquial se celebrará la misa solemne, tras la cual, la procesión recorrerá las inmediaciones del templo.

Con el buen tiempo reinante y la afluencia de veraneantes y forasteros, es de esperar que estas tradicionales fiestas se verán muy concurridas y serán de gran animación.

## Marcas para hoy en el Litoral Lucense

(HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

| Horas             | Coeficientes |
|-------------------|--------------|
| 1.ª pleamar 9,03  | 53           |
| 2.ª pleamar 21,38 | 51           |



**FENOSA**

**BANCO**  
DE AMBITO NACIONAL  
NECESITA PERSONAL  
ADMINISTRATIVO, AYUDANTE DE CAJA Y ORDENANZA

Interesados dirigir curriculum a la Oficina de Empleo, C/ General Mola, 65-LUGO, indicando teléfono de contacto. Oferta número 4464.



# la provincia

foz

## El "intrínquilis" de las cuentas de la Mutualidad Agraria

### Ingratos comentarios sobre la atención de la Diputación Provincial a ciertos caminos

FOZ.— (De nuestro corresponsal, TULIO).

La Mutualidad Agraria de la Seguridad Social (Delegación de Foz), amablemente nos informa sobre el movimiento económico mensual.

Las cifras que aporta asustan. Son las siguientes:

Paga por pensiones reconocidas: 14.790.304 pesetas. (Casi quince millones).

Tantos alzados, asistencia social, natalidad, etc., 2.540.000 pesetas.

Total 17.330.304 pesetas. (Más de diecisiete millones).

Ingresos: Por cuotas de 1.215 mutualistas, a 1.300 pesetas 1.579.500 pesetas.

Por cuota empresarial, 437.340 pesetas.

Suma total de ingresos, 2.016.840 pesetas.

Déficit mensual: Quince millones trescientas mil pesetas (15.300.000 pesetas), sin contabilizar el pago de medicamentos, gastos médicos, quirúrgicos y asistencia por accidentes.

Déficit anual: Ciento ochenta y tres millones, seiscientos mil pesetas.

No son las cuentas del Gran Capitán, pero... Siempre hay un pero, que cambia las cosas. Es una verdad a medias. No nos valen los datos aportados. Ya está bien que y de un tiempo a esta parte, raro es el día en que, no se diga con números (parecidos a los anteriores) el gran déficit de la Seguridad Social Agraria. ¿Qué se pretende?

Seamos sinceros. No responden a la realidad las cifras aportadas. Y no responden a la realidad por lo siguiente: a) Falta la aportación del Estado. b) Falta la aportación que todos los cotizantes al Régimen General hacen en favor de la M. Agraria y del mar (3% de las cuotas a ingresar). c) Y otro dato muy importante. ¿Cuánto han pagado (durante diez, quince, veinte o treinta años) los que actualmente están cobrando? ¿Cuánto dinero ingresó la Mutualidad Agraria por cuotas atrasadas y que no se computan a los efectos de jubilación, etc.? ¿Cuántas personas después de cotizar durante largos años, causan baja en el censo sin recibir prestaciones —por fallecimiento, por pasar a la R. General, etc., etc.?

Lo que hace falta es: simplificar y no detraer de las cuotas que se abonan, tantos por cientos para el pago de gastos —?— recaudatorios. ¿No cobran ya los funcionarios su sueldo? ¿Por qué entonces pagarle la única labor que en muchos casos realizan? Las Cámaras

Agrarias pueden y deben prestar un gran servicio a sus afiliados. Empiecen por abaratar los servicios, empiecen por servir a los campesinos y no a servirse de ellos. Informar a nuestros labradores de la verdad y no de media verdad. Así todo irá mejor.

#### SERVICIO DE GUARDIA

Durante el día de hoy, y mañana domingo estará de guardia para urgencias; el doctor don Santiago Suárez Maroñas. Su consulta: calle Martínez Otero, teléfono 14-07-13; domicilio particular: G. Franco, 14, teléfono 14-07-91.

#### UNA GRATA NOTICIA

Doña María Flor Blanco, A.T.S. (practicante) de la Seguridad Social, ha tenido la gentileza de visitarnos para manifestar que está a disposición de cualquiera que necesite de sus servicios. Tiene su domicilio en Las Lagoas, edificio 0-2.º B portal derecha. Tiene como horas de consulta de 3,30 a 5,30, pero durante las 24 horas del día atiende igual. El próximo día 19 estará de guardia para urgencias.

#### EL PUEBLO HABLA Y...

El pueblo habla y se pregunta hasta cuándo tendrá que sufrir el injusto trato por parte de organismos oficiales. Se queja —entre otros muchos motivos— porque la Diputación Provincial —los señores Diputados— presten mayor y preferente atención a los caminos provinciales que van a los montes y lugares «típicos» cuando la mayoría de los que sirven para el tránsito de las personas en los núcleos rurales —y que dependen de la Diputación— están intransitables.

El pueblo habla y pregunta: ¿Cómo es posible que un miembro de la comunidad que rige el Colegio M. Otero, se dedique a trabajar como mozo de almacén? Nuestro comunicante clama por algo que estima injusto. Dice que hay mucho paro. Que hay muchos productores que tienen que buscar el sustento para su familia fuera incluso de su tierra, y mientras... se pregunta: ¿Por qué no da clases y nos deja el trabajo material para los que carecemos de otros medios de ganarnos la vida?

#### RESPUESTA ACLARATORIA

Un vecino de la calle Méndez Val nos informa que hace más de un año efectuaron el estudio topográfico de la calle. Que efectuaron varias obras de mejora en la misma a sus exclusivas expensas, y que, también hace más de un año que el señor alcalde les prometió reunirlos para a la vista del proyecto-presupuesto confeccionado por el Ayuntamiento, ir a la pavimentación.

Si esto es así, la culpa radica única y exclusivamente en el Ayuntamiento y éste tiene el deber de cumplir con una de las obligaciones que le impone la propia ley. ¿Lo hará?

#### BUENO ES SABERLO

Todos los días se efectúa por dos productores del Ayuntamiento la limpieza de la Playa de Rapadoira y contornos. Los domingos este servicio lo hace uno sólo (Ramboya) que empieza a las 6 de la mañana. Tiene que vaciar 40 papeleras.

## BOLETINES

#### EL DE LA PROVINCIA

Delegación de Hacienda.—Vista la propuesta de la comisión mixta designada al efecto se aprueba el convenio colectivo fiscal de la Agrupación provincial "Industrias Lácteas", con una cuota global de 2.070.000 pesetas.

## VENDO SOLAR EN SADA

Zona urbana. Residencial. Listo construir. 8 viviendas, alcantarillado, traída de aguas, luz, soleadísimo, grandes vistas a la ría. Proyecto y Licencia Municipal pagados. Razón, Propietario. Teléfono, (981) 62-01-42.

## Paradela

### "A maior abundancia de publicaciós en galego perdéu calidade"

#### ♦ "ANTES COIDABASE MAIS A LINGOA" (MANUEL RODRIGUEZ, POETA EMIGRANTE EN BARCELONA)

PARADELA.— (De nuestro corresponsal, A. LOSADA).

Manuel Rodríguez López atópase novamente entre nosoutros. Ten a súa residencia de vrau en Lugo; pero cada ano achégase a Paradela —foi nado en Randulfe— pra visitar a familia e os amigos.

Aproveitamos iste intre pra facerlle algunhas preguntas:

—Manolo, ¿qué é pra tí vir a Paradela?

—Pra min chegar a Paradela é a maior satisfacción. Todo é deixar a veiga de Portomartín e encetar as costas á veira do río Loio, entre soutos e carballeiras, prados, lameiros e sentirme transformado. Tanta gama de verdes; a cativa veiga de ricaces hortas; Pacios coas súas casas de cantería ó longo da carretera; San Miguel, como un vi-xia no outo; Camporredondo na cima dun outeiro; a Veiga, camiño de Sarria... son unha regalia. Non é de estranar que, en chegando a unha terra tan garimosa, me sinta rebordante de emoción.

—Sei que ti és un namorado das nosas tradicións. No teu primeiro libro «Poemas Populares Galegos» falas da «Carmalleira» —persoaxe popular da nosa parroquia—; contas en fermosos poemas as costumes e labours do noso agro; tamén se atopa o calco do teu amor a Paradela no segundo libro que publicaches «Saúde no bulleiro», ¿tes algo máis en preparación?

—Pois si. Unha novela de costumes, inspirada toda ela nista comarca. A maior parte dos capítulos foron publicados xa no «EL PROGRESO», «El Ideal Gallego» e no «Correo de Galicia» de Bos Aires. Sempre que chego a Paradela gusto de falar coa xente e tomo nota dos contos e tradicións pra logo publicalos.

—Fai tres anos conqueriches o 1.º premio de poesía «Meigas e Tragos» de Sarria. O ano pasado

o 1.º de Villalba e tamén o 2.º de prosa en Sarria, ¿sigues presentándote ós concursos?

—Sigo. E o mesmo día que saín de Barcelona, comunicáronme desde Vizcaya que tamén ali me premiaron no XI Concurso «Breogán» por o conto «Baixa Voluntaria», que trata de tema obreiro.

—Ti, Manolo, que estás en Barcelona, ¿qué vencellos tes coa nosa cultura, coa nosa xente?

—Aparte da relación cos emigrados desta comarca, son socio do Centro Galego.

—O ano pasado coido que había problemas naquela entidade, ¿non si?

—E verda. Pero arranxáronse moito as cousas. O presidente, don Xosé Luis Vázquez Sotelo, catedrático de Dreito, ten moitas inque-danzas pola nosa cultura. E programáronse moitos actos literarios e coloquios. Pola tribuna do Centro pasaron persoeiros de gran renome coma Filgueira Valverde e López Nogueira; tivemos coloquios encol das autopistas, das nucleares, dos medios de comunicación; houbo actuacións folclóricas; recitales de música, nas que actuaron Jai Nogueira e Alfredo González, un rapaz de Becerreá; publicouse «Alborada» dignísimo Organo de Difusión do Centro Galego e en abril, comenzouse a editar un boletín gracias á entrega incansable de Xosé Luis Blanco Campaña, un rapaz de Camariñas, locutor de Radio Nacional e TV na cida Condal.

—Acúdeseme agora outra cousa. ¿Qué opinas sobre de «Patria Galega» e «Nación Galega»?

—A min preocúpame a problemática nosa globalmente: A lingua, a emigración, os postos de traballo no noso país...

—Perdona que insista. ¿Podes definirte politicamente?

—Eu escribo en galego, esclusi-

vamente, o cal demostra a miña inque-danza dende fai moitos anos e a miña identificación co noso pobo. E non me xungo a ningún partido pois coido que, nistes intre en que encetamos un novo camiño, Galicia ten que estar por riba de capeliñas e grupos ou fatos enfrontados.

—¿E cómo ves o desenrolo actual da lingua galega?

—Completamente afeuzado. Fai poucos anos era imposible o eco que ten oxe entre a nosa xuventude obreira e universitaria.

—¿Pódese vivir da literatura galega?

—Non é posible. Inda andamos nos fundamentos dista obra e, escribir en galego, samente comporta entrega. Os que deica agora fixemos literatura galega non tivemos outra recompensa que a ledicia de axudar a crear a conciencia de pobo entre as nosas xentes. Cando esa conciencia seña plena, superaremos a triste anécdota de inferioridad e de mansedume que tan ben estudaron os nosos psicoanalistas García Sabell e López Nogueira.

—En canto calidá das publicacións de agora, ¿cal é a tua opinión?

—Oxe realmente a maior abundancia de publicacións en galego perdéu calidade. Antes coidábase millor a lingua porque os libros escritos na nosa fala eran, a mor parte, pra minorías intelectuales. Contodo estamos nun intre máis importante xa que as publicacións en galego están a espallar e a se facer familiares entre as nosas xentes.

Poucas horas pasou entre nosoutros o Manolo de Baixo de Randulfe, nome con que é conocido o noso poeta-escriitor emigrante en Barcelona. Nós desexámoslle que siga colleitando éxitos, porque os logros de Manuel Rodríguez López sôno tamén de Paradela.

## VIDA MUNICIPAL

### ★ SARRIA

Por el plazo de un mes se abre información pública sobre el proyecto de acceso a las viviendas promovidas por Isaac Fernández, desde la Avenida de José Antonio, a través de una finca de Benigno López, que ha sido aprobado inicialmente por el pleno municipal del pasado día 5 del mes de julio.

## trabada

### Lunes, martes y miércoles tendrán lugar las Fiestas Patronales

#### La Corporación Municipal acordó dar a una calle el nombre de doña Amparo Montenegro de Velasco

TRABADA.— (De nuestro corresponsal). — Los días 14, 15 y 16 del corriente mes de agosto, se celebrarán en esta villa las fiestas patronales en honor a la Virgen de la Asunción y San Roque.

Tres afamados conjuntos musicales han sido contratados para amenizar estos festejos: «Los Mejoranos», de Ferreira del Valle de Oro; «París», de Noya, y «Los Tarantos», de La Coruña.

Funciones religiosas, con misas solemnes acompañadas por órgano electrónico; sesiones vermou, amenizadas por las indicadas orquestas, fuegos de artificio, competiciones deportivas, verbenas hasta altas horas de la madrugada, constituyen el nutrido programa que recientemente se ha dado a la publicidad.

En gran parte, este sugestivo programa se debe a la activa y

## chantada

### ES INTOLERABLE EL ABUSO DE LAS MOTOS POR LAS CALLES

CHANTADA.— (De nuestro corresponsal, Alvaro FERNANDEZ).

Por propia experiencia y ahora por la denuncia de gran número de sufridos habitantes de la villa, ponemos en conocimiento de quien proceda remediar el daño, que es intolerable el que varios desaprensivos jovenzuelos se tomen nuestras calles como teatro de sus exhibiciones motociclistas. Sepan los tales que la próxima subida automovilística a Chantada es sólo para coches y que si quieren hacer pruebas de calentamiento, como suele decirse, busquen lugares más apropiados que las calles de la villa. Peligros continuos de ser atropellados ruidos ensordecedores que crispian los tímpanos y cambios de marcha, y acelerones innecesarios están al orden del día. Brindamos oportunidad a nuestros guardias municipales para que, libreta y lapiz en mano, anoten los nombres de los que en noble lid deseen competir, pero no en las calles de Chantada, en campeonatos de esta modalidad y los recomienden con el certificado de una sanción impuesta.

#### ★ VACACION ANTIRREA BICA

En cumplimiento de lo dispuesto en Circular de las Direcciones Generales de la Producción Agraria y de la Salud Pública y Sanidad Veterinaria en el B.O. de la Provincia, n.º 80, fecha 8 del pasado mes de abril, todos los habitantes de este municipio que sean propietarios de perros, tienen la obligación de proceder a la vacunación antirrábica de los mismos.

en el lugar, día y hora que a continuación se señala, en donde se encontrarán los veterinarios titulares para efectuarla:

Todas el día 16 de agosto.

Trasouteiro, 9,30 horas.

Quintela, 10 horas.

San Vicente, 9,30 horas.

Limión, 10 horas.

Mariz, 11 horas.

Todas el día 17 de agosto.

Villauje, 9,30 horas.

Camporramiro, 10 horas.

Asma S. Salva, 10 horas.

Líncora, 11,30 horas.

Pereira, 12 horas.

Piedafita, 9,30 horas.

Veiga, 10 horas.

Sabadelle, 10,30 horas.

Merán, 11 horas.

Todas el día 18 de agosto.

Nogueira, 9,30 horas.

Sariña, 10 horas.

Se recuerda asimismo que la vacunación alcanzará a todos los perros mayores de tres meses y que los propietarios de los ya vacunados en años anteriores, deberán presentarse provistos de la tarjeta sanitaria oficial de vacunación, bien entendido que, el precio a satisfacer por los propietarios será de doscientas noventa y cinco (295) pesetas.

La parroquia de Chantada y las que no pudieran acudir por cualquier causa a las concentraciones indicadas, lo harían todos los días hábiles hasta el 23 de agosto, de 12,30 a 2 de la tarde, en las oficinas de los señores veterinarios respectivos.

Lo que se hace público para general conocimiento.



# LA PROVINCIA

## CONFERENCIA DEL

### SENADOR DEL PSOE FERNANDEZ MORAN

## Criticó al comportamiento de UCD con respecto a la Constitución

**RIBADEO.**— (De nuestro corresponsal, Carlos M. ALVAREZ). El jueves tuvo lugar en la pista Rosa-Lar la anunciada charla política a cargo del senador por Asturias, Fernando Morán. El acto había despertado bastante expectación para el interés con que este tipo de acontecimientos se viene acogiendo en los últimos tiempos en nuestra villa.

**PRESENTACIONES**  
En el estrado se hallaban, ade-

más del conferenciante y de Dionisio Gamallo, tres miembros del comité local del PSOE, uno de los cuales, José Fernández Vázquez, presentó el acto. Inmediatamente tomó la palabra Dionisio Gamallo, quien a su vez presentó a Fernando Morán como novelista, abogado y diplomático cualidades, a su juicio, tan importantes como su faceta de político. Justificó ante sus paisanos su evolución política personal hacia los

caminos del socialismo y criticó finalmente, con dureza, el actual sistema de enseñanza pronunciándose por una política de impulso radical a la enseñanza pública y reñir el favoritismo a la enseñanza privada. En este momento, y en otros varios de su intervención, recibió numerosos aplausos.

**HABLA FERNANDO MORAN**

A continuación el senador Fernando Morán, después de dar las gracias por la presentación, centró su intervención en el tema que daba título a su charla: "La política después de la Constitución". Dijo que la Constitución española que está en vías de ser promulgada no es una Constitución socialista, ni tan siquiera progresista, sino que es una Constitución democrática tan solo en el aspecto formal ya que el antiguo régimen aún permanece en los ayuntamientos y en otros resortes de poder político, social y económico aunque, por otra parte, tampoco el puro continuismo es capaz de mantenerse a flote.

**LA RUPTURA DEL CONSENSO**

Seguidamente enjuició a la Constitución española como "neutral", que si bien no pone obstáculos infranqueables a las innovaciones progresistas (divorcio, derecho de huelga, etc.) tampoco supone por ello una absoluta garantía de los derechos y libertades realmente democráticos porque, de una manera, aún subsisten el aparato burocrático y económico del antiguo régimen, y de otra, el sistema electoral y el calendario de elecciones siempre se fija a la exclusiva conveniencia del Gobierno. Al referirse al tema del consenso, dijo que el partido de UCD había jugado en el Congreso la partida del consenso con una carta en la manga: el Senado. Según sus palabras, la izquierda, con el exclusivo interés del mantenimiento del consenso, dejó abiertas las puertas a principios con los que no está de acuerdo: el lock out, enseñanza privada, etc., y que si ahora UCD rompe el pacto en el Senado sería incluso posible que la izquierda no votase la Constitución. Esta posibilidad que en absoluto conviene al Gobierno, añadió el conferenciante, hace pensar que UCD si volverá al consenso.

**FUTURO GOBIERNO DE IZQUIERDAS**

A continuación el senador Fernando Morán esbozó unas líneas por donde él cree que se va a desarrollar la vida política del país. Después de aprobada la Constitución, es probable que UCD gobierne con la minoría catalana, de la cual dependería cada vez más, situación que los catalanes aprovecharían para sacar ventaja en el tema de la transferencia de competencias autonómicas. Esto podría provocar una reacción dentro ya del calendario de elecciones municipales, en las que con una ventaja de la izquierda, sobre todo en las grandes ciudades, cambiaría radicalmente la situación política. Si para entonces el PSOE tiene mayoría absoluta, gobernará solo. Si no tiene mayoría, o bien gobierna la derecha, que tampoco tendrá mayoría, o bien el PSOE aliado con las restantes fuerzas de izquierda, situación que a juicio del conferenciante, dada hoy por hoy la estrategia de los restantes partidos de izquierda, no es posible. Con estas palabras, recibidas con fuertes aplausos, finalizó Fernando Morán su intervención.

Y a continuación, tras unas breves aclaraciones a ruegos del público asistente, se dio por finalizado el acto.

**Xermade**

## Hoy, mañana y pasado, fiestas en honor de Nuestra Señora

**XERMADE.**— (De nuestro corresponsal).

Hoy, y los días 13 y 14, celebrará sus fiestas patronales, en honor de Nuestra Señora, la villa y parroquia de Xermade. Fiestas que tendrán como marco la Plaza Municipal, que rodea al edificio de su Casa Consistorial.

Están organizadas estas fiestas, por los jóvenes, como en años anteriores, formando la Comisión de Fiestas: Antonio Silva Guzmán, José Antonio Ares Carballo, Marcos Guzmán Rodríguez y Julio Ares Pena; teniendo como presidente de honor a don Manuel González Fernández, alcalde del municipio. Comisión que se ha preocupado de preparar un programa de fiestas lo más selecto posible dentro de las disponibilidades económicas de lo recaudado.

El programa es el siguiente:

**DIA 12, SABADO**

Potentes bombas anunciarán el comienzo de las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de 1978.

A la una Misa Solemne en honor de la Santa Patrona.

Seguidamente vermouth-baile, en la Plaza del Ayuntamiento, a cargo de la extraordinaria orquesta "Mar-Bella" de Rianxo (La Coruña).

A las nueve de la tarde festival-baile en la Plaza del Ayuntamiento, a cargo de la orquesta "Mar-Bella" de Rianxo (La Coruña), prolongándose en gran verbená hasta altas horas de la madrugada. Cerrando esta verbená, una sesión de fuegos artificiales.

**DIA 13, DOMINGO**

Potentes bombas anunciarán el segundo día de las fiestas.

A la una Misa Solemne en honor de la Santa Patrona, con procesión.

Seguidamente vermouth-baile en la Plaza del Ayuntamiento, a cargo de la orquesta "Saratoga" de El Ferrol.

A las seis y media de la tarde, gran encuentro de fútbol entre los equipos de S.D. Burela y S.D. Santaballés, a disputar en el Campo Municipal de fútbol; disputándose el Trofeo Fiestas-78, consistente

en una copa de plata, donada por «La Caja de Ahorros Provincial de Lugo».

A las nueve de la tarde festival-baile a cargo de la orquesta «Saratoga» de El Ferrol, continuando con una monumental verbená a cargo de la mencionada orquesta. Cerrando esta verbená una sesión de fuegos artificiales.

**DIA 14, LUNES**

**Día dedicado a los niños**

Comenzará esta fiesta infantil, a las once de la mañana, con bombas que anunciarán su comienzo. Para celebrar seguidamente un concurso de pinturas en el asfalto, en la que podrán participar todos los niños; a los mejores dibujantes les serán entregados valiosos premios y obsequios y a continuación como culminación de esta pequeña fiesta infantil se celebrará en la Plaza Municipal una competición de mini-carts en la que podrán tomar parte todos los niños, recibiendo valiosos premios y diversos obsequios aquellos que demuestren mejor destreza en la conducción de estos pequeños bólidos. Todos estos concursos están patrocinados por B.E.G.A.N.O. S.A., concesionario de Coca-Cola, en colaboración con la Comisión de Fiestas.

Como punto final nos cabe destacar el magnífico encuentro de fútbol, programado para la tarde del domingo, que disputarán la S.D. Burela y S.D. Santaballés, el primero veterano ya del Campeonato Provincial y uno de los que mejor fútbol practica y la S.D. Santaballés, nuevo en la categoría y que prepara sus armas para la próxima temporada; unos y otros a buen seguro que nos deleitarán con sus brillantes jugadas en el bien cuidado Campo Municipal. También cabe destacar esos concursos infantiles de pintura y mini-carts, en los que los niños pondrán su entusiasmo y habilidad, lástima que por causas de orden mayor no puedan celebrarse el sábado como se había pensado, pero seguro que aún celebrándose el lunes, los niños se lo pasarán por todo lo alto. Sólo resta decirles que habrá buenos aparcamientos y que Xermade espera recibir muchos visitantes durante estos días de fiesta.

**mondoñedo**

## El antiguo Consistorio se convertirá en Biblioteca Pública

● Las obras de transformación superarán los nueve millones de pesetas

**MONDOÑEDO.**— (De nuestro corresponsal, Rubén LEIVAS).

Ayer ha estado en nuestra ciudad don José Tenreiro Lombao, director general del Libro y Bibliotecas, con el objeto de la firma del compromiso con el Ayuntamiento y cesión por parte del mismo del Consistorio viejo para la Biblioteca Municipal, en vías de creación.

El edificio es ciertamente magnífico y de gran antigüedad donde estuvo preso el mariscal Pardo de Cela. En la fachada hay una placa cubierta con pintura —en el centro el escudo de España, en granito— con una inscripción que ponía Plaza de la Constitución, pasó a ser Plaza de Alfonso XII y ahora la denominación indica Plaza de España. La ubicación del mismo está en un lugar ciertamente inmejorable, delante de la Catedral, con una balconada de hierro que da al edificio esa nota de prestancia de las obras regias. El director general quedó encantado de la fachada a la que no se hará reforma algu-

na y si al interior que será reestructurado conforme convenga a dar una mayor funcionalidad a la Biblioteca que se instalará.

Tenían su ubicación en el edificio Extensión Agraria, que ahora pasará a la Granja del Instituto y el centro escolar de párvulos que se desplaza con este motivo a la Agrupación Escolar.

El director general de Bibliotecas, tuvo palabras de felicitación para el profesor Pena Trapero, subdirector general de Estadística, por ser uno de los principales promotores de que se cree en Mondoñedo esta Biblioteca, así como también para el alcalde señor Redondo-Maseda por la colaboración prestada en todo momento, indicando el señor Tenreiro Lombao que esperaba que en el plazo de seis meses estaría iniciado el funcionamiento de la mentada Biblioteca.

El presupuesto para la misma es de, aproximadamente, unos nueve millones de pesetas, que se distribuirán en acondicionar el local y material diverso, y una dotación inicial de 2.000 libros.

Ha sido, no nos cabe duda, un importante logro para Mondoñedo ya que en la campaña nacional de Bibliotecas sólo se ha consignado presupuesto para diez, cuatro de ellas para Galicia, y una se ha quedado en Mondoñedo donde hará un gran servicio cultural a todos los niveles.

Los actos comenzaron a las diez de la tarde, recibiendo al director general el alcalde de la ciudad, don Luis González Redondo-Maseda; el delegado provincial de Cultura, don Guillermo Otero Fernández, junto con diversas representaciones y otras autoridades locales. En el Ayuntamiento se firmó el compromiso para desplazarse acto seguido hasta el lugar donde está instalado el viejo Consistorio.

Además de los informadores de Prensa, estuvo también recogiendo secuencias Tv. E., siendo, posiblemente, pasado el reportaje el lunes, en Panorama de Galicia, también Radio Nacional de España.

**AGRADECIMIENTO**

La familia del Muy Ilustre Señor Don Francisco Fraga López, deán de la S.I.C.B. (q.e.p.d.), recientemente fallecido en nuestra ciudad, cuyos actos de funeral y sepelio en la Santa Iglesia Catedral Basílica, tuvieron lugar el pasado día 7, desea expresar su agradecimiento a todas las personas que han asistido a las exequias y a las que por diversos medios les han testimoniado su condolencia.

## TRABADA

(Viene de la página anterior)

ra diversas obras municipales (especialmente de carácter turístico-deportivas) y cuya vinculación con Trabada es de todos bien conocida, la Corporación Municipal, a propuesta del señor Alcalde, acordó hacer constar en acta el agradecimiento a que se ha hecho merecedor, y darle el nombre del mismo a una calle de esta villa; precisamente a la calle en donde ha nacido su esposa, la respetable dama, Excm. señora doña Amparo Montenegro, de Velasco.

El acto solemne del descubrimiento de la placa, se llevará a cabo en fecha próxima, que oportunamente se publicará.

**NUEVO PROFESOR DE INSTITUTO**

En el concurso-oposición recientemente celebrado, por el turno libre, ha obtenido plaza de Profesor Agregado de Instituto, en la asignatura de Ciencias Naturales, el joven Licenciado de esta localidad, don Angel Currás Fernández.

**NUEVOS PROFESORES DE E. G. B.**

Igualmente, en las últimas oposiciones a ingreso en el Cuerpo de Profesores de E. G. B., han obtenido plaza para el Área de Filológicas, las señoritas de esta localidad doña María-Concepción García Fernández y doña María-Elisa Rivas López; y en el Área de Ciencias Sociales, don Hermenegildo Suárez Otero. A todos ellos, nuestra más cordial enhorabuena.

**HERMANDAD DONANTES DE SANGRE S. S.**  
"DAR SANGRE A TIEMPO ES DARLA AHORA".

repita en voz alta:

**no me importa el mundo de los niños**

seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño. UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

**contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF**

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021, Madrid.

Nombre .....

Dirección .....

Población .....



**unicef**  
ASOCIACIÓN UNICEF ESPAÑA

Toda la publicidad de UNICEF es cedida gratuitamente



# El duque de Tovar y Valero Bermejo, procesados por supuestas injurias al Rey

● **"Nosotros sabemos perfectamente quienes son los traidores, desde el más alto y rubio, al más bajo y moreno", dijo Luis Valero**

MADRID, 11. — (EFE). — Alfonso de Figueroa y Melgar, duque de Tovar y miembro de Fuerza Nueva, y Luis Valero Bermejo, afiliado a la Confederación Nacional de Combatientes, han sido procesados por los supuestos delitos de injurias al Jefe del Estado y propaganda ilegal, según publica hoy "Diario 16".

El juez instructor de Guadalajara —dice la información— ha declarado también la prisión provisional de los procesados "que podrán eludir mediante la prestación de una fianza de diez mil pesetas y otra de un millón cincuenta mil pesetas cada uno, para asegurar las responsabilidades pecuniarias que pudieran derivarse de la causa".

El auto de procesamiento se basa en los discursos pronunciados por los dos políticos en el Teatro Coliseo Luengo de Gua-

dalajara, el pasado día 1 de abril en un acto organizado por Falange Española de las JONS, Fuerza Nueva y Confederación Nacional de Combatientes, al que asistieron unas 600 personas.

Según el auto, Alfonso Figueroa y Melgar afirmó que España ya no existe y que la democracia es una canallesca religión; ante la España del desastre del 78 "yo os digo claramente, como en la Marsellesa: A las armas, ciudadanos". Además de pronunciar frases ofensivas contra los periodistas, ironizó la persona del Rey, —dice "D16"— atribuyéndole todos los defectos y vicios de sus antepasados y pidió la implantación de un estado azul.

El señor Figueroa y Melgar terminó su alocución diciendo que "Estoy seguro de que la guerra de España es inminente; al combate españoles; a las armas por

la Patria, el pan y la justicia".

Por su parte, Luis Valero Bermejo aludió a engaños y formas de actuar de UCD para conseguir votos, criticó a Fraga y, ante las palabras de uno de los asistentes calificando al presidente Suárez como "el mayor traidor", dijo que no se podía determinar cuál era el mayor traidor.

Luego, según afirma textualmente el auto, dijo que "nosotros sabemos perfectamente quienes son los traidores, desde el más alto y rubio (muchos aplausos) al más bajo y moreno".

Por último, según afirma "Diario 16", el juez ha dispuesto que, para eludir la prisión provincial dictada, además de la fianza de diez mil pesetas, los procesados deberán comparecer ante el Juzgado los días primero y quince de cada mes y siempre que sean llamados.

## NORMAS PARA CANALES DE COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS Y PESQUEROS PARA LA ALIMENTACION

MADRID, 11. — (EFE). — La Presidencia del Gobierno inserta hoy en el Boletín Oficial del Estado un Real Decreto sobre canales de comercialización de productos agropecuarios y pesqueros para la alimentación.

Consta de dos capítulos, subdivididos en 17 artículos y tres disposiciones finales.

Se dispone que las operaciones de comercio al por mayor de productos alimenticios perecederos para el abastecimiento de las poblaciones, se realizará a través de los mercados mayoristas y de los canales alternativos de comercialización.

Quedan exceptuados: Los que procediendo de la zona productora estén tipificados en origen o vayan a serlo en destino.

Cuando sean adquiridos por centrales de distribución para su posterior tipificación y comercialización.

Que sean vendidos directamente por los productores o sus asociaciones a los detallistas y a los consumidores o sus asociaciones respectivas.

Que sean adquiridos directamente a productores, entidades asociativas o pesqueras o mercados en origen, en las zonas de producción por los consumidores, detallistas o sus asociaciones.

Las centrales de distribución podrán comercializar toda clase de artículos o productos, sean o no perecederos. Cuando sean perecederos en fresco, refrigerados o congelados, deberán alcanzar como mínimo: De frutas, hortalizas y patatas, 4.000 toneladas anuales; de carnes en las variedades de vacuno, porcino, ovino y aves, mil toneladas y de pescado, 600 toneladas.

Los mercados mayoristas deberán contar con los servicios y las instalaciones comerciales precisas pa-

ra el desenvolvimiento de su actividad en régimen de libre competencia.

En cada mercado mayorista existirán espacios libres a disposición de la Administración y empresas públicas, los cuales también podrán

ser utilizados como puestos reguladores, en caso de necesidad.

La adquisición de puestos en los mercados mayoristas autorizará únicamente a su titular, y precisamente para el ejercicio de la actividad para la que fue concebida.

### MARTIN VILLA, AL "NOTICIERO UNIVERSAL"

## "No es lo mismo la autonomía de Cataluña que la del País Vasco, Extremadura o Castilla"

● **"HE DE RECONOCER QUE NO HEMOS RESUELTO DEFINITIVAMENTE LOS TEMAS TEORISTAS"**

BARCELONA, 11. — (EFE). — El ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, ha hecho unas declaraciones al vespertino "El Noticiero Universal", en las que afirma que no se ha resuelto el problema terrorista y que él no es el inventor del "GRAPO".

En la entrevista el ministro señala que las previstas reuniones entre gobernadores y presidentes de entes preautonómicos sólo están concretadas en lo que atañe a Cataluña, añadiendo que "Tarradellas tiene toda la razón: Es evidente que no es lo mismo la autonomía de Cataluña que la del País Vasco, de Extremadura o de Castilla; no digo que sean mejores o mayores unas que otras, lo que digo es que son distintas y por lo tanto las soluciones han de ser distintas también".

Anuncia en la entrevista que quizás para finales de mes esté completo un Estatuto sobre las

Policías Municipales y Provinciales, añadiendo que las autoridades del Gobierno, en situaciones de excepción o de alerta "tendrán que recabar para sí la autoridad sobre estas policías".

Dice más adelante Martín Villa que "es una realidad que la delincuencia común ha decrecido a lo largo de este año en España y, sin embargo, he de reconocer que no hemos resuelto definitivamente los temas terroristas: Lo hemos hecho de forma muy importante en lo que se refiere al GRAPO y al FRAP y, sin embargo, no hemos resuelto, como tampoco se resolvió en las situaciones políticas anteriores, el terrorismo vasco de la ETA, lo cual hace que nuestras fuerzas de seguridad del Estado en el País Vasco estén en una situación difícil, se sientan hostigadas y que algunas de sus reacciones, lógicamente, tengan que sufrir los correctivos necesarios".

#### NO INVENTO EL GRAPO

Sobre los últimos sucesos en el País Vasco y las especulaciones sobre un posible endurecimiento en la zona de la actuación policial, Martín Villa dice: "Yo he informado ante la Comisión de Interior del Congreso, que, en su mayoría, considero suficientes las explicaciones y elaboro una moción a la que me atengo y no a otros comentarios" y ante la insinuación del periodista de que "la calle" no se muestra muy de acuerdo con esas explicaciones añade: "En un sistema democrático, la España Real será la representada en el Congreso y en el Senado. Si creemos que el Congreso es representativo, el ministro del Interior y el Gobierno en su conjunto es responsable frente al Congreso y el Senado, pero no ante los comentarios de toda especie, aunque surjan en medios de información muy respetable". Asegura más adelante que la afirmación hecha por el Partido del Trabajo a una revista de gran tirada, de que "Martín Villa es un fascista: «Hecha esta acusación desde el Partido del Trabajo, no parece que tenga mucha autoridad».

## EL TIEMPO EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer:

Presión, 727,0; temperatura máxima, 28,0; temperatura mínima, 10,0; humedad relativa del aire, 65%; dirección del viento, Noroeste; velocidad del mismo, 22 kilómetros por hora; agua caída, cero litros por metro cuadrado.

### EN TODA ESPAÑA

Ayer ha predominado en España el tiempo soleado, con algunas nieblas matinales en Galicia y Asturias y algunos intervalos de nubosidad abundante en el litoral valenciano y en Baleares. Las temperaturas se han mantenido con valores similares a los de ayer o ligeramente superiores.

Temperaturas extremas peninsulares: Máxima, de 37 grados, en Badajoz y Córdoba; mínima, de 6 grados, en León.

### TIEMPO PROBABLE

El Instituto Meteorológico Nacional predice para hoy chubascos débiles y dispersos, alternando con claros en puntos del Noroeste peninsular. En las demás regiones seguirá el tiempo soleado, con temperaturas algo más altas que hoy.

En Galicia y Asturias, aumento de la nubosidad, con chubascos dispersos y apertura ocasional de claros. Temperaturas suaves.

En el Cantábrico, nubosidad variable, con grandes claros y riesgo de algún chubasco disperso. Temperaturas muy suaves.

### En el artículo 63

## LA COMISION CONSTITUCIONAL DEL SENADO SUSPENDIO LOS TRABAJOS HASTA EL DIA 16

MADRID, 11. — (EFE). — La Comisión Constitucional del Senado ha suspendido hoy sus trabajos, al llegar al artículo 63 del Proyecto

de Constitución, que regula la composición del Congreso de los Diputados.

Según el presidente de la Comisión, José Federico de Carvajal, la Comisión estudiará durante este fin de semana los artículos 63 y 64, este último referente a la composición y funciones del Senado para reanudar sus trabajos el miércoles 16, a las 10,30 de la mañana.

La Comisión comenzará los debates a puerta abierta el viernes 18, a las 11 de la mañana.

#### 503 ENMIENDAS

La ponencia constitucional del Senado ha examinado esta mañana 269 enmiendas, desde los artículos 17 al 32, del Proyecto de Constitución.

En total, sumando las enmiendas analizadas ayer, la ponencia ha visto 503 enmiendas presentadas a los 32 primeros artículos.

#### MADRID

### Juan Aracil Martín, nuevo director general de Personal, Gestión y Finanzas, del Ministerio de Sanidad y S.S.

MADRID, 11. — (EFE). — Para el cargo de director general de Personal, Gestión y Financiación del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, se nombra a Juan Aracil Martín.

El correspondiente Real Decreto de dicho Departamento se publica hoy en el Boletín Oficial del Estado.

## COMUNICADO DE U.G.T. Y CC.OO. SOBRE LOS ACONTECIMIENTOS DEL DIA 10 EN VIGO

MADRID, 11. — (EFE). — Las Federaciones del Metal de U.G.T. y CC.OO. han condenado con todo rigor los hechos violentos ocurridos ayer en Vigo durante una manifestación de trabajadores de «Ascón», y en los que varias personas fueron agredidas, un periodista golpeado, apedreadas las dotaciones de los bomberos y rotas las lunas de ciertos establecimientos mercantiles.

El comunicado alude a una utilización del nombre de los trabajadores, pero sin participación de éstos y a «la actuación de grupos que, al margen de los trabajadores y paradójicamente en nombre de la asamblea, dejan claros cuales son sus intereses que veladamente

persiguen».

También señaló el comunicado la relación de los hechos citados con «una concepción ideológica antidemocrática que está llevando a actuaciones de cariz fascista ajenas por completo a la tradición obrera».

«Exigimos de una vez por todas, concluye el comunicado, que la totalidad de la plantilla se pronuncie en la forma de llevar el conflicto, ya que esto será tanto como devolver la plena capacidad de decisión a los protagonistas y que ésta no esté en manos de cualquier minoría radicalizada, o lo que es peor, de cualquier aventurero de turno alejado del sentir real de los trabajadores».

## El mejillón en conserva español reúne todas las garantías sanitarias

● **RECOMENDADOS POR LA O.M.S.**

VIGO, 11. — (EFE). — La Delegación Regional de Comercio de Galicia, con sede en Vigo, ha facilitado una nota oficial en relación con la noticia aparecida en la Prensa el día de ayer, 10, y referida a irregularidades no confirmadas en la comercialización del mejillón en conserva español en el mercado de Austria.

La citada Delegación Regional de Comercio, después de reunida la información necesaria, manifiesta:

a) Que el problema a que se refiere la noticia data de hace más de un año y se deriva de discrepancias entre el método analítico utilizado por las autoridades sanitarias de Austria y el que se viene utilizando en el resto de los países, entre ellos España, que han

adoptado el recomendado por la Organización Mundial de la Salud.

b) Que ratificando lo anteriormente indicado, puede informarse que desde hace aproximadamente un año, y debido a tal discrepancia, han dejado de exportarse conservas de mejillón con destino a Austria.

c) Que el mejillón español, tanto fresco como congelado y en conserva, reúne todas las garantías y cumple con las normas que garantizan su salubridad, como prueba el que sea demandado, exportado y consumido en todo el mundo, y especialmente en países como Francia, Alemania e Italia, con legislación de importación sumamente severas.



La agrupación "España Católica"

# ORGANIZA UNA CAMPAÑA DE PROMOCION DEL "NO" A LA CONSTITUCION

## ● A LA QUE CALIFICAN DE "ATEA"

MADRID, 11. — (EFE). — La Agrupación denominada "España Católica" ha organizado una campaña de promoción del "no" a la Constitución, a la que califican de "atea".

La citada organización, entre cuyos promotores figuran varias personas vinculadas a "Fuerza Nueva", pretende enviar un millón de cartas al Nuncio de Su Santidad, monseñor Dagaglio porque "el Vaticano parece ignorar lo que está sucediendo en España", según se afirma en la circular.

Piden que las cartas a Roma, de las que se adjuntan cuatro textos modelo diferentes, sean escritas por todos los miembros de la familia para cumplir "con una obligación de alerta" y recomiendan que esta es la tarea primordial de los católicos durante los meses de verano.

En la carta modelo que "España Católica" quiere se envíen a monseñor Dagaglio, se afirma, entre otras cosas, que la Constitución "desconoce a Dios y abre camino a que se conculquen varias de sus Leyes, entre otras la de la indisolubilidad del matrimonio...

### San Sebastián

## El presunto etarra Aldalur, trasladado desde Madrid a la prisión de Martutene

SAN SEBASTIAN, 11. — (EFE). — El presunto miembro de ETA, Vicente Aldalur, que se encontraba recluido en la cárcel de Carabanchel de Madrid, ha sido trasladado a primeras horas de esta tarde a la prisión de Martutene, en Guipúzcoa, según ha sabido "EFE" de fuentes de la Dirección General de Prisiones.

Al parecer, este primer traslado de un preso vasco para que cumpla su condena en Euzkadi es, probablemente, el resultado de las gestiones realizadas por el Consejo General Vasco en medios próximos a la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

### Bilbao

## Acusan al nuevo jefe superior de Policía de malos tratos cuando era comisario en Guipúzcoa

BILBAO, 11. — (EFE). — Varios militantes de EIA, en declaraciones al periódico "Egin", han acusado al nuevo jefe superior de Policía de Bilbao, Manuel Ballesteros, de practicar malos tratos a detenidos, durante el periodo en que fue comisario de Policía de Guipúzcoa.

Manuel Ballesteros sustituyó la semana pasada en la Jefatura Superior de Policía de Bilbao al subdirector general de Seguridad José Sainz. Durante el estado de excepción de 1975 ocupaba el cargo de comisario en la provincia de Guipúzcoa.

En declaraciones al citado periódico, Juan Miguel Goiburu Mendizábal "Gohierri", detenido en la primavera de ese año, afirma que Manuel Ballesteros, aparte de golpear personalmente, asistía y dirigía los interrogatorios en los que se empleaban malos tratos y torturas.

y liquida prácticamente el carácter católico de la monarquía".

En otras cartas se expresa el temor "de que volvamos a los tiempos de la República, desaparezcan los crucifijos de las escuelas y hospitales... se arranque de los camarines de nuestras patronas el bastón de mando y el fajín... veamos a los niños de matrimonios con rencillas expuestos a una orfandad y tengamos que llevarlos a la escuela donde sólo les enseñe lo que quiera el Gobierno...".

Las cartas suelen terminar o empezar advirtiendo de la conveniencia de las recomendaciones de monseñor Lefèvre, suspendido "a divinis" por el fallecido Pablo VI, y se remontan al rey godo Recaredo como hacedor inicial de la unificación religiosa. Asimismo, arremeten contra el secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, por haber afirmado en las Cortes la conveniencia de una separación amistosa entre la Iglesia y el Estado.

Además de las citadas cartas, en otra circular se dan normas a sacerdotes y colaboradores para la constitución de juntas provinciales de acción que defiendan estos principios.

Entre los firmantes de la convocatoria figuran Juan Bonelli, Sebastián Marín, Manuel Jordán y Fernández de la Cigona.

## LA D.G.S. DESMIENTE AL SENADOR BANDRES

### Sobre los controles telefónicos

MADRID, 11. — (EFE). — La Dirección General de Seguridad "se ve obligada a negar rotundamente que órganos o funcionarios de ella dependientes hayan efectuado o intentado efectuar cualquier clase de dichos controles, ni en el presente ni en el pasado", en relación con las opiniones del senador Bandrés, señala una nota oficial publicada hoy por esta Dirección General. "Ninguna razón, continúa la nota, podría haber inducido a pensar siquiera en tal posibilidad. Los objetivos del vigente Real Decreto-Ley 21/1978, de 30 de junio, se dirigen específicamente y con exclusividad a la contrarrestación de las bandas armadas, con las que ninguna semejanza tiene una institución preautonómica merecedora de todo respeto y en cuya protección se ocupan fuerzas policiales".

Finaliza la nota diciendo que la D. G. S. "se reserva el derecho a ejercitar las oportunas acciones judiciales contra las falsas e infundadas imputaciones". Por otra parte, ha sido ordenada por esta Dirección General

## La U.G.T. contra la forma en que se compró la Chrysler

MADRID, 11. — (EFE). — La Federación Siderometalúrgica de la Unión General de Trabajadores ha manifestado su total protesta por la forma en que se ha llevado la operación de compra de las filiales de Chrysler en Europa, por la empresa Peugeot-Citroën y exige que se aclaren los términos de la misma.

La UGT afirma que el hecho reviste una seria gravedad en España, por afectar a varios miles de trabajadores cuyos derechos laborales no han sido comunicados por la empresa que ha adquirido las filiales de Chrysler.

La Federación del Metal de UGT está gestionando a través de la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas para aclarar esta situación con el resto de los sindicatos europeos implicados.

## Roban armas y municiones en el Juzgado Municipal de Santurce (Vizcaya)

### ● LOS PRESUNTOS ASESINOS DEL GENERAL SANCHEZ RAMOS FUERON VISTOS EN CARTAMA (MALLORCA)

### ● Al día siguiente del atentado, según "Sol de España"

SANTURCE (Vizcaya), 11. — (EFE). — Las dependencias del Juzgado Municipal de Santurce han sido registradas de forma violenta por uno o varios individuos desconocidos, que se llevaron diversas armas y munición allí guardadas.

El hecho fue descubierto anoche, aunque se supone que ocurrió entre las dos y las siete de la tarde de ayer.

Los autores penetraron en el edificio a través de una ventana de la planta baja, y registraron el archivo, las oficinas de la sección penal, la sala de visitas y el Registro Civil. Este último fue el más afectado, y la mayor parte de los oficios y documentos fueron hallados esparcidos por el suelo.

Según el agente judicial que lleva el control del archivo, se ha observado la falta de diversas armas que había allí guardadas. Se trata de cuatro escopetas de caza, dos escopetas de aire comprimido y una pistola de calibre corto, de la que se ignora marca y número. También ha desaparecido un cargador para dicha pistola, una caja de cartuchos para escopeta y otra de munición para pistola.

Por el momento se ignora si ha sido sustraído dinero o algún documento importante. La Policía investiga este suceso, del que instruye diligencias el juez del distrito de Santurce.

### VISTOS EN MALAGA

MALAGA, 11. — (EFE). — Los presuntos asesinos del general Sánchez Ramos y del teniente coronel Pérez Rodríguez, fueron vistos en la localidad malagueña de Cartama, al día siguiente de los crímenes, según informa en su número de hoy el diario "Sol de España".

El periódico añade que incluso se pudieron permitir el lujo de entrar en un bar-restaurante y pedir una bebida.

Mientras tanto, uno de los presuntos autores —la mujer— entraba a los servicios, curaba una herida en una pierna y "limpiaba" después los citados servicios, llevándose toallas, papeles, y cuanto allí encontró.

Dice también el periódico que cuando los clientes del bar se dieron cuenta, pasado un buen rato, de quienes podían ser aquellas personas no habituales en el establecimiento, avisaron a las autoridades cartamenses, pero los presuntos criminales ya habían tenido tiempo de desaparecer.

### REIVINDICA LA EXPLOSION EN UNA IKASTOLA ALAVESA

BILBAO, 11. — (EFE). — Un grupo denominado "Frente de Defensa Nacional", reivindicó la explosión producida en la madrugada de ayer en la ikastola "Padre Olabide", de Vitoria.

Mediante una llamada al vespertino "Hiero", una comunicante anónima indicó que en un portal de la calle Henao se hallaba un sobre con un comunicado político. El sobre contenía un texto de 13 líneas, mecanografiado y en mayúsculas, en el que el citado grupo se atribuía la paternidad del atentado.

### ASALTAN LA SEDE ONUBENSE DE ALIANZA POPULAR

HUELVA, 11. — (EFE). — La

pasada madrugada ha sido asaltada la sede de Alianza Popular en Huelva.

Los asaltantes destruyeron algunas dependencias del local, mobiliario y máquinas de escribir. Asimismo, rompieron la bandera nacional que se encontraba guardada en un armario.

Las paredes fueron pintadas con insultos alusivos a la ideología del partido, pero los asaltantes no se llevaron nada de valor.

El hecho ha sido denunciado a la autoridad competente, que ha iniciado las gestiones para dar con los asaltantes.

## Presupuesto extraordinario de casi 600 millones de pesetas para el Ministerio de Defensa

MADRID, 11. — (EFE). — Un presupuesto extraordinario de 593.302.417 pesetas, ha sido concedido al Ministerio de Defensa, según una Ley, aprobada por las Cortes, y que hoy publica el "Diario Oficial del Ejército".

Este crédito tiene por objeto hacer frente a la repercusión económica derivada de la depreciación de la peseta, para gastos que se realizan en el exterior, con cargo a los presupuestos del Estado.

Esta Ley había sido publicada en el "Boletín Oficial del Estado" de fecha 22 de julio del corriente año.

CONDUCTOR: Circule por la derecha, con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

## NORMAS PARA APERTURA DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES POR EXTRANJEROS

MADRID, 11. — (EFE). — Sobre la apertura de establecimientos comerciales por personas físicas de nacionalidad extranjera, un Real Decreto de la Presidencia

del Gobierno, que aparece hoy en el Boletín Oficial del Estado establece, entre otras cosas:

Para la obtención por parte de personas físicas de nacionalidad extranjera, residentes en España, de licencias de apertura de establecimientos comerciales, cuya concesión corresponde a las Corporaciones Locales será condición necesaria que los interesados acrediten documentalmente estar en posesión de la autorización de residencia y permisos de trabajo por cuenta propia, reguladas en la legislación vigente y justifiquen, mediante la presentación de los documentos acreditativos pertinentes, haber cumplido sus obligaciones tributarias en aquellos impuestos que les afecte.

Los no residentes en España, que pretendan obtener una licencia de apertura de establecimiento comercial deberán acreditar haber cumplido las obligaciones previstas por la legislación sobre inversiones extranjeras en España, haber obtenido el correspondiente permiso de trabajo, así como el permiso de permanencia, en su caso, y haber cumplido con las demás obligaciones legales en vigor.

Las personas físicas de nacionalidad extranjera titulares de licencias de apertura de establecimientos comerciales, obtenidas con anterioridad al establecimiento de los censos de licencias, dentro de los seis meses contados a partir de la implantación de dichos censos.

## Don Juan de Borbón, en Marbella

MARBELLA (Málaga), 11. — (EFE). — A bordo del barco "Giraldus", llegó al puerto "José Bannús", de Marbella, Don Juan de Borbón, Conde de Barcelona y padre del Rey de España, Don Juan Carlos.

Durante los días que permanecerá en Marbella, Don Juan se dedicará, entre otras actividades, a la práctica del golf, su deporte favorito.

### Santiago

## GRAN PARTE DE GALICIA ESTUVO AYER SIN TELEVISION

### ● Por una avería en El Pedroso

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 11. — (EFE). — Gran parte de la región gallega se encuentra hoy sin programa vespertino de Televisión Española debido al parecer a una avería surgida en el centro emisor de El Pedroso, en Santiago de Compostela.

El centro emisor de Santiago de Compostela, desde el que se inició la sesión de tarde con normalidad a las siete horas, dejó de emitir imagen y sonido a partir de las siete y veinte, situación que persiste en estos momentos.

La avería, según fuentes competentes, afecta a un cuadro de mandos y está motivada por un fallo surgido en el sistema de enlaces intermedios.

Hasta el momento los programas de televisión solamente llegan, con mucha dificultad, a algunos puntos de las provincias de LUGO y Orense, mientras que

en el resto de Galicia continúa sin percibirse imagen y sonido.

Esta circunstancia ha causado alarma en algunos sectores y en los diversos medios informativos de la región se han recibido llamadas telefónicas interesándose por las causas que motivaron la falta de audiencia y visión del programa televisivo.

Fuentes competentes han señalado a "EFE" que se trabaja activamente en la localización de la avería.

### SE REANUDA LA RECEPCION

A las 22,10 horas de hoy se ha reanudado la recepción de imagen y sonido de Radiotelevisión Española en Galicia.

Debido a una avería la mayor parte de la región gallega permaneció sin recepción de imagen y sonido desde las 19,20 horas.



## SUCESOS

## Un recluso en régimen abierto viola a su hija de doce años en La Coruña

## TAMBIEN EN LA CIUDAD HERCULINA UNA MUJER ABANDONA A UN RECIEN NACIDO EN UNA RESIDENCIA SANITARIA

## TARRAGONA: Tres muertos y seis heridos en un accidente de tráfico

## nacional

LA CORUÑA, 11.— (EFE).— Un hombre que se encontraba cumpliendo condena en la prisión provincial de La Coruña, en régimen abierto, ha sido denunciado por su propia esposa como presunto autor de la violación de una hija del matrimonio, de doce años de edad.

El citado recluso es Ignacio Montoya Jiménez, de 40 años, quien no regresó al establecimiento penitenciario tras la supuesta comisión del delito por el que fue denunciado por su esposa Asunción Jiménez Amaya.

Asunción Jiménez Amaya denunció a la policía que cuando regresó a su hogar se encontró a su hija llorando amargamente y que le manifestó que su padre la había violado bajo amenazas, a pesar de los gritos de socorro dados por la menor.

## ABANDONA A UN RECIEN NACIDO

LA CORUÑA, 11.— (EFE).— Una mujer, sin identificar, abandonó a un recién nacido en la residencia sanitaria de la Seguridad Social, "Juan Canalejo".

La pasada madrugada se presentó en el mencionado centro sanitario una mujer con un niño recién nacido en brazos, y abordó a una paciente regándole que le sostuviera unos momentos al pequeño. La paciente accedió a la petición de la mujer, pero transcurridas varias horas observó con sorpresa que la aludida mujer no regresaba, por lo que decidió entregar al niño en el departamento de Pediatría.

El recién nacido, que pesa tres kilos, no lleva absolutamente nada que pueda identificarlo.

## TRES MUERTOS Y SEIS HERIDOS

TARRAGONA, 11.— (EFE).— Tres muertos y seis heridos es el balance de un accidente de circulación ocurrido en la carretera comarcal 340, en el término municipal de Montroig, y en el que se vieron involucrados cuatro vehículos.

Según ha podido saber EFE en el lugar del suceso, parece ser que el camión matriculado CU-377-A se desprendió parte de la carga al tomar una curva, y alcanzó al turismo B-0946-CW, cuyo conductor, Francisco García García, vecino de la localidad barcelonesa de Viladecans, resultó muerto en el acto, así como su esposa, María Asensio García, de 43 años, y el hijo de ambos, José García Asensio, de 10. Asimismo resultaron heridos de gravedad los hijos del matrimonio Paquita y Montserrat, de ocho y siete años de edad, respectivamente.

En el mismo accidente se vieron involucrados los turismos T-0823-C y el B-3709-BH. Resultó con heridas leves la pasajera del segundo de los turismos, Felisa Berruazo González, de 32 años, y con lesiones calificadas de gravedad los ocupantes del primero, Ignacio Sánchez Rodríguez, de 34 años (conductor), domiciliado en Reus; José Roca Morales, de 34 años, y Emilio Pozos Garrido, de 38.

## INCENDIO INTENCIONAL EN UN BARCO DE PESCA

EL GROVE (Pontevedra), 11.— (EFE).— En unos tres millones de pesetas se estiman las pérdidas producidas por un incendio que se declaró en el barco pesquero "Virgilio", de base en el puerto de El Grove.

La embarcación, propiedad de José Prol Porto, se encontraba amarrada en el puerto y como

consecuencia del siniestro sufrió graves desperfectos.

El hecho fue denunciado por el señor Prol Porto, que manifestó que en otras anteriores le habían cortado las amarras cuando se hallaba fondeado en la misma zona y que unos desconocidos le habían rajado los aparejos de pesca denominados "Nasas".

## MUERTO EN ACCIDENTE

BERGONDO (La Coruña), 11.— (EFE).— Al salirse de la calzada, por causas desconocidas, el vehículo en que viajaba y chocar violentamente contra un poste de hormigón del tendido eléctrico, resultó muerto José Antonio Roca Zas, de 25 años, único ocupante del automóvil.

El accidente tuvo lugar en el lugar de Raxas, en el kilómetro 387,900 de la carretera N-VI, Madrid-La Coruña.

La violencia del choque, que causó la rotura del poste del tendido eléctrico, hizo que el vecindario quedara sin fluido eléctrico durante varias horas.

## NUMEROSOS INCENDIOS EN ORENSE

ORENSE, 11.— (EFE).— Al menos cinco incendios en distintos bosques, al margen de otro en una fábrica de ataúdes —en la localidad de Ribadavia— se han originado en la provincia de Orense durante las últimas horas.

A primeras horas de la tarde quedó totalmente destruida la fábrica de ataúdes "Edmundo Fernández Fernández". Al iniciarse el fuego, los 24 trabajadores de la plantilla de la fábrica intentaron sofocarlo, pero sus esfuerzos resultaron inútiles, así como los trabajos desplegados por los bomberos del servicio municipal de Orense, que rápidamente acudieron a la fábrica siniestrada.

El incendio se originó al desprenderse una chispa del motor de una pistola de barnizado.

Por otra parte, en las últimas horas 31 hectáreas de monte y casi cinco mil pinos de 10 a 20 años fueron pasto de las llamas en cuatro incendios forestales registrados en la provincia.

Los incendios se produjeron en montes de los municipios de Castrelo del Valle, Entrimo, Cualedro y Bande. También, en el lugar conocido por Pumares, en el municipio de Ríos, se declaró un incendio en un pajar, quemándose cinco alminares de paja. Los daños ocasionados en estos siniestros son de consideración.

En distinto orden de cosas, ha sido detenido el presunto incendiario Santiago Pérez Prieto, vecino de Villarino de Conso, que fue sorprendido quemando un monte particular en el lugar de Lamas-Carreiras, de este Ayuntamiento. A consecuencia del fuego provocado se quemaron dos hectáreas repobladas con pinos y 40 metros de cable de la línea telefónica.

## SE LLEVAN DOS MILLONES Y LA PISTOLA DEL VIGILANTE JURADO

RASOS DE PEQUERA (Lérida), 11.— (EFE).— Cinco individuos, tres de ellos armados con pistolas, entraron en la sucursal del Banco de Bilbao, en la localidad de Rasos de Pequera.

Tras intimidar a los empleados, les obligaron a abrir la caja fuerte, que tiene un sistema de seguridad de retardo de seis minutos, y consiguieron dos millones cien mil pesetas de botín. No contentos con eso, se apoderaron de la pistola del vigilante jurado y encerraron a los empleados en el archivo.

## MAS DE UN MILLON DE PESETAS DE BOTIN

VITORIA, 11.— (EFE).— A 1.287.000 pesetas asciende la can-

tidad de un atraco llevado a cabo ayer por un individuo armado en una sucursal urbana de la Caja de Ahorros Provincial, situada en el edificio de autobuses de Vitoria.

El atracador, un joven moreno con barba y ojos azules que portaba una mochila, aprovechó la circunstancia de que uno de los empleados de la citada entidad bancaria se ausentaba de la misma y penetró empuñando una escopeta de cañones recortados.

Tras intimidar a un empleado y una cliente que se encontraban en el interior, el individuo se hizo con el botín y se dio a la fuga a pie por las calles adyacentes.

Se da la circunstancia de que ayer era el último día en que la citada sucursal permanecía abierta en las instalaciones de la estación de autobuses, ya que para hoy estaba previsto su traslado a la Plaza de San Antón.

Hasta el momento no se ha practicado ninguna detención y la policía está llevando a cabo las diligencias oportunas.

## COCHE ROBADO A PUNTA DE PISTOLA

SAN SEBASTIAN, 11.— (EFE).— Un "Seat 127", de color rojo, matrícula SS-6815-E, fue robado esta mañana a punta de pistola en el Paseo de Los Fueros, de San Sebastián, por dos jóvenes.

Los jóvenes amenazaron al propietario del vehículo y, después de obligarle a ir con ellos en el coche hasta Pasajes de San Pedro, le abandonaron en el Faro de la Plata.

La policía realiza aún las gestiones para la localización del vehículo.

## extranjero

## CINCO MUERTOS EN ACCIDENTE

VELSEN (Holanda), 11.— (EFE).— Cinco personas resultaron muertas en un múltiple accidente ocurrido en el túnel de una carretera del noroeste de Amsterdam al desprenderse la rueda de repuesto de un camión, informó la policía.

Otras cinco personas resultaron heridas en el accidente en el que se vieron involucrados dos camiones y cuatro automóviles, dos de los cuales se incendiaron.

Entre los muertos se encuentran una mujer alemana y sus dos jóvenes hijas.

## LUGO: Un hombre muerto en Cospeito al volcar un tractor

## UNA MUJER HERIDA EN FOZ, AL SER ALCANZADA POR UN TURISMO

Manuel Rivas Paredes, de 56 años de edad, casado, labrador y vecino de Cospeito, resultó muerto al quedar atrapado debajo de un tractor agrícola que volcó en la finca "Inducoa" del mismo término municipal. El accidente tuvo lugar alrededor del mediodía.

## ROBO DE UN CICLO-MOTOR

Ante la Comisaría de Policía de nuestra capital ha sido presentada una denuncia, por Manuel Barreiro Méndez, según la cual, en la tarde del jueves le fue robado un ciclomotor que tenía aparcado frente a su domicilio en la calle de la Marina Española, número 18. El denunciante valora el vehículo en unas 20.000 pesetas.

## INCENDIO FORESTAL EN MONFORTE

En la parroquia de Guntín del

## Confiesa que mató a Letelier colocando una bomba en su coche en Washington

## Y AFIRMA ANTE EL JUEZ QUE ACTUO A LAS ORDENES DEL GENERAL CHILENO CONTRERAS

WASHINGTON, 11.— (EFE).— El norteamericano Michael Townley se declaró hoy culpable de haber colocado la bomba que mató en 1976 al ex canciller chileno Orlando Letelier, por orden del entonces jefe de la "Dina" general Manuel Contreras.

Townley dijo al juez de distrito Barrington Parker que, por órdenes de Contreras, colocó la bomba en el coche de Letelier, cuya explosión mató a éste el 21 de septiembre de 1976.

El norteamericano se declaró culpable de haber participado en el complot para asesinar al político socialista, un abierto crítico de la junta militar que derrocó a Salvador Allende.

## Organizadas por la U.C.D.

## Vacaciones gratuitas para obreros parados

MADRID, 11.— (EFE).— Comenzaron las vacaciones gratuitas en campamentos durante el mes de agosto, para familias de obreros en paro, organizadas por UCD de Barcelona en colaboración con el gabinete de deportes de la Secretaría de Acción Cultural de UCD, según un comunicado de este partido.

Participan en estos campamentos 1.000 niños de 9 a 14 años y 50 matrimonios, distribuidos en San Quirico de Safaja (Barcelona), en dos turnos de 15 días, en Olbán (Barcelona) del 16 al 31 de agosto, y un turno familiar en Marbella (Málaga) del 17 al 31 del mismo mes.

La única condición necesaria para acceder a estos viajes es que el cabeza de familia tenga el carnet de parado, o un documento que acredite su situación de parado.

## 695.725 acciones de Hidro-Nitro española transferidas a P.U.K.

MADRID, 11.— (EFE).— Se han transferido a Pechiney Ugine Kuhlman 695.725 acciones de Hidro-Nitro Española, S.A., con lo que se cumple el segundo acuerdo adoptado por el consejo de Hidro-Nitro, recuperando P.U.K. el 40 por 100 del capital.

El primer acuerdo, cumplido ya, motivó que la compañía francesa P.U.K. y otro grupo de accionistas se abstuvieran en la última junta frente a la mayor parte de las propuestas del consejo.

Por otra parte, la resolución de la Administración Pública sobre el porcentaje extranjero de Hidro-Nitro, puede resolverse en el próximo mes de octubre, según ha sabido "Efe" en fuentes oficiales.

Michael Townley llegó a un acuerdo con el Gobierno de Estados Unidos para declararse culpable y ser el principal testigo en el juicio contra tres oficiales chilenos y cinco cubanos anticastristas.

A cambio de ello, Townley, de 35 años, será sentenciado a diez años de prisión, con la posibilidad de salir en libertad condicional después de que cumpla tres años y cuatro meses de condena.

El juez Barrington decidió aceptar el acuerdo entre Townley y el Gobierno en el interés de la justicia, pero declinó sentenciar al implicado inmediatamente.

Un gran jurado de Washington procesó a Contreras y a dos de sus subordinados y a cinco cubanos anticastristas bajo la acusación de conspirar para asesinar a Letelier. Tres de los cubanos se declararon hoy inocentes.

## B. O. E.

## REAL DECRETO SUPRIMIENDO EL SERVICIO SOCIAL DE LA MUJER

MADRID, 11.— (EFE).— El Real Decreto del Ministerio de Cultura por el que se suprime el Servicio Social de la Mujer aparecerá mañana en el "Boletín Oficial del Estado".

Por otra parte, el diario oficial publicará una orden del Ministerio del Interior por la que se establecen los modelos de licencias y permisos que serán utilizados para documentar las diversas clases de armas, así como un Real Decreto del Ministerio de Hacienda por el que se regulan y actualizan determinadas obligaciones tributarias formales.

## Pesqueros españoles apresados en aguas francesas

BILBAO, 11.— (EFE).— Dos pesqueros de Pasajes —"Lazcano" y "Penaplata"— han sido apresados en las últimas horas por patrullas francesas, cuando faenaban en aguas comunitarias, y conducidos al puerto de L'Orient.

Los dos pesqueros, junto con el "Martimuno II", apresado el pasado día 7, serán juzgados el día 17 de este mes, y posteriormente puestos en libertad, tras depositar una fianza de 40.000 francos, hasta que se conozca la sentencia del juicio. Estos tres barcos son los únicos que actualmente están detenidos en puertos franceses.

## PEATON ATROPELLADO

Sobre las diez de la mañana de ayer, en la carretera 642, de Santander a El Ferrol, a su paso por Foz, el turismo M-8685-CF, que conducía Justo de los Angeles del Pino, de 27 años y vecino de Madrid, atropelló a María Rodríguez Lorenzo, de 58 años y vecina de Foz, quien resultó gravemente herida.

## ASISTIDOS EN LA CRUZ ROJA

En el Dispensario Local de la Cruz Roja de nuestra capital han recibido asistencia, Manuel Novo Otero, de 17 años, que presentaba



## Para evitar suicidios



Dos sacerdotes sintoístas expulsan a los malos espíritus de un edificio de Tokio donde, desde 1972, se han suicidado 32 personas saltando desde los últimos pisos. Las medidas preventivas han sido inútiles hasta ahora. — (FOTOFIEL)

## En Alemania Federal decreta el interés por la Universidad

◆ Con un oficio se gana lo mismo y hay que estudiar menos

BONN, 11.—(Por Diana Negre, de EFE).—El número de bachilleres que desean cursar estudios universitarios es cada día menor en Alemania Federal. Una encuesta del Ministerio Federal de Educación, realizada sobre 204.000 bachilleres en el pasado mes de abril, mostró que tan sólo el 69,3 por ciento de ellos querían seguir una carrera universitaria. En 1977, el porcentaje se elevó al 72,7 por ciento.

La tendencia es todavía más marcada entre las mujeres que entre los hombres, pues tan sólo el 65 por ciento de las jóvenes bachilleres desean lograr un título universitario.

Este desinterés por los estudios superiores se debe especialmente a las escasas perspectivas de lograr en el futuro una buena colocación como licenciados universitarios.

Las cifras facilitadas recientemente por el Ministerio de Hacienda y la Oficina Federal de Trabajo reflejaron dificultades para hallar empleo como universitario.

En Alemania Federal existen actualmente más de 40.000 titulados sin trabajo, y las previsiones son peores para más adelante. En 1985 se calcula que su número superará los cien mil.

A esto se añade que la remuneración no es sensiblemente superior a la de los obreros cualificados, lo cual no puede compensar los largos años de estudio y el retraso en ingresar en la vida laboral.

Los grandes atractivos de las carreras universitarias están desapareciendo en la República Federal de Alemania. Estos atractivos eran: Elevada remuneración, alta consideración social y seguridad en el empleo.

Pero la remuneración es prácticamente igual que en oficios, a excepción de los médicos, que son prácticamente los únicos profesionales que viven regaladamente con el producto de su trabajo.

En cuanto a la consideración social, es cada día menor, debido a la popularidad de los estudios universitarios. Hasta hace algunos años, tan sólo el tres por ciento de cada generación accedía a la Universidad. Hoy, el porcentaje es el 19.

Y el tercer factor, la seguridad en el empleo, tampoco existe ya. Hoy en día están buscadísimos los especialistas en trabajos de tipo manual, pero pocos profesionales tienen un exceso de ofertas de trabajo.

En algunas profesiones, especialmente, el desinterés es notorio. Así, por ejemplo, el 28,5 de los bachilleres de 1974 quería ser profesor. Hoy tan sólo lo desean el 16,1 por ciento.

Ello se debe a las dificultades para conseguir un puesto en la enseñanza, controlada prácticamente en su totalidad por el Estado y sometida a las presiones del ahorro público y a la tendencia demográfica negativa.

El hecho de que los bachilleres renuncien a estudios superiores es sorprendente en Alemania Federal, donde la enseñanza media está diversificada en diferentes tipos de escuelas.

Tan sólo hacen el bachillerato —teóricamente—, aquellos que desean pasar a la Universidad. Los otros pueden permanecer en escuelas para futuros técnicos no universitarios hasta los 18 años.



## VIDA POLITICA

### EL S.G.T.A.P., CONTRA EL TRASLADO FORZOSO DE LOS MAESTROS

El Sindicato Galego de Traballadores da Administración Pública (SGTAP), en una reunión de la ejecutiva, celebrada en Santiago de Compostela, el jueves, día 10, acordó apoyar las reivindicaciones de los maestros gallegos desplazados de Galicia, a la vez que expresa su más enérgica protesta.

En un comunicado hecho público el SGTAP dice que «coidamos que os traslados forzosos fora de

Galicia son un atentado contra a cultura do noso pobo. A Administración con esta actitude de «exiliar» os mestres galegos, provoca o subdesenrolo cultural e lingüístico da Nación Galega», dice el comunicado.

El SGTAP pide al pueblo gallego se solidarice con el problema de los maestros con traslado forzoso.

### CC.LL. pide que el precio pagado a los agricultores por la leche sea de 21,25 pesetas litro

Nos ha sido entregada una nota de «Comisión Labregas» (CC.LL.) sobre el precio de la leche, principalmente, y la Cuota Emprerarial Agraria.

CC.LL. protesta por el precio de la leche acordado en Madrid el día 24 de julio, y porque no vaya a entrar en vigor hasta septiembre próximo, así como de que el precio acordado sea solamente de

18 pesetas, para el agricultor, y de que se destinen 553 millones de pesetas a la subvención de excedentes de leche en polvo. Aparte de ello, CC.LL. pide información sobre los mil millones dispuestos para ayuda a la Cornisa Cantábrica y que el precio de la leche, pagado al agricultor sea de veintidós pesetas con veinticinco céntimos.

## LOS PELIGROS

Después de las dos últimas guerras mundiales se ha incrementado el consumo del tabaco en la mayoría de los países. Sin pretender ser exactos, en España nos fumamos unas 20.000 toneladas de tabaco picado; 100 millones de cigarrillos; alrededor de 150 millones de cigarrillos «rubios»; 35 millones de cigarrillos habanos y 151 millones de cigarrillos canarios. Esto quiere decir que se quema anualmente en España tabaco por un valor aproximado de 4.000 millones de pesetas. El gasto no tendría importancia ni trascendencia dada la pasión (adicción) de algunos fumadores, si el tabaco fuese inocuo.

Pero gran número de médicos e investigadores, cardiólogos, cancerólogos, toxicólogos y pediatras han comprobado que el tabaco es altamente nocivo para la salud. Sobre su influencia nefasta en la salud se han realizado muchos trabajos de investi-

gación y se han encontrado infinitas evidencias de la actualidad. La Organización Mundial de la Salud, la Organización Social, haciendo criterios científicos por la Organización de la Salud, una campaña de bito de fumar, titud positiva ra medicina tra el cáncer labios, contra tías, contra la aparato circula las anomalías ra no alargar

Recientemente cos (cuatro mujeres) se voluntariamente ensayos, que 62 observaciones médicos-cobras na salud y empedernidos guidamente, otro, las dos de dos cigarrillos en hacerlo de tos. La lectura raturas tomadas rante y después riencia, demue marse los cigarrillo negro y zas, con o sin nuia la temperatura a una poco más de las orejas y los dos en los días mas observaciones en enfermos puesto de mano personas suyo laboratorio está el rillo puede en algunos casos canzar extremos Por esta causa actúa como la denante de la

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

(Cambio de domicilio por vacaciones)

NO SE RECOGERAN CAMBIOS TELEFONICAMENTE

Con el objeto de causarle las mínimas molestias, si en el período de vacaciones Vd. desea recibir EL PROGRESO fuera de su domicilio habitual. RELLENE este boletín y ENVÍENOSLO para que OBRE en nuestra Administración con CUARENTA Y OCHO HORAS de antelación, como mínimo, a la fecha del cambio.

### SEÑAS EN DONDE LO RECIBE ACTUALMENTE (Baja)

Nombre .....  
Calle .....  
Teléfono ..... Ciudad .....

### SEÑAS EN DONDE LO DESEA RECIBIR (Alta)

A partir del día .....  
Nombre .....  
Calle .....  
Teléfono ..... Ciudad .....

NOTA.—Ponga ambas direcciones, la de alta y la de baja, con letras MAYUSCULAS y, si es posible a máquina. Asimismo rogamos indique, si es que cause baja en una localidad donde está temporalmente el domicilio donde efectúa los pagos. NO SE OLVIDE AL RETORNAR DE SUS VACACIONES DE ENVIARNOS NUEVAMENTE EL BOLETÍN CON EL CAMBIO CORRESPONDIENTE.

## ¡AL ABORDAJE!





# Este es el esfuerzo de ALUMINA-ALUMINIO.

La creación de un gran complejo industrial en SAN CIPRIAN (LUGO).

La participación de las dos grandes compañías de aluminio españolas: ENDASA (55%) y ALUGASA (20%).

La participación de Bancos y Cajas de Ahorros (25%).

La inversión entre las más grandes del país en los últimos años.

La preparación de quinientas hectáreas de terreno.

La voladura de diez millones de metros cúbicos de roca.

La colocación de un millón y medio de metros cúbicos de hormigón.

La utilización de 125.000 Toneladas de acero.

La instalación de 200.000

metros cuadrados cubiertos.

El empleo de tres millones de horas de ingeniería nacional.

La construcción de un embalse de agua de 5 millones de metros cúbicos.

La construcción de un puerto que genera un tráfico de dos millones y medio de toneladas año, para barcos de hasta 60.000 Toneladas.

El empleo simultáneo de 6.000 hombres en la construcción del complejo.

El esfuerzo para utilizar la tecnología más avanzada hoy en el mundo, al contar con la colaboración técnica de la segunda empresa del mundo de aluminio ALCAN y la primera de Europa PECHINEY.

## Y estos son sus frutos y beneficios.

### FABRICACION DE ALUMINIO Y ALUMINA

LA INMINENTE PUESTA EN MARCHA de la fabricación de aluminio con una capacidad de producción de 180.000 toneladas/año.

La fabricación, desde finales del próximo año y por primera vez en España, de 800.000 toneladas/año de Alúmina, componente básico para la producción de Aluminio. Integrando así el proceso de producción.

### CONTRIBUCION A LA BALANZA DE PAGOS

La supresión de las importaciones de aluminio y alúmina para abastecer el mercado nacional, supone una aportación a la balanza de pagos española de 250 millones de dólares al año, y ello aun suponiendo que toda la energía necesaria en la fabricación se produjera con fuel-oil importado.

### NUEVOS EMPLEOS E IMPULSO EN LA ZONA

El empleo de cerca de 2.000 personas en las propias fábricas.

La creación de una zona de influencia que dará trabajo a más

de 6.000 personas en la industria y servicios.

El impulso del desarrollo industrial y en general del nivel de vida y equipamiento de la región, con lo que se propicia la creación de industrias de transformación (perfiles, envases, piezas, etc.) en GALICIA.

### CONSERVACION Y AHORRO DE ENERGIA

El aluminio, al no oxidarse, conserva la energía empleada en su fabricación y, a la vez, al fundirse fácilmente, facilita su recuperación a reducido costo.

La utilización del aluminio, permite, por su ligereza, un ahorro sustancial del combustible empleado en transportes.

### FOMENTO A LA INVERSION NACIONAL

De la inversión total destinada a la compra de bienes de equipo más del 80% corresponde a nacionales.

De la inversión total destinada a obra civil, maquinaria e instalaciones, más del 90% corresponde a proveedores y contratistas nacionales.



ALUMINIO ESPAÑOL SA  ALUMINA ESPAÑOLA SA

General Sanjurjo, 4. Madrid-3 - Teléfono 448 47 00 - Telex 27342 ENDAL E



# • Fiestas en MONFORTE •

**"Tengo que ser continuador de la anterior acción municipal porque para plantear nuevos problemas, es necesaria una mayor perspectiva"**

● **"Se procederá inmediatamente a la instalación de semáforos"**

● **PROBLEMAS: AUSENCIA DE INDUSTRIAS.- DECADENCIA DE LAS FERIAS.- INEFICACIA DEL SISTEMA DE RIEGOS**

**Declaraciones del Alcalde de Monforte, don Pablo Fernández Alvarez**

**Entrevista: DOMINGO ANTONIO**

Aunque con la notable experiencia que proporciona el haber ocupado cargos de responsabilidad dentro de la Corporación, D. Pablo Fernández Alvarez, alcalde de Monforte es, sin embargo, un alcalde con un, hasta ahora, corto mandato:

—¿Se considera un continuador en la acción municipal de la etapa anterior?

—Yo creo que enfocando temporalmente la pregunta, la respuesta es clara, por una razón muy sencilla: soy alcalde de Monforte desde el día 7 de diciembre del pasado año, por cese del anterior titular; por ello, yo tengo que ser, por fuerza, un continuador de una acción ya que, para plantear nuevos problemas y sus consiguientes soluciones, es necesaria una mayor perspectiva.

Para mí y los compañeros de Corporación sería muy fácil y cómoda una postura abstencionista, con argumentos tan manidos de que nos falta representatividad, base popular, etc., pero así no se resuelven los problemas de cada día en un municipio. Pero no, cuando tuve que hacerme cargo de la Alcaldía, por las razones de todos conocidas, los compañeros de la Corporación y yo nos juramentamos —valga la expresión— en el sentido de que no habría deserciones ni disculpas para no cumplir con nuestra misión; y así ha sucedido: seguimos trabajando, seguimos con nuestras sesiones, con la atención a todos los problemas e intentando soluciones para los mismos. Podemos acertar o no, pero creo que nadie puede acusarnos de que se haya producido un vacío en la gestión municipal a cualquier nivel.

Por otra parte, y volviendo estrictamente a su pregunta, yo creo que toda acción municipal tiene que ser, de algún modo, una continuación de etapas anteriores, aunque sea para mejorarlas. Yo no concibo, a nivel municipal, una ruptura total con el pasado. Pienso igualmente que el Municipio y su desarrollo no puede concebirse como pasto y experimentación de ideologías políticas dispares, ya que me parece que lo que prima es la actuación administrativa y la prestación de servicios públicos. Con ello vuelvo al hilo de mi argumentación: los servicios públicos presuponen continuidad en el tiempo, las obras públicas se proyectan y se ejecutan, sobre todo cuando son de largo alcance, en un lapso de tiempo bastante largo. Consecuencia: todos somos continuadores de alguna labor municipal anterior y estamos seguros que los que nos releven serán también nuestros continuadores en algún proyecto que el Ayuntamiento tiene en marcha.

—Sin embargo, antes de la designación hubo repentinos cambios en los puestos corporativos, ¿por qué?

—Pienso que la pregunta está mal planteada, ya que hubo un solo cambio y su explicación es la siguiente:

Por imperativo de la Ley, al cesar el alcalde le sucede el primer teniente de alcalde. El que lo era en aquel momento manifestó que, por su profesión casi con horario total, le era imposible atender la Alcaldía con una dedicación mínima; ante este hecho había que nombrar otro teniente de alcalde el cual se haría cargo automáticamente de la Alcaldía después del cese de su

titular. ¿Cómo se operó entonces? Pues de una manera totalmente democrática. Se reunió el Pleno de la Corporación, se planteó el tema y se acordó que yo pasase a primer teniente de alcalde; esto se hizo así, a gusto de todos los miembros corporativos, pero ha de quedar claro que el acuerdo no era necesario, ya que la única facultad para nombrar y cambiar a los tenientes de alcalde corresponde al alcalde; sin embargo, el alcalde cesante no quiso despedirse con un acto de autoridad y se sometió al criterio unánimemente manifestado por la Corporación, de acuerdo con su manera de actuar mientras fue alcalde.

Como usted puede observar no hubo cambios, sino uno sólo, tal como se deja expuesto.

—Su anterior etapa como concejal, ¿de qué modo ha influido en la situación presente?

—Ha influido de manera total, puesto que si no hubiera sido concejal, tampoco sería alcalde. Por otra parte, la acción anterior era obra de un equipo al que pertenecía, por eso la influencia es aún más notable. Soy concejal desde 1971; en aquel momento se me ha llamado a la Corporación y acudí con el mejor espíritu de servicio a la comunidad. Soy alcalde con igual mentalidad, cuando lo cómodo era dejarlo todo después de haber cumplido en el Ayuntamiento un largo periodo de tiempo, sacrificando la propia co-



modidad e incluso atenciones familiares. Los cargos públicos, sobre todo el ser alcalde de una ciudad como Monforte, no son tranquilos, ni espectaculares ni retribuidos; o se va a ellos con ánimo de servir o se les deja para otro con más ilusiones en el empeño.

—Es usted el único alcalde que llevando cierto tiempo al frente de la Corporación, todavía no ha salido su fotografía en la prensa ni los monfortinos han escuchado su voz. Sin embargo parece que todo puesto político lleva empa-

rejada una actuación personal pública. ¿Podría interpretarse su actitud como un intento de no gastarse demasiado cara a su presentación a las próximas elecciones?

—Es un correcto planteamiento de los medios de difusión usted sabe, como representante de la Prensa y profesional de Radio, que para que aparezca en un periódico una fotografía o se escuche una voz en la Radio, debe de partir de idea de ambos medios; no va a ser uno mismo el que promueva su imagen o el timbre de su voz. A mí nadie me pidió nunca una fotografía ni la grabación de unas declaraciones, con lo cual la Prensa y la Radio demuestran un buen gusto y un respeto a lectores y oyentes, puesto que ni mi aspecto personal ni mi voz son algo dignos de airearse, ni tengo aspecto de ejecutivo ni voz para declamar.

Después de lo anterior, me parece que queda claro que no me preocupa de ningún modo el gastarme o no gastarme; es más, le declaro de antemano que, para actuación política posterior, puede considerarme gastado, en el sentido de que no me presentaré a las próximas elecciones; aguantaré con igual dedicación que hasta aquí, a que la nueva Corporación y alcalde sean nombrados, entregaré la antorcha y para mí se acabó.

—Caso de presentarse, ¿qué sector político le apoyará, o lo

que es lo mismo, en qué tendencia política se apoyará usted?

—De la respuesta anterior se desprende claramente que no me presentaré a las próximas elecciones municipales. En consecuencia, ningún sector político me apoyará, ya que muy poco valgo para que ningún grupo político intente ficharme, y no me preocupan las tendencias políticas en este tema, puesto que tampoco intento valerme de las mismas; en una interpretación ética de la política —que existe, aunque no lo parezca— las tendencias políticas se viven en el fuero interno o en actuaciones públicas, pero no se sirve uno de ellas.

—¿Se considera un político o su paso por la política del municipio es puramente circunstancial?

—Decir que uno es político es algo que puede quedar bien, pero que no es cierto nunca de manera absoluta; alguien dijo que el hombre es un animal político y social y ello encierra una gran dosis de verdad; uno no puede vivir al margen de la política en cuanto sea una persona inmersa en el mundo que le rodea y se preocupe, aún superficialmente, de la problemática de su país o de su pueblo. Ahora bien, si su pregunta se refiere a una concepción profesional de la política, en cuanto ésta valga como trampolín para el desempeño de cargos públicos, evidentemente mi paso por la política es puramente circunstancial; en lo sucesivo estaré muy orgulloso de seguir sirviendo a este pueblo, pero desde mi puesto en la enseñanza que es, además de mi profesión, mi vocación verdadera.

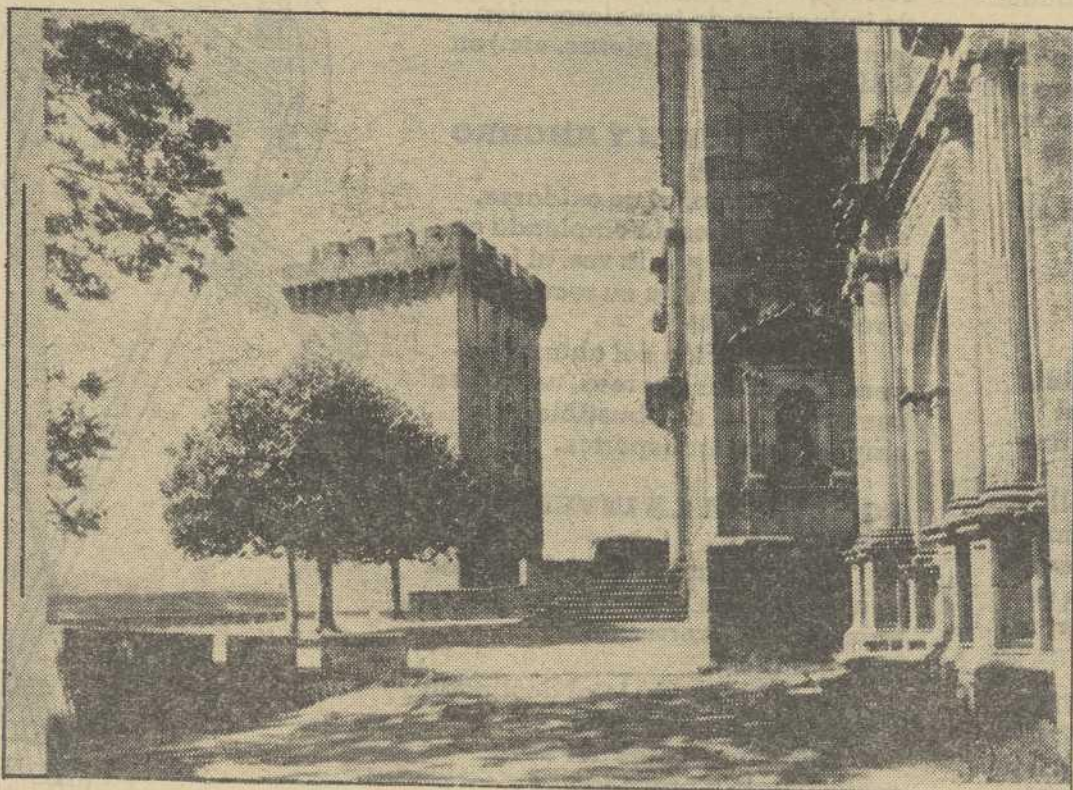
—Resúmanos la acción municipal desde que ha tomado posesión de la Alcaldía.

—Supongo que esta es la clásica pregunta para una edición de fiestas; en el fuero interno preferiría no contestarla, puesto que al enumerar las realizaciones parece desprenderse una pública vanidad. Creo que, cuando a alguien responsable de un cargo, se le pregunta por su labor se le está preguntando si cumplió o no con su deber, atendiendo a los medios de que dispone; lo que hizo hecho está y es cosa normal; por ello, la pregunta más lógica sería que se expusiese claramente lo que se podría haber hecho y no se acometió. Sin embargo tendré que contestar para seguir la costumbre.

Creo recordar que en mi primera respuesta de esta entrevista dije lo difícil que es separar lo que uno hizo; habría que partir teóricamente de cero y esto es imposible; se plantean cosas y se resuelven a lo largo del tiempo; en consecuencia, la labor personal queda diluida, como debe ser.

Ha sido una tónica de esta Corporación, creo que estrictamente seguida, la de intentar en los últimos tiempos solucionar el tremendo déficit de infraestructura que la ciudad padece; por ello, la labor municipal se dirigió preferentemente a urbanizar todo lo posible con los medios de que disponemos. En este sentido, en este año, se han contratado o están en trance de contratación la instalación de agua, alcantarillado y aceras en la calle del Morín, en el tramo en que no ha sido tratado dentro del Plan de Travesías, también agua y alcantarillado para todas las calles que dan a las de Chantada y Morín, urbanización de la calle Padre Feijóo, de

(Pasa a la página siguiente)



## ANGARRI

MAQUINARIA Y ACCESORIOS HOSTELEROS

MONTAJE Y REFORMAS DE ESTABLECIMIENTOS

Ahorre dinero llamando al Teléfono 40 29 92

Paseo de Lugo, 4

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)



# • Fiestas en MONFORTE •

## Cerámica RIOSECO

**FORJADOS • LADRILLOS  
HORMIGON A PIE DE OBRA**

**Fábrica y Oficinas: RIOSECO • Teléfono 401345  
MONFORTE DE LEMOS**

### DECLARACIONES DEL ALCALDE...

(Viene de la página anterior)  
Eduardo Pondal, de la Estrella y Molinos de Antero, alumbrado público en las calles de Reboredo, Ref Codina, Lagares, Plaza de España y Ricardo Quiroga. Está prácticamente finalizado el proyecto de urbanización de la mayoría de las calles del barrio de San Vicente. En fin, creo que una lista no exhaustiva de lo que se ha conseguido.

En otro orden de cosas, continúan a buen ritmo y se espera su pronta finalización las obras del Plan Travesías, la dotación de servicios a la zona escolar y los accesos al Castillo de San Vicente, que corresponden a planes anteriores. En este mismo año se ha procedido a la firma de la escritura con el Banco de Crédito para el préstamo con destino a la ampliación del abastecimiento de aguas de la ciudad, obra de más de 7.000.000 de pesetas; esta obra ya ha comenzado a buen ritmo. Estamos pendientes de subasta de la obra de un Colegio Nacional de 16 unidades, en terrenos previamente cedidos por el Ayuntamiento, y de otro colegio de 6 unidades de preescolar, que resolverán, en buena parte, el problema que Monforte tenía planteado en este sentido.

En el aspecto del tráfico, problemas candentes de los tiempos actuales, se procederá inmediatamente a la instalación de semáforos; precisamente, en el pleno del día 7 del actual se aprobaron los pliegos de condiciones para la contratación del establecimiento de este servicio.

Igualmente en este año se ha contratado, con una empresa particular, el servicio de limpieza viaria y recogida de basuras; para el Ayuntamiento esto supone un fuerte desembolso pero creo que los resultados a la vista están, ya que Monforte ha ganado extraordinariamente en su aspecto.

Otra consecuencia digna de mencionar es la reciente aprobación por la Comisión Provincial de Urbanismo de las Normas de Planteamiento, algo vital en orden a la disciplina urbanística, que es un mal antiguo de nuestra ciudad y, yo diría, de casi todas, aunque a nosotros lógicamente nos duele nuestro problema. Esta Corporación se planteó este tema como absolutamente prioritario, desde hace tiempo, y se recorrió largo camino hasta que esta normativa urbanística ha sido aprobada por la superioridad.

En fin, como puede observarse, nada de realizaciones espectaculares sino más bien una suma de pequeñas cosas que se realizan apurando al máximo nuestras disponibilidades económicas que no son muchas, de acuerdo con el mal endémico de nuestra Administración Local.

—¿Cuáles son los asuntos que

más le preocupan de forma inmediata?

—Me preocupan todos; en un Ayuntamiento no pueden seleccionarse los problemas, éstos vienen todos juntos y hay que prestarles una atención total, lo mismo al pequeño bache que al abastecimiento de aguas de la ciudad.

De todas formas, había dos temas que eran mi constante preocupación: el Mercado Comarcal Ganadero, con sus accesos, y la quizás por deformación profesional Enseñanza General Básica, ésta tal; como ha quedado apuntado, el de la E.G.B. está sino totalmente, resuelto en buena parte. En cuanto a las instalaciones del mercado, están prácticamente finalizadas; por lo que se refiere a los accesos, se solicitó de la Diputación Provincial la inclusión de esta obra en el Plan Provincial de Bras y Servicios de este año, obra que ha sido aceptada. Su presupuesto se estima en 20.000.000 de pesetas, de los cuales el Estado aportará solamente cuatro; el resto será de cargo del Ayuntamiento, que intentará buscar ayuda en todos los sitios imaginables, tales como IRIDA, IMOPA y cualquier otro relacionado con el asunto. El proyecto de esta obra se está ya redactando y esperamos su contratación dentro de este año. El acceso que se prevé partirá de la carretera de la Gudiña a Lalin, siguiendo un trazado contiguo a la pista del canal del Regadio, hasta enlazar con la carretera de Baamorto. En este mismo plan se había solicitado, además del acceso mencionado, otro desde la carretera de Lugo a Orense por Monforte, con construcción de un puente sobre el Río Cabe; toda la obra se estimaba en más de 50.000.000 de pesetas. Las dificultades económicas de estos tiempos obligaron a que quedásemos sólo con un acceso, pero aquí sí que queda labor por hacer; lo que pasa es que las necesidades son ilimitadas y los medios escasos.

—La casi ausencia de industria y consiguiente escasez de puestos de trabajo, que propicia la emigración interior y exterior, la decadencia de las ferias que se observa últimamente, la ineficacia del sistema de riegos en el que hace algunos años se fundamentaba en teoría la prosperidad económica de la comarca, ¿qué le sugieren respecto al futuro de Monforte? O, dicho de otra forma, ¿cuál es la salida?

—Su pregunta, en realidad, plantea tres distintas, a las que intentaré contestar:

—Ausencia de industrias — Parece claro que es muy poco lo que el Ayuntamiento puede hacer en este tema; las industrias, para su instalación, no son dirigidas por la Administración Local, ya que se mueven por criterios de pura rentabilidad, de acuerdo con el

sistema económico en el que vivimos. Lo único que un Ayuntamiento puede hacer es la adopción de medidas indirectas, tales como facilitar terreno a un precio módico y cualquier otra cosa que anime a las empresas a decidirse por un Municipio concreto para instalarse; también es conocido que el momento para la inversión no es el más indicado.

A pesar de todo ello, el Ayuntamiento tiene grandes esperanzas de que, en este mismo año, cuajen un par de proyectos en orden a la instalación en Monforte, concretamente en las Lamas —cerca del Mercado Ganadero Comarcal—, de dos empresas de bastante importancia, atendiendo a lo que es Monforte en la actualidad. Ha sido una meta que nos trazamos la actual Corporación, en orden a captar cualquier empresa con ganas de invertir; precisamente, en el Boletín Oficial del Estado de este mismo día, aparece la convocatoria de subasta de cuatro hectáreas de terreno para la instalación de una industria que creará 150 puestos de trabajo; estamos en trámites con otra, cuyo propósito es el de crear 40 puestos en fecha inmediata. Si estos proyectos cuajan, pienso que Monforte iniciará el despegue tan esperado.

—Decadencia de las ferias—. También es evidente; las ferias languidecen día a día, pienso que los actuales hábitos sociales y comerciales no se compaginan muy bien con las ferias tradicionales. A este fin responde el Mercado Comarcal Ganadero, que contamos inaugurar en este mismo año, escogiendo el momento adecuado. De que pegue o no este mercado va a depender de muchos factores, la mayoría de ellos totalmente fuera del ámbito municipal; hay que tener esperanza en que el mercado cuaje, con lo cual transformará bastante determinados sectores de la economía de la comarca.

Un aspecto en el que fallaba el actual mercado era, precisamente el de los accesos; éste es un tema prácticamente solucionado, con el cual la actuación directa del Ayuntamiento ha culminado.

—Ineficacia del sistema de riegos—. También este problema rebasa la competencia municipal; el tema es complejo y anda repartido entre el Ministerio de Agricultura y el de Obras Públicas; el Ayuntamiento no ha intervenido, como es lógico, ni en la construcción de la obra ni en la regulación de los riegos. Quizás una concentración parcelaria y una adecuada ordenación rural sean la clave de la solución de los inconvenientes actuales y, al menos, en cuanto a la concentración parcelaria, parece que se va por buen camino.

### JOYERIA ABELLA

**AÑO TRAS AÑO SUPERA EL RECORD DE SU PROPIO PRESTIGIO**

**Dr. Teijeiro, 12-Tel. 401384 • MONFORTE DE LEMOS**

## PROGRAMA DE FIESTAS

### PROGRAMA PARA HOY

A las diez de la mañana, recorrerán las calles de la ciudad los gaiteros del país "Os Silvas" y "Os Castelos", precedidos de Comparsa de Gigantes y Cabezudos, y de la afamada Banda de Música, agrupación musical "La Amistad" de Quart de Poblet.

Desde las diez y cuarto, en el paseo del Malecón

#### IV CONCURSO INFANTIL DE PESCA DE CIPRINIDOS

en el que podrán tomar parte todos los menores de catorce años que lo deseen, siempre y cuando vayan acompañados de una persona mayor. Habrá importantes premios y trofeos.

A las once y media, en la Pista de los Escolapios, partido de Baloncesto Masculino.

A las doce, en la Pista de los Escolapios, partido de Baloncesto Femenino.

A las doce en la Pista de Don Acacio Saco, Torneo de Tenis, con entrega de medallas a los cinco primeros clasificados.

A las doce y media, en la Pista de los Escolapios, partido de Balonmano Femenino.

Todos los participantes en estos encuentros recibirán una medalla conmemorativa.

A la una, en el Palco de Música de la calle Cardenal, concierto interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

A las cinco y media, en la Pista Municipal del Jardín, Gran Festival Infantil, con la actuación de marionetas "Los Titeres de Horacio", con reparto de bebidas y golosinas.

#### III TROFEO AL FUTBOL AFICIONADO MONFORTE DE LEMOS

A las seis y media, en el Campo de los Escolapios, segundo partido del Torneo entre los equipos Calasancio y el Ferreira.

#### CONCIERTO

interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet y la Masa Coral de la Empresa RENFE, recién llegados de la Europeade.

#### BAILE

A las ocho, en el Campo de la Compañía, amenizado por las afamadas Orquestas "Dardos" de Valencia, y "Xeixos" de Pontevedra.

#### CONCIERTO

A las doce, en el Palco de Música de la calle Cardenal, interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

#### GRAN VERBENA

A partir de las once de la noche, animada por las Orquestas "Xeixos" de Pontevedra y "Dardos" de Valencia.

#### GRAN KERMESSE

A partir de las once y media de la noche, en la Pista Municipal del Jardín, amenizada por el conocido grupo atracción "Serenade" de Valencia y la actuación estelar de "La Polaca" y su grupo.

(Pasa a la página veinte)

## Pirotecnia ZAPARDIEL

**DE ALVAREZ Y SIERRA**

Fundada en 1885

Gran Fábrica de Fuegos Artificiales, Antorchas y Bengalas para Desfiles y Cabalgatas — Fuegos Artísticos de Río Giratorios y Tracas — Variedad de Fuegos Infantiles con sorpresas

Talleres: Consilvosa — Montepando — Telf. 401843

MONFORTE DE LEMOS



# Fiestas en MONFORTE

## CAFETERIA HOLIDAY

MODERNAS INSTALACIONES • ESMERADO SERVICIO • TERRAZA  
Especialidad en: HAMBURGUESAS, PINCHOS MORUNOS, CHAMPIÑONES y SANDWICHS  
C/. Compañía, 37 • MONFORTE DE LEMOS • Teléfono 400844

### Por unhas festas populares

Por MANUEL MARIA

1  
"A cultura é o xeito máis fondo e auténtico que ten de expresarse un povo. Cada povo ten unha cultura peculiar. Esa cultura exprésase nun idioma propio. Por eso todo ataque ou discriminación contra un idioma determina- do é un ataque á cultura da que ese idioma é soporte. E un ataque racista e fas- cista contra un xeito de expresión, que agacha, no fondo, un ataque á cultura en xeral e que traí un empo- breceamento do home. A uni- versalidade non é, precisa- mente, uniformismo, aínda que moita xente os trabuque. Este é un método colonizador que dá moi bós resultados. O colonizado avergónzase da súa propia cultura. E difi- cilmente asimila --cui está o seu drama-- a cultura do colonizador, aínda que el pensa que si.

Un dos xeitos que teñen os nosos colonizadores de asi- milarnos é negar e marxinar o noso idioma e a nosa cultu- ra. E así nos vai como nos vai. Entre os nosos xeitos cul- turais peculiares a nosa identidade, compre tamén re- cuperar as nosas romerías e facer que sexan galegas e non un híbrido e unha imi- tación paleta do que fan po- lo mundo adiante. Unhas festas galegas son incurso máis baratas e máis orixina- les. Todo é cuestión de un pouco de imaxinación.

A ver si despertamos dunha vez e nos poñemos a camiñar, que boa falta nos fai".

2  
O anterior escribino este mesmo ano pra un programa de festas patronales, cuxa co- laboración me pediron. Mais eal non sería a miña solpre- sa cando me chamaron os da Comisión, moi ofendidos, pra comunicarme que este meu escrito non podía publi- carse no programa. A razón que daban é que era un ata- que contra a Comisión Ata- que que eles non podían nin iban a permitir.

Esta negativa nin me sol- prendeu nin me ofendeu. De todos xeitos quero deixar constancia do feito xa que pon de relevo dúas cousas. A primeira é a falta de res- peto dalgunhas xentías ca- ra as ideas dos demais. Pen- so que o texto en cuestión non sería censurado nin po- lo inquisidor máis feroz da pasada dictadura. E en se- gundo lugar a mala concen- cia desa Comisión de Festas e o seu triste e noxento papel de censores e colonizadores do seu propio povo. A reali- dade é que, por moitas e moi finas desculpas que me deron, --os "caballeros" son así de ben educados-- o pequeno artigo non saíu no programa de festas patronales. Eles saíronse coa súa.

Si conto estas pequenas e xordas miserias, que dan tris- tura e dór, é porque esto está acontecendo tódolos días. E compre que non ocorran polo que teñen de tradición e de alleamento do propio povo.

E tamén polo que teñen de negación do dereito á liber- tade de expresión individual.

### DESPACHO CENTRAL DE LA RENFE

SERVICIO DE MERCANCIAS A DOMICILIO  
DESPACHO DE BILLETES CON RESERVA  
DE ASIENTO Y LITERAS

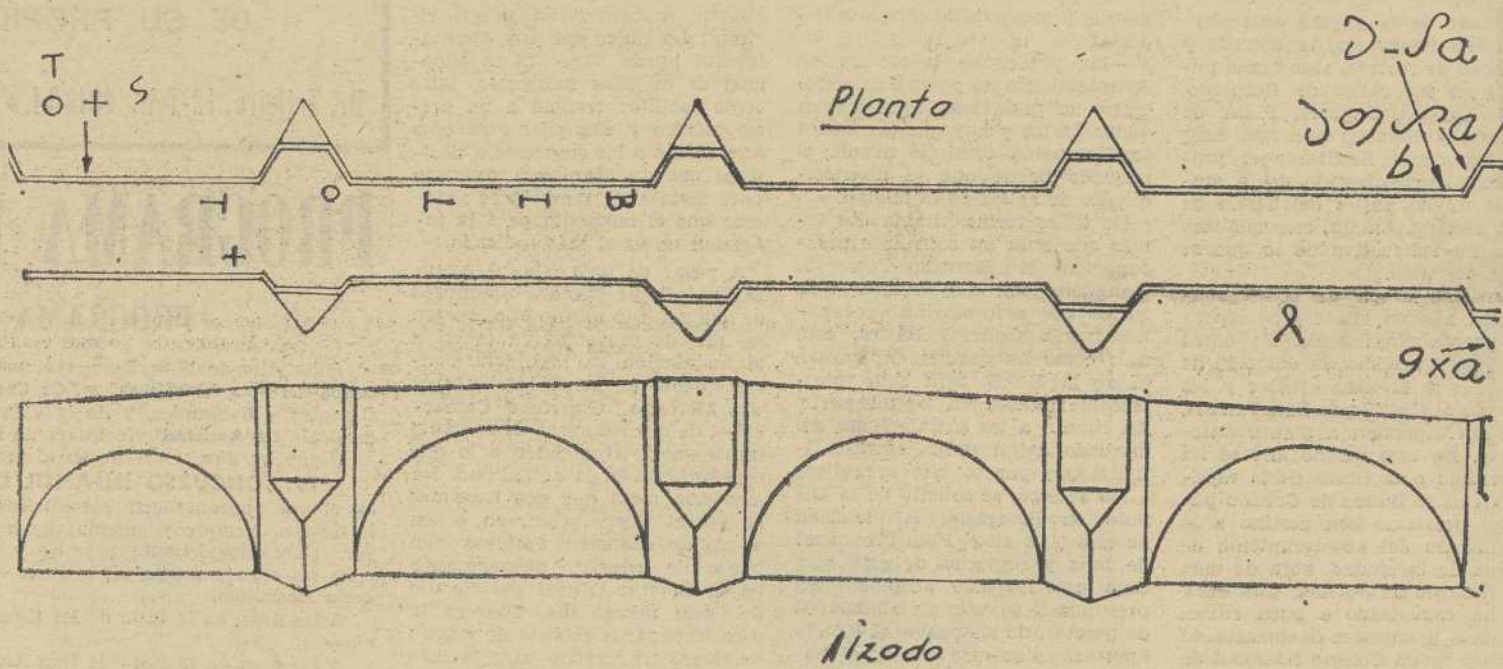
Roberto Baamonde, 62 • Teléfono 401750  
MONFORTE DE LEMOS

### ORGANIZACION PUBLICITARIA

SAGON

### A PONTE VELLA MONFORTINA

## Ten máis de 800 anos de existencia, e ven prestando os seus homildes servicios dende o século XII



Poucas noticias históricas temos desta fermosa obra de arquitectura feita cunhas técnicas, certamente efectivas, herdadas da antigüeda- de romana que, ao pesar dos es- tragos do tempo e dos homes, aínda hoxe da proba a súa soli- dez.

De cantas obras encol da his- toria monfortina do noso cono- cemento temos, sementes pescuda- mos sinxelas descrições da pon- te, así coma breves alusiones dun Remberde arquitecto do cal aínda o inmediato arrabal monfortino levaría o seu nome.

José M. Pita Andrade no seu libríño adicado a Monforte fala da vella ponte de cinco ollos " (no seis, como dice Coello)".

Manuel Hermida Balado no seu libro "Lemos", pensa que a ponte foi feita nos anos 1620, cando a Condesa dona Catalina de la Cer- da y Sandoval mandou erixir o convento das Clarisas.

Tamen fala da heroica xesta das xentes monfortinas cando a gue- rra da Independencia escontra as tropas de Napoleón. As valerosas

xentes dos barrios dos arredores cos seus mesmos corpos, e a costa de moitas vidas, tapoaron a ponte impedindo o paso dos soldados do Mariscal Soult.

Finalmente Germán Vázquez na súa obra "Historia de Monforte y su Tierra de Lemos" fala dun orixen roman da ponte dado pola tradición, cousa razoabre aínda ca estrutura actual da ponte non dea autoridade semellante afirma- ción. Logo dice que a ponte foi refeita nos derradeiros anos do século XVI polo xa nomeado me- stre Pedro Rodríguez de Remberde con toda seguridade sobor os ci- mentos da antiga.

Importante dato este derradeiro, que veriase roborado polos clási- cos sinos lapidarios monfortinos etopados por nos na banda es- querdada da ponte.

O certo é que os canteiros que fixeron a Ponte Vella, deixaron os sinos lapidarios privativos dos seus gremios grabados nas pedras da ponte. Sinos ben diferenciados e propios do século XII, en todo punto semellantes aos por nos

estudados na Catedral de Tui (Boletín do Museo Histórico Dio- cesano, Tomo II).

Xunto a estes sinos, atopamos outros na banda esquerda da pon- te (Cantón de Bailén) que ben poideran pertencer a unha repa- ración posterior. Son sinos ben coñecidos na cidade, onde de co- tío pódense ollar nas obras de fortificación e casas monfortinas. Sinos que se van repetindo con lixeiras variantes dende o século XV ate en obras do XVII e XVIII, dos que falo no meu traballo (Las Fortificaciones Monfortinas, Cuadernos de Estudios Gallegos, Tomo XXX), e dos que é doado pensar nunha escola de cantei- ros do Val de Lemos, tradición hoxe esquencida.

A ponte conservouse en bastan- te bon estado ate fai ben poucos anos. Sendo neno recordo soterrar os dous primeiros arcos nas re- formas feitas no Malecón. E pro- babel que con eles soterrarían tamén a lápida adicatoria, que estas pontes medievais soían ter nas entradas. Pezas clave pra his-

toria, onde coa data poñíase ta- mén o nome do arquitecto. Ven a miña lembranza a da Pontee- cures, obra contemporánea, feita polo mestre Mateo.

Tamén recordo o camián que levou a parte superior do pretil dunhas das bandas, hoxe máis baixa. Así como o abandón e dei- xadez dos árbores e silvas cre- cendo nas cepas e taxamares.

A ben nomeada "Ponte Vella" está plidindo a berros unha res- tauración por certo ben necesaria. E o testimonio máis antergo da cidade monfortina que nos fala do camiño do burgo da Regua (hoxe Praxa de España), onde no século XII vivían as xentes arre- dor da súa eirxa románica hoxe desaparecida.

A circunstancia histórica, que se repite en moitos lugares, cando na "Pax Romana" os castros per- deron o seu valor estratéxico, fo- mentando os asentamentos de poboación nos chaos xa sin peri- go, poidera ben ser o orixen deste burgo monfortino.

Ernesto IGLESIAS ALMEIDA

### Sala de Fiestas MARYCIELO

ESTE AÑO GRANDES ATRACCIONES  
BODAS Y BANQUETES

Roberto Baamonde, s/n. • Telf. 40 00 35

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

### ALMACENES MARYCIELO

LO QUE NO ENCUENTRE EN  
MARYCIELO... OLVIDELO

Cardenal, 12 • Telf. 40 12 99



# • Fiestas en MONFORTE •

## AUTO - SALGUEIRO, S. A.

### INSTALACION DE EQUIPOS DE BUTANO LANDI-HARTOG

MECANICA EN GENERAL  
CHAPISTERIA — PINTURA  
DIAGNOSIS DEL MOTOR  
ELECTRICIDAD DEL  
AUTOMOVIL  
ESTACION DE SERVICIO  
NEUMATICOS — BATERIAS  
REPUESTOS ORIGINALES  
ACCESORIOS — GRUA



SEAT - 128

EXPOSICION Y VENTA

VEHICULOS SEAT EN  
TODOS SUS MODELOSAMPLIAS FACILIDADES  
DE PAGOCOMPRA Y VENTA DE  
COCHES USADOS

## SERVICIOS OFICIALES

# SEAT



# FIAT

CARRETERA ORENSE, 132-138

♦ MONFORTE ♦

TELEFONOS 401350 y 401354

## CARTA ABIERTA A LOS DUQUES DE ALBA

(Viene de la página anterior)

honra a la ciudad, pudo advertir que el murallón afeaba un lugar por donde aquella iniciaba crecimiento. Pero hoy hace más que afebr: Rechina, estride, repatea, insulta, acongoja y repeluzna en paraje de los más transitados del burgo y de urbanización más moderna. No es la primera vez, duques, que toco el tema. Lo hice antes, inútilmente, en el libro «Lemos», del que paso a simplificar unos párrafos:

«En el legado de don Rodrigo resalta reiteradamente la condición de que la enseñanza sea por entero gratuita. Y no cabe admitir que hoy lo sea ante la realidad de los recibos pagados por los colegiales. Cuando en puridad lo fue, aquella parte de la finca no dedicada a la docencia había que considerarla justa compensación, legítimo recurso de vida sin el cual ni jesuitas ni escolapios podían subsistir.

Pero desde hace años el carácter del Colegio, su publicidad, sus tarifas referentes al internado proclaman condición muy distinta y sin duda absolutamente respetable si consideramos los naturales traslucos al correr del tiempo. Nada del siglo XVI puede ser válido hoy. Por eso se nos ocurre que la compensación económica de antes pudiera, equitativamente, volverse del revés, aplicando parte de la huerta al liberal beneficio que respecto a la enseñanza dejó dispuesto el fundador. Se nos hace la boca agua pensando que algún día puedan los gritos de los niños excitar aquí los trinos de los pájaros».

No quise antes ni quiero ahora molestar a los escolapios con mi insistencia ante el conda patronato del que dependen, porque les guardo profundo respeto y en mi casa amarillea de nostálgica ranciedad una fotografía que es para mí una joya: Aquella en que mi padre, vistiendo el uniforme del Colegio Calasancio, aparece entre sus primeros alumnos. Yo también le debo, recordándolo con afecto a partir de mi período 1910-16 la base de mi formación moral e intelectual. No hay, pues, en mi insana pertinacia. Hay el giro constante de una idea que me parece justa. Ahora mismo pienso que dándose la coincidencia de existir en Mon-

forte una Escuela de Capacitación Agraria, podría ser posible que ésta, acomodada a la conducta de su congénere de Villaviciosa de Odón y otros lugares españoles que conocemos, se encargase de convertir el terreno en parque de cultivo de árboles, flores y arbustos, a la vez que de solaz público. ¡Qué gran cosa para Monforte la de poder

asomarse a su río a través de esta tierra durante siglos taponada!

En el caso aristocrático de ustedes, duques, el blasón que les honra es tanto estético como nobiliario, a mi modo de ver. Sé de su juventud, duquesa, sacrificando horas de mundanas amenidades para voluntariamente consagrarlas al ejercicio de las artes plásticas. Sé,

duque, que su competencia de musicólogo alcanza uno de esos grados de alambicamiento desde los cuáles, en el mundo del arte, toda belleza se hace milagrosamente perceptible. Tengo para mí que tan intenso como el familiar culto a la figura del Gran Duque es en ustedes el orgullo de verlo retratado por el Ticiano. Y no hablemos

del Goya operante en la vida de otra duquesa, Cayetana. Del Goya que se irritaba, clamaba y reñía, daba de lado a todos los convencionalismos con tal de poner, real y metafísicamente, la verdad por delante. Del Goya que protestaría de una injusticia cuál es la del paredón del que yo protesto. Respetuosamente, duques.

## MONFORTE ANTE EL PARO Y LA INFLACION

Por J. MANUEL Y ER DE LAS HERAS

Entendemos que una transición, sea del tipo que sea y más si es política con sus directas implicaciones, es algo más que la simple modificación de un tipo de hábitos. Consiste, a "grosso modo", en ir cubriendo los espacios de libertad y eficacia que la Sociedad reclama, para hacerla más viva y operante. Esto, naturalmente, sin pretender destruir, en defensa de otras teorías, todo aquello que constituye un importante avance democratizador y significa la plena seguridad para el mundo del trabajo y para la armonía imprescindible con las demás fuerzas productivas, vitales, unas y otras, para la existencia de la nación, país, comarca, etc., en donde se desarrollan tales funciones.

No cabe duda que era evidentemente necesario reconocer y legalizar una serie de hechos habituales en la relación laboral, auténticos derechos que reclaman respeto, cuya falta imposibilitaba el proceso de democratización. Ahora bien, una vez reconocidos es indispensable encauzar, conciliar y elevar el tono de la responsabilidad y el espíritu asociativo colectivo, ya que el ámbito de las relaciones laborales es el mundo de la economía, es donde se mueven nuestras posibilidades de vivir y de prosperar, es el camino a seguir, desde aquella maldición bíblica: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente", para poder alcanzar las satisfacciones de las necesidades y del bienestar que deseamos; y todo esto no puede ni debe ser destruido por falta de la más elemental conciencia cívica ni mucho menos por la picaresca humana.

Todo esto viene hilvanado y derivado de alguno de los comentarios que con más insistencia escuchamos y participamos a lo largo y ancho de nuestra ciudad, cuyo argumento en síntesis es el que, hoy por hoy, setecientos trabajadores monfortinos, aproximadamente, dependen de las retribuciones del paro obrero, que han sido, en los últimos años, varias las sociedades mercantiles que han desaparecido —Chacina, Empresas de la Construcción, Contratas Ferroviarias, etc.— o bien trasladaron su sede a otros lares —Villarán, S. L., Pienso del Sil, S. A., etc.— o casos como el de la RENFE que disminuyeron notable e injustificadamente su plantilla en esta residencia, amparándose unas en reestructuraciones organizativas y otras en la recesión que imponía la inflación, causas éstas que contribuyeron a la desaparición de unos casi 2.500 puestos de trabajo que, en la actualidad, supondrían unos 100.000.000 de pesetas mensuales de ingresos en nuestra ciudad. Pues bien, esta serie de circunstancias anómalas nos lleva a las situaciones siguientes:

a) Importante y grave situación de paro obrero que conlleva una fuerte disminución en el censo laboral monfortino implicando la reducción considerable de un caudal de ingresos.

b) Ciertas Empresas, entre las que se hallan diversas de calzado

que aún subsisten y que merecen un capítulo aparte por la casuística que encierran, se encuentran en precaria situación financiera, en quiebra o pendientes de la aprobación del picaresco expediente de crisis.

c) Sin embargo, paradójicamente, la llamada renta per cápita y el consumo medio se sostiene a niveles aceptables.

¿Qué conclusión cabe deducir...? Lo que sí se puede afirmar categóricamente es que amparándose en la situación inflacionista de costos, más que de demanda, la picaresca ha entrado en juego y está en pleno apogeo. Y decimos inflación de costos porque ésta se deriva de una actitud negativa de los factores productivos en cuanto a su participación en la economía de nuestra ciudad.

Veámoslo en ejemplo: Supongamos que uno de los factores integrantes de la economía, la mano de obra, se niega a cumplir su función si no logra las reivindicaciones solicitadas y que exigen las circunstancias. Entonces a menos que haya un aumento en la productividad, la renta o el beneficio empresarial disminuirá y, si los empresarios no están dispuestos a aceptar esta reducción de beneficios, elevarán el precio de los productos y si posteriormente las reivindicaciones de los trabajadores se repite implica ya el nacimiento de un proceso inflacionista en espiral, inflación ésta que nos lleva a un callejón sin cercana salida.

Ahora bien, es curioso destacar que a pesar de estas situaciones que hemos señalado, se están dando algunas otras tan peculiares y nocivas a medio y largo plazo como la de aquellos patronos que amparados en una reducción de plantilla, con el consiguiente pase al paro obrero de los trabajadores encartados, pueden legalmente, a renglón seguido, emplear a los mismos trabajadores, amparados en la vigente legislación, creando así unas circunstancias altamente curiosas, como son:

1.º Obtención, por parte del empresario, de mayores beneficios, puesto que con el mismo potencial de mano de obra, y por consiguiente similar nivel productivo, logra reducir notoriamente la cotización de la Seguridad Social.

2.º El productor, igualmente resulta altamente beneficiado al poder duplicar su nivel de ingresos.

Conclusión: La picaresca del paro, la inflación y demás circunstancias de nuestra incipiente democracia, le está proporcionando a nuestra ciudad, como a otras muchas, un amplio terreno abonado donde se mueve con cierta plena libertad a pesar de estar minando negativamente un país de muchos para beneficiar coyunturalmente —eso deseamos y esperamos— a unos pocos, y a esto es a lo que nos debemos oponer con todos nuestros recursos.



# Fiestas en MONFORTE

## AUTOS LEMOS, S. L.

AUTOMOVILES  FIESTA

AUTOMOVILES USADOS • REPARACION TOTAL DEL AUTOMOVIL  
RECAMBIOS ORIGINALES FORD • MAQUINARIA AGRICOLA Y FORESTAL

Doctor Casares, 84 - Teléfono 4004 47 MONFORTE DE LEMOS

## DEL BAUL DEL RECUERDO

Una de las más grandes maravillas del cerebro humano es ese misterioso registro de la vida que permite a voluntad la fiel reproducción de imágenes del pasado.

A solas con mi yo, más de una vez he resucitado proyectando en mi pantalla interna la imagen curtidada por el sol, endurecida por la vida, que al fin, tiempo ha, le ha dado tregua de largo descanso del Tío Domingos.

Era Domingos labrador de algunas propiedades, viñas y huertos de cuyos frutos vivía; inteligencia menos de mediana, analfabeto integral, observador meticuloso, tez bronceada a fuerza de intemperie, cuerpo enjuto, dentro del cual escondía —eso sí— un carácter fuerte y un corazón inmenso. Un personaje verdaderamente entrañable que jamás olvidarán los entonces niños de mi edad en el barrio próximo al río Cabe, escenario de mis retozos infantiles.

A tal extremo era exigente con su trabajo, que las coles de la huerta que más que labrar mimaba con esmero, eran perfecta alineación de verdor digna del más diestro tiralíneas, en donde también medraban ajos y tirabeques.

Sus increíbles dotes de observación le proporcionaban la facilidad de saber sin equivocarse por el tamaño del pie, a quien pertenecía cualquier pisada que, hurtada o distraídamente, fuera dada en su huerta, ofensa comparable, hollar aque-

lla tierra fresca ribereña a que hubieran pisado al propio dueño. En tales casos la bronca al allanador era mayúscula.

Decían las malas lenguas del barrio que poseía ciertas artes de manceño, pues cuéntase, que sabía preparar unas cocciones a base de serpientes capaces de remediar los males más agudos. A modo de insólita pulsera un grueso alambre de cobre entornaba su muñeca, para prevenir las dolencias reumáticas. Y algo había, porque lo cierto es que hasta sus últimos días nadie recuerda que por enfermedad, ni por resfriado siquiera el tío Domingos, hubiera dejado jamás de arreglar su huerta y podar la viña.

Porque el vino era otro de sus quehaceres, casi ceremonial. Bondadoso y desprendido, obsequiaba a los rapaces con la fruta de su huerto, pero no se conoce a nadie que, ni en los más grandes compromisos, haya recibido de buen grado de la mano del Tío Domingos un racimo de uvas.

—Eso sí que non —decía—, un racimo de uvas fai un vaso de viño. Cando esteña cocido ven pola bodega e bebe un xarro inteiro.

La gente menuda contaba mucha cosas, hechos y dichos del curioso vecino y su increíble facilidad para desenvolverse en el medio y con los medios naturales exclusivamente. Nunca se puso un reloj, posiblemente ni lo entendiese. En un momento determinado interrumpía el trabajo y apoyado en la azada, quitábase la boina y murmuraba: «xa son as doce e media. Bou-me xantar», mientras echaba un vistazo a la posición del sol. Y es que podía decir la hora con asombrosa exactitud con solo mirar al cielo.

Este mismo contacto con la naturaleza le había conferido una tremenda desconfianza hacia todo lo que no pudiera ver o tocar, que hizo patente cuando recibió noticias de un pariente lejano «desde unha cidade que din que lle chaman Nueva York», de realidad dudosa por intangible.

Una de las cosas que verdaderamente le ofendían era que le dijese que la tierra se mueve. Miraba sonriente al sol como para saber la hora y afirmaba seguro de sí mismo: ¡Ay tocaio, tocaio! Non sei que coiros vos adeprende na escola. Non ves que o sol sale por ali e vaise por aculá. VeVxo ben correlo sol, mais non sinto nos meus pes que a terra se mova. Io que decides de que roda arredor dun eixe, ¿dónde coña está o eixe?

Nunca logramos convencerlo de la realidad, y ahora comprendo que tampoco lo necesitaba para ser feliz, inmensamente feliz en su pequeño mundo verde, florido y estático por los siglos de los siglos, amén, en torno al cual giraba el sol entre el Este y el poniente.

Trastadas de rapaces, avivábamos (Pasa a la página siguiente)

## PROGRAMA DE FIESTAS

(Viene de la página diecisiete)

DIA 13 DE AGOSTO DE 1978

A partir de las diez y media de la mañana, recorrerán las calles de la ciudad la Banda de Música "La Amistad", de Valencia, y los grupos de gaitas del país, precedidos por la Comparsa de Gigantes y Cabezudos.

### TIRO AL PLATO

A partir de las diez y media de la mañana, Gran Tirada al Plato, organizada por la Comisión de Fiestas Patronales, en colaboración con la Sociedad "Val De Lemos", con importantes Premios y Trofeos de Plata (se hará un programa especial).

### I CROSS LOCAL MASCULINO Y FEMENINO

Cross Masculino: Categoría hasta diez años, de once a trece años y catorce años en adelante.

Recorrido: Salida: Cardenal, Cardenal Estrecho, Plaza de España, Calle del Comercio, Doctor Casares, San Pedro, Calvo Sotelo, Plazuela de la Estación, Concepción Arenal, Doctor Casares, Malecón, Huertas, General Franco y meta Cardenal.

Los tres primeros clasificados en cada categoría recibirán un trofeo y los diez primeros clasificados medalla.

Cross Femenino: Categorías hasta diez años, de once a trece y de catorce años en adelante.

Recorrido: Salida: Cardenal, Plaza de España, Calle del Comercio, Doctor Casares, Malecón, Huertas, General Franco, y meta en el Cardenal.

Las tres primeras clasificadas en cada categoría recibirán un trofeo, y las siete primeras medalla.

La hora de salida será a las doce de la mañana.

### CONCIERTO

A la una y media, en el Palco de Música de la Calle Cardenal, concierto interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

### FESTIVAL INFANTIL

A las cinco y media, con actuación de "Los Títeres de Horacio".

### VIII TROFEO FIESTAS DE MONFORTE

A las seis de la tarde, en el Campo Luis Bodegas, primera eliminatoria que enfrentará a los equipos, Lemos y Chantada, este último recién ascendido a la Regional Preferente.

### CERTAMEN DE LA CANCION GALLEGA

A las siete y media, en la Pista Municipal del Jardín "Gran Festival de la Canción Gallega", con la intervención de destacados intérpretes.

### BAILE

A las ocho de la tarde, en el Campo de la Compañía, amenizado por las Orquestas "Dardos" de Valencia y "Xeixos" de Pontevedra.

### CONCIERTO

A las nueve, en el Palco de la Música de la calle Cardenal, interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

### GRAN VERBENA

A partir de las once de la noche, en el Campo de la Compañía, amenizada por las Orquestas "Xeixos" de Pontevedra y "Dardos" de Valencia.

### CONCIERTO

A las doce de la noche, en el Palco de la calle Cardenal, interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

### GRAN KERMESSE

A partir de las once y media de la noche, en la Pista Municipal del Jardín, amenizada por el conocido grupo Atracción "Serenade" de Valencia, y la actuación estelar de "Mike Kennedy" y su "Show".

### FUEGOS ARTIFICIALES

A la una de la madrugada, "I Gran Sesión de Fuegos de Aire y Plaza".

DIA 14 DE AGOSTO DE 1978

A partir de las diez y media de la mañana, recorrerán las calles de la ciudad la Banda de Música "La Amistad", de Quart de Poblet (Valencia) y los grupos de gaitas del país, precedidos de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A las once y media, en la Pista de Escolapios, partido de Baloncesto Infantil Masculino.

A las doce, en la Pista de Escolapios, partido de Voleibol Femenino. A las doce, en Escolapios, prueba de Tiro Neumático, con entrega de medallas para los diez primeros clasificados.

Todos los participantes en los encuentros anteriormente mencionados recibirán medalla.

A las doce, en el Casino, torneo de Tenis de Mesa, en las categorías masculina y femenina, con entrega de medallas a los cinco primeros clasificados.

A las doce y media, en Escolapios, partido de Baloncesto Cadete Masculino.

### CONCIERTO

A la una, en el Palco de la calle Cardenal, interpretado por la Banda de Música de Quart de Poblet.

### VIII TROFEO FIESTAS DE MONFORTE

A las seis de la tarde, en el Campo Luis Bodegas, enfrentándose los equipos de Segunda División "B", Lugo y Orense, en segunda eliminatoria del Trofeo Fiestas de Monforte.

A las siete y media, salida y desfile de la Casa Consistorial de los grupos de baile por las calles Cardenal, Compañía, y Pista Municipal del Jardín.

### FESTIVAL DE BAILES REGIONALES

A las ocho de la tarde, en la Pista Municipal del Jardín, con intervención de destacados grupos del folklore gallego.

### BAILE

A las ocho de la tarde, en el Campo de la Compañía, amenizado por las Orquestas "Dardos" de Valencia y "Musas" de La Coruña.

### CONCIERTO

A las nueve, en el Palco de la calle del Cardenal, interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

### CONCURSO DE POESIA

### "CIUDADE DE MONFORTE DE LEMOS"

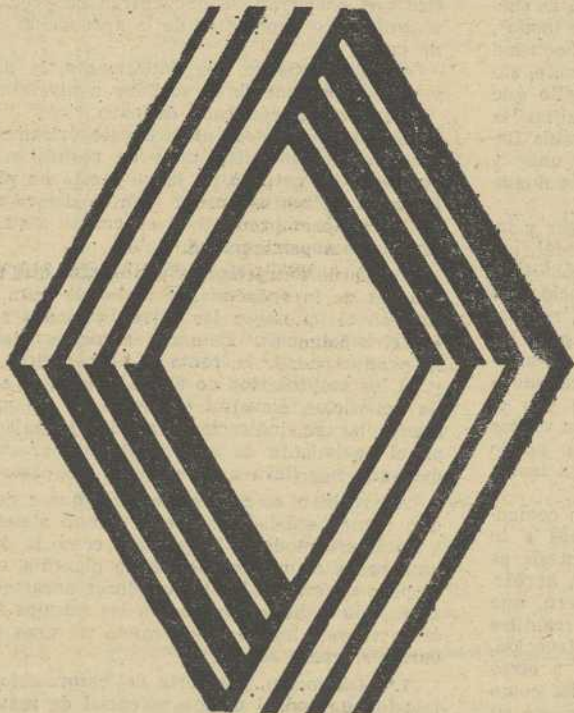
Con una dotación de 35.000 pesetas a la mejor obra poética presentada, que se fallará en la Pista Marcyielo, en el transcurso de una cena con un fin de fiesta amenizada por un grupo de danzas regionales. Dicho concurso está patrocinado por Banco Pastor, Banco de Granada, Caja de Ahorros de Galicia, Caja de Ahorros Provincial, Banco de Santander, Banco de Bilbao, Banco Central, y Banco Español de Crédito.

El jurado estará formado por las siguientes personas: Margarita Ledo Andión, Manuel Hermida Balado, Manuel María Fernández Teijeiro y Alfredo Rodríguez Martínez.

(Pasa a la página siguiente)

## RENAULT

UNA GAMA "COMPLETA"



CONCESIONARIO:

HIPOLITO LOPEZ GOMEZ

VENTA Y SERVICIOS TECNICOS

Dr. Casares, 114-116 - Teléfonos 402300 - 402304 • MONFORTE DE LEMOS



# Fiestas en MONFORTE

NA HORA PRESENTE: A DEMOCRACIA

## "TOPIA" E "UTOPIA"

Por Cesáreo SACO LOPEZ

X fai 31 anos que morreu en Londres o filósofo alemán, Karl Mannheim, de orixe húngaro (Budapest), nado no ano 1893; filósofo de tendencia pragmática da escola perspectivista con Max Scheler, compartido este perspectivismo por Ortega.

Foi Mannheim un dos grandes «Sociólogos do Conocemento», disciplina particular da socioloxía que teima explicar o mundo psicolóxico e espiritual mediante a exploración das condicións sociais en que o mundo se desenrola; é dicir, que para este filósofo e sociólogo o problema fundamental, inculcante, é pescudar as condicións de desenvolvemento psicolóxico, intelectual e moral no seu proceso social, o seu cinguimento ou conexión, a súa interacción e recíprocos condicionamentos. E neste senso vencélase a Marx; pro, ambos vinculeiros discrepan tocantes á valoración dos factores económicos e políticos: Mannheim non comparte a crítica marxista na medida absoluta en que tres factores son valorados por Marx; outros factores, outros ingredientes, exercen o seu mando na vida humana no seu proceso social e político.

O certo é que nos toca vivir unha época ou período histórico en que o pragmatismo adonouse —ou está adonándose— do mundo.

Os estamentos sociais que por tradición se fixeron amos de continentes tiveron que facer, máis ou menos acocadamente, moitos xogos subterráneos para conservar o seu dominio nas diferentes parcelas da naranxa planetaria. As grandes potencias botaron mau do sinxelo expediente da colonización baixo a apostólica bandeira de que ían facerlles moito ben ós pobos colonizados.

Si unha técnica empregada polos estamentos gobernantes de un país está esgotada, periclitada, ou gastada e desfeita polos golpes de martelo dos estamentos oprimidos, a súa resposta, ou contragolpe, facían con novas técnicas, con novas fórmulas, encamiñadas á que, co seu emprego, as cousas quedaran como estaban —cando non acudían ás accións sanguinarias en que á represalia se lle chamaba «exercicio da xusticia». I así, baixo a cobertura de figuras filosóficas, institucións relixiosas e sociais, disimulaban o seu eterno pragmatismo, xa individual, xa de crase.

Mannheim fai exposición da súa doutrina de un xeito revolucionario lado dos señores ou estamentos dominados, deprimidos: Chámalle «Topia» ó orde establecido, conservador; os grupos revolucionarios, explotados por medio de ise orde establecido, aspiran á trocar ise orde establecido, isa «Topia», por outra que, namentras non se derrube a primeira, chámase «Utopia». Si se derruba a «Topia» (si se desborda: si se saca fora do orde), queda no seu canto a «Utopia», ou seña, que se converte en «Topia», deica que ista volte a ser sobardada por outra «Utopia»...

Inda que o pragmatismo, como doutrina filosófica seña, unha criatura nova, de importación quizaves soio en parte, norteamericana, os seus antecedentes veñen de moi atrás, polo menos de certos filóso-

fos gregos e romanos, de sentido máis ou menos epicúreo; e como práctica, coidamos que sempre debeu de existir pragmatismo. Pro, tamén houbo filósofos e homes de ciencia que aturaron até o martiro sin abxurar das súas ideas e sentimentos. Son modelicos Sócrates, Lucio Anneo Séneca, e nos nosos días Alber Schweitzer, filántropo, filósofo protestante, de Alsacia, que se foi ó Gabón para coardar dos negros, i alí morreu no medio de grandes penalidades.

E traemos todo isto á conto, porque encol da Democracia actual en España, e polo mesmo en Galicia, atópome asulagado nun mar de confusións. Non sei si o réxime dos días de Franco findou como «Topia»; e cóstame traballo dar creto ó pensamento de que a Democracia deixase de ser «Utopia» en España, e polo mesmo, en Galicia.

A Democracia non se establece por decreto nin por golpe de Estado, como se fai coas ditaduras. Para que haxa democracia, é necesario que haxa democratas. I os democratas non se fan en serie; teñen que ter conciencia cidadana, conciencia de deberes e dereitos, que non se conquira sin unha boa i acertada formación do espírito. Ben é certo que o exercicio da democracia fai os democratas; pro, ha de ser de veras exercicio da democracia.

A nosa democracia ten demasiada dosis de verticalismo, moita propaganda con medios antidemocráticos, moita ilicitude encuberta. Pouco se leva modificado das antigas e vellias estruturas; sigue a ter moita herencia do réxime derradeiro. Emporiso non acertan a poñer remedio á ruína económica. Emporiso non dan co remedio de parar o paro. Non poñen en marcha, en produción, os recursos do país, sobor todo a agricultura, que podía, iste soio señor, enxugar o paro, reabsorvelo.

Faise necesario que se conquira que todo cidadán conte con recursos propios; que naide chegue á ser obreiro parado.

A INFLACIÓN: Non sempre é espontánea a inflación; pode ser provocada: Méndes France ten dito que, cando os obreiros franceses na época de De Gaulle prantexaban unha folga para conseguir reivindicacións salariaes, De Gaulle accedía á isas reivindicacións, i a folga terminaba. Pro, de inmediato, abríase a inflación, i os obreiros voltaban á mesma derradeira situación.

Seméllame albisar niste teatro do mundo occidental unha acocada inclinación, por parte dos estamentos dominantes, á percura de crear un inmenso proletariado que ha de vivir, predominantemente, de un xornal ou salario máis ou menos dabondo para cubrir as súas máis apremiantes exigencias. De iste xeito os promotores de ista situación dispoñen, á súa comenencia, de todos os recursos económicos do país e teñen nas súas maos o control de isa gran lexión proletaria.

A AUTONOMIA DE GALICIA: Polo mesmo que España é Unha e Indivisible (tamén o mundo é Un e Indivisible), emporiso é polo que a súa estrutura política debe ser federal. As razóns son obvias, ben sabidas de todos.

IMPRESA

# FENIX

Saluda a todos sus clientes y público en general, en estas fiestas.

C/. Cardenal, 19 • MONFORTE DE LEMOS • Teléfono 401439

## DEL BAUL DEL RECUERDO

(Viene de la página anterior)

su mal genio hurtándole por las noches las exquisitas brevas negras de una higuera que poseía junto al río, en la que después de atiborrarnos del sabroso fruto fumábamos un pito, que hacía visibles —a propósito— puntos de luz diminutos.

Aunque le hería que le hurtásemos la fruta en vez de pedirle, él decía a lo sumo: «Dígovos, rapaces, que vaí cambialo tempo. Onte a noite vin unhos vermes de luz entre as follas da miña figueira

(E ti que dices desto?)»

Tan hermosa vida, llena a rebozar de pequeñas grandes cosas, muerta su esposa, el Tío Domingos empezó a recorrer velozmente el declive que habría de llevarle a la tumba que él ya sabía que abierta le esperaba. El hombre que nunca había estado enfermo, que jamás había puesto una inyección, apareció muerto una mañana después de una gélida noche de invierno, desnudo, casi congelado. La muerte debió de sobrevenirle de repente.

Pues ningún vecino de los que le atendían por amistad sintió la más mínima queja ni ruido.

Y el Tío Domingos que dejó grabados tan gratos recuerdos en mi mente infantil, los que aún puedo ver en la proyección de los pasajes de mi registro mental, se fue un día a la tierra que tanto trabajó con su azada. A la tierra eternamente inmóvil desde la que ya nunca volverá a ver moverse el sol en el horizonte.

DOMINGO ANTONIO

## Casa TORRES

Distribuidor para la zona de MONFORTE de:

CERVEZAS SAN MARTIN  
Y Productos SCHEWEPES

Teléfono 10

PUEBLA DEL BOLLON (Lugo)

## PROGRAMA DE FIESTAS

(Viene de la página anterior)

Las tarjetas para la cena se podrán retirar en las entidades Bancarias anteriormente mencionadas.

Horario. Cena: diez de la noche. Fallo del Concurso: once y media.

### GRAN VERBENA

A partir de las once de la noche, en el Campo de la Compañía, amenizada por las Orquestas "Musas" de La Coruña, y "Dardos" de Valencia.

### CONCIERTO

A las doce de la noche, en el Pabellón de la calle del Cardenal, interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

### GRAN KERMESSE

A partir de las once y media de la noche, en la Pista Municipal del Jardín, amenizada por el conocido grupo atracción "Serenade" de Valencia, y la actuación estelar del "Trío Acuario" y su grupo.

### DIA 15 DE AGOSTO DE 1978

A las nueve y media de la mañana, veintiuna bombas de palenque, anunciarán el "Día Grande de Nuestras Fiestas Patronales".

A las nueve cuarenta y cinco, en el Campo de la Compañía, control y firma de los participantes en el

### X GRAN PREMIO CICLISTA DE MONFORTE DE LEMOS

patrocinado por BUTANO, S. A., y organizado por la Comisión de Fiestas Patronales, en colaboración con la Federación Gallega de Ciclismo, Delegación de Lugo y Club Ciclista San Froilán. La carrera seguirá el siguiente itinerario: Monforte, Puebla de Brollón, Incio, Bóveda, Monforte, Ferreira de Pantón, Escarón, Monforte, circuito urbano, que comprende las calles Campo de la Compañía, Paseo de Lugo, Duquesa de Alba, San Lázaro, Reboredo, con meta en el Campo de la Compañía. (Se editará programa especial).

A las diez y media, dianas y alboradas con la participación de la Banda de Música "La Amistad", de Valencia, de Quart de Poblet, y grupos de gaiteros, que precedidos de Gigantes y Cabezudos, recorrerán las calles de la ciudad.

A las once y media, en los Salones del Excelentísimo Ayuntamiento, se reunirán las primeras autoridades que, seguidamente, asistirán y (Pasa a la página veintifours)

## PEREZ TESOURO

MOTOSIERRAS

MOLINOS

MAQUINARIA AGRICOLA  
EN GENERAL

VENTA -- REPARACION Y CAMBIO

Dr. Casares, 178 -- MONFORTE DE LEMOS -- Teléfono 40 14 85

DISTRIBUIDOR DE: TORROT  
Ciclomotores - Bicicletas

Motocicletas MONTESA

Segadoras y Cavadoras

ALFA

## CASA OTERO

ULTRAMARINOS FINOS

Corresponsalia de EL PROGRESO

Calle Coruña, 36 • Teléfono 40 03 25

MONFORTE



# • Fiestas en MONFORTE •

## BALADO

LIBRERIA - PAPELERIA  
OBJETOS DE ESCRITORIO  
Cardenal, 27 - Telf. 400122 • MONFORTE DE LEMOS

## CARTA ABIERTA A LOS DUQUES DE ALBA

Por M. HERMIDA BALADO

Permitanme, duques, unos datos respecto a mí, antes de entrar en cuestión, pues sin el honor de haber pisado la noble casa de ustedes desde la muerte del gran caballero sin tacha que fue su padre, duquesa Cayetana, es natural que mi nombre se haya desvanecido en sus ámbitos. Pero no en sus testimonios —confío— porque en la biblioteca, plena de libros importantes desde Gutenberg para acá, seguirán, achicaditos entre grandeza tanta, tres de mi pobre pluma, el último consagrado a Monforte, cuna del condado de Lemos que hoy ustedes ostentan.

Los anteriores los dediqué a los condes de Lemos por antonomasia: El sacralizado por el manco inmortal en la dedicatoria de la segunda parte del «Quijote» y a su esposa, luengos años viuda, doña Catalina de la Cerda, nada diabla, sino ya casi santa, antes de meterse a monja. El erudito epílogo que su padre, duquesa Cayetana, pusiera a esta obra mía, se mantiene, aparte honroso, inoxidable como oro de ley junto a metal vulgar.

No es, duques, novedad para ustedes la noticia de que al munífico cardenal Rodrigo de Castro, hermano del V Lemos (ya era mérito lo de munífico en tiempos posrenacentistas en que los cardenales a lo Lerma no pasaban de magníficos) le debe Monforte el Colegio de Nuestra Señora de la Antigua, maravilloso eco docente-arquitectónico de la devoción que el purpurado dispensaba a la Virgen morena y sevillana de su sede hispalense. Gracias a ello, al patronato sobre el Colegio que el cardenal dejó encomendado «para siempre» a los condes de Lemos y a los jesuitas que se hicieron cargo de la casa, al fenecer el siglo XVI nacía en Monforte una portentosa escuela de Humanidades. «Desde Teología y Semántica, hasta Ciencias Físicas y Naturales —dejó escrito el lego Toribio, brioso grumete en nave de tal sapiencia— aquí se remueve todo lo que existe de santo y de culto».

Todo se removía —no a ustedes, duques, pero es necesario aclararlo ante quienes lean esta carta— dentro de la norma inflexible que el cardenal dispuso en la escritura fundacional y reiteró en su testamento: La de que la enseñanza impartida por el Colegio fuese absoluta e imprescriptiblemente gratuita. Esta y las demás cláusulas testamentarias las atendieron con el máximo escrúpulo, durante dos siglos, los esforzados seguidores del santo de Loyola.

Trasladaron de Sevilla a Monforte los restos mortales de don Rodrigo, con el fin de darle la sepultura que es hoy admiración de quien la contempla. Custodiaron celosamente las reliquias patrimoniales del cardenal, si valiosas espiritualmente por su significación hagiográfica, no menos materialmente por la riqueza de metales y gemas en los receptáculos que las guardaban. Cuidaron con esmero el centenar de pinturas recibidas, cuyo fabuloso valor cabe imaginarlo por el de los pocos cuadros que hoy subsisten y especialmente por el del célebre Van-der-Goes en mala hora vendido. Ficharon y ordenaron una biblioteca que, de conservada, sería hoy la más importante de las monásticas después de la de El Escorial. Imprimieron grandiosidad al templo en la medida que acredita el retablo de Moure. Cultivaron, en fin, con eficaz técnica agrícola las once hectáreas de vid, praderío y labranza que bordean el Colegio por tres de sus facies.



Aquí, duques, paso a reproducir «ad pedem litterae» una cláusula del testamento cardenalicio relacionada con dichos terrenos, porque, pese a su apariencia de intrascendente y baladí en el contexto, constituye la base, objetivo y aspiración de esta carta que les dirijo. Dice la cláusula: «Condición que se a de cercar todo lo dh. para que esté guardado como a religiosos convie-

ne, que tenga la cerca de altura dos estados sin el cimiento, la cuál dh. cerca a de ser de pizarra buena con mezcla de cal y arena y tendrá el cimiento dos pies de ondo y tres de grueso hasta un pie encima de la tierra y de allí arriba dos pies y m.». Expulsados de España los jesuitas, ahí quedó el murallón en zona virtualmente rural donde no era

presumible que el poblado llegase algún día. Después el Colegio corrió la suerte que ustedes, duques, conocen: Seminario Civil de Humanidades. Cuartel de las tropas napoleónicas. Otra vez Seminario. De nuevo, en la carlistada, cuartel en el que las huestes del Pretendiente dejaron tamañitas en robos y desafueros a las del señor Bonaparte. Instituto Nacional que, por

considerarlo rival, irritó de tal manera al de Lugo, capital, que no cejó éste en su despliegue de influencias hasta conseguir la anulación de aquél.

Con las referidas vicisitudes el edificio se había quedado reducido poco más que a su mitad cuando, en 1879, recibió a los escolapios. A mucho menos sus riquezas artístico-religiosas. Y a casi nada su biblioteca. Lo que, por fortuna, se salvó sin apenas deterioro fue la iglesia. Y también, por desgracia, el recio murallón del que hice historia. Desde entonces cayeron sobre Dios cuantos rayos, tronchando árboles, sobre la vasta huerta. Tampoco faltaron seísmos. Se desbordaron múltiples veces, anegándolo todo, el río Cabe que bordea la finca y su afluente El Regueiro, que la atraviesa. Pues ni fulminaciones, ni estremecimientos, ni las humedades subterráneas que hacen desmoronarse a tantas paredes, inflingieron al murallón daño alguno y sigue guardando el predio, hoy disfrutado por los escolapios, con una intrasparente e incommovible fortaleza de muralla china. Por no rendirse, ni aún se rindió al popular deseo de una verja que alegrase el lugar con la visión de la finca hasta los chopos y los sauces del río.

La ciudad creció, duques. La ciudad se expansiona y hermosa en lo que puede. Cuando usted, duquesa Cayetana, visitó Monforte para recibir dentro de un sincero clamor de simpatía tanto más emotivo cuanto que entonces los fervores públicos se amañaban, el título de hija adoptiva con que

(Pasa a la página siguiente)

## COMERCIAL E. R. G.

### TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA

Roberto Baamonde, 58-60  
Teléfono 400464 - Apartado 44

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

Tractor SAME de doble tracción



MOTOBOMBAS • MOTOCULTORES • MOTOSEGADORAS TRACTORES  
SEGADORAS • ATADORAS • MOLINOS DE PIENSOS PASTORES  
ELECTRICOS • MOTOSIERRAS • ORDENADORAS RIEGOS POR  
ASPERION • MANGUERAS • EMPACADORAS • CISTERNAS

Motosegadora-atadora OLYMPIA



Sucursales:

Avda. de La Coruña, 114  
Teléfono 215528  
LUGO

Avda. de Calvo Sotelo, 22  
Teléfono 530546  
SARRIA



# • Fiestas en MONFORTE •

## MUEBLES FLORIDA

FABRICACION PROPIA EN TODOS  
LOS ESTILOS

VENTAS AL POR MAYOR

Y AL PUBLICO

SERVICIO A DOMICILIO

SE AMUEBLAN HOTELES  
Y RESTAURANTES

MUEBLES DE LUJO Y ECONOMICOS

MUEBLES - COCHES NIÑO Y TODO  
LO NECESARIO PARA EL CONFORT DE SU BEBE

Exposición:

C/. Coruña, 11-13 - Tel. 400655

FABRICA: Carretera de Orense (C/. Veiguiña, s/n.) • MONFORTE DE LEMOS • Teléfono 40 27 01

## Habla Amador López Baliña, presidente de las fiestas

### EL PRESUPUESTO GENERAL ES DE TRES MILLONES DE PESETAS

Amador López Baliña, un hombre joven, quizá el más joven presidente que han tenido las fiestas patronales de Monforte. ¿Se cumple aquí lo que en diversos órdenes de la gestión pública se dice de que el futuro inmediato hay que dejarlo en manos de los jóvenes? De sus propias impresiones sacarán ustedes la conclusión. Nosotros hemos observado que Amador López Baliña, además de tomarse su presidencia de las fiestas con un espíritu de trabajo poco común es uno de esos hombres que hacen, pero que escuchan a los demás antes de hacer.

—¿La primera vez que presides las fiestas?

—Me lo han pedido. Yo sé que antes hablaban con otras personas y como nadie se hacía cargo estuvo la cosa a punto de que no hubiera fiestas. En esta situación me creí en el deber de prestar este servicio a Monforte. Esta es la primera y la última vez.

—¿Por qué la última?

—Organizar fiestas nunca ha sido lo mío, aunque es una experiencia más.

—Todos van a los cargos públicos con ánimo de cambiarlo todo...

—Yo también he tratado de que hubiera novedades. Y aunque no totalmente algo hemos conseguido, como por ejemplo el Certamen de Poesía, en el que por cierto Manuel María Fernández Teixeiro ha sido punto de apoyo decisivo, el concierto en los Escolapios y el Certamen de Danzas. Lo demás ha sido tradicional.

—¿Quiere esto decir que uno va a las fiestas creyendo que puede renovar muchas cosas y al final no es tanto lo que se logra?

—Entre lo que se idealiza y la realidad siempre hay una diferencia. Sin embargo yo tengo en el equipo organizador de las fiestas, gente muy buena. Podría decirse que no ha habido entre nosotros ni el más mínimo problema personal.

Nos habla en su conversación de algunos hombres en concreto, de su dedicación y su experiencia en cuanto a organización y en general al manejo de los hilos, siempre complicados, que supone un programa de fiestas como el de Monforte.

—¿Volverías en otras circunstancias?

—No es posible, porque seguramente el año que viene ya no estaré aquí, pero con gente como la de este año, volvería a organizar cualquier cosa.

—¿Qué tal la respuesta económica?

—La población en cuotas ha respondido. Sobre un presupuesto inicial de aportaciones de 750.000 pesetas, estamos en 700.000.

—¿Por cuotas industriales cuánto

se recauda?

—Medio millón escaso.

—¿Cuánto es el presupuesto general?

—Rebasa los tres millones.

—Total que la pista de baile sigue siendo la vaca.

—Indudablemente. En las fiestas aportan una serie de establecimientos comerciales, y una cantidad muy pequeña comparativamente con el presupuesto total. El dinero no puede fabricarse. Tiene que salir del pueblo, bien mediante una cuota personal de todos y cada uno de los ciudadanos, o bien pagando las atracciones. Y no todas, porque con excepción de los bailes de la pista municipal, todos los demás actos, números y atracciones, bailes exteriores en los que actuarán cada día dos orquestas o conjuntos muy buenos será todo gratuito.

—Sin embargo siempre hay comentarios en este sentido.

—Sí. Algunos me han dicho que lo de las fiestas es un deber, una obligación del Ayuntamiento. Pero en tal supuesto, el Ayuntamiento tendría que recaudar el dinero mediante impuestos, o de cualquier otra forma, y en definitiva el pueblo iba a pagar.

—En cuanto a atracciones. La Polaca, Mike Kennedy, el Trío Acuario, Phil Trim, etc., me creo que habéis hecho un esfuerzo considerable.

—Hemos tratado de traer figuras nacionales, ahorrando todo lo posible, y elegidas entre aquellos que pueden resultar más atractivos para el público.



—¿Te han tirado alguna piedra?

—Sí. Y como siempre los menos indicados. Un concejal del Ayuntamiento se permitió aconsejar a un sector que no pagasen la cuota. Afortunadamente y a espaldas del concejal pagaron por su propia voluntad. Un colega tuyo al que pedí ayuda para que explicase la necesidad de considerar la pista como medio de recaudación, en

me dolió bastante. En fin, que siempre hay de todo. Con estas excepciones, que son los mismos de siempre, he encontrado toda suerte de facilidades.

—¿Y en cuanto a las fiestas en los barrios, que se ha opinado en la comisión?

—Creo que en años sucesivos, se debería formar la comisión con representantes de cada barrio, y después de escuchar a la gente y saber en concreto lo que quiere, ver qué se puede hacer.

Con el tiempo escaso que hemos tenido, las fiestas van a ser, al margen de algunas novedades, de corte tradicional de los últimos años.

Me parecerá muy bien que en los próximos se experimenten nuevas formas. Aunque si voy a decir la verdad, he visto más críticos que voluntarios.

DOMINGO ANTONIO

## GRAFICAS FRAGA

SALUDA a todos sus clientes y amigos, deseándoles que pasen unas fiestas muy felices

C/. Chantada, 78 — Teléfono 40 03 40

MONFORTE DE LEMOS (LUGO)

## PROGRAMA DE FIESTAS

(Viene de la página veintinueve)

presidirán, en el Monasterio de San Vicente del Pino, los solemnes actos religiosos que se celebrarán en honor de la Santa Patrona de la Ciudad y del Valle de Lemos, Nuestra Señora la Virgen de Montserrat.

A las doce, partido de Fútbol Mixto. Por el equipo femenino, se alinearán las componentes del equipo local de las Locuelas, actuales campeonas locales. Por su parte, el equipo masculino, estará formado por veintidós jugadores, los cuales irán atados de dos en dos, por una pierna.

### CONCIERTO

Con la actuación de la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet, en el Palco de la calle Cardenal.

### FIN DE LA PRUEBA CICLISTA

A la una y media, llegada de los participantes del "X Gran Premio Ciclista de Monforte de Lemos", haciendo seguidamente entrega de premios.

### ASILO DE ANCIANOS

A las dos de la tarde, en el Asilo tendrá lugar la tradicional comida ofrecida a los acogidos y patrocinada por la Comisión de Fiestas Patronales.

### VIII TROFEO DE FIESTAS DE MONFORTE

A las seis de la tarde, en el Campo Luis Bodegas, final del Trofeo de Fiestas, entre los equipos vencedores: Lemos-Chantada, y Lugo-Orense.

### BAILE

A las ocho de la tarde, en el Campo de la Compañía, amenizado por las Orquestas "Los Piscis" de La Coruña y "Los Dardos" de Valencia.

### CONCIERTO

A las nueve, en el Palco de la calle Cardenal, interpretado por la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

### GRAN VERBENA

A partir de las once de la noche, en el Campo de la Compañía, amenizada por las Orquestas "Dardos" de Valencia y "Piscis" de La Coruña.

### CONCIERTO

A las doce de la noche, en el Palco de la calle del Cardenal, despedida de la Banda de Música "La Amistad" de Quart de Poblet.

### GRAN KERMESSE

A partir de las once y media de la noche, en la Pista Municipal del Jardín, amenizada por "Ricardo Grao y su Grupo" y la actuación estelar de "Phil Trim", go-gós y Grupo.

### FUEGOS ARTIFICIALES

A la una de la madrugada, "El Gran Sesión de Fuegos de Aire y Plaza".

DIA 16 DE AGOSTO DE 1978

A las diez de la mañana, dianas y alboradas, con la participación de los grupos de gaitas, precedidos de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, que recorrerán las calles de la ciudad.

A las once, en la Piscina del Club Fluvial, pruebas de Natación. (Pasa a la página siguiente)

## FOTO-ESTUDIO

## ARCADIO

TODA CLASE DE REPORTAJES

Cardenal, 3 • MONFORTE DE LEMOS

## LYDIA

SALON DE PELUQUERIA, ESTETICA Y BELLEZA

Tratamientos faciales, corporales y sauna, belleza de manos y pies  
APARATO DEPILACION ELECTRICA POR PINZA, SIN DOLOR  
NI IRRITACION

DIRECTORA TITULADA: LYDIA GARCIA GOMEZ

Roberto Baamonde, 35 - MONFORTE DE LEMOS - Telf. 401495



# • Fiestas en MONFORTE •

EL MUSEO DE ARTE SACRO MONFORTINO

## Es de los principales de España

La abigarrada multitud que ya desde unos días antes de comenzar las alegres jornadas de nuestras fiestas patronales nos da una idea de lo que para muchas gentes que nos visitan representa nuestro pueblo. Muchas de esas personas seguramente adivinan, o quizás lo hayan leído en alguna parte, que nuestra Lemosia, es decir, la capital del ubérrimo y hermoso valle de Lemos, sea una ciudad de mucha historia. Quizás por eso también lleguen aquí no por la banda de música, por las gaitas, por los fuegos acuáticos... Vienen más bien atraídos por lo que han oído contar de nuestro pueblo, el más importante, después de la capital, de la provincia de Lugo. Y eso que nos han despojado de muchas cosas que teníamos, que nos han robado más bien.

Pero con nuestras divagaciones nos hemos apartado del tema que nos proponíamos y eso no conviene. Queremos hablarles de ese tesoro —tesoro material y espiritual— que constituye el Museo de Arte Sacro instalado hace dos años en el convento monfortino de las Clarisas, y con el valioso y artístico relicario que han traído de su reinado de Nápoles sus fundadores, doña Catalina de la Cerda y Sandoval, hija de los marqueses de Denia y duques de Lerma, y de su esposo y primo don Pedro Fernández de Castro y Andrade, VII Conde de Lemos, marqués de Sarria y presidente del Consejo de Indias, nacido en Monforte. Pero la historia de la insigne pareja nos la explica muy bien el cronista ofi-

cial de la ciudad, Hermida Balado en sus libros: «La condesa de Lemos y la corte de Felipe II» y, «Vida del VII conde de Lemos».

Transcurridos algunos años del regreso de su gobierno de Nápoles los condes vinieron a Monforte y aquí pudieron cumplir su anhelado deseo de fundar el convento de Franciscanas Descalzas, que inauguraron el día 22 de junio de 1622 en la calle de la Falagueira muy cerca de San Vicente, dando por abadesa a la madre sor Anastasia de la Encarnación, fundadora del convento de Lerma. Fallecido el conde en Madrid en octubre del mismo año su cadáver fue depositado en el convento de Descalzas de Madrid por pedírsele así el conde a su esposa, encargándole que después se le trasladase a una de las iglesias de Monforte, cualquiera que ella eligiera, y hoy reposan sus restos en el convento de Clarisas actual que fue inaugurado el año 1946, aunque las obras comenzaron en 1634, fecha en que profesó la fundadora.

Sería muy prolijo describir y nos obligaría a ocupar mucho espacio las joyas y reliquias, preciosas y muy valiosas, que hoy podemos admirar públicamente al ser convertido el riquísimo relicario en uno de los museos de su clase más notables de toda España. Nos decía Hermida Balado el pasado año, cuando le hicimos una entrevista sobre este tema: «sólo pongo por delante al de las Descalzas de Madrid». «Hay que tener en cuenta —añadía— que doña Catalina permaneció en la capital de España

varios años antes de venirse para Monforte y que en el referido convento tenía depositado a su esposo, por lo que es lógico suponer que el convento se enriqueciese con parte de sus reliquias». «De no darse esa circunstancia, de seguro que el nuestro no tendría comparación con ningún otro». Y continuó diciéndonos el ilustre cronista oficial de nuestra ciudad «que aún no están expuestas muchas de las piezas que había visto en otras ocasiones, aunque espero volver a verlas pronto».

Y como esto se va alargando mucho y nosotros sólo pretendíamos informar de algo de lo que posee Monforte, para interesar a las gentes que nos visitan y a los mismos monfortinos, éstos pueden visitar gratis el Museo todos los días 26 de cada mes atendiendo la sugerencia en tal sentido de uno de los consejeros de la Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo (hoy Caja de Galicia), antes de terminar este modesto trabajo queremos dejar constancia de la petición razonada de Hermida Balado a las autoridades municipales, de colocar en nuestro museo una lámpara en honor del orensano don Manuel Chamoso Lamas, director general del Patrimonio Artístico Nacional en gratitud por su labor de más de cuarenta años, gracias a la cual podemos ver hoy realizado el Museo de Arte Sacro de las Clarisas de Monforte, el mejor de su clase —después del de las Descalzas madrileño— de toda España.

ANTONIO CASTRO

## PROGRAMA DE FIESTAS

(Viene de la página anterior)

### Categoría masculina:

- Hasta diez años, veinticinco metros.
- De once a trece años, cincuenta metros.
- De catorce a dieciséis años, cien metros.
- De dieciséis años en adelante, ciento cincuenta metros.

### Categoría femenina:

- Hasta diez años, veinticinco metros.
- De once a trece años, veinticinco metros.
- De catorce años en adelante, cincuenta metros.

Los cinco primeros clasificados en cada prueba recibirán medalla.

### MONUMENTAL PANCETADA

A partir de las doce de la mañana, en el Paseo del Malecón, se ofrecerá al público miles de kilos de panceta que, con pan y vino, se repartirán gratuitamente entre los asistentes.

A las cuatro y media, en la calle del Cardenal, darán comienzo diversos juegos para niños y niñas, tales como:

- a) Carrera de sacos.
- b) Carrera de pies atados por parejas.
- c) Carrera lenta de bicicletas.
- d) Juego del huevo por parejas.
- e) Tiro con arco.
- f) Tiro con dardos.
- g) Romper pucheros.

Los diez primeros en cada juego recibirán medalla.

### III TROFEO AL FUTBOL AFICIONADO MONFORTE DE LEMOS

A las seis y media, en el Campo de los P.P. Escolapios, final del Torneo de Fútbol.

### IV GRAN DESFILE DE CARROS DEL PAIS

A las ocho de la tarde, se iniciará el «IV Gran Desfile de Carros del País», con importantes premios para los carros mejor engalanados. Harán acto de presencia en este desfile grupos de gaiteros regionales.

### BAILE

A las ocho, en el Campo de la Compañía, amenizado por las Orquestas «Musas» y «Piscis», de La Coruña.

### FUEGOS ACUATICOS

A las diez y media, en el Paseo del Malecón, tendrá lugar la tradicional sesión de fuegos acuáticos, que estarán a cargo de los señores Alvarez y Sierra (Zapardiel) de esta ciudad.

### GRAN VERBENA

A partir de las once de la noche, en el Campo de la Compañía, amenizada por las Orquestas «Piscis» y «Musas» de La Coruña.

### GRAN KERMESSE

A partir de las once y media de la noche, en la Pista Municipal del Jardín, amenizada por la Orquesta «Embajadores» de Santiago y la actuación estelar del «Duo Cristal».

### FUEGOS ARTIFICIALES

A la una de la madrugada, «Gran Sesión de Fuegos Artificiales» que darán por finalizadas las Fiestas Patronales de 1978.

# 2.000 M.<sup>2</sup> DE EXPOSICION PERMANENTE

## MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS

# SALON DEL MUEBLE

## TRABAJAMOS PENSANDO EN SU HOGAR

Ctra. de Chantada (Entre Seoane y Monforte) ♦ Teléfono 40 10 56

MONFORTE DE LEMOS



# • Fiestas en MONFORTE •

## DON LONGINOS Y MARIA MODA SEÑORA Y CABALLERO

En Hermida Balados - MONFORTE DE LEMOS - Teléfono 40 07 51

**SOBRE A CERAMICA POPULAR GALEGA**

### (Unha esposición na "Agrupación Cultural Castelao", de Monforte de Lemos)

Por M. HORTAS VILANOVA

A Agrupación Cultural Castelao de Monforte de Lemos, con moti- das Festas Patronais, ten aberta ó público unha Exposición de Ce- rámica Popular Galega, pra que a xente poida coñecer a artesanía do seu propio povo.

Dende a Prehistoria o home traballou o barro. Primeiro cun senso práctico. E despois cun sen- so decorativo e artístico. Ou as dúas cousas a vez. Povos da Anti- güidade como os celtas, os asirios, os gregos, os exicios, os etruscos e os romanos, entre outros, lo- graron, en barro, auténticas obras de arte. Esta tradición, tan vella e decantada polos séculos e pola mau dos traballadores, pasou a cerámica popular.

En Galicia a cerámica celta foi moi importante. As súas formas perviven deica os nosos días. Os celtas usaron sempre a liña cur- va, os entrelazados, as espirales --símbolo da vida e do Sol, ce- léstis tamén da Lúa--, as formas redondeadas en xeral. Os iberos utilizaron preferentemente a liña vertical. Un bó exemplo son as pinturas rupestres de Cogul e Al- pera. Simplificando moito pódese afirmar que a característica principal da cultura celta é a liña curva e da ibera, a liña vertical.

Ademais dos grabados en penas que os celtas nos deixaron, com- pre lembrar o xeito redondo das pallozas, dos paleiros, dos dibu- xos dos xugos, que demostran que aínda nos nosos días perviven, no povo galego, formas que veñen dos celtas, sin apenas alteración algunha e co mesmo significado ornamental, aínda que se perdera a vixencia dos símbolos. A cerá- mica popular conservou formas e significados de indubable orixe celta. Son realmente asombrosas as semellanzas entre as olas que

apareceron e que aínda están aparecendo nos enterramentos cel- tas --chamados mámoas ou me- dorras-- e as olas que, na actuali- dade, fabrican os alfareiros de Bonxe, Buño ou Niño de Aguiá, poño por caso. E xa non falemos dos porros chamados "de rosea" en toda Galicia --pró que eseri- be representación do Sol, da Lúa e da vida-- que levan un galó no centro, símbolo da virilidade e tamén animal totémico.

A cerámica popular galega, ain- da pouco comercializada, peor es- tudada e coñecida e dabondo marxinada, minusvalorada e me- nospreciada, conserva as súas vel- las formas, pese a decadencia que está a sufrir, desplazada polo vidro industrial, polo plástico e polo duralés, entre outros mate- riales. En moitos dos nosos artesas do barro comenza a notarse xa unha perda das formas tradicio- nales. Hai cerámicas comerciais polo país adiante que, como moi- tos partidos políticos, de gaiegas soio teñen o nome pois son unha pura mistificación. Queremos aclarar que este non é o caso de Sargadelos, unha das grandes ce- rámicas europeas e posiblemente do mundo, precisamente porque, partindo das nosas formas tradi- cionales e estudando e investigan- do con seriedade e rigor, soupo crear, con sensibilidade de oxe, unhas pezas de esceccional calidade artística.

A esposición da Agrupación Cul- tural Castelao de Monforte de Le- mos é unha mostra da nosa ce- rámica popular máis pura, é de- cir, máis enxebre. Non está re- presentada nela a cerámica de Mondoñedo, de gran pureza de formas, porque o derradeiro alfa- reiro que quedada, está enfermo e xa non traballa. As pezas de

Buño, da bisbarra de Bergantiños, obra de Manuel Caamaño, sán as que, posiblemente, teñen unha meirande calidade técnica. As de Niño de Aguiá, en terras ourensás, obra de A. Blanco, sigue a vella tradición da bisbarra, famosa pola forma das súas xarras. E as de Bonxe, na Terra Chá, obra de Indalecio Lombao que son, sin dúbida, as que conservan mellor e con meirande pureza as nosas formas tradicionais.

Esta mostra amosa pezas dos tres centros cerámicos máis im- portantes de Galicia. E dá unha idea moi crara do que é, na ac- tualidade, a auténtica cerámica popular galega.

### Saluda del Sr. Alcalde

Es tradicional que, por estas fechas, la ciudad de Monforte se vista de luz y alegría para festejar a nuestra Patrona la Virgen de Montserrat, a la que podríamos llamar, por extensión en la devo- ción, "Virgen del Valle de Lemos".

Es igualmente habitual que la ciudad se llene de forasteros, que desean pasar unos días de diversión y sana alegría, en nues- tra compañía.

Los familiares y amigos que tenemos esparecidos por España y Europa toman sus vacaciones por estos días para alegrarnos con su presencia.

A unos y otros les deseo unas Felices Fiestas, con un recuerdo muy especial a nuestros emigrantes que, por razones de distancia e trabajo, no puedan acompañarnos en estas fechas entrañables.

No puedo olvidar en esta salutación a ese grupo de entusiastas comisionados que, robando tiempo a sus quehaceres cotidianos, ha- cen posible estas Fiestas; para ellos, en nombre del municipio, vaya mi mayor agradecimiento. Si alguna cosa no saliera a gusto de todos, discúlpennos y piensen que, todos sin excepción, han puesto todos sus mejores afanes para que las fiestas agraden a la mayoría.



**CITROËN**  
SERVICIO OFICIAL  
Servicio de Grúa

**CX PALAS**

CALIDAD, PRESTIGIO  
Y ELEGANCIA



**CITROËN GS**

UN COCHE PARA LOS  
QUE HAN TENIDO VARIOS

**DYANE 6/400**



**DYANE 6/400**

nuevo currante duro y elegante

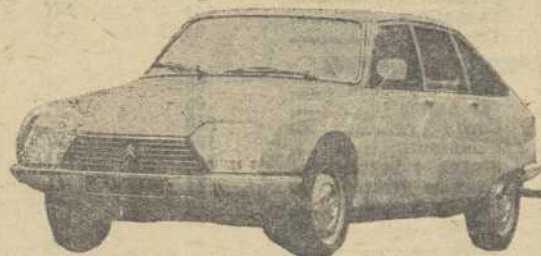
**ILLANES Y FERNANDEZ**

C/. Orense, 200-204 • Teléfono 401631  
MONFORTE DE LEMOS (Lugo)



**PEUGEOT**

DUREZA, SEGURIDAD  
Y CONFORT



La escuela colgante del edificio del Colegio de los P.P. Escolapios



# COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL BANCO DE BILBAO

| Nominal                                       | ACCIONES                 | BOLSA DE MADRID   |                    | BOLSA DE BARCELONA |                    | BOLSA DE BILBAO   |                    |
|-----------------------------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
|                                               |                          | Ultima Cotización | Cotización del día | Ultima Cotización  | Cotización del día | Ultima Cotización | Cotización del día |
| BANCA Y FINANCIERAS                           |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Bilbao .....             | 303               | 306                | 303                | 307                | 307               | 307                |
| 500                                           | Central .....            | 312               | 315                | 309                | 312                | 308               | 312                |
| 250                                           | Banesto .....            | 308               | 308                | 305                | 308                | 306               | 306                |
| 500                                           | Exterior .....           | 278               | 278                | 278                | 276                | —                 | —                  |
| 500                                           | Fomento .....            | 252               | 256                | 255                | 250                | —                 | —                  |
| 500                                           | Guipuzcoano .....        | —                 | —                  | —                  | —                  | 274               | 274                |
| 500                                           | Hispano .....            | 239               | 239                | 240                | 240                | 238               | 238                |
| 500                                           | Ibérico .....            | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 1.000                                         | I. de Cataluña .....     | —                 | —                  | 173                | 175                | 175               | 175                |
| 150                                           | López Quesada .....      | 230               | 230                | 232                | 232                | 240               | —                  |
| 1.000                                         | Mercantil .....          | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Popular .....            | 248               | 252                | 245                | 250                | 246               | 252                |
| 250                                           | Santander .....          | 366               | 365                | 367                | 365                | 367               | 365                |
| 1.000                                         | Urquijo .....            | 250               | 254                | 250                | 250                | 250               | 250                |
| 500                                           | Vizcaya .....            | 243               | 246                | 246                | 246                | 240               | 243                |
| 500                                           | Bankunión .....          | 150               | 153                | 155                | 155                | 154               | 156                |
| 500                                           | Seguros Aurora .....     | —                 | —                  | —                  | —                  | 570               | 570                |
| 500                                           | Unión y Fénix, Seg.      | 297               | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Herrero .....            | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Pastor .....             | 348               | 348                | 347                | 347                | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Noroeste .....           | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Bankisur .....           | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| INDUSTRIALES                                  |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Cartimbao .....          | 85                | —                  | 86                 | —                  | 87                | 87                 |
| 500                                           | Cartisa .....            | 165               | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 250                                           | Fibansa .....            | 90                | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Figuranvisa .....        | —                 | —                  | —                  | —                  | 45                | —                  |
| 1.000                                         | Finsa .....              | —                 | —                  | —                  | —                  | 73                | 44                 |
| 500                                           | Grat. Inversiones .....  | 87                | 87                 | 87                 | 88                 | —                 | —                  |
| 500                                           | Popularinsa .....        | 131               | 128                | 131                | 132                | —                 | —                  |
| SECTORES DE ACTIVIDADES                       |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Electra de Viesgo .....  | 67,50             | 65                 | —                  | —                  | 65                | 65,50              |
| 500                                           | Reunidas Zaragoza .....  | 49,50             | —                  | 49                 | 47,50              | 47                | 48                 |
| 5.000                                         | Fecsa (G) .....          | 65,25             | 65                 | 65                 | 65                 | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Fecsa (P) .....          | 66                | 66                 | 66                 | 66                 | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Fenosa .....             | 70                | 69,50              | —                  | —                  | 67                | —                  |
| 500                                           | Hid. Cantábrico .....    | 74                | 73,50              | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Hid. Cataluña .....      | 64                | 64                 | 63                 | 64                 | —                 | —                  |
| 500                                           | Hidroa .....             | 79,75             | 80                 | 79                 | 80                 | 79                | 80                 |
| 500                                           | Iberduero .....          | 85                | 84,25              | 83                 | 85                 | 84,25             | 84,50              |
| 500                                           | Savillana .....          | 72                | 72                 | 71                 | 72,50              | 71                | 71                 |
| 500                                           | U. Eléctrica .....       | 71                | 71                 | 70,50              | —                  | 70                | 70                 |
| SECTORES DE MINERAS                           |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Altos Hornos .....       | 34,50             | 34                 | 35                 | —                  | 32,50             | 33                 |
| 500                                           | Duro-Felguera .....      | 70                | 70                 | 71                 | —                  | 65                | —                  |
| 1.000                                         | Echevarría .....         | —                 | —                  | —                  | —                  | 42                | 42                 |
| 1.000                                         | Fasa-Renault .....       | 90                | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Santa Bárbara .....      | —                 | —                  | —                  | —                  | 43                | —                  |
| 500                                           | Mat. y Construc. ....    | 60                | —                  | 58                 | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Santa Ana .....          | —                 | —                  | 69                 | —                  | —                 | —                  |
| 150                                           | Panferrada .....         | 50                | 50                 | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Mitor Ibérica .....      | —                 | —                  | 168                | 167                | —                 | —                  |
| 500                                           | Nueva M. Quijano .....   | 100               | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Olarra .....             | 110               | 112                | —                  | —                  | 112               | 112                |
| 1.000                                         | Seat .....               | 68                | 68                 | 66                 | —                  | —                 | —                  |
| TRANSPORTES                                   |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Metro .....              | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Naviera Aznar .....      | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Transmediterránea ..     | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| COMERCIO Y ALIMENTACION                       |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Cros .....               | 64                | —                  | 64                 | 62                 | —                 | —                  |
| 500                                           | E. e I. Aragonesas ..... | 53                | 52                 | 53,50              | 54                 | 52                | —                  |
| 500                                           | Copsa .....              | 201,50            | 202,75             | 202                | 201                | 199               | 203                |
| 500                                           | Firestone Hispania ..    | —                 | —                  | —                  | —                  | 80                | —                  |
| 500                                           | Papelera Española .....  | 44                | —                  | —                  | —                  | 46                | 46                 |
| 500                                           | Papelera de Leiza .....  | 50,50             | 50,50              | 51,50              | 51,50              | 50,50             | 50,50              |
| 500                                           | Papeleras Reunidas ..    | 67                | 67                 | 70                 | —                  | 71                | —                  |
| 500                                           | Petroliber .....         | 120               | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Snlace .....             | 45                | 45                 | 45                 | 45                 | 44                | 42                 |
| 500                                           | U. E. Rio Tinto .....    | 89                | 89                 | 87                 | 87                 | 89                | 88                 |
| 1.000                                         | U. Resinera Española ..  | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Asiatic .....            | —                 | —                  | 120                | 122                | —                 | —                  |
| 500                                           | Cementos Lemona .....    | —                 | —                  | —                  | —                  | 173               | 171                |
| 1.000                                         | Cristalería Española ..  | 469               | 469                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Dragados .....           | 289               | 292                | 289                | 286                | 290               | —                  |
| 500                                           | I. Colonial .....        | —                 | —                  | 132                | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | I. Metropolitana .....   | 107               | 107                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Urbis .....              | 99,75             | 100                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Valdeirribas .....       | 130               | 129                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Vallehermoso .....       | 128               | 128                | —                  | —                  | —                 | —                  |
| MONOPOLIOS                                    |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Campsa .....             | 249               | 250                | 251                | —                  | 250               | 250                |
| 500                                           | Tabacalera .....         | 144               | 141                | 141                | —                  | 139               | 140                |
| 500                                           | Telefónica .....         | 85,25             | 85                 | 84,50              | 83,50              | 84                | 84,50              |
| ALIMENTACION Y VARIOS                         |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 500                                           | Corp. Bancobao .....     | 66                | 66                 | 67                 | 66                 | 67                | 67                 |
| 500                                           | "El Aguila" .....        | 65                | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Ebro .....               | 310               | —                  | —                  | —                  | 300               | —                  |
| 500                                           | Finanzauto .....         | 126               | 127                | 123                | 123                | 124               | 124                |
| 1.000                                         | Finanz. y Servicios ..   | 123               | 124                | 123                | 123                | 121               | —                  |
| 500                                           | Galerías Preciados ..... | 77                | 77                 | —                  | —                  | —                 | —                  |
| 500                                           | Grat. Azucarera .....    | 78                | —                  | 79                 | —                  | 75                | —                  |
| 1.000                                         | Kolpe .....              | —                 | —                  | —                  | —                  | 130               | 132                |
| 1.000                                         | Savin .....              | —                 | —                  | —                  | —                  | 100               | 100                |
| 500                                           | Tabacos Filipinas .....  | —                 | —                  | 188                | —                  | —                 | —                  |
| 1.000                                         | Rumasa .....             | —                 | —                  | —                  | —                  | —                 | —                  |
| SECTORES DE INVERSION                         |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
|                                               | Planinver 1 .....        | 67                | 66,87              | 67                 | 66,87              | 67                | 66,87              |
|                                               | Planinver 2 .....        | 62,77             | 62,67              | 62,77              | 62,67              | 62,77             | 62,67              |
| OTROS                                         |                          |                   |                    |                    |                    |                   |                    |
| 1 x 8                                         | Unión Eléctrica .....    | 43,50             | —                  | 43,50              | —                  | 42                | —                  |

NOTA:  
D. = dinero. P. = papel.  
Ex = ex dvdo. / ex dcho.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde)  
llamando al teléfono nº 212148

SERVICIO TOTAL



## LA BOLSA EN MADRID, BARCELONA Y BILBAO

MADRID, 11. — (EFE). — La jornada de cierre semanal presenta un desarrollo desigual con cambios de uno y otro signo en el conjunto de los resultados. De todas maneras cabe señalar, como nota de cierto relieve, la mejor disposición de algunas sociedades bancarias que han pasado de tener papel a la consecución de discretas mejoras.

En líneas generales puede hablarse de una jornada equilibrada en la que no han desaparecido, por otro lado, las constantes de cortas cifras de negocio, inactividad y diferencias moderadas.

El índice general, gracias a las mejoras que se advierten en determinados valores bancarios, químicos y de construcción, mejora 18 centésimas con cierre a 102,3 por 100.

En la semana el índice señala una baja de 1,50 puntos, destacando los recortes que se anotan los parciales de inversión (-3,78) y bancos comerciales (-3,62).

Indice general de la Bolsa 102,63 +0,18.

En base 31 diciembre de 1970, 78,55 contra 78,42 +0,13.

— ★ —

BARCELONA, 11. — (EFE). — La semana bursátil se cierra con una sesión más entonada que sus precedentes. El mercado, sin embargo, se ha mostrado en general irregular y apático, desarrollándose la contratación con escasa actividad.

Al cierre, el mercado quedaba equilibrado con tanteos del dinero.

Por sectores, eléctricos y bancos han sido los grupos más firmes y activos. El dinero se ha mostrado algo más decidido para estos valores ante el retraimiento general de la oferta en la sesión de hoy. Por valores, las alzas más notables han sido para Iberduero, que gana 2 enteros; Savillana, 1,5; Banco Popular, 5; Bilbao, 4 y Central y Banesto, 3.

El sector textil y papelerero también ha mejorado en conjunto, gracias a una demanda más selectiva, siendo Torrá Hostench que gana 2 enteros el valor más favorecido.

Servicios y varios han quedado prácticamente equilibrados, si bien el grupo en conjunto se ha mos-

trado poco firme, predominando ligeramente el papel. Aguas Barcelona y Española de Gas, que pierden 1 punto, han sido los valores más afectados por las ventas.

El sector químico ha tenido un comportamiento similar, acentuándose para estos valores el retraimiento del dinero, sin que tampoco la oferta haya presionado. Cross cede 3 enteros, que, respecto a su posición papel de ayer, ha sido el valor más perjudicado.

Cementos, construcciones e inmobiliarias y siderometalúrgicas han sido los grupos más débiles y menos activos, siendo pocos los valores contratados de estos grupos. Asland ha sido el valor más beneficiado, ganando 2 enteros, y entre los valores en baja Dragados pierde 3 y Motor Ibérica 1.

En monopolios, Telefónica cede un punto. Y Campsa no cotiza.

En total se han contratado 91 clases de acciones de las que 17 suben, 34 bajan y 40 no experimentan variación.

El índice general ponderado en base 1-1-78 = 100, avanza 0,19 centésimas y cierra a 103,76 y en base 1-1-63 = 100, gana 0,27 centésimas y se sitúa a 143,65.

— ★ —

BILBAO, 11. — (EFE). — La toma de posiciones que ha venido produciéndose durante la sesión por parte de los operadores, con la consiguiente absorción de papel, ha posibilitado el mejoramiento de tono que hasta el presente ha venido presidiendo la actuación durante la semana de la Bolsa, presentando en esta sesión final otra fisonomía que se refleja en el cuadro de diferencias.

Los valores bancarios han frenado en su caída, por lo que abundan las repeticiones, así como mejoras en otra parte de los negociados, presentando avance las acciones eléctricas y observándose resistencia en los grupos siderometalúrgicos y químico, donde asimismo se aprecia una retirada del papel que hasta hoy ha venido presionando.

El cierre ofrece una situación muy distinta a la de pasadas sesiones al dominar la demanda en la casi totalidad de los corros.

Indice general: 106,19 +0,38.  
Suben 20, bajan 14 y repiten 41.

## MERCADO DE DIVISAS

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

| Billetes correspondientes a las divisas convertibles admitidas a cotización en el Mercado Español. | Comprador | Vendedor |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|
|                                                                                                    | Pesetas   | Pesetas  |
| 1 Dólar USA Billeto grande (1) ...                                                                 | 74,51     | 77,30    |
| 1 Dólar USA Billeto pequeño (2) .                                                                  | 73,76     | 77,30    |
| 1 Dólar canadiense .....                                                                           | 65,28     | 68,05    |
| 1 Franco francés .....                                                                             | 17,01     | 17,65    |
| 1 Libra esterlina (3) .....                                                                        | 143,98    | 149,38   |
| 1 Franco suizo .....                                                                               | 43,84     | 45,48    |
| 100 Francos belgas .....                                                                           | 227,10    | 235,62   |
| 1 Marco alemán .....                                                                               | 36,75     | 38,13    |
| 100 Liras italianas (4) .....                                                                      | 8,92      | 9,81     |
| 1 Florin holandés .....                                                                            | 33,99     | 35,26    |
| 1 Corona sueca (5) .....                                                                           | 16,57     | 17,27    |
| 1 Corona danesa .....                                                                              | 13,42     | 13,99    |
| 1 Corona noruega .....                                                                             | 13,93     | 14,52    |
| 1 Marco finlandés .....                                                                            | 17,90     | 18,66    |
| 100 Chelines austríacos .....                                                                      | 508,93    | 530,56   |
| 100 Escudos portugueses (6) .....                                                                  | 156,90    | 163,57   |
| 100 Yens japoneses .....                                                                           | 40,48     | 41,73    |
| <b>Otros billetes</b>                                                                              |           |          |
| 1 Dirham .....                                                                                     | 14,40     | 15,00    |
| 100 Francos C.F.A. ....                                                                            | 34,12     | 35,18    |
| 1 Crucetiro .....                                                                                  | 2,65      | 2,73     |
| 1 Bolívar .....                                                                                    | 17,31     | 17,85    |

- Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 Dólares USA y denominaciones superiores.
- Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 Dólares USA.
- Esta cotización es también aplicable a los billetes de 1, 5 y 10 Libras irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.
- Cambios aplicables para billetes de denominaciones de hasta 50.000 Liras. Queda excluida la compra de billetes de 100.000 Liras.
- Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 Coronas suecas.
- Las compras se limitan a residentes en Portugal y sin exceder de 1.000 Escudos por persona.

"A veces traer un nuevo ser al mundo se hace a costa del mayor sacrificio: LA PROPIA VIDA.  
"UN POCO DE TU SANGRE PUEDE SALVAR UNA VIDA.  
TU MISMO LA PUEDES NECESITAR".



# OS DEL TABACO

Leo Buerger, que es muy rara por cierto y que ataca principalmente a los judíos y a los que tienen ascendencia israelita. Otra enfermedad del aparato circulatorio afectada por el tabaco es la angina de pecho. Todavía entre las enfermedades del corazón y del sistema circulatorio tenemos que el tabaco influye en la iniciación de las trombosis coronarias y agrava los cuadros de hipertensión.

Se ha hablado y discutido muchísimo sobre la acción carcinogénica del tabaco. Esto es, sobre su propiedad de producir cáncer en la boca, lengua y pulmón en determinados organismos. Florey afirma que el tabaco posee una acción carcinogénica débil y lenta. Este investigador ha probado que en las orejas del conejo el poder carcinogénico de una breña obtenida por la destilación del tabaco entre 350 y 700 grados. Sin embargo, las condiciones del experimento son totalmente distintas de las que rigen en la exposición habitual del cigarrillo y del humo en los fumadores. Si en cámaras cerradas se les obliga a los conejillos a tra-

gar aire, no enferman de cáncer.

En la vida moderna, los hombres y las mujeres no se enfrentan únicamente con el benzopireno, que es una sustancia cancerígena, a través del cigarrillo. Se ha demostrado que hay benzopireno en los corpúsculos suspendidos en el aire de Londres y otras ciudades inglesas. Pero aún hay más: se está buscando la presencia del benzopireno en el tabaco, más hasta ahora no se ha encontrado el menor indicio de esta sustancia durante la combustión del cigarrillo o del puro.

No obstante, el tabaco es una sustancia peligrosa. Se ha comprobado que en las mujeres aumentan los trastornos tiroideos, los ováricos. Más de un 67 por ciento de fumadores empedernidos envejecen prematuramente y un 20 por ciento llegan antes a la edad crítica con todas sus molestias. Por lo demás, todos los recién nacidos, cuyas madres sean fumadoras habituales, son criaturas enfermas que pueden morir dentro de las semanas siguientes a su nacimiento.

Dr. OCTAVIO APARICIO

## NOTICIARIO ECONOMICO

### NEGRAS PERSPECTIVAS PARA EL SECTOR TEXTIL

MADRID.— (MULTIPRESS).— Los recursos totales de la división bancaria del grupo Rumasa han ascendido, en junio del presente año, a la cifra de 269.377 millones de pesetas, lo que consolida a dicho «holding» en el octavo puesto del ranking bancario de España.

Los recursos de clientes han superado los doscientos cuarenta millones de pesetas frente a los doscientos cinco mil millones de junio de 1977. El aumento anual se cifra, por tanto, en treinta y seis mil quinientos millones de pesetas.

Asimismo, el número de oficinas al finalizar el primer semestre del presente año es de setecientos cuarenta y dos, con un incremento de sesenta oficinas sobre las que disponía el grupo bancario en la misma fecha del año anterior.

La plantilla total de Rumasa, dentro del sector bancario, asciende a 10.403 empleados, con un aumento del novecientos cincuenta en un año, de los cuales cerca de quinientos son puestos de trabajo de nueva creación.

#### IMPORTANCIA DE LA MEDIANA EMPRESA EN EL SECTOR TEXTIL

Las posibilidades de la industria textil europea se basan en el desarrollo de empresas de talla media, pues son las que pueden luchar con más eficacia contra las impor-

taciones provenientes de países con bajos salarios, pero con la condición de que antes se hayan restaurado las bases de una competencia legal, señala el informe «La industria textil en Europa», del Banco Hispano Americano. Por lo que respecta a España, la industria textil representa el tres por ciento de la producción industrial, y ocupa a ciento setenta y cinco mil personas, lo que significa un cinco por ciento del empleo industrial. En la actualidad hay cerca de tres mil empresas, la mayoría pequeñas. Dos mil trescientas emplean menos de cincuenta personas, que representan el dieciocho por ciento del empleo de la industria textil.

#### EL PETROLEO EUROPEO

El petróleo del Mar del Norte proporciona a Europa un «plazo de gracia» para que puedan poner a punto energías alternativas en el horizonte del año dos mil y superar así una fase de transición crítica, según el último número de «Eurocooperación» del Banco Hispano Americano.

El grado de abastecimiento propio de petróleo de Europa Occidental aumentará hasta un veinticinco por ciento (en 1976 sólo aumentó en un cinco por ciento), de manera que a partir de 1980 debe notarse una menor dependencia de la importación de crudo de los países de la OPEP.

#### NEGRAS PERSPECTIVAS PARA EL SECTOR TEXTIL

Las exportaciones textiles españolas hacia la Comunidad Económica Europea, aunque suponen el cincuenta por ciento del total de las del sector vendidas en el exterior, solamente representan el dos por ciento de las importaciones textiles comunitarias, según un informe del departamento de estudios del Banco Central.

Conforme avanza el año, las previsiones pesimistas que hicieron los fabricantes textiles van tomando forma. A los problemas que ha venido planteando por sí mismo el sector —elevación de costes, adopción de nuevas tecnologías, aumento de los costes de amortización, etc.—, hay que añadir las medidas proteccionistas que en los últimos meses ha puesto en vigor Francia, y que han sido adoptadas por la Comisión Económica Europea.

A pesar de todo, existen partidarios de tomar medidas proteccionistas recíprocas de manera que les sea fácil tomar mercado nacional que como consecuencia, abandonarían los productos de la C.E.E.

## LA OPINION AJENA

### Reconciliación, no revanchismo

El profesor Carlos Seco Serrano, en «A B C»:  
«Repetidamente he insistido —desde mi modestísima tribuna de escritor y de historiador— en la necesidad de que la reconciliación propiciada por la nueva Monarquía no se torne en revanchismo, en vuelta al trágico punto de partida de 1936. Logró el Rey la «ruptura» preconizada por los maximalistas de la izquierda fuera asumida como «reforma» por la extraordinaria capacidad política de un hombre —Adolfo Suárez— que, generacionalmente ajeno a la «media España» superpuesta a «la otra media» en 1939, supo abrir camino a las transformaciones ineludibles partiendo del mismo seno de las Cortes franquistas. Algún día, quizá muy lejano, la historia hará justicia a lo que ha sido la difícilísima labor de «consenso» —expresión estupidamente criticada por los que sólo sueñan con enfrentamientos sin cuartel—, para un capítulo transicional que nos ha llevado del autoritarismo a la democracia. Pero, ahora que la tarea está casi cumplida, como una rabiosa reacción contra la sensatez, se hacen estridentes, enloquecedores, los signos de violencia y confusión en que se mezclan los catastrofistas de la izquierda y de la derecha. Los que sustituyen solidaridad constructiva por confrontación insolidaria. Los que vuelven a levantar las viejas banderas de «la cruzada» apoyándose, si es preciso —para cargarlas de trascendencia religiosa—, en el descabellado cisma de lefebvrista. Los que para borrar el nombre común de «español» lo destierran incluso de la calificación del idioma, que, por gracia de Dios y de la historia, aún hablan todos los españoles. Los que osan llamar «traidor» al Rey, que ha sabido ser leal a la gran historia sin romper con la más próxima, en un empeño de reconstruir la unidad real en la paz de los espíritus, como contrapartida de la unidad ficticia sostenida por la dictadura. Los que se empeñan en negar la cooperación de sus millones a la solución del gravísimo problema laboral originado por la difícil coyuntura económica que abrió la crisis en 1973. Los que, desde las plataformas sindicales, amenazan insensatamente la pervivencia de las empresas, repitiendo el cuento de la gallina de los huevos de oro. Los que en Cataluña repudian el «seny» de Tarradellas en nombre de un «tototresisme» delirante. Los que, tras sumir en un charco de sangre al País Vasco, llevan una auténtica situación de guerra abierta a la tradicional y españolísima tierra navarra...»

### «Monarquía parlamentaria» es inconcreto

Bajo el título de «Monarquía parlamentaria y funciones del Rey», el profesor Carlos Ollero, senador de designación real escribe en «ABC»:

«Desde hace mucho tiempo vengo exponiendo las razones por las que, a mi juicio, hay que entender la Monarquía como forma de Estado más que como forma de gobierno.

En términos «parlamentarios» no cualifica de por sí una forma política, e incluso me atrevería a decir que ni siquiera a una específica forma de gobierno. Hace referencia a un sistema de relación entre poderes —por ello se le denomina «régimen»— que responde a la supremacía del Parlamento como sede de la representación del pueblo, titular de la soberanía.

Es cierto que una Monarquía democrática requiere la existencia de un régimen parlamentario, pues la irresponsabilidad política del Rey exige que la acción del Gobierno quede bajo el control político del Parlamento. Puede haber, como de hecho hay —los Estados Unidos son el más relevante ejemplo— repúblicas democráticas no

parlamentarias, pero no puede haber, y de hecho no hay, monarquía democrática sin parlamentarismo.

Todas las monarquías democráticas contienen un régimen parlamentario, lo que no implica que en rigor se las pueda sustantivar en sí como parlamentarias. No creo que sea casual el que ninguna de las monarquías actuales inserte en su Constitución el concepto que consagra la nuestra.

Hoy suelen aducirse como modelos las monarquías democráticas europeas. Yo mismo las propuse hace muchos años, advirtiendo que ello no implicaba mimetismo alguno ni desconocimiento de las singularidades histórico-sociológicas que pueden e incluso deben matizar las formas políticas de cada país. No resultaría demasiado difícil comprobar en un minucioso examen de sus constituciones, comparadas con la que aquí se está elaborando, que si se conjuga la literalidad formal de los preceptos con la práctica de los mismos, las atribuciones reales en nuestra Monarquía son menores y están más recordadas».

### ● Francia, refugio de terroristas

Abel Hernández, en «Informaciones»:  
«Dicen que los asesinos del general Ramos-Izquierdo y del teniente coronel Pérez Rodríguez han cruzado ya la frontera francesa y «están a salvo». Ignoramos el grado de veracidad de esta noticia y, para nuestra argumentación, nos da casi lo mismo. Produce asombro que el sur de Francia siga siendo santuario y refugio seguro para las bandas armadas de ETA, lo mismo que ocurría con los comandos de la OAS en España en tiempos del general Franco.

Es de suponer que a estas horas ya estará movilizada la Policía francesa y la Interpol detrás de estos peligrosos asesinos a sueldo. Y cabe suponer que el Gobierno francés no pondrá obstáculos, si llega el caso, a la entrada en Francia de las fuerzas de seguridad del Estado de España que sean necesarias para la captura de estos delincuentes. Lo contrario sería un gesto grave de inamistad a la nueva España democrática. No es serio que París acoja en estos momentos a ningún español con una carta de refugiado político, sea o no sea vasco. Los españoles democráticos no lo entendemos. La preocupación por el azote del terrorismo, puesta de relieve en la reciente «cumbre» de Bonn, debe ser algo más que buenas palabras. Urge un espacio judicial y un espacio policial europeo si no queremos pagar pronto todos las consecuencias.

Es curioso, de todas formas, que los nacionalistas vascos de Euzkadi norte no hayan puesto ni un petardo en su tierra francesa. Aquí puede estar la explicación: el Gobierno francés, a cambio de la pacificación de su zona, ofrece santuarios seguros en su propia tierra a los terroristas vascos españoles. Quizá para los franceses sea una política realista, aunque insostenible a la larga; pero, por favor, que no se hable entonces de amistad y de solidaridad a un lado y otro de los Pirineos. La gran política no se sostiene sin un sustrato ético. También los campesinos franceses se oponen al ingreso de España en la Comunidad Europea, y, sin embargo, el señor Giscard ha reafirmado, en aras de esa gran política, su apoyo a la incorporación de España a Europa. Que sea ahora consecuente».



12 DE AGOSTO DE 1978

—Ayer terminó el plazo señalado para la presentación de pliegos optando al arriendo del salón de espectáculos del Círculo de las Artes. A las doce de la noche, hora en que se cerró el plazo, había sido presentado un pliego por el prestigioso y popular empresario don Antonio Méndez de Laserna.

—A las cinco y media de la tarde de ayer llegó a Lugo, el ministro de Gracia y Justicia, Excmo. señor don Galo Ponte. Le acompañaba su secretario particular, don Salustiano López Peces. En San Roque esperaban su llegada el gobernador civil de la provincia, señor Tenorio, el presidente de la Audiencia señor Blanco, con los magistrados, señores Enriquez Cadorniga y Pedreira, el fiscal, señor Pérez y Pérez, con el abogado fiscal señor Moreiras, el juez de Instrucción señor Sánchez Andrade, el secretario de la Audiencia, señor González, el alcalde accidental señor Pujol y representaciones de diversas entidades de la población. Primeramente, el ministro visitó la Audiencia, acompañado de las autoridades. Recorrió una por una todas las dependencias, encontrando muy mejorada la instalación de todos los servicios, desde la última visita que como fiscal del Supremo había realizado a la audiencia. No obstante se mostró partidario de la construcción de un edificio con destino a Palacio de Justicia, sobre cuya cuestión conversó con el señor Puñol, anunciándole que el Estado contribuiría con el 20 por ciento del costo de la construcción de las obras.

—Desde la Audiencia, se trasladó el ministro de Gracia y Justicia a la Prisión en donde fue recibido por el jefe señor Hidalgo, con todo el personal del establecimiento. Acompañado del jefe y sub jefe de la Cárcel recorrió las diversas instalaciones del edificio. Al abandonar la prisión el señor Ministro, le hizo entrega el señor Hidalgo de dos pliegos interesándole la solución de dos expedientes de indulto pertenecientes a dos reclusos de esta cárcel. El ministro felicitó al director, don Carlos Hidalgo Varela, por el excelente estado en que halló esta cárcel.

—Hoy publica el «ABC» un artículo comentando los frustrados vuelos del avión «Jesús del Gran Poder» y del hidroavión «Numancia». Dice el mencionado periódico madrileño, sobre las desgraciadas experiencias de ambos aparatos aéreos, que no deben dedicarse grandes elogios a un aparato y a una expedición aérea, para después explicar el fracaso alegando imperfección en el funcionamiento de aquellos. «Y, lo más lamentable —agrega «ABC»— es que va empeñado en ello el prestigio de España».

—Participan de Gijón que, con asistencia del director general de Agricultura, señor Vellando, las autoridades, personalidades y un enorme gentío, se celebró esta mañana con extraordinaria solemnidad la inauguración de la Feria de Muestras. Después de la ceremonia inaugural, el señor Vellando y las autoridades fueron obsequiadas con un banquete.

—Según noticias recibidas de Méjico, por orden del Gobierno y en vista de que ninguna acusación pudo concretarse contra ellas, han sido puestas en libertad todas las monjas que estaban detenidas, excepto sor Concepción Acebal, a la que se acusa como autora inductoria del asesinato del presidente electo de la república mejicana, general Obregón.

INAGAM: SE QUE HAS SIDO CASTIGADO HOY SIN CLASE EXPRESION CORPORAL.





# El nuevo Papa será elegido entre el 25 de agosto y el cinco de septiembre

**Pablo VI nombra a la Santa Sede su heredera, y pide funerales sencillísimos y que su sepultura sea en la tierra sin monumento alguno**

ROMA, 11.— (EFE).— Un plazo máximo de once días tienen los cardenales electores para elegir al sucesor de Pablo VI, es decir, del 25 de agosto al 5 de septiembre, de acuerdo con lo previsto en la Constitución Apostólica.

A partir del día 26 de agosto, se efectuarán dos sesiones de mañana y dos de tarde, y al término de cada una se quemarán en la chimenea de la Capilla Sixtina todos los papeles utilizados para consultas o votos, impregnados con pez negro (que dará "fumata" negra), si el resultado fue negativo, y sin esta substancia en caso positivo (fumata blanca).

Si pasados tres días de votaciones, no se ha llegado a ninguna conclusión, el primero de los cardenales del orden de diáconos —Pericle Felice— hará un sermón a los electores.

Si tres días más tarde tampoco se llega al resultado final, predicará el primero de los cardenales del orden de sacerdotes —Giuseppe Siri—, y si tampoco tres días después, lo hará el decano de la Orden de Obispos, Jean Villot, el "camariengo".

Villot entonces discutirá con los cardenales electores sobre la mejor forma de votación para una conclusión inmediata del Cónclave: Unanimidad, mayoría absoluta (mitad más uno) o "ballottaggio", es decir, desempate entre los dos que obtuvieron mayor número de votos en la "mayoría absoluta".

Villot, además de camariengo, es decano de los cardenales del Orden de Obispos durante el Cónclave, pero el decano real es Carlo Confalonieri, que deja de serlo sólo a efectos de Cónclave ya que, por tener 85 años, no podrá participar en el mismo.

Lo mismo ocurre con el actual vicedecano, Paolo Marella, que tiene 83 años.

## PROSIGUE EL DESFILE A PESAR DE LA LLUVIA

CIUDAD DEL VATICANO, 11.— A pesar de la lluvia intermitente que esta tarde cayó sobre Roma, acompañada de un viento desahogado, los miles de fieles que desearon rendir el último homenaje al Papa Pablo VI pasaron ante su cadáver en ininterrumpido desfile.

Se calcula en 400.000 el número de fieles que entre ayer y hoy acudieron a la Basílica Vaticana a visitar el cuerpo sin vida del último Pontífice.

La oficina de Prensa de la Santa Sede dio a conocer hoy el testamento del Papa Pablo VI, redactado de su puño y letra en 13 folios, en los que nombra a la Santa Sede su heredera universal.

Pide también que sus funerales sean "sencillísimos" y ruega que se le entierre en la desnuda tierra, sin monumentos de ningún tipo, en las "grutas vaticanas".

La primera parte del testamento es una serena reflexión sobre la muerte y un poético canto a la vida, escrito en 1965, cuando el Pontífice tenía una irradiante vitalidad.

El Colegio Cardenalicio recibió esta mañana en la Sala del Consistorio, en el Palacio Apostólico Vaticano, al cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede, que acudió a dar el pésame por la muerte del Papa.

Después del recibimiento a los embajadores, se celebró en el Vaticano la quinta congregación de cardenales, con la participación de 65 purpurados.

En la reunión se nombraron dos comisiones. La primera designará a los conclavistas que entrarán en el Cónclave, además de los cardenales electores. La segunda tendrá la responsabilidad de controlar el recinto del Cónclave y las celdas de los purpurados.

Están llegando a Roma los cardenales y componentes de las delegaciones oficiales que mañana tomarán parte en los solemnes funerales por el Pontífice.

El rito fúnebre se desarrollará

al aire libre, en la Plaza de San Pedro, en la Ciudad del Vaticano, que está siendo acomodada. Unas 300.000 personas tendrán cabida en el magnífico cuadro.

Por primera vez en la historia entrarán en funcionamiento en el Vaticano y palacios pontificios los más avanzados equipos electrónicos de control antiterrorista.

## POSIBILIDADES DEL CARDENAL PIRONIO

CIUDAD DEL VATICANO, 11.— Los observadores vaticanos estiman que su edad —sólo tiene 58 años—, puede resultar un grave obstáculo para las posibilidades que tiene el cardenal argentino Eduardo Pironio de ser consagrado Pontífice.

El purpurado argentino tiene

amplios consensos entre los cardenales hispanoamericanos y del tercer mundo, gracias a la experiencia acumulada en los últimos tres años de trabajo en la curia vaticana.

En efecto, el cardenal Pironio es responsable de la Congregación para las Órdenes Religiosas y de su conducción dependen alrededor de un millón y medio de sacerdotes y monjas dispersos por todo el mundo.

Pero una de las "reglas no escritas" del Vaticano secreto podría conspirar contra sus posibilidades: nació en 1920, o sea, que apenas tiene 58 años de edad, por lo que de resultar electo su pontificado podría durar incluso hasta los umbrales del siglo XXI.

# La huelga de controladores aéreos franceses está perturbando menos que la anterior

● Inglaterra y España serán los países más afectados

PARIS, 11.— (EFE).— Los controladores aéreos franceses de los centros regionales de Athis Mons, Burdeos, Marsella y Brest, han comenzado hoy, viernes, su anunciada huelga de celo que se prolongará hasta el próximo miércoles 16 de agosto.

Las modalidades de la huelga de celo son las mismas que se aplicaron a finales de julio, es decir, la aplicación estricta de los reglamentos de seguridad en la navegación aérea.

Los controladores aéreos del centro regional de Brest señalan hoy que no permitirán un tráfico de más de 34 aviones por hora. En este centro de control de Bretaña, la huelga afecta a 80 controladores y casi 30 técnicos de la aviación civil y especialistas en electrónica.

Los controladores aéreos británicos se han solidarizado con los franceses, haciendo saber a sus colegas de la torre de control de Brest que no permitirán ningún vuelo entre Inglaterra y España que no esté equipado conforme a los reglamentos de los vuelos transatlánticos.

Esta medida adoptada por los controladores británicos provocará sin duda la anulación de numerosos vuelos.

En los aeropuertos de Orly y Roissy, en París, dependientes del centro regional de Athis Mons la situación era casi normal en la mañana de hoy. A las diez de la mañana han sido anulados en el aeropuerto de Orly dos vuelos con destino a Madrid y Teherán.

El Gobierno ha puesto en funcionamiento la primera parte de las medidas anunciadas por el ministro de Transportes recomendando a las compañías aéreas anular ciertos vuelos, y reforzando los efectivos del personal en los aeropuertos para evitar el caos que se produjo en la anterior huelga del 28 de julio.

En Orly y Roissy los bares y restaurantes estarán abiertos casualmente, y se ha instalado un servicio de la Cruz Roja es-

pecial para hacer frente a toda eventualidad.

En el caso de que el conflicto produzca mayores retrasos y ataques de los previstos, el Gobierno ha anunciado que podrían ser cerrados al tráfico ciertos aeropuertos, así como el conjunto de los vuelos interiores franceses, a excepción de los que unen Córcega con el continente.

La Prensa informa acerca de la alarma general y la movilización existente en los principales aeropuertos europeos a causa de esta huelga.

Gran Bretaña y España serán los dos países más afectados por estos cinco "días terribles" de huelga de celo, comenta el rotativo "France Soir". Perturbaciones importantes se producirán asimismo en África del Norte, Suiza, Alemania Federal, Portugal, Italia y países nórdicos.

## LA PRIMERA JORNADA

PARIS, 11.— (EFE).— La primera de las cuatro jornadas de huelga de celo de los controladores aéreos franceses transcurrió sin que se produjeran grandes perturbaciones en el tráfico.

Empezó el movimiento a las seis de la mañana, como estaba previsto, siendo la huelga ampliamente observada en todos los centros de control franceses, pero transcurrida la mañana, se pudo observar que el tráfico se efectuaba casi normalmente.

Esta tónica predominó durante toda la jornada, a tal punto que un portavoz de las agencias de viaje declaró esta noche hallarse "agradablemente sorprendido" por las condiciones en que se efectuaron los vuelos.

En los aeropuertos parisienses de Orly y Roissy los retrasos más importantes no sobrepasan la media hora.

La medida más eficaz fue el haber reducido el tráfico, suprimiendo algunos vuelos del servicio interior francés y otros hacia el extranjero, en particular hacia España.

# "El presidente no gobernará a través de mi persona", dice el nuevo primer ministro portugués

LISBOA, 11.— (EFE).— El ingeniero Nobre da Costa, encargado por Eanes de formar el nuevo Gobierno portugués, ha puntualizado que "no será el presidente de la República quien gobierne a través de mi persona. El presidente tiene un papel constitucional, y el Gobierno tiene otro", recuerda Nobre da Costa en una entrevista que publica hoy "Diário de Notícias".

Recuerda que su Gobierno —"si los partidos y el parlamento lo aprueban"—, tendrá una duración de cinco o seis meses, el tiempo suficiente para preparar los mecanismos electorales y la actualización del censo.

Transcurrido este tiempo, el Parlamento deberá pronunciarse sobre la conveniencia o no de mantener este Gobierno. En caso negativo, el presidente de la República convocaría inmediatamente nuevas elecciones.

Por otra parte, Nobre da Costa reitera su preocupación por el sector económico, al que se pretende

dedicar especial atención.

Hoy, viernes, el ingeniero Nobre da Costa se entrevistó con el líder socialista Mario Soares, encuentro considerado por el primer ministro como fundamental para las diligencias en curso destinadas a conocer la disposición de los partidos ante la nueva fórmula gubernativa que se pretende ensayar.

Hasta el momento el único partido que ha demostrado explícitamente su deseo de colaborar con el futuro primer ministro, es el "Centro Democrático Social" (CDS), de inspiración democristiana.

El partido social-demócrata no impedirá que militantes suyos participen, a título individual, en el próximo gabinete, pero no pretende colaborar como partido en el apoyo global a Nobre da Costa.

El Partido Comunista mantiene "serias reservas". Para la izquierda "Unión Democrática Popular" (UDP) la política del próximo Gobierno se adivina "más reaccionaria" que la de los gabinetes de Mario Soares.

El Partido Socialista (PS) observa un riguroso pero revelador silencio, a la espera de conocer las intenciones del sucesor de Soares. Sin embargo, se sabe que la primera formación partidaria del país no comprende la "misteriosa" designación de Nobre da Costa y sigue considerándola anti-constitucional por no haber respetado el resultado de las elecciones como estipula el artículo 190 de la Constitución.

## Dos clínicas de Torrelavega

**DENUNCIADAS POR IRREGULARIDADES EN LA S.S.**

TORRELAVEGA (Santander), 11.— (EFE).— Las clínicas de Torrelavega "Del Alba" y "El Carmen", han sido denunciadas al Juzgado de guardia por irregularidades administrativas en la Seguridad Social.

Estas denuncias son resultado de una serie de investigaciones que está llevando a cabo el Ministerio de Sanidad en toda la provincia.

Hace aproximadamente un mes y medio, un equipo de investigación del Ministerio de Sanidad realizó una inspección en las clínicas de Torrelavega que tenían concierto con la Seguridad Social, y observaron algunas irregularidades administrativas, lo que determinó la posterior denuncia ante el Juzgado.

## Plan de estudios de Formación Profesional

MADRID, 11.— (EFE).— El plan de estudios correspondiente al régimen de enseñanzas especializadas con carácter profesional, establecido en el artículo 21 del Real Decreto 707/1976, de 5 de marzo, será de aplicación, a partir del curso 1978-79, a las enseñanzas propias de la especialidad, instrumentación y control, rama de electricidad y electrónica, para formación profesional de segundo grado.

Así lo determina un Real Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que aparece hoy en el Boletín Oficial del Estado.

# COMPLETA NORMALIDAD EN LOS AEROPUERTOS NACIONALES

● DEBIDO A LA GRAN CANTIDAD DE VUELOS INTERNACIONALES CANCELADOS, ENTRE ELLOS CUARENTA Y DOS DE IBERIA

MADRID, 11.— (EFE).— Hasta el momento, la situación en los aeropuertos nacionales es de completa normalidad, sin que se hayan notado los efectos de la huelga que han iniciado esta mañana

los controladores aéreos franceses, han manifestado a "Efe" fuentes de la Subsecretaría de Aviación Civil.

Esta situación de normalidad es debida al gran número de vuelos

internacionales que las compañías europeas han suspendido, entre ellas "Iberia", que esta mañana había anulado 42 vuelos con des-

(Pasa a la página siguiente)

## El Progreso

En CILLERO (Vivero). Se vende en comercio de D. Antonio Díaz Carballe (Casanova); Librería Pacola y nuestro correspondiente D. José Fernández Saigüero (Cartero).



## EL PETROLEO, NUESTRA SERPIENTE DE VERANO

MADRID.-- (Crónica económica de MULTIPRESS, por Alfonso Vidal).-- Por fin apareció la tradicional serpiente de verano: Los hallazgos petrolíferos de la cuenca del Ebro. Como muchos lectores recordarán, hace años, y coincidiendo con la temporada veraniega, el monstruo del lago Ness aparecía ante la cámara fotográfica de un aficionado que casualmente, se encontraba en la orilla del lago. De ahí que sea ya tradicional denominar a algunas de las noticias especulativas que aparecen en los diarios como "serpientes de verano".

Las ansias de muchos españoles, al menos de un sector industrial bastante cualificado, es lograr que nuestro país disponga de unos yacimientos petrolíferos que nos permitan disminuir el déficit comercial que producen las importaciones de petróleo. Desde hace un par de años, la política seguida por nuestras autoridades en este terreno es bastante ambiciosa. Se han multiplicado por diez las concesiones petrolíferas, y multitud de empresas multinacionales perforan con cierta ansia nuestro suelo.

### PERFORACIONES INDISCRIMINADAS

Hace unos cuantos años la superficie de nuestro país fue dividida en infinidad de cuadrículas. Las multinacionales del petróleo iniciaron rápidamente las investigaciones geológicas del subsuelo en búsqueda de indicios de gases que anunciaban la posibilidad de yacimientos petrolíferos. Fruto de ese primer rastreo fue el careado pozo de Ayoluengo, que nos hizo pensar a los españoles en inmensos campos petrolíferos al estilo de las películas norteamericanas. La realidad fue muy distinta, y desde entonces soñamos con disponer de la riqueza más preciada del mundo moderno.

Posteriormente, y como consecuencia de los incrementos en los precios del petróleo, lo que era una anécdota pasó a ser fundamental para cualquier país occidental. Hasta el 73, muchos países preferían comprar el petróleo en países árabes antes que explotar sus propios yacimientos. La razón era bien sencilla: el costo de extracción de un barril de petróleo era muy inferior en Arabia Saudita que en cualquier país desarrollado. A raíz de la subida del

precio de los crudos, las tornas cambiaron, y todos los países iniciaron la explotación de los yacimientos descubiertos en sus territorios: Mar del Norte, México, etc, y comenzaron a buscar nuevos pozos. España, insensible a estos problemas, tardó en reaccionar.

Cuando nos quisimos dar cuenta algunas empresas extranjeras se habían hecho con las concesiones más prometedoras. Sin embargo, encontrar petróleo no es tan sencillo. Los indicios más prometedores pueden convertirse en fallos estrepitosos, y cuando menos se espera aparece un yacimiento tremendamente rico. Eso es lo que ha venido sucediendo en las distintas investigaciones realizadas en nuestro país. Desde hace tiempo se viene diciendo que la cuenca del Ebro es uno de los yacimientos más ricos de Europa. Evidentemente, es una zona en la que hay petróleo, pero la producción, al menos hasta ahora, es tan ridícula que no llega a cubrir el tres por ciento del consumo nacional.

El optimismo con que Campsa ha dado a conocer los hallazgos situados en sus hectáreas de explotación no es compartido por la inmensa mayoría de los técnicos del sector. Para éstos se trata de un yacimiento normal y corriente del que no podemos esperar una gran producción. Ojalá que se equivoquen.

### Préstamo internacional a ENAGAS por valor de 75 millones de dólares

MADRID, 11.-- (EFE).-- La Empresa Nacional del Gas (ENAGAS) y un sindicato bancario, han suscrito un contrato de préstamo internacional por un importe de 75 millones de dólares USA, según informan fuentes del Banco de Vizcaya.

El sindicato bancario citado está encabezado, conjuntamente por "Westdeutsche Landesbank Girozentrale" y "Banco de Vizcaya", con la participación del "Toronto Dominion" y otros importantes bancos internacionales.

El crédito está garantizado por el Instituto Nacional de Industria (INI) y el plazo otorgado es de 10 años, con un tipo de interés sobre libor de 3/4 para los primeros años y 7/8 para los últimos.

to de las guardias médicas que se ha convertido en un tira y afloja entre centrales sindicales, Federación de Sindicatos de Médicos Libres y el INP. El delegado de este Instituto, señor Minondo, se reunió ayer con representantes de UGT, CC.OO., USO, CSUT y Sindicato Galego de Sanidad, sin que de esta reunión saliera ningún acuerdo de facto.

Tampoco se esperaba ninguna solución de la citada reunión pues, al no acudir el Consejo General de Colegios Médicos, —ausencia explicada por ese Consejo por la breve antelación con que se realizó la convocatoria—, la reunión tomó un carácter informal. El único acuerdo que surgió fue convocar una nueva reunión para el próximo día 22 por la tarde con asistencia de todas las partes interesadas en solucionar el asunto de las guardias médicas.

### EN HUELGA 120 FUNCIONARIOS DE LA POLICIA MUNICIPAL DE GIJÓN

OVIEDO, 11.-- (EFE).-- Ciento veinte funcionarios de la Policía Municipal de Gijón han parado su actividad durante todo el día de hoy, en reivindicación de los atrasos económicos que, por conceptos diversos, les adeuda el Ayuntamiento.

Los policías municipales se han presentado esta mañana en el Ayuntamiento, pero no han salido a efectuar sus servicios. Únicamente se mantiene abierto el servicio de urgencia con ambulancia en la playa de Gijón, y el de escucha de radio por si se produce alguna emergencia.

### SUCEDIO EN 1878

## El atentado contra el general Trepoff

Fue cometido por la nihilista Vera Zassulich, de 22 años de edad

Quería vengar a un preso amigo suyo, azotado por no haberse quitado el sombrero delante del jefe de policía

Por Rómulo HORCAJADA

Se ha observado que las mujeres rusas aparecieron con mucha frecuencia en los atentados nihilistas. El caso que ahora vamos a relatar es de un interés extraordinario, por los incidentes dramáticos que origina hasta el último momento, creando en la opinión pública, siempre aficionada a la fantasía, todo género de leyendas.

La protagonista es una mujer, pero una mujer singular, culta, distinguida y belleza encantadora, que no vaciló en sacrificarse para que resplandeciera lo que ella llamaba "su justicia".

Hablamos de la señorita Vera Zassulich, cuyo atentado contra la vida del general Trepoff, jefe de la policía de San Petersburgo, produjo honda impresión en la capital de Rusia.

### ★ ANTECEDENTES DEL SUCESO

Perteneciente a una distinguida familia, Vera había sido educada con cierta libertad, y huérfana, cuando aún no contaba 15 años, empezó a ver la vida desde un aspecto demasiado práctico, que debía formar en su carácter una aspiración constante a la rebeldía y la protesta.

A los dieciocho años de edad, se encontró comprometida en la persecución contra el revolucionario Netchaieff, y sufrió dos años de arresto en una fortaleza, que no quebrantaron la firmeza de su espíritu; por lo contrario, le prestaron mayor energía y más apasionada fuerza en sus empeños de altruismo socialista.

Sus relaciones con Bogolubov, uno de los jefes más activos de las sociedades secretas, fueron un consuelo para el alma de Vera, deslumbrada ya con las fascinaciones del triunfo revolucionario. Alguien ha dicho que Vera fue la amante de Bogolubov pero es inexacto. No hubo entre ellos más que compenetración de ideales, ya que para que el amor material exista son imprescindibles los dos elementos, el hombre y la mujer, y un examen médico demostró que el peligroso revolucionario Bogolubov era un verdadero fenómeno en su constitución física, con ineptitud nativa para las funciones del amor.

En una de las frecuentes persecuciones que realizaba la policía rusa, deteniendo a todos los sospechosos de conspiración, Bogolubov se vio comprometido, temiéndole que sufrir la prisión preventiva que casi siempre concluía en la Siberia.

Vera, que sabía los riesgos de las prisiones, corrió desconsolada en busca de su amigo. Las entrevistas se realizaban cuantas veces lo permitía el reglamento de la prisión, y Vera llevaba al detenido los consejos de firme resignación y de energía espiritual.

Un día fue el general Trepoff a la prisión donde estaba Bogolubov, y éste no se quitó el sombrero al pasar Trepoff por su lado. El general le golpeó con su bastón y ordenó que le azotaran, pero este castigo había sido ya abolido, y la orden, por lo tanto, era absolutamente ilegal. El hecho causó gran indignación en San Petersburgo y produjo una seria sublevación en todas las prisiones.

Al enterarse Vera de lo ocurrido, enmudeció de espanto, de dolor y de indignación, por lo que pensó en la venganza, dispuesta a matar al general Trepoff, quien acostumbraba a dar audiencias varias veces a la semana con objeto de recoger las quejas del público.

### ★ EL ATENTADO

En la mañana del 5 de febrero de 1878, la anteaia de recibio del general y jefe de la policía se hallaba, como siempre, llena de solicitantes. La audiencia había comenzado a las diez de la mañana y dos personas habían sido despachadas, cuando se dio orden



La nihilista rusa Vera Zassulich, autora del atentado contra el general Trepoff, jefe de la policía de San Petersburgo en 1878.— (Foto EFE - FIEL)

de que entrase otra. Y entonces era Vera Zassulich la que se introdujo en la habitación, con paso firme y decidido. Vestía una falda de terciopelo, y el peinado suelto quedaba cubierto por la toquilla, anudada airoosamente hacia atrás.

Nada más entrar en el despacho, sacó un revólver, que escondía bajo la falda, y disparó, a boca de jarro, contra el general Trepoff, que quedó gravemente herido, gritando: "¡Pronto, un médico!". Y los doctores que acudieron observaron que el proyectil había penetrado por la parte superior de la ingle derecha, tocando los intestinos. Y no se atrevieron a extraerle la bala, temiendo que no pudiera resistir la operación.

Entre tanto, Vera había sido detenida por el ayudante del general, M. Gretch, quien le quitó el revólver. Vera fue conducida a la cárcel, y la noticia del atentado produjo honda impresión en la capital rusa. Se creyó, al principio, que la agresión era fruto de una vasta conspiración, pero pronto entró en todos los ánimos el convencimiento de que Vera había obrado sola y por su propio y espontáneo impulso.

### ★ VERA, ABSUELTA

El proceso, como todos los que se hacían por atentados políticos, se terminó apresuradamente, celebrándose la vista de la causa el día 24 de abril.

La sala donde debían verificarse las sesiones estaba por completo llena de curiosos, viéndose a muchas damas aristócratas, y en las primeras filas al príncipe Gorschakoff. En la calle, una gran multitud, como nunca se había visto, esperaba ansiosa el resultado de las deliberaciones. Desde que se juzgaba en San Petersburgo, jamás ningún proceso había despertado tanto como éste la curiosidad pública, y mucho menos atraído a la gente elegante.

### ULTIMA HORA

## VICTORIA DE EVANGELISTA POR K.O.

LEPE (Huelva), 12. — (EFE). — Alfredo Evangelista, actual campeón de Europa de los pesos pesados, ha vencido por K.O. en el octavo asalto a Jacob Tehathuig.

El combate ha tenido dos fases completamente diferentes. En los seis primeros asaltos, Evangelista, que subió al ring rondando los 100 kilos, se dedicó a dejar pasar los asaltos, aunque esto le costó recibir algunos golpes de su rival.

La actitud de la acusada era tranquila, serena y correcta. Cuando dijo que sólo contaba 22 años de edad, un movimiento de simpatía y de sorpresa se produjo en el público. La acusada dijo: "Reconozco que he disparado sobre el general Trepoff, y en cuanto a que este acto hubiera de tener por consecuencia una herida o la muerte, no me preocupaba, me era indiferente".

La mayoría de los testigos de la paliza que recibió el revolucionario Bogolubov declararon a favor de Vera, ya que consideraban bien lo que había realizado como venganza de aquel feroz castigo.

Y la sentencia fue absuelta, dándose el caso de que cuando Vera salió en libertad, la joven fue muy aplaudida por la multitud.

Pocos días después, se firmaba un decreto, relevando al general Trepoff de sus funciones de jefe de policía, lo que era realmente una gran satisfacción para la opinión pública. El Gobierno no se atrevió a sostener en su puesto al infame autor de inicuos tormentos y de atropellos miserables contra la dignidad humana. Sin embargo, no hubo más que un cambio de personas, ya que el sistema de los mártires continuaba.

Los amigos de Vera Zassulich la hicieron abandonar el país, temiéndole, con razón, que se revocara el fallo. En efecto, el Gobierno anuló el veredicto dado por un tribunal constituido legalmente, y dio las órdenes para que se volviera a encarcelar a Vera, la cual, por fortuna para ella, estaba ya a salvo en Suiza. El Gobierno ruso decretó muy pronto que ningún delincuente político fuera juzgado por los tribunales ordinarios, sino en juicio sumario, por un tribunal especialmente constituido.

(FIEL Servicios Especiales de EFE)

## COMPLETA NORMALIDAD

(Viene de la página anterior) tino u origen en centroeuropa e Inglaterra.

### GUARDIAS MEDICAS

La Federación Nacional de Sindicatos Médicos Libres, solicita en un comunicado una nueva reunión con el Instituto Nacional de Previsión para volver a tratar el tema de las guardias médicas, pero desde la perspectiva de esta central sindical.

En la nota, la FNSML ante la postura del Ministerio de Trabajo de remitir a la Magistratura de Trabajo la solución del conflicto suscitado por esta central en relación a las guardias, señala que siempre afirmó que no aceptaría soluciones dilatorias en el mismo y sobre todo cuando el árbitro designado depende económicamente de la Administración.

En otro comunicado, la Federación Nacional de Sindicatos Médicos Libres manifiesta su postura respecto a la Asociación Institucional de la Sanidad Nacional y afirma que acepta la puesta en marcha de una Ley de Incompatibilidades "que sin duda deberá comenzar por el propio ministro, subsecretarios, directores, subdirectores generales, inspectores y demás cargos del Ministerio, del INP y de la Sanidad, ya que existen claras incompatibilidades, incluso horarias en los actuales cargos anteriormente citados".

En caso contrario —afirma— si el Ministerio continúa su "pretensión" de "desprestigiar a la profesión médica y sanitaria en general, este sindicato está dispuesto a "tirar de la manta", hasta sus últimas consecuencias".

### EL DIA 22, NUEVA REUNION

MADRID. — (MULTIPRESS). — Continúa sin resolverse el conflicto.

CONDUCTOR: Circule por la derecha, con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.



# ★ Fiestas • MEIRA • Fiestas ★

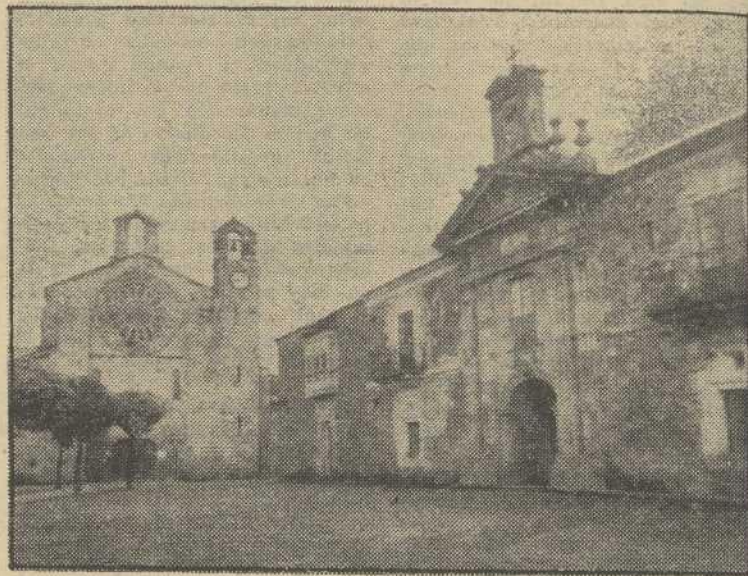
TRAS 20 AÑOS EN EL AYUNTAMIENTO DE MEIRA

## Estoy completamente satisfecho de todo cuanto hice por el bien del Municipio

### “Desde hoy mismo todos los vecinos tienen terminadas sus vías de comunicación”

DECLARACIONES DEL ALCALDE DE MEIRA, DON JOSE RAMON FERNANDEZ PENA

Entrevista: ANGEL CALLES



entre los bares, comercios, etc. y va a quedar sin festejos ningún año.

--¿Qué le pide a los vecinos?  
--A los vecinos sólo les digo que les estoy muy agradecido por su ayuda para con la Alcaldía, y además pienso que el día que llegue mi relevo sepan escoger al mejor.

Es muy agradable comprobar la prosperidad de los municipios de Lugo. La villa de Meira es una localidad cargada de historia y con los naturales problemas y sus necesidades. Dos años lleva al frente de la alcaldía el señor Fernández Pena, aunque anteriormente y durante 17 años fue teniente de alcalde.

--¿Muchos problemas?  
--Siempre hay algún problema dentro de los Ayuntamientos, pero son “cosillas” que se van arreglando con prontitud.

--O sea, ¿contento?  
--Efectivamente. Estoy satisfecho de como el pueblo se vuelca hacia mi trabajo, y eso me da un gran respiro al ver como su confianza en mí no les defrauda.

--¿También dentro de la Corporación?

--Efectivamente. Dentro de la Corporación somos como si todos fuésemos uno, y eso creo que es muy importante.

--Todos son uno; y la labor, ¿qué?

--Considero que la labor que hice durante los 17 años de teniente alcalde es tan buena como la que estoy haciendo ahora, que soy el alcalde del municipio.

ME LO PIDIERON MIS COMPAÑEROS

--Diecisiete años en la Corporación son muchos años, y sin embargo aceptó el cargo de alcalde, ¿Por qué?

--Fui alcalde porque mis compañeros de Corporación me pidieron que aceptase el cargo. Sabíamos que era poco el tiempo que nos quedaba y no era muy resolutivo el hacer unas elecciones.

--¿Qué es lo que más satisfacción le dio el puesto de alcalde?

--Sin duda alguna lo que más me ha satisfecho fue el haber hecho que todos los vecinos tengan unas buenas comunicaciones. Hoy mismo hice llegar la pala al último lugar incomunicado. Esa labor me llevó mucho trabajo, pero al fin salió bien.

--¿Qué otras cosas ha hecho?  
--Durante mi mandato he mandado hacer el campo de fútbol, que quedó bastante bien, y los servicios de Extensión Agraria hicieron unos cursillos de tractoristas que salieron de maravilla. Créame que la misión responde fielmente a la calidad de los hechos.



EL P.P.O. Y OTROS CURSILLOS

--¿No hay otros cursillos en perspectiva?

--Sí. Hemos realizado un cursillo ganadero por el P.P.O. que resultó un éxito total. Quedaron totalmente satisfechos del trabajo aquí realizado. Y ahora tenemos en un plazo realmente corto otro cursillo de radiotelevisión con una duración de 11 meses. Queremos levantar a la juventud del municipio, y por ello hay que trabajar.

--¿Aumenta la influencia de turismo en Meira?

--Esto es indudable. De todas partes acuden a Meira. El atractivo del pueblo no se basa sólo en sus monumentos, sino que aquí acogemos a la gente con mucha hospitalidad. Aquí los establecimientos hoteleros les hacen cosas de gran garantía para que el día de mañana vuelva esa gente a la villa.

QUIERO RETIRARME DE LA CORPORACION

La charla con el Sr. Fernández Pena se va alargando, pese al mucho apuro que tiene. Sin embargo sigue la conversación, cosa que le agradecemos.

--¿Cuánto le queda de “jefe”?

--Tengo en la actualidad 64 años, y creo que tras 20 de trabajo en la Alcaldía, ha llegado el turno del descanso.

--¿Todo normal?

--Todo lo que me he propuesto lo he conseguido. Todo ha sido normal, y por ello me considero satisfecho.

--¿Es político?

--No me gusta esa palabra.

labor, pero a largo plazo.

--Mucho se ha dicho si había o no había fiestas en Meira. La comisión de festejos no aparecía por parte alguna, ¿Qué piensa de ello el señor Alcalde?

--Este año se arregló a última hora, pero para el próximo voy intentar hacer unas comisiones

FABRICA DE GASEOSAS Y AGUA DE SELTZ

## LA PITUSA

Distribuidor de KAS

Avda. Generalísimo, 82 • MEIRA (Lugo) • Teléfono 33 00 19

## Estación de Servicio GRANXEIRO

GASOLINA • GAS-OIL • REPUESTOS

NEUMATICOS “PIRELLI”

Riocabo - Teléfono 33 00 99 • MEIRA (Lugo)

## CASA CARLOS

La casa más surtida y que más barato vende

Venta de EL PROGRESO

Avda. del Generalísimo • MEIRA (Lugo)

## ROSA

PRENDAS INFANTILES  
CANASTILLAS  
TODO PARA EL RECIEN

Avda. Generalísimo, 61 • MEIRA (Lugo) • Teléfono 33 00 24

## AGRO - TINO

MAQUINARIA AGRICOLA

Nueva y usada

SERVICIO Y TALLER REPARACION

RIOCABO - MEIRA (Lugo) • Teléfono 33 02 78

## PROGRAMA DE FIESTAS DEL VERANO EN MEIRA

DIA 14.—A las diez de la noche, una gran sesión de fuegos anunciará el comienzo de los festejos.

DIA 15.—A la una y media, sesión de vermouth-baile amenizada por la orquesta “Tambo”, de Pontevedra.

A las 6 de la tarde, partido final del trofeo de fútbol entre los equipos del Meira C.F. y el vencedor de la eliminatoria celebrada el día 13 entre el Sancar y el Riotorto.

A las 9, comienzo del baile a cargo de la orquesta “Tambo”.

A las 11 de la noche, gran show de Luz Barreto y su conjunto-atracción que alternará en la verbena con la orquesta “Tambo”.

DIA 16.—A la una y media, vermouth-baile por la orquesta “Tambo”.

A las 5 de la tarde, jymkana automovilística con muchos y valiosos trofeos de plata.

A las 9 de la noche, primera actuación de la gran orquesta “Palma”, de Pontevedra, que junto a la orquesta “Tambo” amenizarán la verbena.

DIA 17.—Gran jira campestre en el sitio de costumbre. En la misma actuará el Grupo de Danzas de Lugo “Arume”, compuesto por 30 niños con sus profesores.

A las 11, gran verbena amenizada por la orquesta “Palma”, para terminar las fiestas con una gran quimada.



# ★ Fiestas • MEIRA • Fiestas ★

## PREFABRICADOS DE HORMIGON EIRO S

Carlos Eiros Cachafeiro

Teléfono 33 0163

MEIRA (Lugo)

BLOQUES DE HORMIGON

BOVEDILLAS

CELOSIAS

TUBERIA VIBRADA Y DE DRENAJE

## SASTRERIA FERNANDEZ

JULIO FERNANDEZ PAZ

PAÑERIA • ALTA CALIDAD • CONFECCIONES

Avda. Generalísimo, 65 - Teléfono 33 02 02

MEIRA (Lugo)

DOS BELLEZAS DE LA VILLA DE MEIRA

Faltando sólo ocho días para el comienzo de los festejos, nadie pensaba que se organizarasen

● Por ello los jóvenes tenemos que estarles muy agradecidos a los valientes que se hicieron cargo de las fiestas



ROSA FERNANDEZ CASANOVA

Un año más, y de nuevo Meira va a contar con unas extraordinarias fiestas durante los días 14, 15, 16, y 17 de este mes. Todo el pueblo está viviendo de antemano estos festejos, y de ahí que nosotros nos hayamos dirigido hacia dos bellezas de la villa para que nos hablen un poco acerca de estos festejos del verano. Al comienzo, no estaban dispuestas a ponerse delante de nuestro fotógrafo Lombardero, aunque al final ya pueden ustedes contemplar a estas dos monadas.

--¿Os llamáis?

Las dos jóvenes esperan a que una de ellas sea la primera en hablar, y es Elba Vallejo Folgueira la primera. Luego es Rosa Fernández Casanova.

--¿Cómo se presentan las fiestas?

--Van muy precipitadas. Debieran haber comenzado al menos con dos meses de adelanto, pero gracias a estos cuatro valientes, Meira no se quedará sin estas extraordinarias fiestas.

--¿Entonces ya no contábais con los festejos?

--Sinceramente, no. Por ello creo que es mucho más valentía la de estos señores que han cogido las riendas con sólo una semana de preparación.

LO HABIAMOS PENSADO HACERLAS NOSOTRAS

Meira es una villa donde las

fiestas son siempre de gran relieve. Por ello era de esperar que este año no se quedase sin ellas, aunque una cura de humildad, creemos nosotros, no les vendría nada mal a más de un industrial.

--Y vosotras, ¿por qué no intentásteis hacerlas?

--Nos agrada que nos preguntes esto, porque hace un mes nos juntamos cuatro chicas y pensamos en organizar los festejos, pero vimos que con tan poco tiempo era verdadera locura el meterse a esa empresa, y por ello pensamos en que Meira se iba a quedar sin fiestas.

--¿Pensáis que serán un total éxito?

--¡Claro que serán un total éxito! Pienso que todos los vecinos van a colaborar brillantemente y sin regatear esfuerzo alguno.

--¿Lo más importante de los festejos?

--Sin duda alguna será el día de la jira campestre, ya que todos los vecinos acuden a pasarlo bien, y eso es lo más importante.

--¿En cuanto a lo deportivo?

--A nosotros el fútbol no nos interesa, y en cuanto a todo el pueblo, creemos que lo más interesante será la jymkana automovilística a celebrar el día 16.

--¿Le falta algo a la fiesta de verano?

--Creo que hubiera haber una cosa en la cual participase todo el pueblo sin excepción, ya fuese con cosas de habilidad o de ingenio, dejando a un lado lo del sexo fuerte o débil.

NO HAY UNION ENTRE LOS JOVENES

--Me habéis dicho que intentásteis hacer cuatro chicas los festejos. ¿Y los chicos?

--No podemos decir mucho sobre los chicos. Aquí la unión entre los jóvenes es completamente nula. Cada uno va a lo suyo, y así...

--¿Estáis contentas con los festejos señalados?

--Creo que los organizadores han hecho una cosa excepcional

al haber tomado las riendas con sólo ocho días de antelación; por ello todos debemos apoyarles a lo máximo, y así saldremos totalmente beneficiados.

--¿Cuatro días son suficientes?

--Creo que para pasarlo bien son bastante los días señalados.

--¿Algo más?

--Que se porte todo el mundo bien con los organizadores y que nadie falte a las fiestas.

--Seguro que no faltarán, guapas.

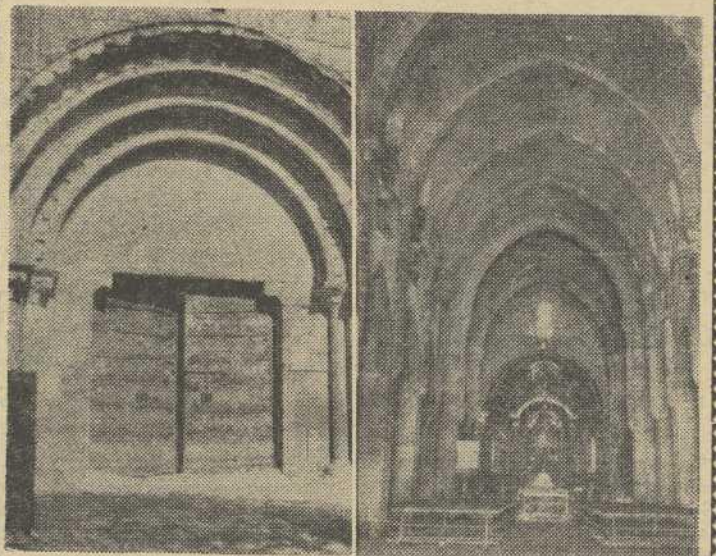
ANGEL CALLES



ELBA VALLEJO FOLGUEIRA

EL MONASTERIO Y LA IGLESIA DE MEIRA, ALGO POR LO QUE LOS VECINOS SE MUESTRAN MUY ORGULLOSOS

Por ANGEL CALLES



La iglesia de Meira data de un tiempo ya muy lejano, y por ello es una de las más importantes de la provincia de Lugo. La iglesia de este monasterio, ya por sí sumamente interesante para los arqueólogos, lo es tanto más cuando se conoce su fecha de construcción, ya que una lápida que se encontraba en el claustro bajo y publicó el P. Risco, se consigna que en 1142 se había dado principio a la casa de Meira y que en el día de las nonas, 3 de junio de 1258, fuera dedicada la iglesia, por el entonces obispo de Lugo D. Miguel siendo abad decimotercio Aymerico.

Ya más adelante: "Compónese la iglesia de tres naves, crucero y ábside central con dos camillas rectangulares a cada lado, estando orientada y abovedada toda ella. La nave mayor tiene de ancho, entre los ejes de los machones, 8,50 y las laterales, hasta el muro, 4,25, y de largo, cada bóveda o capilla de las nueve en que están divididas las tres naves, otros 4,25, entre eje y eje de los machones. Por todo lo cual la iglesia mide de ancho 17 metros y 5,25 de largo, contando con los 8,50 del crucero y 6,50 del ábside. El crucero alcanza los 29 metros de extremo a extremo. La bóveda de cañón seguido, de la nave central y de los brazos del crucero, se eleva a 16 metros, y sólo a 9 los de por arista que cubren las naves laterales.

La nave mayor está separada de las laterales por machones de planta cuadrada, de a metro de lado, y en cada uno su columna empotrada, la tercera parte. Los ábacos que sostienen los arcos torales de la central, se prolongan formando imposta corrida, interrumpida por las ventanas abiertas o ensanchadas probablemente en época muy posterior, en todos los entremachones; y los fustes están raídos por encima de la imposta que corre al arranque de los arcos formeros. Las laterales no tienen ventana alguna en los muros".



## CAJA RURAL

PROVINCIAL  
DE LUGO

Oficina CENTRAL:

Montero Ríos, 29

LUGO

CAMINO A UN FUTURO MEJOR

Oficinas en:

MEIRA

Plaza Ayuntamiento, 2

Teléfono 33 01 19

## TALLERES BARXA

MAQUINARIA AGRICOLA

TALLER Y REPARACION

Av. Generalísimo, 103 - Telf. 330245 - MEIRA (Lugo)



# ★ Fiestas • MEIRA • Fiestas ★

CUANDO NADIE LO ESPERABA...

## Los festejos de Meira se celebrarán los días 14, 15, 16 y 17 del actual, gracias a nueve entusiastas amigos de la villa

♦ EL PRESUPUESTO ES DE 650.000 PESETAS.  
YA QUE LAS ORQUESTAS SON BUENAS  
Y LOS FESTEJOS RESPONDERAN



D. GERMAN GARCIA SALGADO

Parecía que este año Meira se iba a encontrar sin los festejos de verano, sin embargo a tan solo ocho días del comienzo unos amigos se juntaron en un café de la villa, hablaron y al final se decidieron a organizar estos festejos que tan populares se hicieron en Meira. Estos amigos son unidos en todo y por ello en esa comisión no existe cargo alguno, todos son iguales y por ello en esta ocasión vamos a charlar con D. Germán García Salgado que se hace en esta ocasión portavoz de sus compañeros.

--Estábamos en el café hablando el farmacéutico Sr. González y un servidor sobre si Meira se iba a quedar sin festejos Creíamos que era viable el organizarlas y luego llegaron otros amigos y aquí estamos metidos en el ajo.

--¿No piensa que era empresa muy difícil?

--Nos empeñamos en hacerlas porque veíamos que Meira se iba a quedar sin festejos. Todos los amigos nos pusimos manos a la obra y de momento vemos que el pueblo no nos ha dado la espalda salvo esos dos o tres que existen en todos los sitios.

--¿No cree que la juventud debería ser quien se hiciese cargo de los festejos?

--La juventud de Meira no responde nunca a estas llamadas. Ellos dicen que tienen que ser los propietarios de los bares los que se hagan cargo de ellas y así marcha la cosa.

### UN PRESUPUESTO MUY GRANDE

Todos los festejos que se celebran en los últimos días de julio y en el mes de agosto son de unos presupuestos caros. ¿También lo tienen ustedes?

--El presupuesto aquí está sobre las 650.000 pesetas. Un presupuesto muy elevado por culpa de

traer buenas orquestas y como en este tiempo del año están muy comprometidas, los precios son muy elevados.

--¿Todo el dinero para las orquestas?

--¡Hombre no! Las orquestas se llevan la mayor parte, pero el alumbrado, aunque en esta ocasión, será bastante más modesto que el del pasado año se lleva un buen pellizco.

--¿Responderán los vecinos?

--El pueblo, de momento, está respondiendo fenomenalmente. Esperemos que todo siga igual y al final quedemos todos contentos.

--¿Y sino llegan a sacar todo el dinero que se necesite qué pasará?

--Tenemos una gran unión entre todos y estamos dispuestos a correr ese gran riesgo.

### EL AYUNTAMIENTO NOS AYUDA BASTANTE

En todas las villas los Ayuntamientos corren con un buen gasto de los festejos patronales, ¿aquí también?

--Aquí el Ayuntamiento nos ha prometido ayudar a lo máximo y nos dará asimismo un lugar idóneo para colocar los puestos de las lanchas, tiro, bares, etc. etc.

--¿Nada de pegas?

--De momento nada de nada. Va todo sobre ruedas, pero

--¿Qué?

--Nada. Estamos muy satisfechos con lo que hicimos en estos pocos días que llevamos reunidos los de la Comisión.

--¿Quiénes son los que forman la Comisión?

--Los amigos que nos hemos reunido somos: Diego Rego Ameijide; Manuel Eiras González; Carlos Eiros Cachafeiro; Emilio Fernández Martínez; José Ramón Fernández Peña; Federico González López; Carlos Méndez Carballo; Luis Villamide Iravedra y un servidor, Germán García.

--¿Algo más?

--Pues darle las gracias a EL PROGRESO por estas páginas que sobre Meira va a sacar y decirle a los vecinos que el Trofeo de Fútbol se jugará de esta manera: Día 13 jugarán el Muimenta contra el Riotorto y el día 15 se jugará la final entre el vencedor del anterior encuentro contra el Meira C.F.

--Muchas gracias y que tengan suerte.

ANGEL CALLES



## JESUS ABRAIRA ALVAREZ

DROGUERIA • PAQUETERIA • SEMILLAS

Teléfono 33 01 58

MEIRA (Lugo)

## TALLER MECANICO VENEZUELA

REPARACION GENERAL DEL AUTOMOVIL

Ctra. General VEGADEO - PONTEVEDRA

Teléfono 33 00 28

MEIRA (Lugo)

## Maquinaria Agrícola y Ganadera

# ESIMAGA

Ordeño y Tanques de Refrigeración ALFA-LAVAL - Tractores TUR - Cisternas COMPAR - Riegos por aspersión SEPIC Autocargadores - Pastores eléctricos - Segadoras de discos Cosechadoras de forrajes - Segadoras de tractor - Rastrillos hileradores - Autocargadores - Cosechadores ZAGA-COMPLET y Empacadoras AMA.

PROYECTOS E INSTALACIONES DE ESTABLOS

Avda. Coruña, 123 • LUGO • Teléfonos 215852 y 214650



## Construcciones Villamide

OBRAS OFICIALES Y PARTICULARES

Avda. Generalísimo, 78

Teléfono 33 00 40

MEIRA (Lugo)





# ★ Fiestas • MEIRA • Fiestas ★

## VEGA DE ORO, S. A.

### PRODUCTOS LACTEOS

**MEIRA (Lugo) - Teléfonos 330150 y 330151**

**EL QUESO QUE SE FABRICA EN MEIRA TIENE BUENA FAMA PORQUE LO TRATAMOS CON MATERIAS PRIMAS DE PRIMERA CLASE**

**"Es la segunda vez que me meten en la Comisión y espero no volver a reincidir"**

**Declaraciones de D. Emilio Fernández**

Meira es una villa que creció gracias a todos los vecinos, que quieren luchar más y más por un municipio mejor. Sin embargo hay industrias que hacen levantar también a estas villas, y una de ellas es la de los productos lácteos Vega de Oro. Con su propietario, don Emilio Fernández, hemos sostenido este diálogo, muy a pesar suyo, puesto que cuando hemos charlado con el señor Fernández éste se encontraba con un fuerte gripazo.

—¿Cuántos años en Meira?

—Llegué aquí sobre el primero de agosto del año 55 ó 56. Empecé primero en un pequeño garaje, y ahora ya lo ve usted.

—Se habla mucho y bien del queso que se fabrica en Meira. Usted, como es natural, está satisfecho, ¿verdad?

—Efectivamente. Aquí todos los productos los hacemos con materias de primera calidad, y de ahí, me supongo, vendrá lo de su fama.

—La materia prima es de Meira.

—Aquí no existe problema alguno para conseguir buena materia prima. En el municipio de Meira existe mucha y muy buena.

—¿Y qué tal está el mercado?

—El mercado está perfectamente. **LA LECHE ES DE TODA LA ZONA DE AQUI**

—La leche, ¿es toda de aquí?

—Aquí llegan camiones de toda la zona de Meira, aunque a veces también vienen de otros lugares.

—Y el queso, ¿se vende bien? diarios hacen que encarezcan bastante más este producto de nuestra tierra.

—Sabe usted si el queso Vega de Oro, que tanta fama tiene en

—El queso siempre se ha vendido bien. Sin embargo, los intermedios, ¿sale algo al extranjero?

—Creo que no. Al contrario, España importa queso a pesar de que aquí no debería hacer falta tal importación.

—¿Por qué cree que se hace la importación?

—Creo que es por la falta de vaquerías. Hay zonas en las cuales sobre un 5 por ciento tienen de 30 a 50 vacas, pero el resto es de 30 para abajo, y creo que con los prados existentes en España debería haber más vaquerías.

**HAY QUE HACER BUENAS FIESTAS**

Uno de los valientes en hacerse cargo de los festejos ha sido el señor Fernández, ¿por qué razón?

—Me han metido en el ajo unos amigos. Ellos me indicaron si podía colaborar, y aquí estoy.

—¿No cree que es difícil con tan poco tiempo?

—No creo que sea difícil. Hay que poner mucha voluntad y esperar que el pueblo responda.

—¿Es la primera vez que está metido en la Comisión?

—Con ésta es ya la segunda, y espero no volver a reincidir, puesto que hay que trabajar mucho y yo no tengo tiempo para perder en festejos.

—¿Se harán buenas fiestas?

—Creo que sí. Meira siempre tuvo fama de tener buenos festejos, y este año vamos a seguir la misma línea.

—Esperemos que sea la recta...

## Almacenes SAN JOSE

TEJIDOS NOVEDAD ♦ CONFECCIONES ♦ PAQUETERIA

Camas y colchones de las mejores marcas

Avda. Generalísimo, 55 • Teléfono 330024 • MEIRA (Lugo)

## AUTOMOVILES VALLEJO • COMPRA - VENTA

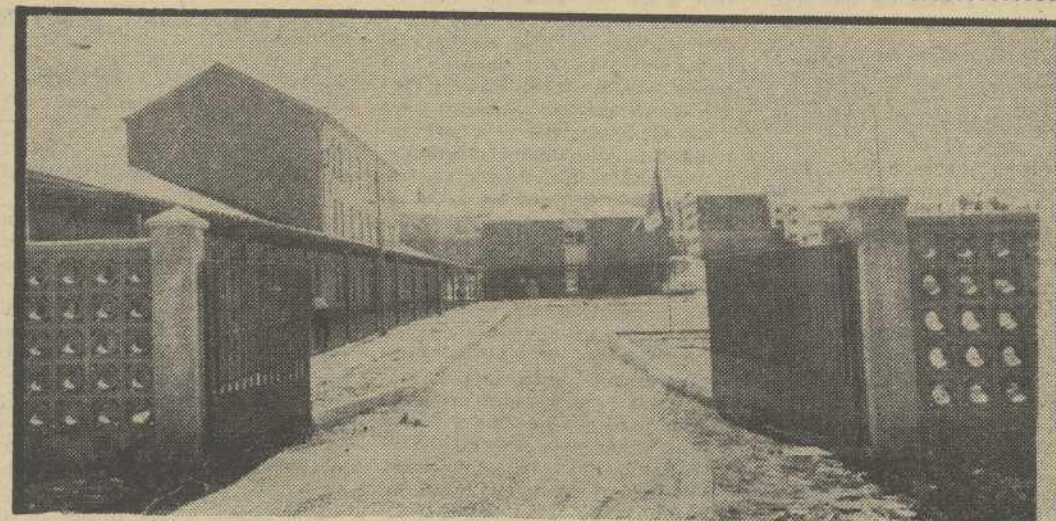
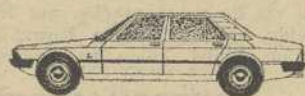
DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS FELICES FIESTAS

Exposición y venta:

Avda. Generalísimo, 44 y 46

Teléfono 330145

MEIRA (Lugo)



Na sua visita a MEIRA  
non esqueza  
a cas

## PEDREIRA

BAR - RESTAURANTE - HABITACIONES

Plaza Mayor, 22 • Teléfono 330236 • MEIRA (Lugo)

## Colegio Nacional Mixto de E. G. B.

No cabe duda de que el Colegio Nacional Mixto de E.G.B. va a cumplir una función primordial para nuestra villa de Meira, y que largamente fue deseado para la promoción, en condiciones óptimas, de nuestros escolares



# DEPORTES



UNA BUENA NOTICIA, AL FIN...

## Hidalgo fichó por tres temporadas por el Lugo

Juan Manuel con la alineación decidida para el "Villa de Rabade"

Al fin se confirmó, en el día de ayer, el C. D. Lugo, ha conseguido los servicios del centro delantero Hidalgo, que ya había estado en dos temporadas en el C. D. Lugo y que luego fichó por el Pontevedra donde permaneció igualmente por espacio de dos temporadas, para pasar la temporada anterior al Algeciras.

Hidalgo ha firmado por tres temporadas, y puede considerarse como un refuerzo para el Club Deportivo Lugo, que tanto va a necesitar, después de la suspensión de contrato de Canelas, con motivo de su marcha al servicio militar, ya que según nos aclaraba ayer el presidente, este jugador sigue siendo del C. D. Lugo. El otro rumor sobre Tapia, lo único que hay por el momento es que sigue retenido por el equipo lucense.

ALINEACION PARA EL "VILLA DE RABADE"

Continúa el trabajo intensivo en la preparación del equipo el entrenador Juan Manuel. Ayer tras las dos sesiones decidió la alineación que el domingo saldrá inicialmente frente al Racing de Ferrol, en "Cuatro Vientos", para disputar el trofeo "Villa de Rabade" y que será como sigue: Dosti; Bertúa, Tapia, Farina; Alvarez, Camuel I; Copa, Camuel II, Hidalgo, Dominguez y Varela. Además están convocados Oliveros, González y Quique. Lo que hacen un total de 14 jugadores, pero como Juan Manuel pretende desplazar a 16, los dos restantes los decidirá después del

entrenamiento que celebrará esta mañana.

Por lo que pudimos sacar en conclusión tras una breve conversación con el entrenador este será el equipo base de cara al torneo liguero, lo que viene a significar que este es por el momento el equipo titular.

DESCONTENTO

Hemos podido saber de buena tinta, que existe un ligero descontento en el seno del Club Deportivo Lugo, por el mal estado del terreno de juego en que se encuentra actualmente el "Cuatro Vientos" de Rabade, donde se va a disputar este partido con

el Ferrol, lo que de alguna forma supone un riesgo para los jugadores, si tenemos en cuenta la facilidad con que se producen las lesiones en la pretemporada, ya que los jugadores por el momento --y es una cosa lógica-- no están lo suficientemente rodados, y las lesiones suelen producirse en esta época con mayor facilidad. Esperemos que en el poco tiempo que queda, esto pueda llegar a solucionarse de la mejor forma posible ya que todo ello redundará en favor de la brillantez que se espera de este importante trofeo.

CORDIDO

## «CUATRO VIENTOS», ESCENARIO DEL «VII TROFEO VILLA DE RABADE»

El partido será el mayor acontecimiento de las jornadas festeras

RABADE, 10.— (De nuestro corresponsal informativo, J'ARDI).

Ya se aproxima la fecha. Una fecha que año tras años nos brinda un espectáculo deportivo de gran calidad. Y en él, un trofeo en juego. En esta ocasión Racing de Ferrol y Club Deportivo Lugo serán los protagonistas que sobre el césped de "Cuatro Vientos" se disputarán el VII Trofeo "Villa de Rabade". Dos eternos rivales en el campo futbolístico, que deportivamente se enfrentarán por vez

primera para ventilar este trofeo cuyo renombre ya suena por todo el ámbito nacional y entre los buenos que se juegan en estas épocas estivales.

El encuentro tiene un marcado aliciente para ambos clubs, no tan sólo por intentar llevarse a sus vitrinas la codiciada copa de plata, que está llamando poderosamente la atención, sino por la coincidencia de que el Racing venció al C. D. Lugo en Ordenes en el partido conmemorativo de las Bodas de Oro del simpático Club de la provincia coruñesa, para luego dejarse arrebatar el Concepción Arenal, frente al Elche. Hasta el momento, una de cal y otra de arena, por lo que es indudable que en esta oportunidad, el Lugo busque enjugar la derrota de Ordenes y el Ferrol arrebatarla como vía de compensación por lo acaecido en el "Manolo Rivera". Ambos clubs, como ya hemos

dicho en otra crónica, gozan de una elevada corriente de simpatía en esta amplia zona de la "Chaira lucense" y esta feliz circunstancia también les obliga a poner la carne en el asador para dar cumplida satisfacción a sus seguidores.

El domingo, día 13, ya está en puertas. Y no cabe la menor duda de que a medida que transcurren las horas y la fecha se aproxima, el ambiente es mucho mayor, por lo que se espera una masiva afluencia de aficionados para presenciar este VII Trofeo Villa de Rabade.

BALON BOURIO PARA EL PARTIDO

El balón que el árbitro del encuentro colocará en el centro del terreno de juego ha sido donado al Club Deportivo Rabade por Armería Bourio, de Lugo. Una gentileza de Bourio con el equipo arlequinado y una colaboración más en torno a este sonado encuentro.

## ENTRENAMIENTOS DUROS Y...

Los jugadores del Comercial - Estudiantes a punto para el comienzo del torneo de juveniles

Los carnés de socios estarán a partir de hoy al cobro

Siguen los entrenamientos de la S.G. Comercial-Estudiantes con vistas a ese comienzo de temporada a fuerte ritmo. Los chicos están deseosos de ponerse muy pronto a punto para llegar a jugar con fuerza en el próximo torneo de juveniles. Piensan que el tropiezo tenido la temporada pasada hay que corregirlo prontamente y de ahí que en los entrenamientos se están esforzando y dando todo de sí.

Ayer hemos estado presentes en el entrenamiento llevado a cabo en el campo de la Ciudad Cultural. Alrededor de unos 15 chicos empezaron a corretear y hacer unas tablas de gimnasia y así estuvieron hasta bien pasadas las siete y media de la tarde. Al final tocaron un poco el balón y luego a la ducha.

★ ASI ESTA LA PLANTILLA Durante el entrenamiento hemos charlado con el señor Díaz Souto sobre la composición de la plantilla la cual ha quedado de esta manera:

Porteros: Pedro Pablo y Claudio Defensas: Vladé, Espiñeira, Richard, Feti, Mouriz y Regueiro.

Medios: Viña, Docal, Seijas, Paco y Juan Carlos. Delanteros: Valín, Pablito, José Antonio, Carlitos e Ignacio.

Son nuevos en la plantilla los siguientes muchachos: Pedro Pablo, de Villalba, procede del Comercial Infantil, lo mismo que Ignacio, Juan Carlos y Espiñeira; Regueira, Feti, Docal, Seijas y Richard, del Estudiantes; Paco, del Penquiteira de Arteijo, y Pablito, del Saamasas.

Ahora esperamos que estos chicos cojan la onda y sigan haciendo la buena labor de sus antecesores como fueron los Galán, Quique, Rio, etc., etc.

★ LOS RECIBOS DE SOCIO AL COBRO

También nos manifestó el señor Díaz Souto que los recibos de los socios iban a estar al cobro hoy. Por ello creemos que todos aquellos que fueron el año pasado, hagan una buena acogida a los cobradores, puesto que con esa valiosa ayuda el Comercial-Estudiantes va a dar comienzo su andadura por la categoría de juveniles y luego optar al ascenso.

ANGEL CALLES

## Un jugador del Maceda de Orense suspendido por dos meses

● POR UN ARTICULO PUBLICADO EN "LA REGION" QUE EL MISMO ESCRIBIO

ORENSE, 11.— (EFE).— El futbolista Luis González Vilas, que pertenece a la plantilla del Deportivo Maceda, de la segunda categoría regional gallega, ha sido suspendido por dos meses por el contenido de un artículo publicado en las páginas deportivas del diario "La Región" el día 29 de marzo pasado.

Luis es el corresponsal del citado diario en la villa orensana de Maceda y en el comentario hacía referencia a un encuentro jugado por su equipo contra el Galaico, que no llegó a concluirse por haberse originado incidentes y suspenderlo el árbitro. Analizado el caso por el Comité de Competición de la Federación Gallega de Fútbol, se suspendió a algunos jugadores del D. Maceda, entre ellos el propio Luis, y se determinó la continuación del encuentro.

La resolución de suspensión de Luis por dos meses es del Comité Jurídico de la Federación Gallega de Fútbol. La parte del comentario que dio origen a la intervención de este Comité Jurídico se refiere a la expresión "elementos federativos" que se cita en el artículo en cuestión y que se titula-

ba "La burocracia venció al Maceda". Al no ir entrecerrada aquella expresión en el comentario, el Comité Jurídico de la Federación entiende que no contiene un concepto injurioso ni mucho menos calumnioso, aunque a tenor del contenido general del escrito y especialmente su último párrafo, se entiende existe un sentido de menosprecio a la autoridad de los federativos.

Hoy, a las seis, pruebas de jabalina, longitud y peso

En el estadio de la ciudad cultural "Rosalía de Castro"

Hoy, sábado, día 12, se celebran en el estadio de la Ciudad Cultural, Rosalía de Castro, las pruebas correspondientes al siguiente programa:

6,30 horas, 100 metros lisos.  
6,40 horas, Jabalina.  
6,45 horas, Longitud.  
7,00 horas, 300 metros.  
7,15 horas, 3.000 metros lisos y peso.

Se comunica a todos los jueces y cronometradores, pertenecientes al Colegio Provincial de esta Federación, asistan a las mismas, a las cuales les damos las gracias anticipadamente.

Este control se declara libre, y podrán tomar parte todos aquellos atletas que tengan ficha federativa.

Tiro al plato

Hoy, sábado, competición en San Román de Cervantes

Para hoy, sábado, día doce se anuncia en San Román de Cervantes, con motivo de sus fiestas patronales una interesante competición de tiro al plato en la que se disputarán importantes premios en metálico y trofeos deportivos.

Es de esperar que estas tiradas al plato de San Román de Cervantes se vean concurridas por las escopetas más expertas de la provincia de Lugo, así como por algunas de la provincia limítrofe de León. Esta interesante competición de tiro al plato a celebrar el sábado en San Román de Cervantes se iniciará a las cinco de la tarde.

FOZ

El lunes, encuentro de fútbol entre las peñas "Os Larpeiros" y "Los Bigotes"

FOZ.— (Por JHONNY).

A beneficio del Instituto de BUP, de Foz, para el próximo lunes, día 14, está programado un interesante partido de fútbol que disputarán las Peñas "Os Larpeiros" y "Los Bigotes", de esta villa.

El partido tendrá lugar a las seis menos cuarto de la tarde en el Estadio "Martínez Otero".

El encuentro se presenta de gran interés por lo que se espera que sean muchos los aficionados que acudan al estadio focense a presenciarlo. Hay que tener en cuenta de que se verá sobre el césped a Los Coyotes, Pacolo, Saturnino, Armando, Eliseo Ares, Alfonso Balseiro, Jesús Rey, Castro López, Pedro del Riego, Feliz Leitón, Pepe de Elisa, Tom, Pedro, etc., pero sobre este interesante partido y máxime dado su carácter a beneficio del proyectado Instituto, en próximo comentario, llevaremos a nuestros lectores, detalles más concretos.

## AHORA SI QUE PUEDE VD. CASARSE

Disponemos para usted clientes de 18 a 65 años, que desean contraer matrimonio. (Garantizamos discreción). Solicite información indicando edad y estado civil.

CONYUGAL. Apartado 3.049 - SAN SEBASTIAN



## CAMPEONATO DEL MUNDO DE PIRAGÜISMO

## También ayer los palistas españoles realizaron un excelente papel

### A EXCEPCION DE SEGARRA, LOGRARON CLASIFICARSE PARA LAS SEMIFINALES EN TODAS LAS PRUEBAS EN QUE TOMARON PARTE

BELGRADO, 11.— (EFE).— Los palistas españoles participantes en la segunda jornada de los XIV Campeonatos del Mundo de Piragüismo han logrado a excepción de Eduardo Segarra, pasar a las semifinales de sus respectivas pruebas y lo han hecho en la jornada de la mañana, sin tener que acudir a la repesca.

En la primera prueba de la mañana, K-1, 500 metros, Guillermo del Riego no tuvo dificultades para entrar el segundo en su manga, con un tiempo de 1:49-69. Guillermo peleó con autoridad, sin vaciarse en el esfuerzo y dejó atrás con facilidad a sus rivales.

En esta distancia ha sido descalificado el polaco Sledziwski, cuarto en su eliminatoria, por utilizar un nuevo producto que facilita el deslizamiento de la embarcación en el agua y al que la Federación Internacional ya había puesto el veto.

En la regata de K-2, 500 metros, la pareja española formada por Guillermo del Riego y Martín Vázquez marcaron un excelente crono de 1:36-52 y tampoco encontraron dificultades para colocarse desde muy pronto en el segundo lugar de la prueba y entrar así

### Perico Fernández quiere cambiar de aires

BARCELONA, 9.— (EFE).— El polémico boxeador aragonés, Perico Fernández, ha decidido "cambiar de aires" y trasladarse a Barcelona una vez que haya conseguido rescindir su contrato con Martín Berrocal, según ha informado a EFE una persona allegada al ex-campeón del mundo.

Perico Fernández se encuentra actualmente pasando unas vacaciones en el pueblo zaragozano de Biel y es posible que, una vez rescinda el contrato que le liga a Berrocal, con el que últimamente ha tenido serias discrepancias, especialmente después de negarse a combatir con Gómez Fouz, en Oviedo, se traslade a la Ciudad Condal para ponerse a disposición del promotor barcelonés, Antonio Tejeda.

Por su parte, Tejeda ha manifestado a EFE que no quiere hablar del tema, en primer lugar porque le consta que Perico tiene contrato en vigor con Berrocal y, aunque sus puertas están siempre abiertas a un púgil de la categoría del ex campeón mundial, no consideraría honesto entablar negociaciones con él.

en la línea de meta. El primer puesto de esta carrera lo ocupa la pareja húngara, que hizo un tiempo de 1:36-50.

En la canoa 500 metros, Santos Magaz y Víctor García lograron asimismo un excelente segundo puesto, solamente superados por los húngaros y por delante de los franceses, japoneses y mejicanos. Santos y Víctor realizaron un tiempo de 1:50-02.

La última prueba de la mañana corresponde a los 500 metros, K-4 en donde participó la tripulación española, formada por Herminio, Celorrio, Díaz-Flor y Misioné. El K-4 español entró el segundo, con un tiempo de 1:26-99 por detrás de los polacos y que hicieron 1:25-03 y por delante de australianos, suecos, franceses y checos. La carrera realizada por la tripulación española fue excelente, aunque en los últimos metros fueron rebasados ampliamente por el equipo polaco.

Finalmente hay que referirse a Eduardo Segarra, el único español que no ha logrado pasar hoy a las semifinales. Ha necesitado acudir a las mangas de repesca de la tarde y en ellas se ha quedado de nuevo descolgado.

El campeonato sigue, por tanto, con buenos pronósticos para el equipo español, que ha sufrido escasas bajas en el filtro de las eliminatorias. Pero es necesario decir que en todas y cada una de las pruebas hay 5 ó 6 barcos que pueden conseguir las cotizadas medallas. No hay resultados claros en ninguno, pero sí varios aspirantes a ellas. Circunstancias de todo tipo pueden hacer caer la balanza desde un lado a otro, pero el equipo español ha demostrado ya en Belgrado que sigue estando en esos primeros puestos que aspiran a lograr en las mangas finales.

Las medallas vendrán o no, pero sí es claro que estarán en el grupo de las que se las van a repartir. El tiempo en Belgrado es variado. Junto a un calor extremadamente alto se mezclan tormentas y chubascos con fuerte viento.

La jornada de mañana se abrirá con las semifinales de K-1, 1.000 metros. A las nueve de la mañana se disputará la primera manga de esta prueba en la que tomará parte el asturiano Herminio Menéndez, sus rivales serán Noruega, Hungría, Canadá, Holanda y la República Democrática Alemana. Alemania, Hungría y la R. D. A. se adivinan como los más fuertes rivales, aunque es de esperar que Herminio consiga su paso a la final.

A las 10,30, el K-2 español que forman Cobos y Montañez, tendrá enfrente a noruegos, holandeses, rumanos, checos y húngaros, en

la distancia de 1.000 metros. Es una manga muy difícil para los españoles porque, todos los rivales, a excepción de Holanda son muy fuertes.

El C-2, 1.000 metros, disputará su paso a la final con japoneses, italianos, búlgaros y checos. A pesar de la fortaleza de las dos últimas formaciones la pareja Magaz y Suárez deben pasar también a la final de estos Campeonatos. Finalmente en la final de K-4, 1.000, el equipo español debe asegurar su paso a la final por delante de alemanes, holandeses, suecos y checos. En jornada de tarde, a partir de las 15 horas, se disputarán de acuerdo con los resultados de la mañana las finales de K-1, 1.000 metros; K-1, 500 metros. Damas K-2, 1.000 metros; C-2 1.000 metros; K-2, 1.000 metros; Damas y K-4, 1.000 metros.

## TEMAS DE CIRCULACION

## "CARRIL PARA VEHICULOS LENTOS"

Por ACACIO SACO

Como consecuencia de la reciente señalización horizontal de la carretera que nos une con la capital de la provincia, los conductores monfortinos nos vemos obligados a utilizar frecuentemente una vía dotada de carril para vehículos lentos, y ello es lo que me induce a

que sea éste el tema de la colaboración que se me pide para el número extraordinario que habrá de lanzar EL PROGRESO con motivo de nuestras Fiestas Patronales.

Con este pequeño trabajo únicamente pretendo dar a conocer, en lo posible, las escasas e incompletas normas que intentan regular esta materia y, sobre todo, establecer unas líneas de conducta aplicables a las diversas situaciones que pueden presentarse en este tipo de vías, las cuales recomiendo y aconsejo sean seguidas por todos los conductores de buena voluntad.

Entrando ya en el tema, comenzaré diciendo que la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, en uso de las facultades que tiene atribuidas por Orden Ministerial de 27 de junio de 1961, dictó con fecha 23 de abril de 1962 la Orden circular 8. 2. - IC, por la que se aprueba una serie de normas sobre marcas viales. Entre ellas se establece una señal horizontal consistente en línea discontinua de color blanco y con ancho de treinta centímetros que, según se determina literalmente, "sirve para separar de la calzada principal, una calzada auxiliar reservada a los vehículos lentos".

Pero, ¿cuáles son los vehículos que deben considerarse lentos? ¿Solamente los que en estos tramos de vía se ven obligados a circular lentamente, o también aquellos otros que aún pudiendo desarrollar mayores velocidades, sus conductores desean que marchen con lentitud?

La contestación a estos interrogantes no estuvo clara hasta la publicación del Decreto 1277/69, de 26 de junio, por el que se incorporó al Código de la Circulación la señal informativa de la existencia de carril para vehículos lentos, ya que al describir o definir esta señal se dice que la misma tiene por objeto indicar el carril adicional que debe utilizar todo vehículo que no sobrepase la velocidad mínima indicada por la señal inscripta que la define.

Es decir, que el carril para vehículos lentos tiene que ser utilizado por los vehículos que no son capaces de desarrollar mayor velocidad de la fijada en la señal y también por aquellos otros que, por voluntad de sus conductores, no sobrepasen esa velocidad.

Pero, ¿pueden circular por el carril lento los vehículos que lo hagan a mayor velocidad de la marcada en la señal que informa de su existencia?

De lo expuesto anteriormente parece desprenderse que no. Sin embargo, la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico, en resolución de 24 de octubre de 1969, sienta la tesis de que "es incuestionable que los conductores de aquellos vehículos de marcha lenta, cual los de la tercera categoría, vienen obligados a utilizar la repetida calzada auxiliar, pero no están sujetos a dicha obligación los de los restantes automóviles, los que aún pudiendo hacerlo deben, en principio, circular por el carril normal, no auxiliar".

Y hay que entender que cuando la Dirección General de Tráfico sostiene que los restantes automóviles pueden utilizar la calzada auxiliar, se está refiriendo a los que circulan a velocidad normal, puesto que para los que marchen lentamente no cabe decir que deben, en principio, utilizar el carril ordinario, en contradicción con la definición de la señal.

En definitiva, partiendo de la normativa reseñada y complementándola con la contenida a lo largo y a lo ancho del Código de la Circulación para resolver situaciones análogas, hay que llegar a las siguientes conclusiones:

1. Los conductores que utilicen el carril normal, existiendo carril para vehículos lentos, y siempre que no mantengan una velocidad

anormalmente reducida para no incurrir en infracción, pueden permanecer en el carril normal --pese a estar libre el lento--, aún en el supuesto de que otro de marcha más rápida les siga e, incluso, les pida paso, cuyo conductor para adelantar, si es que las circunstancias de la vía y del tráfico se lo permiten, tendrá que hacerlo por la banda de calzada correspondiente al sentido contrario. Ahora bien, cuando por razones de mera cortesía se pretenda facilitar el paso del que marcha detrás desviándose al carril lento, no puede olvidarse que una vez en él es necesario obrar en la forma que se indica a continuación.

2. Por el contrario, los conductores que lo prefieran, podrán utilizar el carril auxiliar, aún haciéndolo a velocidad superior a la expresada en la señal informativa. Claro está que, al entrar en este carril, hay que atenerse a las consecuencias que ello lleva consigo, puesto que después no puede abandonarse a capricho y, desde luego, en ningún caso cuando al hacerlo se intercepte la marcha más rápida de los vehículos que circulan por el carril ordinario.

O sea, que una vez en el carril auxiliar hay que atemperar la velocidad a la de los vehículos verdaderamente lentos, a los que solamente podrá adelantarse cuando por el carril ordinario no se aproxime otro vehículo con el que haya riesgo de colisión o, simplemente, de obligar a su conductor a maniobras bruscas de frenada o desviación. Y de la misma forma se debe de obrar, haya o no haya señalización de "ceda el paso", al llegar al punto en donde concluye el carril lento y, consecuentemente, se hace necesario acceder a la calzada ordinaria.

Y esto es todo. Si usted, lector, se atiene a estas normas cuando conduzca un automóvil por vías dotadas de carril para vehículos lentos, puede tener la certeza de que está poniendo su granito de arena para conseguir una mayor seguridad vial.

Monforte de Lemos, agosto de 1978.

## DEPORTES

### El Trofeo de las Fiestas Patronales será el "banco de pruebas" del nuevo equipo lemista

● "El Lemos merece de todos el mayor cariño, por lo que para Monforte representa", entrevista con el presidente del Lemos, señor Gómez Mendoza

MONFORTE DE LEMOS.— (De nuestra Corresponsalia por OTERVAL).

A pesar de que el comienzo de la temporada se aproxima, se comenta y se chismorreá muy poco del Lemos; de ahí que, con el fin de satisfacer el natural deseo de los aficionados, aún cuando sea por el hilo telefónico, tratamos de conocer los planes y la opinión del presidente lemista que, al no aparecer ningún candidato en la última asamblea, se vio obligado por su cariño al club, a seguir rigiendo los destinos del Lemos un año más.

—Amigo César, ¿con qué plantel de jugadores cuenta actualmente el Lemos?

—En este momento la planti-

lla lemista la componen 13 jugadores que ya son conocidos.

—¿Se dice que tienes en cartera algunos refuerzos para apuntalar la plantilla?

—Es cierto, espero tener éxito y nuestro deseo es conseguir para el Lemos los mejores.

—¿Confías en tener el equipo perfilado en los partidos "Trofeo Fiestas de Monforte"?

—En parte sí; el trofeo será el "banco de pruebas" como es tradicional.

—Parece que algunos jugadores monfortinos que la pasada temporada militaron en el Lemos, ficharán o ficharon ya por otros equipos de la provincia. ¿Qué puedes decirnos sobre el particular?

(Pasa a la página siguiente)



ENERGIA  
SUMINISTRADA POR ESPECIALISTAS  
**GRUPOS ELECTROGENOS FINANZAUTO**  
EN ALQUILER  
Y VENTA  
**CATERPILLAR FINANZAUTO, S.A.**  
Tels.: 21-42-92 - Lugo  
78-01-26 - La Coruña



# DEPORTES



EN LAS CONDICIONES EN QUE ESTA

## No habrá carreras de motos en la Ronda

### "No se debe a ningún capricho pero la Federación no lo permite"

**"TENGO INSTRUCCIONES A ESTE RESPECTO" (José Antonio García, delegado de la F. E. M. en Lugo)**

Puede parecer prematuro hablar ya de la carrera motorística de velocidad a disputar coincidiendo con las fiestas de San Froilán. Entre otras cosas porque no se sabe si se va a celebrar. Sin embargo, el buen aficionado al motociclismo está pendiente de su celebración y hasta del posible lugar en que se dispute.

Se ha dicho que las carreras de motos deben hacerse en la parte exterior de nuestro recinto amurallado. Unos creen que así debe de ser. Otros, en cambio, ven el circuito del CEAO como el lugar más idóneo. Es obvio señalar que todas las opiniones son respetables y aceptables.

José Antonio García Alfonso es el delegado de la Federación Española de Motociclismo en Lugo. Es un hombre que conoce en profundidad las necesidades mínimas que han de cumplir los circuitos para ser escenarios de una prueba. Y conoce también la totalidad de los escenarios españoles en los que se disputan pruebas similares a la que puede celebrarse en Lugo.

José Antonio, como delegado federativo, ¿qué piensas de las diversas opiniones que se están dando sobre la posible carrera de motos?

—Creo que cuando se habla de celebrar la carrera de motos en torno a la Muralla se está pensando únicamente en el espectáculo. Pero una competición de este tipo no es sólo espectáculo, sino un deporte y como tal la Federación tiene una serie de disposiciones que se deben de cumplir para que se celebre una prueba. Hay unas normas de seguridad que hay que cumplir y que no se deben a ningún criterio personal ni a ningún capricho de la Federación.

—Normas de seguridad cómo cuáles.

—Seguridad en el trazado, en el piso, en la protección de los obstáculos contiguos al circuito, cantidad de corredores en relación con el ancho de la pista...

—Bien, todo esto traducido al recinto amurallado de nuestra ciudad, ¿qué es lo que da?

—Es difícil de explicar. Pero, por ejemplo la cantidad máxima de corredores en pista que per-

mite el reglamento con la anchura mínima del circuito amurallado, es prácticamente imposible de cumplir. Por otra parte el estado de la calzada...

#### LA FEDERACION NO LO PERMITE

—Si, el estado de la calzada, que parece no reunir las condiciones mínimas.

—Las juntas de dilatación de la calzada amurallada no sirven para una competición motorística como se demostró en la última carrera celebrada ahí en 1975. No se puede correr en esas condiciones. No existen amortiguadores de dirección que puedan suavizar la marcha hasta hacerla posible. Además hay que contar con las probabilidades que existen de cada y las consecuencias que pueden traer por ser cemento.

—¿Y los obstáculos contiguos?

—Si, también eso. Las casas pegadas al circuito, como ocurre en Recatelo o la Mosquera, son peligrosísimas. Como lo son las personas que se sitúan en las aceras exteriores. Además en el circuito amurallado no hay salidas de emergencia. Todo esto es muy complicado, pero es una realidad evidente y el reglamento federativo es muy riguroso.

José Antonio García continúa enumerando algunos de los muchos inconvenientes que reúne la ronda exterior de nuestra Muralla para ser escenario de una carrera de motos. Nos dice también que la Federación está suspendiendo un elevado número de pruebas por no cumplir los circuitos estas normas. Añade que los mismos pilotos han realizado varios planteos por cuestiones de seguridad.

—José Antonio, ¿puede permitir la Federación que se celebre la carrera de motos de San Froilán en la Muralla?

—La Federación no lo permite. Es más, tengo instrucciones a este respecto para que no autoricen en la Muralla este tipo de competiciones.

—Entonces si Lugo quiere carrera, ¿tendrá que ir otra vez al CEAO?

—Si, hay que volver a hacerla en el CEAO aunque tampoco reúne las condiciones que todos deseáramos.

#### NO LO PUEDO PERMITIR

—¿Puede considerarse el CEAO como un circuito?

—Diría que sí. Tiene un trazado factible y además bonito. Y tiene la ventaja de que las salidas, en caso de una emergencia, son posibles. También en caso de accidente o de salida de la pista de un piloto no chocaría contra ningún obstáculo, como ocurre en la Muralla.

—¿Y el piso?

—Tiene un buen asfalto y en él agarran mucho mejor las motos. La visibilidad es óptima. Si, se le puede llamar circuito porque es comparable y similar a todos los que hay actualmente en España.

José Antonio García vuelve sobre el tema del plante de los pilotos por motivos de la poca seguridad. Afirma que últimamente apoyados por la Asociación que ellos mismos han constituido, los pilotos españoles, participantes en este tipo de carreras están llevando a cabo una serie de actuaciones en señal de protesta. Y José Antonio lo encuentra lógico teniendo en cuenta el riesgo que ya tiene el hecho de tomar parte en una competición deportiva de este tipo. Riesgo al que luego se añade en que proporciona la falta de seguridad de los lugares en que compiten.

Señala también, prestando una gran importancia, a que en los últimos años, las pruebas tratan de eludir los circuitos urbanos y lamenta la falta de escenarios adecuados en el contexto español.

—José Antonio, como final y como resumen de todo lo que acabas de exponer. ¿Es posible que la carrera de motos de velocidad en el caso de que se celebre en Lugo en San Froilán, se dispute en la ronda amurallada?

—Rotundamente no, en las condiciones en que está el circuito. Hablo como delegado de la Federación. Y como delegado en Lugo de la Federación Española de Motociclismo, no lo puedo permitir.

P. P.

## El Trofeo de las Fiestas Patronales

(Viene de la página anterior)

—Hasta la fecha el único que ha sido baja en el Club ha sido Tatá, que al parecer ha fichado por la Sarriana.

—¿Optimista o pesimista, ante el futuro?

—Más en lo primero que en lo segundo, y confío mucho en que los aficionados monfortinos nos ayudarán.

—Se habla de que tanto el Club Deportivo Orense, como el Club Deportivo Lugo, prestarán al Lemos cooperación. ¿Qué nos dices de ello?

—Efectivamente, nos dice el señor Gómez Mendoza, los dos equipos se nos han ofrecido, pero de una manera muy especial la directiva y el presidente lucense, señor García Pena, que desean de verdad el retorno del Lemos a Tercera División. El señor García Pena es un buen lealista.

—¿Qué le pides a los aficionados monfortinos?

—Que el Lemos merece de todos el mayor cariño por lo que para Monforte representa por su historia deportiva. Por su parte la Junta Directiva que presido, no regateará esfuerzos, y con el mayor entusiasmo, trataré de que el Lemos alcance los mayores éxitos y vuelva a ser el equipo que todos deseamos.

Al señor Gómez Mendoza en las dos últimas temporadas, pese

## LOS BARRIOS DE LA ESTACION Y DEL CAMPO DE LA FERIA DE RABADE

- SE ENFRENTAN EL LUNES EN UN INTERESANTE ENCUENTRO DE FUTBOL
- "ESTE ES EL TERCER PARTIDO QUE JUGAMOS" (CARLOS SUAREZ)

Coincidiendo con los festejos que estos días celebra la villa de Rabade, el lunes, a las seis de la tarde, y dentro del programa organizado con motivo de estos mismos festejos, tendrá lugar un interesante encuentro de fútbol protagonizado por dos clubs de la villa. De una parte formarán jugadores que tienen su residencia en el barrio de la Estación. Y de otra, los del Campo de la Feria.

Carlos Suárez Barreiro será uno de los protagonistas de este encuentro, formando parte del equipo del Campo de la Feria. Además tiene ficha del C. D. Rabade juvenil.

—Carlos, ¿cómo se presenta este partido del lunes?

—Muy interesante. Ten en cuenta la rivalidad que se va a dar. Además este es el tercer partido que jugamos contra los de la Estación. Y ellos ganaron hace dos años y nosotros el pasado...

—¿Qué va a pasar esta vez?

—Aunque creo que va a ser igualado, espero que ganemos nosotros.

—¿Pero quién tiene mejor equipo?

—Nosotros, por supuesto. Varios de los jugadores que van a alinearse con el Campo de la Feria, forman normalmente parte del Rabade. Te podría decir nombres como Fallín, Basí, Oscar... y otros.

—¿Quién ha organizado este partido?

—Nosotros mismos. Nuestra fue la idea, y nuestra la organización. Y es más, tuvimos serios problemas para poder encontrar campo porque el "Cuatro Vientos" no nos lo dejaron.

Carlos Suárez Ferreiro nos cuenta que ellos mismos se encargaron de comprar el trofeo que se pone en litigio. Su precio sobrepasa las tres mil pesetas y no recurrieron a ninguna firma ni entidad con el fin de que patrocinase el encuentro.

—¿La comisión de fiestas tampoco os prestó ayuda?

—No. Pero es que no le pedimos nada. Quizá si hubiéramos recurrido a ella nos hubiera ayudado, pero nos propusimos hacerlo nosotros por nuestra cuenta y lo hemos conseguido.

—¿Tú crees que son interesantes estos partidos de rivalidad entre los vecinos de una villa?

—Pienso que sí. Y al igual que lo pienso yo, lo pensamos todos los que vamos a jugar. No se trata de ganar ni de ser mejores que los contrarios, intentamos ofrecer un partido de fútbol más dentro de las fiestas. Intentamos ofrecer un

## III Trofeo de Fútbol Aficionado en Monforte de Lemos

a su buena voluntad podemos decir que no le "rodó bien el balón", y fue discutido. Pero lo que no podemos negarle es que no se arredra ante las contrariedades y al no encontrar el relevo por otros aficionados monfortinos por su cariño al Lemos, un año más se ve obligado a seguir capitaneando la nave lealista y el cariño y la valentía se demuestran "lidiando el toro", como lo hace el señor Gómez Mendoza.

Por eso, nosotros le deseamos los mayor aciertos.

## III Trofeo de Fútbol Aficionado en Monforte de Lemos

Entre los actos deportivos de las fiestas patronales de Monforte de Lemos, figura el "III Trofeo de Fútbol Aficionado", que ayer ha dado comienzo, enfrentándose Independiente de Monforte y Taboada. El Independiente al vencer por tres a dos al Taboada, pasa ya a la final, que disputará contra el vencedor del encuentro Calasancio-Ferreira, que tendrá lugar hoy a las seis y media de la tarde en el campo de los Padres Escolapios. Reina un gran ambiente porque los equipos que participan, tanto los de Monforte como los fo-



buen espectáculo. Y pienso que lo vamos a conseguir.

El puesto que habitualmente ocupa Carlos Suárez es el de delantero centro. Se considera un hombre goleador y no piensa dedicarse al fútbol porque cree que cada vez es más difícil encontrar un puesto entre los mejores y militar en un club de categoría.

—Yo juego al fútbol por afición. Estoy estudiando y no puedo prestarle mucha atención. Para mí es un "hobby".

—Carlos, te atreves a dar un resultado para el partido del lunes.

—No me gusta adelantar resultados porque casi siempre fallan. Pero pon un dos a uno favorable a nosotros.

—¿Y tú de goleador?

—Espero que sí.

P. P.

## CUATRO PAISES EXCLUIDOS DEL MUNDIAL DE NATACION

BERLIN-OESTE, 11.— (EFE).— El Comité Directivo de la Federación Internacional de Natación, ha decidido que Polonia, República Dominicana, Malasia y Nigeria, no participarán en los III Campeonatos del Mundo de Natación, que se disputarán en Berlín del 18 al 28 de agosto, por no haber remitido la lista de seleccionados.

Los cuatro países mencionados habían anunciado su participación pero no habían dado más noticias. Los datos de inscripción se cerraban el 8 de agosto a medianoche.

El mexicano Javier Ostos, presidente de la FINA, llegó a Berlín el miércoles por la tarde, acordando un plazo de gracia en vano, hasta el jueves a las 17 horas.

A la exclusión de Polonia, República Dominicana, Malasia y Nigeria se une la renuncia de Antillas Holandesas, Panamá, Jamaica y Uruguay.

Cuarenta y ocho naciones quedan inscritas para participar en Berlín, el mismo número de países que actuaron en los Campeonatos del Mundo de Natación en Belgrado en 1973.

## URBANIZACION VILLANUEVA PUENTEDEUME



PISOS EN CONSTRUCCION

**400.000 Ptas. ENTREGA INICIAL RESTO EN 10 AÑOS**

INFORMESE en la misma obra, incluso sábados y domingos (c/ Dr. Villanueva) o en el Tfno.: 430241 - PUENTEDEUME.

En La Coruña: Tfños.: 228195 - 221781.

PROMUEVE: Avelino López Camba



# DEPORTES



## Se dice... Se oye... Se comenta...

El jugador lucense Charly, que tan buenos encuentros realizó la temporada pasada en el C. D. Lugo, parece ser, no volverá a jugar al fútbol. La noticia nos la confirmó el propio jugador aunque no nos quiso decir los motivos, pero según parece los estudios no fueron buenos y los padres del muchacho han querido que siga estudiando, dejando a un lado el fútbol.

Una pena, puesto que Charly era una muy buena promesa futbolística.

—oOo—

Al parecer el C. D. Lugo está buscando refuerzos para su endeble defensa. Además del posible fichaje de Vituco, por el que se interesa el Granada, tiene el señor García Pena dos hombres más en cartera para su próxima contratación por la entidad rojiblanca.

—oOo—

Según parece hay tres o cuatro jugadores profesionales del Club Deportivo Lugo, que pueden de un momento a otro causar baja en la plantilla del primer equipo. ¿Causas? Al parecer no entran en los cálculos del entrenador Juan Manuel y por ello está la junta directiva tratando de llegar a un acuerdo para rescindirle los contratos.

—oOo—

Hemos dialogado con el presidente del C. D. Lugo, señor García Pena, y nos ha dicho que la huelga de futbolistas programada para el día 3, no conduce a nada y que ellos no van a sancionar a ningún jugador, que sólo esperan hacer lo que les ordene la Federación Nacional.

Creemos que es una buena medida, puesto que así es cómo se puede llegar a un acuerdo entre jugadores y clubs.

—oOo—

Por mucho que se diga en contra, este año es el que peor comienzo ha tenido la junta directiva del Milagrosa. Confiamos que este mal de ahora se convierta en un éxito muy pronto y la campaña próxima a comenzar se pueda festejar con un nuevo año en la misma categoría.

—oOo—

Andan los directivos del Milagrosa tras el fichaje de Manolito, un gran jugador perteneciente a la S. G. Comercial. Pero ocurre que este chico cuenta para jugar en el primer equipo del C. D. Lugo siendo profesional y ganando dinero. El chico no quiere jugar en el Lugo y si en el Milagrosa y como el muchacho pertenece a la Comercial y en este caso el señor Díaz Souto es el que ordena ha dicho rotundamente que si no va al Lugo queda retenido hasta que cumpla los veinte años.

Cosas del fútbol lucense...

—oOo—

Todo parece indicar que el defensa central del Milagrosa y que actualmente está cumpliendo sanción federativa, Gerardo, va a cambiar de equipo en muy pocas fechas. Los sondeos hacia la firma de Gerardo empezaron en Monforte, pero ya anda la Sarriana y otro equipo de La Coruña tras los mismos pasos. Mientras tanto el Milagrosa a verlas venir...

ANCAPA

## EL REAL MADRID, FINALISTA DEL "TERESA HERRERA"

### Derrotó al Deportivo en Riazor por 5 a 2

LA CORUÑA, 11.— (EFE).— El Real Madrid ha vencido al Deportivo de La Coruña por cinco goles a dos, proclamándose así finalista del XXXIII Trofeo "Teresa Herrera".

El primer partido de este torneo se disputó esta noche en Riazor, con magnífica entrada.

Arbitró el colegiado cántabro, señor Olavarria, regular. Mostró tarjeta amarilla a Isidro por juego peligroso.

### Tenis Victorias de Orantes e Higueras en Indianápolis (EE.UU.)

INDIANAPOLIS (Estados Unidos), 11.— (EFE).— El español Manuel Orantes, que defiende el título profesional en pistas de arcilla de Estados Unidos, eliminó al argentino José Luis Clerc, 6-3, 6-1, para avanzar a cuartos de final frente a Jeff Borowiak.

El también español José Higueras se impuso al neozelandés Chris Lewis, por 6-3, 6-0, y se medirá en cuartos de final con el argentino Guillermo Vilas que anoche superó fácilmente al australiano Phil Dent, 6-1, 6-0.

Jimmy Connors, el favorito del torneo que tiene 210.000 dólares en premios, pasó un susto frente al chileno Jaime Fillol, pero terminó vencéndolo por 7-5, 6-4.

Orantes también comenzó mal, cayendo en desventaja 3-1 en el primer set frente al joven Clerc antes de reaccionar y ganar 11 de los 12 juegos siguientes, incluyendo nueve consecutivos.

D. CORUÑA: Jorge; Pardo, Richard, Pifia, Piris, Gallego, Pousada, García, Montero, Cantudo y Castro. A los 15 minutos del segundo tiempo Piris y García fueron reemplazados por Ballesta y Albino.

REAL MADRID: Miguel Angel; Sol, San José, Pirri, Benito, Del Bosque, Juanito, Wolff, Santillana, Stielike y Jensen. En el minuto dos de partido Santillana sufre una brecha en la cara en un encontronazo fortuito con Gallego. Un minuto después entra en su lugar Roberto Martínez. A los 30 minutos del segundo tiempo García Hernández entra por Wolff y a los 34 Isidro por San José.

Goles: A los 11 minutos Pousada pierde un balón en medio campo, recoge Juanito, regatea a Piris y ante la salida de Jorge marca el 1-0.

A los 43 minutos falta directa que saca Pirri a media altura y logra el 2-0.

A los 2 minutos del segundo tiempo Stielike, en jugada con Pirri y Roberto Martínez, establece el 3-0.

A los 11 minutos Castro desde el medio campo regatea a diversos jugadores madridistas y salva la salida de Miguel Angel. Sin ángulo de tiro, desde la línea de fuera, da un extraño efecto al balón y marca un increíble tanto, muy aplaudido por los aficionados. Era el 3-1.

A los 30 minutos nueva falta al borde del área local y Juanito a media altura logra el 4-1.

A los 39 minutos Albino en jugada personal y tras una gran galopada regatea también a Miguel Angel y pone el 4-2 en el marcador.

Cuando faltaban dos minutos para el final Isidro, a pase de García Hernández, pone el 5-2 definitivo en el marcador.

## Jesús Martínez puede retornar al Valencia

VALENCIA, 11.— (EFE).— El ex-jugador internacional del Valencia, Jesús Martínez, a quien recientemente se le dio la baja, fichará por el Levante o, de lo contrario, retornará nuevamente al Valencia.

Así lo hizo público hoy el preparador levantista, José Antonio Naya, al inquirirse sobre la posibilidad de que el jugador gallego, afincado de muchos años en esta capital, fichara por el conjunto azulgrana.

Naya dijo que había mantenido una conversación con Martínez y que la decisión final dependía de otra entrevista a mantener con el presidente, al vez hoy mismo. De lo contrario, aseguró, es casi seguro que retorne al Valencia.

## Mundial de Ajedrez

## KORCHNOI SE NIEGA A TOMAR CHAMPAN Y CAVIAR

### ● Después de su primera victoria sobre Karpov

BAGUIO (Filipinas), 11.— (EFE).— Víctor Korchnoi se ha negado a tomar champán y caviar, después de su victoria en la undécima partida por el Campeonato del Mundo de Ajedrez, que se disputa en Baguio.

"No hay razón para hacer una fiesta", ha declarado a su delegado, Leeuwerick, ya que "Korchnoi prefiere ver una película de Hitchcock y descansar en su apartamento".

En el "hall" se encontraban todos los grandes aficionados que han seguido constantemente la partida, el rey negro de Karpov había sido devuelto simbólicamente en el tablero informativo de la partida.

Por su parte, Karpov se ha encerrado en su apartamento con el jefe de la delegación soviética,

Víctor Baturinsky, el ex-campeón del mundo Mikhail Tahl y sus segundos, para analizar sin duda la partida perdida.

### SPASSKY, EN MALAGA

MALAGA, 11.— (EFE).— El ex campeón del mundo de ajedrez, Boris Spassky, llegó a Málaga por vía aérea procedente de París, acompañado de su esposa, con el fin de participar en un torneo internacional de ajedrez.

En el mismo vuelo que el soviético llegaron también el gran maestro belga O'Pelly y el maestro internacional, el rumano Flacoltea.

Todos ellos continuarán viaje, por carretera, hasta Montilla (Córdoba), para tomar parte en el torneo internacional que allí comienza el próximo día 15.

# Se ten que ir a Recife, viaxe falando galego.

## Con TAP

Eles nos entendem.

| SALIDAS                         | LLEGADAS                               | SALIDAS                                | LLEGADAS                  |
|---------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|
| OPORTO<br>Miércoles / 22,55     | RECIFE<br>Jueves / 04,35               | RECIFE<br>Lunes / 18,55                | OPORTO<br>Martes / 08,00  |
| OPORTO<br>Domingo / 22,55       | RECIFE<br>Lunes / 04,35                | RECIFE<br>Jueves / 18,55               | OPORTO<br>Viernes / 08,10 |
| OPORTO<br>Martes / 21,25        | RIO DE JANEIRO<br>Miércoles / 06,40    | RIO DE JANEIRO<br>Miércoles / 17,55    | OPORTO<br>Jueves / 10,20  |
| OPORTO<br>Miércoles / 22,55     | RIO DE JANEIRO<br>Jueves / 08,15       | RIO DE JANEIRO<br>Jueves / 15,30       | OPORTO<br>Viernes / 08,00 |
| OPORTO<br>Viernes / 22,55       | RIO DE JANEIRO<br>Sábado / 08,15       | RIO DE JANEIRO<br>Viernes / 23,55      | OPORTO<br>Sábado / 18,45  |
| OPORTO<br>Domingo / 22,55       | RIO DE JANEIRO<br>Lunes / 08,15        | RIO DE JANEIRO<br>Sábado / 15,15       | OPORTO<br>Domingo / 08,00 |
| OPORTO<br>Martes / 21,25        | SAO PAULO<br>Miércoles / 09,10         | SAO PAULO<br>Miércoles / 15,30         | OPORTO<br>Jueves / 10,20  |
| OPORTO<br>Viernes / 22,55       | S. Salvador de BAHIA<br>Sábado / 05,15 | SAO PAULO<br>Viernes / 21,30           | OPORTO<br>Sábado / 18,45  |
| RIO DE JANEIRO<br>Lunes / 15,30 | OPORTO<br>Martes / 08,00               | S. Salvador de BAHIA<br>Sábado / 18,15 | OPORTO<br>Domingo / 08,00 |

Salidas diarias desde Oporto y Madrid via Lisboa.

# TAP

TRANSPORTES  
AÉREOS PORTUGUESES

TAP en Madrid: Avda. de José Antonio, 58- Tels. 242 12 03/04  
TAP en Barcelona: Avda. de José Antonio, 634-5.º B- Tel. 318 29 99

Próxima apertura TAP en Vigo.

Consulte a su agencia de viajes.

El partido fue de superior dominio del Real Madrid, que demostró mejor calidad de juego y mejor técnica que el Coruña, que sólo le trató de tñ en algunos minutos cuando el marcador iba 1-0 para el equipo blanco.

El Real Madrid ha demostrado hallarse en buen momento y algunos de sus hombres, tales como

Stielike, evidenciaron gran preparación y magnífica clase. Fue el auténtico motor, defendiendo y atacando, y junto con Wolff, Pirri y Del Bosque los mejores del Madrid.

Por el Coruña tan solo destacó Castro. Los demás a baja altura, fallando bastante el meta Jorge. Mañana, sábado, se jugará el

segundo partido del torneo entre los equipos brasileños Flamengo y Fluminense.

### OTROS RESULTADOS

Erandio, 4; Bilbao Atl., 1.  
Betis, 2; Girondins, 0.  
Everton, 4; Brujas, 1.  
Veleño, 3; Motril, 1.  
Málaga, 0; Huracán, 2.  
Albacete, 0; Elche, 2.



# anuncios por palabras

## Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 75. Teléfono 22-02-42.

**MERCEDES 220 D.** Motor 0 kilómetros. Sport-Auto.

**MERCEDES 220 D.** Nuevo. Muchos extras. Sport-Auto.

**MERCEDES 200 D.** LU-D. Sport-Auto.

**SPORT-AUTO,** coches nacionales todas las marcas y modelos a precios de "saldo".

**SPORT-AUTO,** también le recoge su coche y le da facilidades.

**AUTOS RALLY,** compra - venta - cambio automóviles usados. General Mola, 19. Lugo. Teléfono 21-84-26. Concepción Arenal, 34. Monforte de Lemos. Teléfono 40-29-31. Urbanización Cantarrana, Vivero. Teléfono 56-06-11.

**AUTOS HERMANOS - VAZQUEZ,** Compra, venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

**AUTOS BERNARDO.** Compra - venta - cambio. Vehículos usados. Avenida Coruña, 69. Teléfono 21-87-61 y Serrano Suárez, 22-24. Teléfono 21-66-93.

**AUTOS NINE.** Compra - venta. Alquiler sin conductor. Cedrón del Valle, 33. Teléfono 22-07-58.

**AUTOS GENARO.** Vehículos ocasión. Avenida Coruña, 120-122. Teléfono 21-83-87.

**OCASION - SUPERMERCADO** vehículos de ocasión en su concesionario Ford de Lugo, Cerejo Hermanos, Avda. Coruña, km 515. Lugo. Teléfono 21-49-36.

**VENDO R-12 Familiar.** R-5 muy nuevo. Facilidades. Hermanos Carro, 20.

**PARTICULAR:** Vendo Seat 124-D, buen estado. Teléfono 22-12-54. Horas oficina.

**MERCEDES 350 SE,** nuevo. Full Equip. Sport - Auto.

**VERANEANTES,** turistas, compre su coche para sus vacaciones con recompra asegurada Sport - Auto, 18 de Julio, 139

**ALVAUTO** seriedad, garantía en compra venta, cambio toda clase modelos coches usados. Calle Chantada, 7. Lugo. 21-89-14. San Roque 25 Ribadeo

**ABUIN:** Mercedes Diesel y gasolina. Estreno todos los modelos.

**PARTICULAR,** vende C-8, matrícula 2434-A. Llamar Telf. 22-30-79.

**VENDO,** Dyane-6. Matrícula LU-8667-B. 30.000 kilómetros, seminuevo. Teléfono 21-22-97.

**VENDO 600-E.** Informes teléfono 21-57-97.

**ABUIN:** 127 LS.

**PARTICULAR,** vende furgoneta Sava y Citroën. Buen estado. Teléfono 21-62-11.

**ABUIN:** Ocasión. Peugeot 504. Motor 0 kilómetros. Garantía.

**VENDESE,** turismo Mercedes Benz 220-D. Telfs. 21-31-99 - 22-20-81 Lugo. 63-50-33, La Coruña.

**CASTANAL.** Mercedes 240-D-3.0, Opel Coupé, C-8, R-5, R-6, 4-L Simca 1200-S.

**VENDO Audi 100 - LS** impecable, admito cambio. 18 de Julio, 108. horas laborables.

## Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

## Alquileres

**ALQUILO** piso recortado y una plaza de garaje. Informes: Cruz, 18 - Bajo.

**ALQUILO** nave industrial. Teléfono 21-24-51.

**ALQUILO** pisos. Cedrón del Valle, 20. (Adolfo "Mañanas").

**ALQUILO** bajo-almacén por temporada próximo San Fernando, teléfono 22-13-42, nueve-diez noche.

**ALQUILO** habitaciones, temporada verano. Zona San Roque. Teléfono 22-16-71.

**ALQUILARIA** parcela de 2.000 metros cuadrados que estuviera totalmente de baldío en carretera Lugo-Coruña. Telf. 22-33-36.

## Fincas y Solares

**NUNEZ TORRON** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo, 1-1.º.

**VENDESE** casa número 11, Plaza de España, Lugo, tres pisos libres, más de cien años antigüedad. Informes: Coruña. Teléfono 22-89-15.

**VENDO** sótano, dividido en aparcamientos, Río Ser, 22-24, con bajo y entresuelo. Junto o separado. Informes: También entresuelo en Río Mera, 5, y bajos y entresuelo, de 1.000 metros en Plaza Alicante. Informes: Plaza Alicante, 9.

**VENDESE** pisos, 100 metros Plaza Ferrol. Calle Sierra de Ancares, todos los servicios (dos cuartos de baño), plaza garaje. Informes: Teléfono 22-31-07.

**VENDO** bajo 520 m2., fachada 16 metros. Entreplanta 50 m2., entrada camiones. Calle Río Navia, 23.

**VENDO** bajos y pisos terminados y en construcción, bien situados, teléfono, 22-01-16.

**VENDO** piso 2.º, casa número 10. Avda. General Mola. Informes: Teléfonos 21-10-83 y 21-57-47.

**SOYUVE** vende pisos, fincas y propiedades. Calle Noreas 15-2.º. Teléfono 21-13-26.

**SE VENDE** casa número 42 sita en la plaza de Obispo Odoario. Informes: teléfono 22-22-16 de 11 a 2.

**SE VENDE** piso, 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción y garaje. Teléfono 22-31-99.

**NO COMPRE** piso: Sin visitar a Rodríguez Loido quien le ofrece pisos a su medida, también solares edificables, fincas industriales y recreo todos tamaños y carreteras. Plaza Ramón Montenegro. Agencia. Telf. 22-04-92

**SE VENDE** una finca de 9 a 10 hectáreas aproximadamente, en el centro de Palas de Rey. Informes Bar Plaza.

## 50.000 PESETAS DE ENTRADA

Zona San Roque, Lugo. En Ribadeo, Avda. de Asturias. Informes: Plaza Comandante Manso, 11-1.º Dcha. Horario de lunes a viernes: De 10 a 1 y de 4 a 8. Sábados de 10 a 1

**VENDESE** pisos acogidos, buena situación, todos los servicios, terminados y en construcción. Bajos comerciales, todos los tamaños. Un sótano de 800 metros cuadrados, propio sala de fiestas, discoteca o similar. Ventilación directa y salida a 2 calles y garajes. Informes: 22-17-79.

**A ESCASOS** metros de la carretera de Madrid, y a diez kilómetros de Lugo, se venden fincas. Zona de gran porvenir. Precio módico. Telf. 22-28-93 y 22-29-25.

**VENDO** piso en construcción primera calidad, 116 metros cuadrados útiles. Todos los servicios. Teléfono, 21-13-26.

**EN URBANIZACION** Cova Moura (Playa de la Areoura) en Burela, se vende chalet y dos parcelas de 743 m2 y 843 m2. Informes en teléfonos de Burela 58-07-29 y 58-00-66.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes: Río Neira, 21, entresuelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-73

**SE VENDE** propiedad con dos casas. Entre Friol y Sobrado de los Monjes. Informes: Telf. 22-22-16. Lugo.

**SE VENDE** piso, con 3 ó 4 dormitorios, salón, baño y servicio, calefacción central, 2 ascensores, 2.225.000. Facilidades. Teléfono 21-61-20.

**PARTICULAR,** vende piso, a estrenar. Informes. Teléfono 21-52-48.

**OPORTUNIDAD** única. Iniciamos venta de viviendas con las siguientes características: 3 ó 4 amplios dormitorios, salón-comedor, cocina, dos o tres cuartos de baño completos, armarios empotrados, dos amplias terrazas, plaza de garaje, calefacción, trastero en desván, portero automático, acabado de gran calidad. Entrada 250.000 pesetas, resto a convenir. Consulten en nuestras oficinas. Campo Castillo, 18-1.º-C (acera Arias Amedín). Telf. 21-59-98.

**ORTEIN** vende piso zona San Roque, 132 m2 útiles, calefacción, ascensor, garaje, trastero. Buen precio. Teléfono 21-31-52.

**VENDESE** pisos, 90 metros cuadrados, calefacción, portero, Ortiz Muñoz. Teléfono 21-48-74.

**SE VENDEN** pisos y locales comerciales en Puerta Santiago. Informes: Calle Vivero, 2-Bajo.

**SE VENDE** piso en José Luis de Arrese, 26-3.º-C. Informes: mismo.

## A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

**VENDESE** bajos y pisos Informes: Construcciones Jaime López. Teléfono 21-31-99 y 22-20-81.

**VENDO** pisos, bajos comerciales, solares, fincas. Agencia Faro. Calvo Sotelo, 24-bajo.

**SE VENDE** bonita parcela junto al mar, en Burela, propia para chalet. Informes teléfono 22-09-12, tardes, salvo sábados.

**OCASION:** En Miño, venta de pisos. Informes. Teléfono 78-28-52.

**SE VENDE** piso pequeño y buhardilla. Informes: C/. Portugal, 37-4.º. (Lugo).

**SE VENDE** auto-servicio y finca en el Ceao. Informes: C/. Portugal, 37-4.º. (De 2 a 4).

**BARREIROS,** véndese solar. Teléfono 21-28-69.

**SE VENDE** piso. Informes: Ramón Montenegro, 42-4.º-izquierda. Teléfono 22-21-20.

## SE VENDEN:

**MUY BARATAS:** Viviendas unifamiliares en "Polígono de La Fervedoira", con 63 m2. de jardín, 27 m2. de terraza, 11 m2. de balcón; garage para 2 turismos estar-comedor, cocina amueblada, lavavajillas y demás: cuatro dormitorios y baño; con calefacción individual, doble ventanal etc. (Terminadas).

**NAVE INDUSTRIAL:** Con 7.000 m2. de terreno y 3.000 m2. cubiertos. (En construcción).

**PARCELAS:** Para chalets, con todos los servicios; en "Polígono de La Tolda".

**CHALETs:** En "Polígono de La Tolda". (En construcción).

**VIVIENDAS:** En calle de Cervantes, 13. Acogidas a beneficios. Grupo primero. (Terminadas).

**BAJO-ENTRESUELO Y PISO PRIMERO** de la casa número 7 de la calle de Manuel Castro Gil. (Terminada).

**INFORMA:** Manuel Castro Gil, calle de Pontevedra, 1. Teléfonos: 21-16-46 y 21-29-75.

**BAJO** sensacional, esquina a empresa importante (700 metros). Para cualquier negocio. Informes, Montero Ríos, 73. (11 a 1 y de 5 a 8).

**SE VENDE** primer piso, Boleño Rivadeneyra. Informes Restaurante Castroblanco. Lugo.

**SE VENDE** casa y solar. Informes Calvo Sotelo, 15-2.º.

**VENDEMOS** pisos, tres dormitorios, un gran salón, dos baños, calefacción, plaza garaje, rocho. Construcción de primera, parquet, moqueta. Edificio terminado, llave mano. Información. Montero Ríos, 73. Horas, 11 a 1 y 5 a 8.

**SE VENDE** en Castro Riberas de Lea, terreno de 8.000 metros cuadrados, propio para solares. Informes teléfonos 10 y 53 de Castro Riberas de Lea.

**VENDO** pisos, terminación septiembre. Plaza Ejército Español. Informes calle Quiroga, 13-1.º.

**PARTICULAR** vende piso Coruña, centricísimo, lado playa, todos adelantos, sin escritura. 26-19-28.

**SE VENDE** solar, 180 metros cuadrados. Barrio Cheda. Teléfono 21-80-66.

**VENDO** casa, buena situación. Bajos libres. Informes Ruanueva, 40-1.º.

**SE VENDE** finca de dos hectáreas, con regadío, a diez kilómetros de Lugo. Informes Telf. 21-66-15.

**OPORTUNIDAD,** piso acogido, en construcción, todos los servicios, facilidades pago. Agencia Lar. Telf. 21-53-65.

**VIVERO.** Pisos desde 100.000 pesetas entrada, iniciación de obras inmediata, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, ventanas aluminio, ascensor, parquet, acabados de calidad. Informes: Plaza Comandante Manso, 11-1.º derecha. Teléfono 22-22-12. Lugo.

**SE VENDE SOLAR** 160 m2. calle Islas Canarias. Informes: Teléfonos 21-66-07 y 22-10-53.

**SE VENDEN** locales comerciales mercado Fingoy. Gran inversión. Facilidades.

**LOCALES** comerciales mercado Fingoy. Todo tipo negocio. Gran inversión. Facilidades.

**LOCALES** comerciales mercado Fingoy. Zona pleno desarrollo. Gran inversión. Facilidades.

**LOCALES** comerciales mercado Fingoy. Inversión segura. Facilidades. Informes edificio mercado.

**PARTICULAR,** vende pisos 3.º y 4.º en las Islas Cies (Puente Romay), por traslado, precio 2.350.000 pesetas, con cuatro habitaciones, cocina, cuarto de baño, con dos balcones, todo al exterior, 100 metros cuadrados, garage y ascensor. Entrada inicial 1.250.000 pesetas resto quince años, crédito concedido. Informes teléfono 21-72-94 de una a tres y media.

**SE VENDE** casa Barrio Feijoo, 34 (calle San Lorenzo). Informes, de 9 a 12. Teléfono 21-35-51 Preguntar Sr. Roibás.

**VENDO** propiedad, a 8 kilómetros de Lugo, praderío, todo en una pieza, con dos granjas de 13.000 pollos y granja de vacas. Informes, Ronda Caídos, 46 - bajo.

**"RIVAS".** Inicia venta viviendas, con todos los servicios, precios interesantes y con grandes facilidades. Visítenos en nuestras oficinas Campo Castillo, 18-1.º-C. Telf. 21-59-98.

**"RIVAS".** Le ofrece pisos, bajos, negocios, fincas, etc., para que Vd. haga una inversión rentable. Telf. 21-59-98.

**"RIVAS".** Agencia Propiedad Inmobiliaria, le asesora en su compra-venta o inversión, visítenos sin compromiso, Campo Castillo, 18-1.º-C. Telf. 21-59-98.

**ORTEIN,** alquila pisos y locales en zonas céntricas, con calefacción central, ascensor y garaje. Todo incluido precio. San Pedro, 7-1.º (al lado de Correos).

**ORTEIN** vende pisos con grandes facilidades. Desde 325.000 entrada y 26.000 al mes. Excelente inversión para emigrantes. Teléfono 21-31-52.

**ORTEIN** vende pisos de 149 m2 útiles con grandes facilidades. Entrada 678.000 y 30.000 al mes. Zona Ramón Ferreiro. San Pedro, 7-1.º.

**ORTEIN** vende solar edificable, esquina dos calles, buena situación y precio. Oficinas: San Pedro, 7-1.º.

**ORTEIN** vende pisos todas zonas ciudad, construcción y terminados. Grandes facilidades. Teléfono 21-31-52.



# anuncios por palabras

## Traspasos

SE TRASPASA Café-Bar Restaurante, mucha clientela. Teléfono: 21-28-06.

CAFE BAR a pleno rendimiento, se traspasa. Informes personalmente. Agencia Lar. Plaza Angel Fernández Gómez, 3-1º.

OCASION en Vivero; traspaso restaurante con vivienda, teléfono 56-07-92.

SE TRASPASA cafetería en Lugo, bien situada. Informes: Telf. 19 de Gomeán. Hostal "A Xesta".

EN LO más céntrico de Lugo se traspasa negocio de hostelería. Informes: Esta Administración.

## Colocaciones

IMPORTANTE empresa de esta provincia, necesita: Ebanistas: Sueldo a convenir. Informes: Oficina de Empleo del SEAF/PPO. Calle General Mola, 65. Lugo. Oferta n.º 4.228. Telf. 33-40-44.

ECONOMISTA o licenciado Empresariales, con experiencia en Administración de empresas. Llamar teléfonos 21-84-47 y 21-41-80. (De cuatro a siete tardes).

## Compras

SE COMPRA toda clase de papel y cartón usado. Llamar teléfono 39-00-30. Rabade. Se recoge a domicilio.

## Demandas

NECESITASE chica fija. Teléfono 21-57-62.

SE NECESITA chica. Ruanueva, 4-1º.

DIRECCIONES mano ó maquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246. Barcelona - 6.

SE NECESITA chica fija o todo el día. Ramón y Cajal, 5 (portería).

SE NECESITA chica fija. Informes Catasol, 21-23-1º. De nueve a una.

SE NECESITA chica para Madrid. Informes: Yuma. Ruanueva, 15.

FABRICA de punto necesita chicas para tejer, con práctica. Informes: Conde Pallares, 1-3º.

NECESITASE chica para unas horas. Informes: Conde Pallares, 1-3º.

SE NECESITA chica fija. Teléfono 21-79-76.

## Enseñanza

C. I. L. Inglés, francés, alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

OPOSICIONES a Bancos, Previsión e Instituciones Sanitarias. Contabilidad y Cálculo. Empresariales. C/. García Abad, 18. Teléfono 21-55-51.

SEÑORA universitaria da clases, grupos reducidos. Telf. 22-10-43 y 22-11-28.

## Huéspedes

ADMITENSE señoritas. Informes (mañanas). Calle Diputación, 10-3º.

## Ofertas

OFRECESE contable, jornada tarde. Escribir al Apartado de Correos, 311. Lugo.

## Pérdidas

DESDE inmediaciones de Castro Riberas de Lea al Hospital Psiquiátrico, se perdió una cartera, conteniendo documentación, a nombre de Ricardo Martínez Villamor, de Eibar (Guipúzcoa). Se ruega su devolución, llamando al teléfono 81 o al 42, de Castro de Riberas de Lea. Se gratificará.

DOS cachorritos pastor alemán. Uno color blanco y otro casi negro. Gratificarase llamando al teléfono 22-11-21.

## Varios

PAPELES pintados. Todos los muestrarios nacionales. 40% de descuento en Decoraciones Galicia. José Antonio, 5.

PINTURAS en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

VENDESE por enfermedad, negocio Playa Miño con vivienda propia. Garantizamos 3 millones venta sólo dos meses verano, damos comprobar caja. Buena inversión para emigrantes que deseen trabajar dos meses y vivir todo el año. Razón: 78-29-29 y 78-22-53 Miño.

MOQUETAS. Desde 225 pesetas metro cuadrado. Decoraciones Galicia.

JOSE VAZQUEZ ARES. Especialidad en empapelados y sintasol. Teléfono 21-40-78.

DETECTIVES ALMI número 4 conductas matrimoniales, prematrimoniales, laborales, etcétera. Teléfono 21-74-09.

GRANDIO especialidad en pintura en general, moquetas y sintasol. Teléfono 21-50-49.

PINTURAS. Pidan presupuesto. Teléfono 21-64-15. Decoraciones Galicia.

FONDA comidas, Café - Bar Isaurro. Calle Ruanueva, 125. Teléfono 21-50-50.

## Ventas

PAPEL impreso para envolver, comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Telf. 21-26-79.

ALMACEN de patatas "Paco", servicio a domicilio. Calle Nueva. Barrio Feijoo, 13. Telf. 21-83-24.

VENDESE cinta transportadora, 7,80 largo. Telf. 21-10-07.

## H I E R B A

Vendo barata, unos 60 carros, de buena calidad, en zona Teijeiro; terreno llano frente a carretera. Llamar teléfono 420203, de Vigo, de 9 a 12, mañana y tarde

## UCD recomienda a sus senadores que...

(Viene de última página)

Y como si ya tuviese todo arreglado con el PSOE, UCD anuncia próximas conversaciones con el PNV para tratar de salvar las diferencias que existen entre ambos partidos en temas relativos a la Constitución. Y es que éste es un partido muy dispuesto a conversar con el resto, pero —todos coinciden en lo mismo, aunque no nunca se sabe donde empieza la verdad y donde termina la labor de oposición—, a la hora de la verdad parece que los acuerdos tomados quedan en agua de borrajas y se deshace lo prometido. Y ya se sabe que lo prometido es deuda, y UCD no debe pagar muy bien.

El PNV contesta que de acuerdo, que no se pierde nada en las conversaciones, que para eso estamos, pero que los temas a tratar en las mismas serían

los mismos que ya se trataron en el Congreso y que no quedaron resueltos. Ante estos planteamientos —muy legítimos por parte de los senadores vascos—, y teniendo en cuenta las posturas que estamos observando en otros temas de parecida delicadeza, mucho se teme este comentarista que el consenso con el PNV, que los senadores de UCD se deberían tomar tan o más en serio que el que mantienen con el PSOE, sea también difícil, arduo y sin una solución positiva, lo que no ayudaría nada a solucionar el problema que el gobierno tiene planteado en las provincias vascas, tal vez uno de los más importantes —el más importante en orden público— junto con el del paro y el hambre que empieza a sufrir Andalucía.

CLAUDIO AGUIRRE.— (MULTIPRESS)

## Lea HOJA DEL LUNES

Mujer eres el espejo donde se miran tus hijos: cuida tu instrucción. Acude al Centro de Formación Familiar y Social.



EL SEÑOR

## DON MANUEL RIVAS PAREDES

Falleció en Cospeito, el día de ayer, a los 56 años de edad

D. E. P.

Don Joaquín de la Barrera e "INDUCOA",

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral que por su eterno descanso, tendrán lugar hoy, sábado, día 12, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Cospeito; favores que agradecerán.

Cospeito, 12 de agosto de 1978

NOTA.— A las SEIS de la tarde saldrá un coche de Lugo, de "A Fonte dos Ranchos", con parada en Otero de Rey, Celmil, Támoga y Cospeito, para las personas que deseen asistir a dichos actos.



EL SEÑOR

## DON MANUEL RIVAS PAREDES

Falleció en Cospeito, el día de ayer, a los 56 años de edad

D. E. P.

Sus compañeros de trabajo,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral que por su eterno descanso tendrán lugar hoy, sábado, día 12, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Cospeito; favores que agradecerán.

Cospeito, 12 de agosto de 1978

NOTA.— A las SEIS de la tarde saldrá un coche de Lugo, de "A Fonte dos Ranchos", con parada en Otero de Rey, Celmil, Támoga y Cospeito, para las personas que deseen asistir a dichos actos.

TERCEIRO CABODANO DE

## Xosé Ramón Reboiras Noya

Militante, revolucionario e patriota galego, morto pola policía no Ferrol, o 12 de agosto de 1975.

Moncho Reboiras: A loita continúa.

COMITE CENTRAL DA U.P.G.

EL SEÑOR

## + DON PEDRO LOPEZ SANFIZ

(Pumariño)

Falleció en su casa de San Esteban de Benade (Lugo), el día 10 de los corrientes, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Nieves Fernández Lombao; hijos, Bernardo y José López Fernández; hijas políticas, Amparo Sarceda Cancela y Chelo Otero García (Enfermera de la Residencia de la Seguridad Social); hermana, Encarnación López Sanfiz; hermanos políticos, Genoveva, Manuel (Empleado de FRIGSA) y Flora Fernández Lombao; Angel Pena, Pepita Carballido, Jesús Anseán, Ermitas Ruiz y Nieves López; nietos, María-Nieves López Sarceda y José-Juan López Otero; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia a la conducción del cadáver y funerales, actos que se celebrarán hoy, sábado, día 12, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la parroquial de San Esteban de Benade; favores que agradecerán.

Casa mortuoria: Casa Pumariño

San Esteban de Benade (Lugo), 12 de agosto de 1978

NOTA.— De la Explanada de la Estación (Lugo), a las TRES Y MEDIA de la tarde, saldrán coches pasando por Las Gándaras.



## SOL A SOL

### Aviso a muchos lugueses

Existe una forma de "negocio" en toda España que está teniendo un éxito tremendo. Leí concretísimas denuncias en semanarios de Vigo y de Madrid, y en Lugo presuntas víctimas han denunciado a una empresa similar que recibe posibles clientes dos veces por semana. Me lo cuenta un joven tan valiente, que no le importa confesarse víctima. Lo que quiere es que otros no sigan su suerte, porque las víctimas son por lo general gente que necesita dinero y que tiene ahorradas unas pesetillas.

—La primera vez utilizan un amigo de enlace. Te citan, y allí te exponen el caso. Consiste en adquirir por unas doscientas mil pesetas determinados artículos domésticos que luego tienes que vender por tu cuenta. La primera vez ganarás el diez por ciento. La segunda, el cuarenta.

Lo exponen tan bien, trabajan tan perfectamente la psicología del necesitado, que todo parece fácil y llega a picar gente inteligente. Luego te encuentras con un par de habitaciones llenas de productos desconocidos que tienes que ir vendiendo de uno en uno casa por casa. Absurdo. Naturalmente, no vendes nada, lo pierdes todo y acabas regalando los artículos a los amigos. Se trata de artículos sin prestigio, pues no existen en el mercado, y hay que acreditarlos ante el cliente, que maldito el caso que hace. Hay que ser un fenómeno para estrenarse.

El hombre me muestra una bolsa con diferentes artículos envasados en plástico.

—Aquí tiene unos cuantos. Se los regalo.

—¿Y para qué valen?

—Ya ni lo sé. Uno para limpiar zapatos, otro para dar brillo al coche, líquido para la lavadora... Además, a precios caros.

—Y usted se consideró tímido.

—Sin duda posible. Por eso hice la denuncia. Y como yo, por lo menos tres lucenses más. Y mire usted...

Me enseña un ejemplar del semanario "Ciudadano" con un reportaje en el que se da cuenta del negocio. En "El Pope" de Vigo se publicó una denuncia semejante. En Lugo ocurre también, a juzgar por las denuncias y por lo que me asegura mi interlocutor.

—Usted dispone de unas perras, y necesita mayores ingresos. Le prometen, por ejemplo, unos beneficios de cien mil pesetas mensuales con muy poco trabajo, en las horas libres. Usted acepta, incluso lo animan a pedir un crédito, y luego se ve friamente con la realidad: ¿Qué hacer con todo aquello? ¿Cómo fue posible que picase? Pero ya no hay remedio.

Me admiró el temple de este hombre, que no tiene inconveniente en que haga público su nombre, aunque prefiero silenciarlo. Me ruega que divulgue su caso, que no es único. Le consta que fueron muchos los que han caído en la maraña de unas explicaciones que en un momento dado parecen convincentes, y que luego llevan a la defraudación.

BOCELO

PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA

BRONCEADORES • ARTICULOS de PLAYA

ALTA COSMETICA

DROGUERIA CENTRAL

## LA BASURA EN LAS CALLES



Este es el aspecto que presentan las calles de Las Palmas. La basura se amontona en los distintos lugares de la ciudad, a causa de la huelga que mantienen los empleados de la recogida al no haber sido atendidas sus reivindicaciones sociales y salariales. — (Foto EFE)

## la vida es así

### ★ A LOS 83 AÑOS MATA A OTRO DE UN CABEZAZO

Por un cabezazo que derivó en una caída de fatales consecuencias para su contrincante de 45 años, un anciano de 85 deberá cumplir tres años de prisión en una cárcel de Guayaquil, en Ecuador.

La sentencia fue dictada este fin de semana dos años después de haber ocurrido la pelea.

Al dictar la pena el juez consideró como atenuantes el estado de vejez en que se encontraba culpable y víctima y la diferencia de edad entre ambos.

### ★ ROBA EN UN BAR Y SE QUEDA DORMIENDO EN EL MISMO

Raul dos Santos Poilas, portugués, de 22 años, se quedó dormido en un sofá del bar madrileño donde había robado 10.000 pesetas, y fue sorprendido a la mañana siguiente por el encargado quien avisó a la policía y lo detuvo.

Dos Santos Poilas se había escondido a la hora del cierre en los servicios del bar "Mister K" modalidad delectiva conocida como "encalomo", en la calle Muñoz Torrero. Cuando se cerró el establecimiento y se quedó solo, abrió la máquina de discos y se apoderó del dinero que contenía.

Una vez conseguidas las 10.000 pesetas, se echó en el sofá, donde fue encontrado al día siguiente. El súbdito

portugués carecía de antecedentes y ha pasado a disposición judicial.

### ★ CIEN MIL DOLARES POR UNA MUJER

Tras ofrecer 100.000 dólares para recuperar a su novia, que fueron rechazados, un hombre decidió asesinar a su rival.

Con este argumento casi novelesco explicó la policía neoyorquina el asesinato de John Tupper, conocido propietario de restaurantes, del que se acusa al más famoso entrenador hipico del país, Howard Jacobson.

El motivo de la rivalidad entre los dos hombres fue Melaine Cain, una de las modelos norteamericanas más cotizadas, la que después de cinco años recientemente rompió sus relaciones con Jacobson para ir a vivir con Tupper.

Según cintas magnetofónicas encontradas en casa del interfecto, Jacobson llegó a ofrecer a Tupper 100.000 dólares para que rompiera sus relaciones con la modelo y poder recuperarla.

Ante la negativa, el entrenador de caballos asesinó a su rival asestandole varias puñaladas y disparándole nueve balazos.

El cadáver de Tupper fue descubierto el domingo medio carbonizado en un descampado del barrio de Bronx.

### ★ PAJAROS CONDENADOS

Más de la mitad de las 210 especies de pájaros que viven

actualmente en Alemania Occidental están condenadas a desaparecer próximamente, según informó el Instituto Federal de Ecología.

Estas especies de pájaros ven amenazada su existencia debido a la fuerte industrialización del país que acaba con los métodos naturales de vida que necesitan.

La exterminación de estos pájaros está considerada por el Instituto Ecológico como una señal importante del aumento de los gases nocivos en la atmósfera que también ponen en peligro la salud humana.

### ★ TERNERO "DE PROBETA"

El ternero "de probeta" es una realidad y en fecha breve los productores ganaderos uruguayos podrán adquirir embriones congelados en los comercios de plaza, informó una firma importadora en Montevideo.

La noticia, que causó impacto en los medios pecuarios, se interpretó por parte de los expertos "como un paso fundamental para el mejoramiento de los rodeos".

La principal riqueza uruguaya consiste en la ganadería bovina y ovina, pero de momento sólo se comercializaron embriones vacunos, fecundados en los mejores centros de inseminación de Europa y Estados Unidos.

Los embriones congelados recorrerán miles de kilómetros antes de llegar a los vientres de las vacas del Uruguay.

(Pasa a cuarta página)

## CRONICA POLITICA

### UCD recomienda a sus senadores que retiren las enmiendas que no consideren fundamentales

MADRID.— (MULTIPRESS).— La velocidad que la comisión constitucional del Senado, reunida como ponencia, está imprimiendo a sus trabajos, fue ayer el tema del Senado: Este y las setecientas enmiendas que lleva vistas la comisión. El consenso sigue tan roto como ha estado estos días, a pesar de que el partido gubernamental se empeña en defender lo contrario, y ya se anuncian conversaciones con el PNV. El sistema de trabajo que está llevando la comisión constitucional —leer las enmiendas y votar su admisión o no—, parece no gustar a algunos senadores, como es el caso del señor Pedrol Rius. El resto está conforme, y parece que para el próximo jueves se habrán visto las mil doscientas cincuenta y cuatro para el viernes reunirse la comisión constitucional para dictaminar el proyecto y enviarlo al pleno. El presidente de la comisión, con muy buen criterio, considera que éste es el único modo de acelerar al máximo los trabajos, y más cuando los comisionados conocen perfectamente bien el texto de las enmiendas. Los socialistas califican de positivo el sistema y los ucedistas lo consideran necesario —sobre todo para ver si de esta forma algún senador

toma conciencia del problema que plantea el exceso de pegas al texto aprobado en el Congreso y retira sus enmiendas—, única forma de dar por visto bueno lo redactado y pasar, cuanto antes, al referéndum. A este respecto, y sin forzar a nadie, UCD ha recomendado a sus senadores que retiren todas aquellas enmiendas que no consideren como indispensables. Sería una buena manera de convertir las ciento cincuenta y seis que tienen actualmente presentadas los centristas en treinta, número que era el que en principio se esperaba.

Y el consenso sigue hecho trizas. Los socialistas declaran constantemente que están dispuestos a recuperarlo, pero que para esto necesitan contar con unos interlocutores válidos, que es lo que no parece tener UCD. Gregorio Peces Barba, que anda de vacaciones, de vacaciones en el Senado, me comentaba que le parece imprescindible para la vuelta al consenso que los senadores de UCD definan claramente la postura que están dispuestos a mantener, y de este modo "a lo mejor llegamos a entendernos. Lo que pasa en UCD es que un grupo de senadores excesivamente conservadores no están dispuestos a de-

jar fuera de la Constitución un modelo educativo concreto, aspecto éste que para nosotros, que ya hemos cedido en la escuela única y laica, debe quedar fuera de la Constitución. Mira, cuando hablamos por primera vez con José Pedro Pérez Llorca, acordamos que lo pactado en el Congreso era de utilidad para el Senado, pero ya nos advirtió que él, aquí, era un invitado".

Y UCD ya tiene una solución. Las enmiendas del padre Martínez Fuertes y de sus seguidores, han sido absorbidas por el grupo. Con esto se logra al menos una cohesión interna de partido que es la que faltaba. Ahora sólo falta que el PSOE pase por el aro y ceda en el tema. Posiblemente lo hará, pero ya advierten que se vaya preparando para septiembre el ministro de Justicia, que si quiere pactos internacionales de derechos humanos, que de acuerdo, pero todos, no los de la ONU "que son un cachondeo", sino los de la Convención Europea de Defensa de los Derechos Humanos, que éstos sí que son serios, y cuya totalidad no tiene firmados el Estado español.

(Pasa a la página anterior)